

MUNDO ARGENTINO

LA REVISTA DE BUENOS AIRES PARA TODA LA REPUBLICA

JULIO 27

1938

Cuentos

ROBERTO R. FUNES
ESTEBAN HERTELENDY
EUGENIO JULIO IGLESIAS
JORGE MONTERO LACASA
ANIBAL RAVAGNAN

Notas

N. CHOURROUT
IGNACIO GACITUA
RAUL GONZALEZ TUÑON
NINO LERIZ
JOSEFINA MARPONS
ANDRES MUÑOZ
SAMUEL T. WILLIAMSON

Secciones

D. F. DE AGOSTINELLI
REMO ALGANI
LUCILA BELL
DOCTOR ESCARDÓ
KING
TIRSO LORENZO
H. REGA MOLINA
N E N U F A R
ROQUE DE REINA
VALENTINA

Historietas

HAROLD R. FOSTER
JEAN A. JOSSE
K N E R R
HECTOR RODRIGUEZ
S O G L O W

Dibujos

FEVRE
ANDRES GUEVARA
MONTERO LACASA
PARPAGNOLI
HECTOR POZZO
E. STANG



Notas — Cuentos — Historietas
Caricaturas — Modas — Labores

20 CENTAVOS EN
TODO EL PAIS
SUMARIO EN LA PAG. 3

Palmieri hnos.

VÁLIDO
POR UN MES SOLAMENTE
A menos de la mitad de su valor !

GARANTIA
2 AÑOS



Regio juego: Reloj Extra-Chato, cromado, máquina Ancora, cristal irrompible, Cadena y Corta-plumas todo cromado.

Su Precio \$ 18.-
Por un mes solamente \$ **8.95**



Solitario de ORO 18 kilates, plata platinada y zafiros blancos, a \$ **10.50**



ORO 18 kilates, adornos cincelados, pulido y zafiro blanco, a. \$ **23.50**



ORO 18 kilates y platino, con brillante, diamantes y zafiros, a \$ **43.-**



ORO 18 kilates y platino, brillante y zafiros calibrados, a \$ **55.-**

Al Interior
enviamos
Pedidos
Contra
Reembolso



Dos alianzas de ORO 18 Kilates macizo, modelo moderno grabadas y con estuche a pesos. **19.80**



Juego: dos alianzas de ORO 18 Kts macizo, grabadas y Cintillo de Oro 18 Kilates, plata platinada y zafiros blancos, en estuche, a pesos \$ **39.50**



Juego: dos alianzas de ORO 18 Kts., macizo, grabadas, y solitario de ORO 18 Kts., platino, precioso brillante y diamantes, en estuche, a. \$ **95.-**



Collar y medalla de ORO garantido, diversidad imágenes, en estuche, \$ **8.75**



Regia cruz de ORO 18 Kts., frente de platino, brillante, diamantes y zafiros, con collar de ORO 18 kilates, en estuche, el juego, a \$ **49.50**



Collar y medalla de ORO 18 Kts., diversidad imágenes, en estuche, a \$ **14.50**

ORO 18 Kilates



ORO 18 Kts. modelo ultima creación, máquina Ancora 15 Rubles, cuero fantasía marcha garantida \$ **69.50**

Palmieri hnos.
Joyería Relojería
LAVALLE esq. NAIPU

Con encaje plateado, BARBARA O'NEIL se hizo confeccionar este traje y saco, para lucir a la media tarde.

Foto M. G. Mayer.



Sres. PALMIERI Hnos. — Casilla de Correo 1292 — Bs. Aires.
Sirvanse remitir GRATIS CATALOGO.
Nombre
Calle
Localidad
Provincia
F. C.

MUNDO ARGENTINO

LA REVISTA DE BUENOS AIRES PARA TODA LA REPUBLICA

Semanario ilustrado, fundado el 7 de enero de 1911 por ALBERTO M. HAYNES

Dirección, Redacción y Administración: Río de Janeiro 390. U. T. (60) Caballito 1020 al 1029. Oficina de Avisos: Diagonal Roque Sáenz Peña 665. U. T. (38) Mayo 2012, 2013, 2031 y 2038.

REGISTRO NACIONAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 039674

Año XXVIII — 27 de julio de 1938 — N° 1436

CONTENIDO DE ESTA EDICION

Diez notas

EL DIA DEL ARMISTICIO EN EL CHACO	5
EN LOS TIEMPOS QUE CORREN CUESTA MAS TRABAJO ENCONTRAR UN GOBERNADOR QUE UNA MINA DE DIAMANTES	7
UNA ESCUELA PARA FUTUROS PAPAS, por Amy Vanderbilt	9
EN PODER DE LOS NAZIS, por Samuel T. Williamson	10
¡NO LE PERMITEN MAS DE 100 ESPOSAS!, por Ignacio Gacitúa	12
EL EXTRAÑO CASO DEL SEÑOR FALSTAFF, por Raúl González Tuñón	16
POR QUE CONFIESAN EN MOSCU	17
UN PEON DE ESTANCIA QUE LLEGA A LA CELEBRIDAD CIENTIFICA MUNDIAL, por Nino Leriz	24
¿SEGUIRA REPRESENTANDO A CHILE ANITA LIZANA?, por Dora Crouzel	40
LILY PONS IGNORABA QUE TENIA VOZ, por Andrés Muñoz	41

Siete cuentos

EL VUELO DE PRUEBA, por Roberto R. Funes	4
CRESCENCIO EL BENGUELA, por Jorge Montero Lacasa	6
PRUEBA DE INOCENCIA, por Anibal Ravagnán	8
MAULA, COMO TODOS LOS HOMBRES, por Eugenio Julio Iglesias	20
EL AMOR VIENE DEL MAR, por Newton Freitas	26
EL HOMBRE DE LA SERENATA, por C. M. Civell	28
"CICERON" MONTA GUARDIA DE HONOR, por Julio A. Nuche	57

Comentarios

COSAS DEL MOMENTO	3
-------------------------	---

Modas y labores

PARA UN BUEN FINAL DE TEMPORADA, por Valentina	61
VENTANAS COQUETAS	65
UN BUEN GUSTO, CONFORT Y ALEGRIA PARA EL ARREGLO DEL LIVING	67
INSPIREMOS EN LOS BORDADOS YUGOSLAVOS PARA HACER NUESTROS CONJUNTOS DE ESTILO	68
UNA NOTA DE ORIGINALIDAD EN EL VESTIR MODERNO DE PARIS	72
MODELOS JUVENILES	73

Historietas - Caricaturas

TACHUELA, por J. A. Josse	14
EL PRINCIPE VALIENTE, por Harold R. Foster	48
LOS SOBRINOS DEL CAPITAN, por Knerr	54
LINTERNA MAGICA, por Héctor Rodríguez	60
POMIDORO EL CENTINELA, por Soglow	64
EL REY PETISO, por Soglow	64

Otras secciones

LA ACTUALIDAD BIBLIOGRAFICA, por Tirso Lorenzo	15
LA CASA PROPIA	18
AL COMPAS DE LA VIGUELA, por El Nieto de Juan Moreira	21
DE AIRES A PISCIS, por Alpherat	22
CORREO CINEMATOGRAFICO, por King	30
TEATRO NACIONAL 1938, por Horacio Rega Molina	47
ENTRE EL HOGAR Y LA ESCUELA, por Juan Jacobo	50
LA SONRISA DEL MUNDO	52
AJEDREZ, por Roque de Reina	58
PALABRAS CRUZADAS	58
CHARLAS FEMENINAS, por Delfina F. de Agostinelli	59
LAS MEJORES RECETAS	62
PARA LAS MADRES, por el doctor Escardó	63
CODIGO DE BELLEZA, por Lucila Bell	66
EL CONSEJERO DE LOS NOVIOS, por Nenúfar	70
LLEVAMOS EL DESTINO EN LAS LINEAS DE LAS MANOS, por Remo Algani	74

A LOS COLABORADORES ESPONTANEOS

Se advierte a los colaboradores espontáneos que la Dirección no mantiene correspondencia acerca de los originales que le envían ni se los devuelve a sus autores.

Cosas del Momento

Comentarios de Actualidad Nacional

CON QUE los tasadores de bienes raíces tasarán equitativamente las propiedades sujetas a gravamen, saldrán ganando simultáneamente los contribuyentes y el fisco. Ninguna razón abona la necesidad de colocar a aquéllos en situación de reclamar permanentemente por las subidas tasas impositivas, para obtener, al fin, una estimación justa, que es por donde debía empezarse. A nada conduce este tira y afloja entre los propietarios y los tasadores, como no sea a fabricar expedientes y a atrasar el pago de las contribuciones.

LA población de La Calera, en Córdoba, se queja — y con razón — de los perjuicios considerables provocados por la difusión del polvo de cemento en la atmósfera, polvo que proviene de las fábricas establecidas en la zona. En el afán de corregir este fenómeno, perjudicial hasta para la salud, parece ser que han fracasado las autoridades locales, promoviendo un conflicto que todavía está pendiente del Superior Tribunal de Justicia de Córdoba. Así las cosas, es a éste a quien le corresponde pronunciarse de manera tal, que aparezca, de una vez, la autoridad con atribuciones suficientes para defender los derechos del vecindario.

QUE apellido tienen derecho a usar, a los fines de la identificación en nuestro país, las mujeres divorciadas en el Uruguay o en México, donde contraen nuevas nupcias? Es el jefe de policía de Santa Fe quien acaba de plantear la cuestión al Ministerio de Gobierno. Y por supuesto que no es fácil ni prudente resolverla sin la contribución de las más altas autoridades judiciales, a fin de que cualquier temperamento que se adopte pueda tener carácter nacional. En la circunstancia a que nos referimos, las autoridades locales acon-

LA RUINOSA EMPRESA DEL CORSO OFICIAL

EL último corso de Carnaval, realizado en la calle Corrientes, le sale costando, en números redondos, veintidós mil doscientos pesos a la Municipalidad.

Esta cifra proviene de la diferencia entre los sesenta y un mil pesos invertidos en gastos y los treinta y ocho mil ochocientos pesos que se recaudaron durante los aludidos festejos.

Todos sabemos que es el precio del aburrimiento porteño, oficializado con tanta obstinación durante estos últimos años, primero en la avenida de Mayo y después en la calle Corrientes.

Porque cuando se realizaban exclusivamente los corsos vecinales en Flores o en Belgrano, el éxito coronaba la empresa, hasta el punto de asegurar casi invariablemente un saldo favorable, que se destinaba a engrosar los recursos de la Asistencia Pública. Ahora ni eso. El corso oficial, sobre dar pérdida, tiene el inconveniente de debilitar el entusiasmo en estos últimos. La Intendencia se comporta como el perro del hortelano cuando llega Carnaval, por puro afán de centralización que a nada conduce.

No es el caso de pensar en repetir la experiencia aduciendo pormenores y circunstancias susceptibles de corrección, sino de suprimir lisa y llanamente aquel corso para el futuro, dejando librada a los barrios la iniciativa de organizarse cada uno el suyo, como corresponde.

sejaron mantener el apellido del primer marido en las cédulas de identidad que otorga la policía. Pero ¿será ésta la mejor solución?

MAS de veinte meses de sueldo le adeuda el gobierno a los maestros en Entre Ríos! Desde luego que no se trata de los maestros que ejercen en la ciudad de Paraná, sino de los que desempeñan sus funciones en las escuelas rurales del interior de la provincia, cosa que hace todavía más penosa la situación que denunciamos. Cuesta creer que en una de las más ricas provincias del litoral argentino estén, a estas horas, tan quebrantadas las finanzas como para justificar un semejante atraso en el pago de sueldos, que deberían ser sagrados para la administración.

NO costaría mucho trabajo reemplazar las actuales carrozas fúnebres, que tan poco se avienen con el tráfico de hoy día, como lo demuestra el hecho de los dos atropellos acaecidos con intervalo de pocos días. Reemplazar aquellas, decimos, por algún otro tipo de vehículo menos anacrónico y más manejable. Si bien se mira, la reverencia que merecen los muertos, no sufrirá porque modifiquemos la pompa tradicional con que los conducíamos a la última morada.

PRINCIPIO quieren las cosas", dice un proverbio. Ha debido tenerlo en cuenta la Dirección de Obras Públicas de la Municipalidad al disponer estos días nada menos que el levantamiento de un padrón de las deficiencias edilicias. Así dará gusto corregirlas. A menos que ante la magnitud del padrón, una vez terminado, se asusten en la Intendencia.

EDICION ORAL DE MUNDO ARGENTINO

Todos los días, a las 15.45, se transmite por Radio "El Mundo" un cuento teatralizado que aparece en esta revista, o algún otro anticipo del material que contiene el número de la semana. — Sintonice la audición de MUNDO ARGENTINO





GISELLE se acomodó el paracaídas con mano firme, increíblemente firme para esos dedos tan delicados, que parecían salidos de un cuadro de Goya. Su rostro, finamente ovalado, sugería madrigales en noches de luna, estanques perfumados de magnolia o el murmullo de sedas en salones señoriales. Pero los galanteadores de otras épocas, al verla en su traje de mecánico, no la hubieran reconocido como perteneciente al bello sexo. Frente a la inmensa ave mecánica era una figura diminuta, casi grotesca, que irradiaba energía y decisión, tanto o más que los aviadores de la base de Le Bourget, que la rodeaban atentos a su menor palabra, cada cual con una felicitación y un consejo en la punta de la lengua.

— Señorita Dulac: me siento muy orgulloso de haber sido su instructor — decía el veterano Guilmer. — ¡De la primera mujer francesa que comanda un avión de pasajeros!

— No se apresure, capitán — le respondió Giselle con una sonrisa nerviosa. — Espere hasta que termine este vuelo de prueba.

— ¡Oh! Usted ya ha hecho todas las pruebas a mi satisfacción. La que hace hoy es mero formalismo oficial. Y con esto le probaremos a los señores directores que las mujeres pueden ser tan buenos pilotos comerciales como los hombres.

— ¡Siempre y conforme que se llamen Giselle Dulac! — exclamó uno de los aviadores.

Giselle estaba demasiado agitada para devolver la lisonja con una frase oportuna. Su copiloto, mientras tanto, ya había tomado asiento frente a los dobles controles, después de subir rápidamente por el otro costado del avión, y silbó con impaciencia.

— ¡Ya voy! — respondió Giselle. Y con un ágil salto subió al aparato para sentarse en el comando, ya serenada en el momento de empezar la prueba.

¡La primera mujer piloto que iba a conducir uno de los grandes aviones de pasajeros de la célebre línea aérea! Cuando apretó el botón del contacto renació repentinamente en ella la gran aviadora que había batido tantos "records" con su extraordinaria valentía y pericia. ¡Si sólo estuviera Charles allí para verla! ¡Cuán orgulloso se pondría de ver a su novia en un puesto de tanta responsabilidad!

— *Au revoir!*...

— *A bientôt!*...

— ¡Cuidado de los cables al salir! — gritó Guilmer señalando los alambres de la corriente eléctrica al fondo del aeródromo.

El motor despertó con un rugido, y Giselle levantó la mano enguantada en un saludo cordial. En pocos instantes las copas de los árboles volaban por debajo en una fuga fantástica, mientras Giselle ganaba altura con la seguridad de un maestro. Una vez llega-

dos a mil metros de altura, enderezó el aparato y suspiró de satisfacción al sentir el poderoso runrún del motor, que era una dulce música a sus oídos de aviadora.

— ¡Qué lindo día! — exclamó. — ¡Si todos los vuelos fueran así! ¿Revisó bien el radiogoniómetro, Crubillot?

Al no recibir respuesta de su copiloto se volvió sorprendida para repetir la pregunta, suponiendo que no había escuchado su voz debido al ruido del motor. Su sorpresa se convirtió en asombro al ver ese rostro casi oculto por las grandes antiparras.

— ¡Charles! ¿Qué haces tú aquí?

Charles se sonrió, pero sin mirarla en los ojos.

— Es que... no quise que volaras con ese papanatas en semejante prueba. Es tan importante que salgas bien, y nadie mejor que yo para ayudarte en caso de...

— ¡Pero, Charles! Crubillot fué designado oficialmente para la prueba. Es un gran aviador.

— Y yo no soy nadie... — La voz del hombre denotaba su enojo.

— Tú... tú eres Charles.

La forma en que pronunció ese nombre expresaba lo que no harían volúmenes enteros de protestas de amor. Porque Giselle estaba enamorada de su Charles como cualquier mujer que no sabe manejar formidables aves de acero como si fuesen máquinas de coser.

— Y te agradezco infinito que hayas venido — continuó diciendo. — Pero ¿qué hiciste con Crubillot?

— Le di una pequeña dosis de un narcótico en la copa de la despedida, que fui a beber con él en su cuarto. Después me vestí con su ropa, y tapándome bien la cara con las antiparras, pude ocupar su sitio sin que nadie se diera cuenta. Era la única forma de venir contigo, porque ya sabes, a mí no me tienen confianza..., especialmente para salir con mi novia. Acaso creerán que nos olvidaremos del avión.

Una sombra repentina pasó por el rostro de Giselle. Sí; ella sabía que no le tenían confianza, pero nunca había podido descubrir por qué. Charles era tan inteligente, tan hábil, que seguramente se trataría de envidia de parte de los otros pilotos. O quizá los celos del capitán Guilmer.

Mientras hablaba, el pensamiento de Giselle se

La mano que empuñaba la pistola ni siquiera se movió cuando Charles, con increíble agilidad, se echó por la ventanilla y fué a caer en el espacio...

EL VUELO de PRUEBA

Cuento por ROBERTO R. FUNES

estaba desdoblado: una parte se ocupaba de Charles y la otra del vuelo. Miró el mapa sobre el tablero que le indicaba la ruta, e hizo virar al avión para seguir el curso del río que aparecía abajo como una cinta de cristal entre el verde musgo de los bosques.

— ¡Por qué sigues el curso del río, Giselle? — preguntó Charles, mirándole con adoración, como si ella y su inesperada preocupación por la ruta fueran una y la misma cosa.

— Así me lo indica el plano — respondió ella, mientras sus ojos recorrían los manómetros del tablero.

El asunto de Crubillot era inquietante por las consecuencias que podría acarrear a su novio, pero no por eso podía descuidar la marcha del aparato.

— Es un error seguir por ese lado — afirmó Charles sonriéndole dulcemente. — Debes tomar más hacia la izquierda.

Con cierta sorpresa Giselle escuchó estas palabras. Ella tenía sus instrucciones, y como buen piloto debía seguir las al pie de la letra.

— No seas atolondrado, Charles — ella le respondió. — ¿Cómo puedo ir hacia la izquierda sin salir de la ruta marcada?

Charles seguía sonriendo.

— ¿Qué te importa a ti la ruta? Lo esencial es probar el avión. Si no pruebas los Pirineos, nadie sabrá

(Continúa en la página 51)



(APUNTES DE UN EX
COMBATIENTE PARA-
GUAYO)

La angustia de morir en la vís- pera.

EL 12 de junio de 1935 se firmaba en Buenos Aires el protocolo de paz. Por un acuerdo adicional se establecía que la cesación de fuego de los ejércitos tendría lugar el 14 de junio, a las 12 horas del meridiano de Córdoba. Desde que se tuvo la certeza de la terminación de la guerra, el deseo de vivir se enroscó a los corazones más endurecidos ante el peligro. Todos querían evitar la muerte en víspera del armisticio.

LA CESACION DEL FUEGO.

El 14 de junio, a las 8 horas, el comandante en jefe del Ejército en Campaña, general José Félix Estigarribia, transmitió el siguiente radiograma:

"A los comandos de unidades.

14-VI-35-hs. N° 5.331.

El día de hoy, 14 de junio de 1935, a las 12 horas cesarán los fuegos en todos los frentes. Las tropas harán alto a la hora indicada en el lugar alcanzado, donde permanecerán hasta nueva orden. — Estigarribia, Gl. Cte. en J. del E. en C."

EL CUARTO DE HORA FINAL.

Nada enerva tanto la capacidad combativa de los ejércitos como la esperanza de la paz. Jefes, oficiales y tropas, en toda la mañana del día 14, ocupaban sus posiciones y refugios, esperando la hora del *jalto el fuego!* A las 11 y 30, cuando la inminencia del mediodía agudizaba la angustia de quienes, por fin, llegaban ilesos al término de la guerra, se sintió como un sordo temblor de tierra, seguido de estruendos, tableteo de ametralladoras y descargas de fusilería, que hacían vibrar la atmósfera en una danza infernal: 80 piezas de artillería boliviana de 105 y 75 milímetros, otros tantos Stokes Brant de igual calibre, millares de armas automáticas y de máuseres, descargaron a un tiempo sus mortíferos proyectiles. Del lado paraguayo se respondió también con vehemencia, aunque con menor intensidad. En el cuarto de hora final de la guerra se gastó toda la economía de los parques

El día del Armisticio en el Chaco

LOS PRIMEROS EN LA LUCHA FUERON LOS ULTIMOS CAIDOS.

En el sector paraguayo frente a Villa Monte, 45 kilómetros sobre el camino a Capirenda, tres soldados, Ignacio Zárate, Francisco Brizuela y Ramiro Ortigosa, los más antiguos en primera línea (37 meses continuados de Chaco), por una gracia especial del jefe fueron pasados a retaguar-

dia al amanecer del 14 de junio. Todos preveíamos la furia de la despedida boliviana. Algunos revivíamos en la imaginación la escena dramática del libro de Remarque, rebotando como un sarcasmo sobre el "comunicado", que sirve de título a la obra. "¿Cuál de nosotros será?" era la pregunta que se leía en todos los rostros, sin que nadie la pronunciara.

El paraguayo es estoico y fatalista.

Con sus mochilas repletas de trofeos ganados en cien combates, de cartas familiares y efectos personales, los tres veteranos se dirigieron por la zanja de comunicación a los puestos de retaguardia. Llegaron hasta la Intendencia del Regimiento y allí esperaron, tendidos a pierna suelta en un refugio, la hora de la liberación de esa horrible pesadilla que es la incertidumbre de morir. Pero, según la sabiduría guaraní, cada uno trae con la vida su destino ineluctable. Una explosión de granada 105, sobre el mismo "tuca" que los cobijaba, en el minuto postrero de la guerra, dejó sus cuerpos retorcidos, inermes, en violenta adherencia a la madre tierra. Fueron las tres únicas bajas de aquella baraúnda de plomo homicida que desencadenaron los bolivianos como cruento homenaje a la paz.

LA ALEGRIA CORDIAL SOBRE LOS SACRIFICIOS COMUNES.

A las 12 horas en punto del meridiano de Córdoba, cesaron los fuegos. Un profundo silencio hacía vibrar en los oídos los últimos cañonazos, como dicen que suena el mar dentro de los caracoles, aun después de aplacada su furia. No habrían transcurrido diez minutos, cuando ya los soldados de la primera línea saltaron sobre los parapetos y avanzaron sobre el terreno de nadie (que es por donde la Comisión Militar Neutral trazó la línea de hitos), en busca del enemigo de poco antes, el hermano de siempre. Los bolivianos se mostraron al comienzo hoscos y recelosos. El centinela del puesto de escucha todavía estaba alerta y dió la voz de *jalto!* a los paraguayos, que, con sus uniformes verde olivo, manchados de tierra, se aproximaban sonrientes. Un sargento aimará apareció a la distancia embutido en su abrigo de paño gris y su gorra inconfundible. (Los paraguayos usaban, en invierno, gorra vasca de paño verde).

— ¡La paz, camarada "boli"! — gritaron los paraguayos al divisarlo.

— Está prohibido, "pues", conversar — respondió el sargento.

Reclamamos, entonces, la presencia de un oficial. El sargento asintió, pidiéndonos que nos quedáramos "quietecitos", mientras hacía avisar a "mi teniente Bengolea y a mi capitán Ayoroa". Nuestro grupo había crecido

(Continúa en la página 53)

Crescencio el benguela

Cuento por JORGE MONTERO LACASA

CRESCENCIO no tomaba parte en el candombe. Sentado en cucillas, en un rincón del patio, mascaba maíz con aire distraído. De vez en cuando, sus ojos de mirar cansino de bestia atada a la coyunda, se detenían en Tránsito, la benguela más codiciada de la "nación". Y apretando los labios, cerraba el puño con odio, el odio de la impotencia para reprimir los celos que lo devoraban.

Sonaba monótono el tambor. Y al compás de su tum tum tum, de notas graves, breves, de contrabajo, bailaban los benguelas.

Sus siluetas parecían sombras hechas cuerpos, recortes oscuros en fondo blanco, que hubieran adquirido volumen. Aquí la negra ventruda se contorsionaba, rozando su palma blanca con la mano sudorosa de su compañero. Más allá, los gritos y chillidos agudos ponían un brochazo de liturgia procax y salvaje.

Aullaban los hombres como lobos; chillaban las mujeres como gatas prestas al arañazo traicionero. Un olor nauseabundo a rancio, a ropas sucias y bebidas en fermentación, irritaba los ojos y hería el olfato.

El barrio del Mondongo era teatro de estas fiestas semanales. Bailaban los benguelas, reían, gesticulaban como enardecidos por extraña locura, mostrando sus dientes color miga de galleta, alienados entre sus bellos babeantes.

Acompañando las danzas grotescas, corría el vino, haciendo bambolear los cuerpos de los bailarines. Uno de ellos, exhausto por la fatiga y el alcohol, cayó al lado de Crescencio. Este lo miró indiferente, y sacando uno a uno los granos de maíz, continuó mascando sin inmutarse.

Todos eran esclavos, hombres vendidos a vil precio por sus agentes, que como a animales, les daban caza.

Crescencio recordaba su venida al Río de la Plata desde el continente africano. Lo vendieron, junto con Vicentino, su hermano, a unos blancos, y luego hacinados con otros, encadenados, los echaron a la bodega de un barco que hacía el viaje a América.

Negros, bestias, especias y mercancías, todo era cotizable. ¿Qué les importaba a los mercaderes de esclavos que los benguelas, mandingas u otros, tuvieran un alma, un corazón que palpitaba en su pecho? Eran carne de trabajo, "mercancías" de gran valor por su rendimiento.

Algunas veces un rayo de esperanza llegaba hasta sus corazones. Varios amos manumitían a sus esclavos. Eran hombres desde entonces; adquirían el derecho de pensar, de manejarse a su albedrío.

—Llegará un día — decía Crescencio a Tránsito al iniciar el baile esa tarde — en que seremos libres. Tendremos hijos para nosotros, para regalarnos sus caricias; para nosotros, ¡sí! — agregaba, golpeándose el pecho con el puño. La mujer lo observaba con tristeza y a la vez con cariño.

—Seremos libres, Crescencio — repetía ella. — El uno para el otro... — Y cortaba su frase con la amargura

—Nadita, pues. Aquí estoy para servirlos.

Siguió un breve silencio.

Algunos benguelas se dispersaron.

del mañana que tardaba en llegar.

Por esa desesperanza, por ese incesante ambular en la sombra, ahora Tránsito bailaba y reía, mezclándose en la baraúnda. Quería aturdirse para ahogar su pena.

Corrían los días, aumentando el cariño de los dos esclavos. Hablaban siempre de su proyectos, de sus ahorros para comprar su libertad. Ansiaban la manumisión como se desea el sol después de una noche de borrasca.

Se comentaba de una nación invasora. Varias naves inglesas venían surcando los mares.

Necesitábanse brazos que pudieran

portar armas, para defender el suelo del intruso que vendría presto al asalto.

—Me voy, Tránsito — le dijo Crescencio un día de invierno. Y agregó con ternura: — Lucharé para salvar esta tierra, volveré y entonces...

En ese "entonces" sintetizaba todo su anhelo.

La ley ofrecía esta oportunidad a los esclavos. Cada amo debía entregar uno de cada tres, para engrosar las filas defensoras. En premio a ello, eran manumitidos.

Crescencio se alistó en un cuerpo. Era su primera separación. Desde entonces, los días serían grises para Tránsito.

—Todo sea por defender esta tierra — pensaba ella, caracoleando en su alma la satisfacción de cumplir con un deber sagrado.

Los negros que quedaron, se reunían como siempre. Tránsito, con mirada vaga, los seguía en sus figuras grotescas, sin notar que unos ojos la observaban. Era Vicentino, el hermano de Crescencio, que no quiso alistarse en el ejército.

—¿Para qué — decía — si no es mi patria?

Un sentimiento mezcla de repudio y asco hacia Vicentino escarbaba el corazón de Tránsito. Mientras todos bailaban — pensaba — Crescencio estaría luchando, quizá lo hubieran herido y la llamaría...

—Y éste aquí, chupando y divirtiéndose.

En su soliloquio no vio a Vicentino que se aproximaba a ella.

—Vamos a bailar, Tránsito — dijole tomándole una mano. — No estás para consumirte como tizón, esperando a Crescencio.

—Déjame — respondió seca.

En ese momento, la baraúnda era infernal. Entre todos la arrastraron, y la benguela, al poco rato, bailaba, saltaba como gata, aullaba cual bestia en celada.

Poco a poco se fué acostumbrando a no ver a Crescencio.

—No hagás caso de él — le decía Vicentino. — Ya mi hermano segurito que...

—¿Qué?

—No me preguntés. Nadita sé — contestó Vicentino, intrigante.

A la mañana siguiente se encontraron en la calle, mientras Tránsito se dirigía al río a lavar la ropa.

—¿Qué sabés de Crescencio?

—Nadita. — Y agregó con una sonrisa: — Pero si insistís mucho...

El negro desató la lengua. Crescencio — le habían dicho — desertó de las filas de Liniers. Se había ido al interior muy lejos, para no volver.

—En tanto tiempo podría haber regresado o al menos venir a verte una tardecita. No estaba tan lejitos de aquí... Creo que se fué con una mandinga.

—¿Ajá? — contestó Tránsito mordiendo los labios.

—Sí — continuó Vicentino. Fué él que no quiso que me alistara en los "pardos y morenos". Por él pasé como un cobarde ante toditos. Yo quería ir a defender la ciudad para...

La negra lo miró fijo.

—...para ser digno ante tus ojos... ¡porque te quiero, Tránsito! — terminó el esclavo jugando nervioso con sus dedos.

La benguela lloraba bajito, dejando involuntaria apretar su mano entre las manos húmedas de Vicentino.

—Déjame. No podré quererte nunca. Yo juré esperar a Crescencio... — contestó la negra escapando.

—Si serás... — respondió el negro, herido en su amor propio.

—¡No puedo, no puedo!... — sollozaba mientras llegaba al río. — Siempre querré a Crescencio.

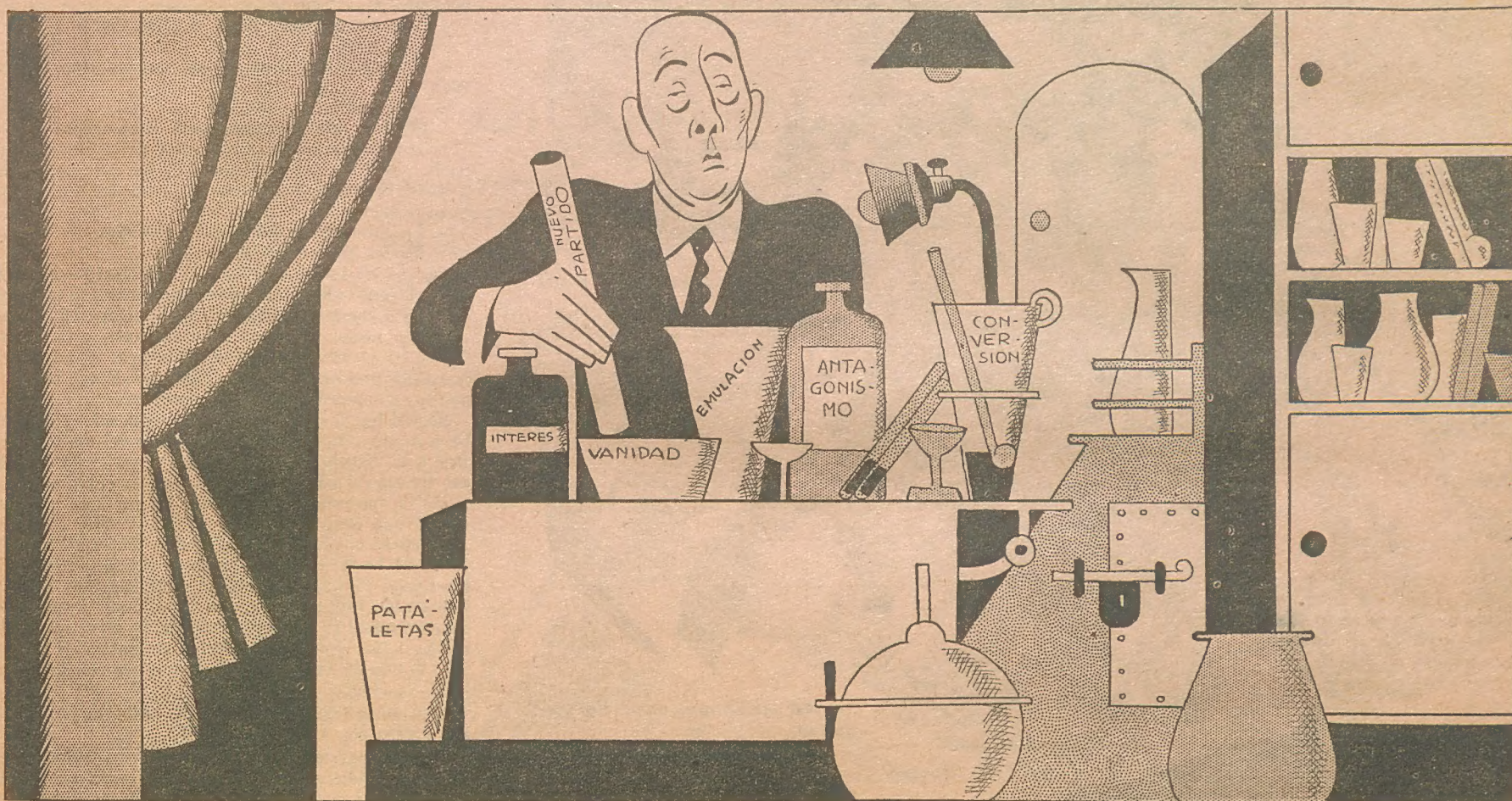
Crescencio, junto a Liniers, defendió el Retiro; luchó en el Riachuelo. Sintióse herido en los Corrales de Miserere. Corrió al templo de las Catalinas, a Santo Domingo, y asistió, gozoso, por fin, a la capitulación del extranjero.

Una dicha infinita, un deseo frenético de gritar que en algo ayudó a salvar la tierra del que fué su amo, lo acicateaba. Aspiraba con fruición el aire fresco que llegaba desde el río, aire brisa, que ahora era suya, muy suya. Sólo ansiaba retornar a su "nación". Contaba

(Continúa en la página 64)



En los tiempos que corren cuesta más trabajo encontrar un gobernador que una mina de diamantes



ESPECULACION EN VEZ DE IDEALISMO. — RECELOS Y RIVALIDADES. — POLITICA DE "TRENZAS". — FENOMENOS RAROS EN TUCUMAN.

Tucumán, Entre Ríos, La Rioja y San Juan se hallan abocadas en estos momentos al problema sucesorio de la gobernación. Los acontecimientos producidos en ellas — especialmente en la primera — demuestran que en los tiempos que corren cuesta más trabajo encontrar un gobernador que dictar una constitución.

¿Causas de este fenómeno? Vale la pena echarles un vistazo.

Concupiscencia

El reparto de los puestos públicos se ha convertido en la razón fundamental de las disidencias, las divisiones y la crisis disciplinaria de los partidos.

Las agrupaciones del presente, debilitadas en su fe cívica y en su solidaridad por la acción perturbadora y disolvente de las camarillas y "trenzas", se dividen en bandos que aspiran abiertamente al predominio. Se ha creado así una escala de ambiciones, cuyo primer peldaño es el comité. Del comité se pasa a los cargos directivos del partido y de éstos a las posiciones directivas y gubernativas.

El comité, como base de operaciones, constituye un mercado de influencias, una bolsa de valores donde se llevan a cabo audaces especulaciones.

La unidad y los programas ya no interesan; lo importante es el "acomodo". Así se explica la crudeza con que se han planteado últimamente algunas luchas internas y el mercantilismo con que han sido resueltas a base de simples compensaciones personales. Citemos como casos típicos, para no hablar en abstracto, la imposición de la lista de candidatos a diputatos radicales de la tendencia "mavoritaria" y el

sorteo de los candidatos concordancistas de la metrópoli, que dió títulos y bancas a quienes no las habían recibido del mandato popular.

El punto de vista desde el cual se contempla la política moderna es eminentemente positivista. Y por eso es malsano: el partido interesa como cosa de provecho personal, como un capital en giro que nos produce utilidades y de lo contrario, se lo abandona, se lo combate, se lo destruye...

En todo aparece la concupiscencia, la ambición del poder por sus halagos y es doloroso ver cómo en esa lucha de egoísmos se destruyen figuras respetables y capacidades probadas para dar paso a la mediocridad que todo lo arrolla con su apetito y su desaprensión.

Elementos de círculo

Esbozado el cuadro precedente, resulta más que lógico que los gobernantes sean elementos de círculo, a veces bastante estrechos. Nacen de ellos, trabajan con ellos y se deben a ellos.

Repitamos el viejo experimento de la niñez: arrojemos una piedra al río. Alrededor del punto de caída se forma un círculo, es el del

El alquimista es hábil y se comporta como lo exige el rol en que se ha metido: O revientan sus tubos y su retorta o consigue la mezcla "nuevo partido".

gobernador. Más afuera, otros que no tienen ningún punto de contacto con el inicial; esas son las tendencias hasta las cuales llegarán muy débilmente los "resultados" del gobierno, porque el primero los absorberá casi por completo.

Tras breves reclamaciones y protestas, aparece el cisma, es decir, la venganza de los insatisfechos que nunca pensaron en que el gobernador podría hacer una buena administración, sino en que debió favorecerlos. Y nadie tiene en cuenta — porque la experiencia no existe en este país — que la obligación de favorecer a todos conduce a la demagogia, y que ésa es, sencillamente, la explicación de la "misión histórica".

Política negativa

Los partidos opositores protestan contra el fraude y la "regulación" cuando los practican los oficialismos o lo que queda de ellos, detestando el poder después de las crisis, pero ellos ejercitan también, internamente, esos mismos recursos, y se valen de ellos para defender situaciones creadas contra el avance de las mayorías auténticas.

Los socialistas obreros comprobaron y demostraron que desde la Casa del Pueblo se ejercitaban esos procedimientos para mantener el predominio indefinido de un núcleo que se ha posesionado de ella.

En el radicalismo tradicionalista se cometen impunemente las mayores transgresiones a la Carta Orgánica. No se abren ni depuran los registros

en los términos de reglamento; no se convoca al Comité Nacional; no se reúnen regularmente los cuerpos directivos, y las sanciones disciplinarias se aplican "a piacere".

Coronando esa serie de irregularidades, las elecciones internas carecen de medios eficaces de control, y de ellas resulta siempre lo que quieren los caudillos.

No puede darse una política más negativa. En cuanto a la concordancia, todo comentario es pálido al lado de la amarga realidad: los cuerpos directivos, en ese sector, son estrictamente nominales, y tanto sus decisiones como las candidaturas que ellos consagran son dictadas y "digitadas" en los altos despachos administrativos donde se centraliza la "política dirigida".

El pueblo no decide nada a través de la concordancia y todo lo recibe dirigido, como los dispépticos.

Guerra de botica

Los partidos criollos podrían ser más numerosos y más representativos, con lo cual ganarían mucho en autoridad y prestigio. No avanzan porque los detiene la guerra de botica de sus propios dirigentes.

Los caudillos no quieren a su alrededor gente que les haga sombra. Ellos saben que serán fuertes mientras sean solos, y que el que crezca a su lado no tardará en echarles la zancadilla. Por eso, en vez de actuar codo con codo, esos caudillos, recelosos y ladinos, actúan frente a frente, midiendo sus pasos, cuidando sus acti-

(Continúa en la página 56)



—La inteligencia anula los prejuicios.

—Yo los he desafiado siempre.

PRUEBA *de* INOCENCIA

Cuento por
ANIBAL RAVAGNAN

más una mutua simpatía. Uno y otro, durante el interesante diálogo, sentían despertar sentimientos que parecían haberse dormido en sus corazones. Al día siguiente se buscaron, y antes del almuerzo, en una mesa del bar, decíanse:

—¿De modo que usted cree lo que digo?

—Sí. Al verlo pensé la misma cosa.

—¿Cree usted que somos dos temperamentos iguales?

—Lo he adivinado en sus ojos.

—Y yo en los suyos. Y no me he equivocado. Después de recorrer tantos países, de vivir en tantas ciudades y conocer todos los rincones más selectos, no he encontrado en ninguno otra mujer que se le asemeje. ¡Es usted fascinante! Esa tristeza de sus ojos me subyuga. ¿Por qué miran así?

—Porque están cansados de felicidad.

—¿Cómo?

—No se inquiete; me refiero a esa felicidad frívola, a esa dicha que da el dinero, a esa felicidad al alcance de la mano. De todo eso estoy cansada. Yo he andado tanto como usted. Pero por otra ruta, no por la que piensa — agregó maliciosamente con una encantadora sonrisa, — sino por la que me correspondía por propia estimación. Me casé siendo casi una niña. El podía ser mi padre. Me enseñó a tener asco de la vida. Luego traté a muchos hombres. Yo no los busqué, se lo aseguro; me abrumaban con sus asedios y fui vanidosa. Pero me vengué con algunos. Con los más sentimentales.

—¿Con los más sentimentales? ¡Pero esos eran los más buenos!

—Los más tontos. Ellos debían pagar la maldad de los otros.

—Pero ¿es que la trataron mal o es que estaban ciegos? Su hermosura debió redimir sus flaquezas.

—Ella en esas cosas era lo de menos; perseguían la aventura. Las mujeres como yo no inspiramos nunca confianza. La duda es el fantasma que palidece y afea el destello de nuestros ojos, el rostro más perfecto y el cuerpo de formas impecables.

—Pero...

—Querían conocer mi pasado. Y yo aborrezco a esos hombres. Adivinaba en sus pupilas vacilantes la torpe curiosidad. Y entonces eran para mí despreciables...

Sus labios enmudecieron y la música puso en el silencio de seriedad de su gesto interesante la armonía de los violines. Alberto, a través de una leve cortina de humo azul de su cigarrillo, la contempló maliciosamente, y el tono de sus palabras la hizo sonreír.

—Voy a creer que usted es como ellos...

—¿Por qué?

—Porque también siente la preocupación del pasado.

—¡Oh, no!

—¿Quiere que vayamos junto al comedor?

—Con mucho gusto. Ahora seré su invitada y esta noche usted será el compañero de mi mesa. ¿A quién le puede interesar? A toda esa gente que sin disimulo nos observa.

—La inteligencia anula los prejuicios.

—Yo los he desafiado siempre.

Segura de la admiración que provocaba su belleza y su elegante silueta, Zulema Montemar fué a ocupar el asiento vacío de la mesa de su mundano cortejante.

Por la noche volvieron a encontrarse, y la alegría de ambos al verse de nuevo, daba prueba del interés que cada uno puso en el crecimiento de esa simpatía que los empezaba a unir con lazos indisolubles.

Recién había desaparecido el crepúsculo y empezaba a iluminarse el paseo de la orilla del mar. El paisaje a la distancia era adivinado, a pesar del empeño del reflejo de los focos. El aire estaba perfumado por el céfiro que mecía las flores de los jardines adyacentes. Y una luna llena, muy grande y muy roja, trepaba sobre el vértice de los álamos. Zulema caminaba junto al hombre que la había seducido y escuchaba las frases de todos los enamorados, aquellas que ella había oído tantas veces, con la diferencia que éstas sobresaltaban su juventud, haciéndole creer que ya no estaba lejos, como si envejecida de hastío se hubiera ido. Volvía de nuevo acariciada por esa voz de masculina sonoridad.

Y el amor identificó sus almas. Alberto justificaba sus ansias con frases vehementes.

Cuando regresaron al hotel, Zulema estaba muy contenta. Pidió champaña. La confianza entre ellos era mayor. Los ojos brillantes de Alberto idealizaban

la belleza que contemplaban. Y decidieron casarse en París. Harían el viaje en avión. El le ofreció cigarrillos rubios. Ella los rechazó y llevó a sus labios rojos y perfectos un cigarrillo turco.

Y el matrimonio fué consagrado en la iglesia de la Madelaine, acto espectacularmente teatral por su boato y grandiosidad, pero en el fondo artificioso, con ese convencionalismo de lo real llevado a la ficción, porque la boda, maravillosamente deslumbrante, fué fría. Había allí muchos curiosos. Los invitados eran miembros de esa colonia trashumante de los adinerados que muy poco se conocían. Faltaban los padres, los hermanos y los parientes; faltaba el calor de un hogar sólidamente constituido que contrabalancara esa frívola artificiosidad. En el hotel de más alto nivel social se hizo la recepción, y luego los recién casados, sonrientes, se embarcaron en un trasatlántico rumbo a Buenos Aires. En sus charlas de pasión exaltada habíanse declarado, con entusiasmo de curiosidad, que era la única ciudad civilizada que no conocían.

Llegaron. En un rascacielo de la plaza San Martín tomaron un departamento. Al mes de una vida plétora de paseos y diversiones, de trasnochadas y de champaña, murió la ilusión que uniera sus destinos. Estaban cansados, ahitos de esa monótona felicidad. El signo de sus vidas los llevaba a una cumbre paradisiaca para gustar el placer de todas las dichas, pero al escalarla, su sombra vertical los cubría de una trágica inquietud. El hastío era el enemigo interior.

Y lo inesperado llegó. Una noche, preparada ex profeso por Zulema, bebieron más champaña que de costumbre. Ella estaba deslumbrante de belleza, luciendo un descote que enseñaba su carne blanca. Hablaron sin incoherencias, hurgando las profundidades de sus

(Continúa en la página 74)

SE conocieron en un suntuoso hotel de la Costa Azul. Ambos pertenecían a esa rancia aristocracia de la distinción y el dinero. El, Alberto Villandanes, llegaba a los cuarenta años; era alto, delgado, de modales mundanos. En su rostro ovalado unos ojos claros, de mirada viva, acentuaban la perfecta armonía de una expresión varonil. Ella tenía pupilas verdosas, de mirar lánguido, y su luz discreta se derramaba sobre su cara para dar a sus facciones un fascinante encanto. Se llamaba Zulema Montemar. Su magnificencia de treinta años producía a su paso la admiración y arrastraba tras sí las miradas de hombres y mujeres.

Cuando se encontraron por primera vez en el "hall" del hotel, al mismo tiempo los dos experimentaron una emoción idéntica, descubriéndose las particularidades morales de cada uno con esa rápida intuición que no desampara a una inteligencia privilegiada. Está de más decir que el más nimio detalle bastó para que ambos iniciaran las primeras palabras de una galante conversación que fué conquistando cada vez

Una Escuela para futuros papás

DESPUES de varios años de infructuosas tentativas, los futuros padres de Nueva York han conseguido finalmente organizar una clase especial para ellos en el Centro de Maternidad de Nueva York. En la noche de la apertura, unos cincuenta maridos jóvenes hicieron su aparición.

Y tanta popularidad han conquistado estos cursos, que ahora se ha convertido en una de las materias regulares que se enseñan en el Centro de Maternidad. Todos los jueves a la noche la clase se reúne y dicta su curso el doctor George Kosmak. Dura una hora y media.

Las lecciones del doctor Kosmak están destinadas a instruir al futuro padre en el cuidado de su esposa antes del nacimiento del bebé. Aprende éste a hacerla descansar, que vaya temprano a la cama, que duerma por lo menos ocho horas, que esté al aire fresco parte del día. Además, debe evitarle preocupaciones y malos ratos.

Todo esto, por supuesto, va unido a un curso completo de instrucción en el cuidado del bebé después del nacimiento. En un principio, las clases del Centro de Maternidad eran dictadas individualmente a las jóvenes que esperaban un hijo, para enseñarles todo lo necesario para poder desenvolverse con éxito en el difícil oficio que es ser una madre.

Pero los tiempos cambian, y la señorita Sarah Gould, asistente del director, nos ha revelado que igual cantidad de padres y como de madres jóvenes asisten actualmente a las clases.

Las demostraciones prácticas consisten en enseñar cómo se baña un bebé debidamente, cómo se lo viste y se lo alimenta, cómo formar el ajuar más conveniente y cómo afrontar los problemas psicológicos que más tarde se presentarán. Cada mamá y papá recibe seis horas enteras de enseñanza personal de la señorita Gould.

— En estos días de mutua cooperación — declara la señorita Gould, — cuando

Por AMY VANDERBILT

Las exigencias de la vida moderna y de las madres empleadas obligan a muchos padres en los Estados Unidos a cuidar de los hijos. ¿Cuándo ocurrirá algo parecido entre nosotros?

Con un muñeco, el aspirante a padre aprende los cuidados del esperado bebé. Centenares de hombres jóvenes siguen los cursos del Centro de Maternidad de Nueva York.

La madre puede contribuir a la mantención de la familia, los jóvenes padres deben saber tanto del cuidado de los bebés como las madres. El padre, generalmente, está fuera de casa durante la semana, y la única oportunidad que tiene de conocer a su vástago es el día domingo.

"Sólo si sabe tanto de su cuidado como la mamá, puede experimentar la verdadera alegría de la paternidad. Y el bebé aprende que más de una persona lo puede atender. Ese domingo o día de fiesta permite a la nueva mamá un merecido descanso, y el compartir el cuidado del bebé con su esposo, los une con vínculos más fuertes. ¿Qué padre se sentiría celoso de ese pequeño personaje, cuando él mismo comparte sus alegrías?"

La señorita Gould dice que ha observado que el futuro padre está mucho más interesado en el sexo del esperado hijo que la madre.

— Pero — añade — he notado que el sexo no importa en absoluto desde el momento de la llegada del bebé. Siempre es el niño más hermoso del mundo y justament lo que los dos deseaban.

Una canasta sirve de cuna en la pieza modelo para niños que preside la señorita Gould. En ella está acostada Patience, la muñeca de siete libras de peso, que soporta innumerables demostraciones de baños en agua tibia con jabones delicados todos los días.

Patience es semejante a las muñecas usadas en la enseñanza de las enfermeras. Distra mucho de ser bonita, pero sus brazos y piernas son fáciles de manejar. Pueden moverse fácilmente en el

baño en cualquier otra circunstancia. De este modo, es un modelo perfecto para la práctica de vestir un bebé.

La señorita Gould afirma, basándose en su experiencia y observación, que los hombres poseen igual habilidad, sino mayor, en manipular alfileres de gancho y pañales que las mujeres.

— Y su habilidad en el difícil rito del baño — prosigue diciendo — es realmente asombroso, considerando que hasta ahora han tenido escasas oportu-

(Continúa en la página 27)

El canasto sirve de cuna para aprender los deberes de la moderna paternidad, mientras la mamá trabaja en la oficina.

Este papá sonriente ya ha pasado los exámenes y tiene permiso de atender a su propio heredero en carne y hueso.

MIS experiencias con la Gestapo (policía política del Reich) comenzaron realmente cuando fui a visitar a mi suegra en Coblenz. Cierta tarde fui a la casa de mi cuñada, donde conocí a una mujer ya entrada en años que se compadeció simpáticamente de mi mala suerte, cuando le dije que mi esposa y yo pensábamos ir a América y comenzar nuestra vida de nuevo. Yo había ganado bastante dinero como cantante, pero ahora la oficina de propaganda de Goebbels — el nombre correcto es Ministerio de Cultura — me negó un permiso de actor. Bajo la llamada ley de Nuremberg, los que no fuesen arios puros no podían trabajar en ningún teatro, y como uno de mis abuelos no sabía predecir el porvenir, unos 75 años antes se había casado con una judía. Nosotros los nietos nos habíamos olvidado de aquel detalle.

— ¡Qué mala suerte! — suspiró la invitada de mi cuñada. — Lástima que perdió el empleo. Usted cantaba tan bien en la radio: nada más que buenas canciones alemanas.

Miré hacia la pared y señalé con una semisonrisa la fotografía de Hitler y Julius Streicher, el perseguidor más fanático de judíos en territorios alemanes.

— ¡Ese, actor! — exclamé, amargamente.

Eso fué todo lo que dije, pero esas dos palabras, dichas en la intimidad a una persona que yo creía simpática y comprensiva, me valieron más tarde seis meses de terror. Por ellas perdí mi libertad, veinte kilos y el derecho de pisar en la vida tierra alemana. Esa mujer que parecía compadecerse de mi suerte era lo que nosotros en Alemania llamábamos una "200 por ciento nazi". De modo que le conté a la Gestapo lo que yo había dicho esa tarde en la casa de mi cuñada.

Todo esto lo descubrí en Munich seis días más tarde y 400 millas más lejos. Mi esposa y yo estábamos durmiendo en nuestro departamento, cuando a las seis de la mañana nos despertaron unos fuertes e insistentes golpes en la puerta.

Abrí y me encontré con dos hombres.

— Vístase y venga con nosotros — me ordenaron. — El comisario de la Gestapo quiere verlo.

— ¿Para qué?

— ¡No le importa! El ya le dirá. ¡Déjenos entrar!

LA GESTAPO NOS HACE UNA VISITA

Nuestros prepotentes visitantes no podían haber sido más nazis. En los ojales llevaban la cinta roja del "Blutorden": la Orden de Sangre, la famosa condecoración dada únicamente a los supervivientes de la rebelión de Munich en 1923, que Hitler supo sofocar rápidamente. Uno de estos precursores nazis entró a grandes zancadas en nuestro dormitorio y le gritó a mi esposa: — ¡Levántese! — rompiendo las cobijas a pedazos. Nada escapaba de su atención sospechosa. Abrieron violentamente todos los cajones, y miraron debajo de todas las alfombras y almohadones del departamento. Revisaron la cocina económica y trataron de coordinar algunos papeles medio quemados que había adentro. Todos los libros y revistas eran revisados, y un volumen con título extranjero me lo plantaron debajo de la nariz.

— Ese no es mío: es de nuestro casero — dije, mientras señalaba su nombre en una de las hojas.

Uno de los agentes fué abajo para buscarlo; pero el casero, habiendo oído a la Gestapo en nuestra puerta, desapareció y dejó dicho que "se iba en un viaje de negocios".

En mi cartera, la Gestapo encontró nuestros pasajes para América. En una valija descubrieron cartas de nuestros amigos en los Estados Unidos, y me trataron como a un asesino después de leer esta frase en una de ellas: — "Mala suerte que perdieras el empleo; cuando vuelvas a América podrás reírte de los nazis."

— ¡Conque esas tenemos! ¡Ya verán! — rugieron los de la Gestapo. — ¡Marche! — Volveré dentro de una hora, querida — traté de calmar a mi alarmada esposa. Pero eso fué lo último que vi de ella en seis meses. Durante los diez días que siguieron

En PODER de los

Tanto el hombre que ha hecho el siguiente relato extraordinario como el dibujante, cuyas ilustraciones aparecen en estas páginas, estuvieron prisioneros durante seis meses en los campos de concentración en Alemania. La prestigiosa revista "Collier's", que publicó en los Estados Unidos este testimonio de Samuel T. Williamson, afirma haber comprobado la veracidad del artículo. Los nombres del autor y del artista no se hacen públicos, pues aún tienen parientes que viven en el Reich.



Una visión, según el autor de este artículo, de Alemania bajo la dictadura nazi.

conocí los desesperantes interiores de cuatro cárceles atestadas de Munich. Las cárceles alemanas son ahora demasiado pequeñas para contener a los presos políticos. Donde habitualmente se alojaban siete hombres, he encontrado a más de veinte, y en ciertos lugares los presos dormían en los pasillos.

MIS compañeros de celda me avisaron que el comisario de la Gestapo era una mala persona. Unos guardias me llevaron hasta su despacho y allí me encontré con un hombre alto y distinguido que fumaba su ci-

garro repantigado en un sillón. Me dió permiso para sentarme. Luego examinó el informe sobre mi persona, que le había sido remitido desde la Gestapo de Coblenz, y leyó las palabras que yo había dicho ante mi cuñada.

NAZIS

Relatado a SAMUEL
T. WILLIAMSON

—¿Usted dijo eso? — preguntó.
Yo me refugié en la evasiva, que es el único recurso del culpable.

— Realmente, no lo recuerdo.

En seguida el comisario leyó algunas de mis cartas, revisando detenidamente mis pasajes transatlánticos, objetos éstos que habían sido hallados en mi departamento.

— Usted podría contar muchas cosas si es que lo dejamos ir a América — observó.

— De ningún modo — protesté. — No es mi propósito de ir a América para contar cosas, sino para ganarme la vida... Aquí ya no me permiten vivir.

— Lo siento — dijo el comisario, — pero nada puedo hacer por usted. Estas pruebas le son desfavorables y tendrá que esperar hasta que el asunto se aclare.

De vuelta a mi celda, los demás presos querían saber lo que había ocurrido.

—¿Le dieron una entrevista? ¿Vió al oficial? ¿No es cierto que es un cerdo?

Les relaté lo sucedido y no querían creerlo. Algunos dijeron que yo debía tener influencia política, pero yo sólo pensaba cuánto tiempo tendría que permanecer hasta que se dictara sentencia.

—¡Sentencia! — exclamó un hombre que parecía un fantasma. — Hace dos años que estoy aquí esperando sentencia. Dijeron que habían encontrado un diario comunista entre mis ropas. Pero yo nunca vi el diario ése. ¡Nunca lo tuve! Dos años esperando sentencia, y nunca...

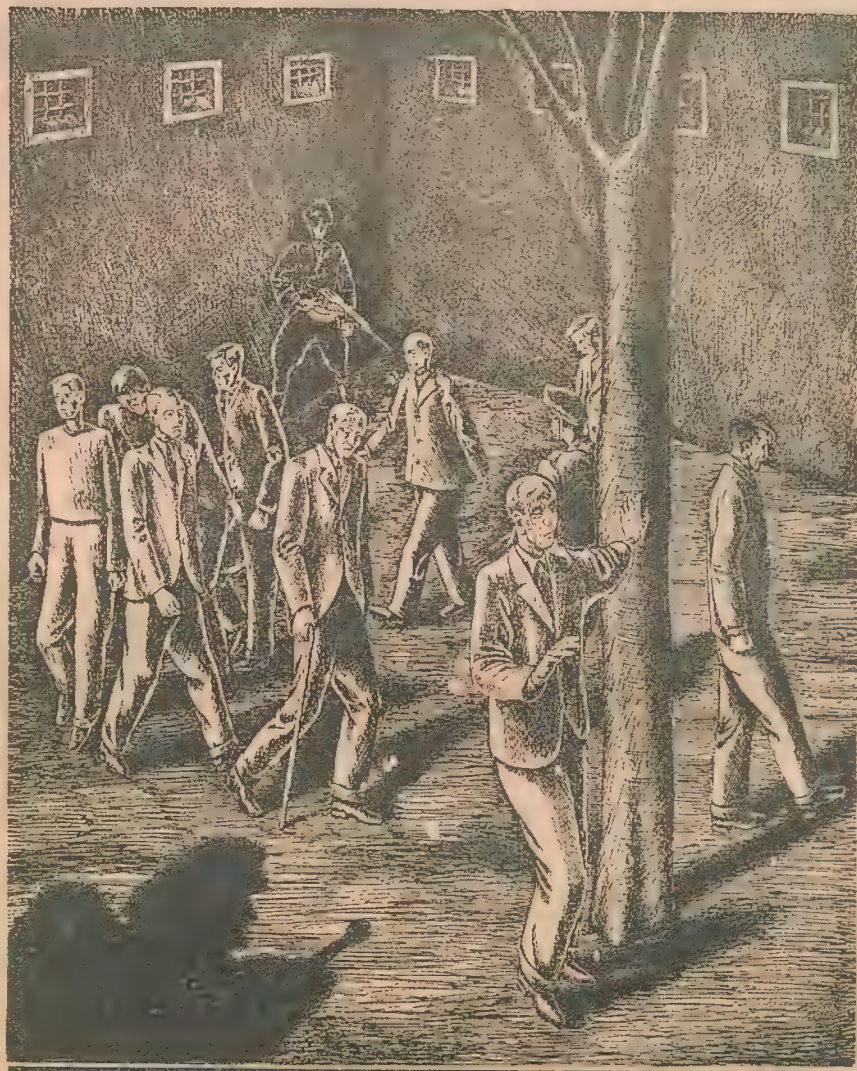
Tuvimos que hacerle callar. Hacía demasiado ruido.

Durante media hora por día los prisioneros paseaban por el patio como único ejercicio.

Podíamos ver los demás desde las ventanas de nuestras celdas mientras esperábamos el turno de respirar aire fresco. Uno de los hombres que allí veíamos estaba mejor vestido que los demás. Los guardias le trataban hasta con cierta deferencia. Era un nazi que había sido secretario de Schneidhuber, el jefe de policía de Munich, que fue muerto durante la famosa "purga" de 1934, cuando asesinaron a Roehm. No se le acusaba de nada, pero el secretario del muerto debía permanecer encarcelado el resto de su vida. Gozaba de todos los privilegios que puede haber en una cárcel; sólo que no tenía contacto con el mundo de afuera. Estaba condenado al "ehrenhaft", cuya traducción es más o menos "detención de honor".

Otro que vimos había sido un guardia en Dachau, el temido campo de concentración en las afueras de Munich, reservado para los presos políticos. El joven guardia había sido condenado a dos años de presidio por haber regalado dos cigarrillos a un prisionero en Dachau. Pronto yo iba a saber por qué los nazis consideraban a este acto bondadoso como si fuera un crimen.

En la mañana del undécimo día los guardias me llevaron con una docena más de presos en el camión de la cárcel hacia un lugar que desconocíamos. No nos era permitido hablar y nos pasábamos el tiempo pensando cuál sería nuestro destino. Cada prisionero estaba sentado en un pequeño compartimiento cerrado con llave por cuyas rendijas de ventilación podíamos



El castigo que sufrían era peor que el de cualquier cárcel donde se alojan los peores criminales.

ver por dónde marchaba el vehículo. Después de atravesar las calles de Munich tomamos por un camino que pasaba por la campaña. Las sombras de los árboles nos indicaban que viajábamos hacia el Norte. En esa dirección quedaba Coblenz. Mi corazón palpitaba de renovada esperanza, pero la esperanza no duró. Al poco rato nos acercamos a un terreno pantanoso donde vimos un letrero al costado del camino que decía: "Dachau". Ese era el campo de concentración donde el guardia había recibido dos años de cárcel por dar cigarrillos a un prisionero. Nadie podía escapar de aquella prisión en que pasé los seis meses siguientes de mi vida.

Un alto muro rodea todo el campo de concentración, y a cortos intervalos, pequeñas torres para ametralladoras dominan no sólo el campamento, sino también el terreno circundante. Dentro de ese muro hay otra barrera constituida por un alto cerco de tejido de alambre. Nadie puede tocar ese cerco sin quedar fulminado en el acto, pues está cargado con electricidad de alto voltaje. Dentro de este cerco hay otro de madera, y dentro de éste, aun otro. El espacio entre estos dos cercos es lo que se denomina campo neutral. Ser visto en ese campo significa recibir una descarga de ametralladora. Dentro de estas barreras se halla el campamento, compuesto por dos filas de barracas de madera con capacidad cada una para 500 hombres, y una plaza para ejercicios. Aquí se hallan reclusos tres mil presos políticos de diez y nueve a setenta años, cuyos ideales se consideran peligrosos para el estado nazi. Entre ellos hay comunistas, socialistas, judíos, sacerdotes, ex empleados, formados en compañías de 100 a 120 hombres. Los comunistas están en compañías separadas, como asimismo los socialistas. Hay varias compañías de judíos, y reciente-

mente han ingresado algunos ex empleados de la administración austriaca.

Cuando yo estuve en el campo de concentración, había allí suficientes sacerdotes para fundar un monasterio. No menos de 300 reunidos en tres compañías. Allí no hay carceleros humanitarios. Todos son jóvenes de dieciocho a veinte años que han sido formados en las severas disciplinas del nacionalsocialismo. Para ellos, todo ser que no es nazi es un degenerado o un monstruo. Están bien armados, pero su principal arma es el puntapié. En seis meses no escuché una sola palabra bondadosa.

Al llegar a Dachau fui conducido a presencia del comandante. Después de examinar mis papeles y documentos con evidente mal humor, me anunció disgustado:

— Usted es un cantor; pero aquí ya no va a cantar. Aquí le enseñaremos el camino del nacionalsocialismo.

Después de recibir mi equipo de preso, fui asignado a una compañía de 120 hombres, tan tristes y descorazonados como jamás he visto. Y no eran, por cierto, elementos del bajo fondo. Había médicos, abogados, profesores y otros profesionales que se contaban entre los mejores elementos de Alemania. Pero ya habían perdido toda esperanza; eran muertos que caminaban, hombres sin almas, y yo también me convertí en uno de ellos.

—¿Cuánto tiempo hace que está usted aquí? — le pregunté a uno el primer día. El hombre me miró con ojos vacíos de expresión y me volvió la espalda. Hablé con otro. De nuevo el mismo silencioso alejamiento. Entonces un tercero se me acercó dis-

(Continúa en la página 19)



demostraban que se les había enseñado el nacionalsocialismo con un grueso látigo negro.

No le permiten más de 100 esposas

Las curiosas tribulaciones de un monarca asiático que también tiene que economizar como el resto de los mortales.

Algunos detalles de la vida del harén.

Por

IGNACIO GACITUA

EL presente estado de zozobras financieras en todo el mundo hace del oficio de rey un trabajo bastante pesado. Tomemos por ejemplo el caso del rey Sisowath Monivong de Camboja en la Indo-China francesa. Su Majestad acaba de recibir órdenes estrictas de economizar.

De por sí la idea de economizar es bastante desagradable para cualquier monarca, pero lo que hace el caso de Monivong especialmente triste es que tiene que comenzar a disminuir los gastos de su propio harén. Se le ha informado que tiene que deshacerse de más de la mitad de sus ocupantes. Cuando el proceso de eliminación quede terminado, al rey de Camboja le quedarán solamente 100 esposas!

Esta desgarradora orden proviene del gobierno francés, bajo cuyo protectorado florece Camboja. El asunto ocurrió de este modo. El rey pidió un aumento de dinero para el sostenimiento de sus gastos. Diez millones de francos al año, la cantidad que recibía, no alcanzaba, de acuerdo con Sisowath, para mantener a su corte real y más de doscientas esposas con la pompa que su rango exigía.

—Para mayor desgracia— dice su majestad— el franco francés ha bajado nuevamente.

Como consecuencia, su sueldo ha bajado enormemente con él. En tiempos normales recibía la suma de \$ 1.900.000, pero con la desvalorización del franco, esta simpática suma se convirtió en unos insignificantes pesos: 275.000.

—Con eso— exclamó el rey— ¡no he podido solicitar a ninguna joven que se incorporara a mi harén desde hace meses!

¡Con su renta actual no le era posible comprar una nueva esposa ni en día de pago!

El gobierno francés, que es el dispensador del sueldo real, se mantuvo impasible a pesar de las quejas de Monivong. La única contestación que

obtuvo fué la de que debía economizar en lujos.

—Y un harén—agregó el oficial francés que le dió la noticia— es indudablemente un lujo.

Por supuesto, Monivong estaba muy contrariado al tener que ahorrar en esposas, pues desde tiempos inmemoriales los reyes de Camboja habían poseído siempre de doscientas a trescientas, para distraerlos durante sus horas libres. Las jóvenes más hermosas del reino eran buscadas para ocupar tan importante sitio. Los emisarios reales recorrían toda la extensión de Camboja en busca de las esposas ideales para su monarca. Las jóvenes eran elegidas de acuerdo con los cánones de belleza de ese país: por sus caras chatas y anchas, nariz pequeña, bo-

cas grandes, ojos un poco oblicuos, cutis obscuro y cabellos renegridos.

Aquellas que se elegían eran llevadas al palacio para recibir una educación singular de parte de los monjes brahmines o bonzos, como los llaman en su propia lengua. Una vez aprendidos los bailes nativos las instalaban

en el harén, y llovían sobre ellas los regalos y hermosos vestidos. Poco después, en una gran ceremonia, bailaban los extremadamente intrincados bailes ante el rey, expresando en ellos ideas elaboradas de la historia y la religión de Camboja.

Cada movimiento de los miembros, cabeza, ojos y boca, hasta la más pequeña inclinación de las manos y de los pies, representa una palabra o una frase, que el público que lo presencia puede leer perfectamente como si estuviese escrito. Silenciosamente las bailarinas reaniman el espíritu entristecido de los presentes con las leyendas de su antiguo país.

Todo esto Monivong presenciara de ahora en adelante en menor escala, ya que el gobierno francés no quiere aumentarle el sueldo. Pero el monarca de Camboja es el único poseedor de un harén que sufre con la crisis reinante. En cada ciudad del globo donde esta antigua institución florece, sus dueños han tenido que disminuir la numerosa cantidad de esposas, y hasta en muchos casos suprimirlas por completo.

Unos pocos harenes existen aún en Turquía, pero debido al reciente decreto que permite a la mujer turca andar sin velo, parece que esta antigua y costosa costumbre pronto desaparecerá allí.

Egipto es uno de los últimos países que continúan con la costumbre de los harenes. Actualmente, los mercaderes poderosos y los monarcas no pueden comprar más mujeres en los mercados públicos. Las mujeres que ingresan en los harenes ahora lo hacen por su propia voluntad.

LISTA DE LAS
100 ESPOSAS
QUE DIVORCIARE
HOY



cas grandes, ojos un poco oblicuos, cutis obscuro y cabellos renegridos.

Aquellas que se elegían eran llevadas al palacio para recibir una educación singular de parte de los monjes brahmines o bonzos, como los llaman en su propia lengua. Una vez aprendidos los bailes nativos las instalaban

Hubo cierto número de mujeres occidentales que han elegido esta cómoda forma de vivir sin trabajo. La princesa Djavidan Hanum, una de este grupo, describió sus aventuras en un

(Continúa en la página 29)

Calendario Mural del Aula

CLASES ESPECIALES, CREACION DE MUNDO ARGENTINO

Esta contribución didáctica aparece en el último número de cada mes. Péguense en un cartón y exhibase en las paredes del salón de clase.

1938		15 Asunción de Maria		AGOSTO		30 Santa Rosa de Lima		1938	
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO			
Cto. CRECIENTE 21 horas ☾ 59 min. DIA 2	1	2	3	4	5	6 MUERTE de FLORENTINO AMEGHINO			
7	8	9	10	11	12 RECONQUISTA de BUENOS AIRES	13			
14	15	16	17 MUERTE de SAN MARTIN	18	19	20			
21	22	23	24	25	26	27			
28	29 NACIMIENTO de JUAN B. ALBERDI	30	31	LUNA LLENA 1 hora ☾ 56 min DIA 11	Cto. MENGUANTE 16 horas ☾ 30 min DIA 18	LUNA NUEVA 7 horas ☾ 17 min. DIA 25			

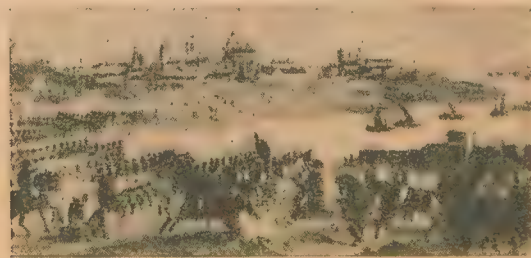
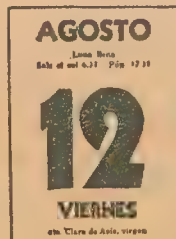


El sabio Florentino Ameghino nació en Luján el 18 de septiembre de 1854; habiendo cursado la Escuela Normal de Preceptores, a los 23 años es director de la escolita de Mercedes, donde aprendiera a leer, y se dedica al apasionante estudio de la paleontología. En 1878 marcha a París llevándose los fósiles que arrancara a las riberas del Luján y del Matanzas. Los sabios europeos se interesan por él y aplauden sus teorías. Al regresar, dueño de en-

vidiable prestigio científico y de una compañera amable y abnegada, Luisa Leontina Poirier, encuentra la pobreza: ha sido exonerado de su puesto por haberse excedido en el plazo de su licencia. Entonces establece en La Plata su famosa "Librería del Gliptodón", en cuya trastienda escudriña los secretos de las edades, mientras en el mostrador expende plumas y papel. Felizmente, el año 84 lo nombran profesor de la Universidad de Córdoba y, algún tiempo después, subdirector del Museo de La Plata. Renuncia para realizar investigaciones en la Patagonia, y al volver reabre su librería, de 1891 a 1902, fecha en que recibe el justiciero nombramiento de director del actual Museo Argentino de Ciencias Naturales. Murió en La Plata el 6 de agosto de 1911.



En el Museo Histórico Nacional se conserva la cámara mortuoria del general San Martín en la misma forma y disposición que tenía en su casa de Boulogne Sur Mer, el 17 de agosto de 1850, fecha de su muerte: vese allí el lecho, el dosel, la mesita, el escritorio de caoba, el sencillo lavatorio, la chimenea de pared, con el reloj de mármol blanco que lleva un pequeño busto de Napoleón, el sillón de descanso, la mesita cubierta de paño verde; en las paredes, el retrato al óleo de San Martín, otro de Bolívar, la litografía de la victoria de Maipú, y varias marinas. Sobre la cama está ahora la bandera que ofrendaron los generales argentinos. Y, en la sobrecornisa de la mampara de cristal, esta leyenda: "Nada prefirió más que la libertad de su patria".



Las tropas inglesas, a las órdenes del general Guillermo Berresford, eran dueñas de Buenos Aires desde el día 27 de junio de 1806; pero su dominación iba a prolongarse solamente por cuarenta y siete días, pues Santiago de Liniers, soldado francés al servicio de España, al frente de fuerzas que le proporcionara el gobernador de Montevideo, desembarcó a orillas del río Luján el 4 de agosto, y, sin pérdida de tiempo, ocupó los corrales de Miserere (actual plaza Once de Septiembre), donde se le incorporaron varios millares de voluntarios; así engrosado su ejército, Liniers atacó a Berresford, que se había hecho fuerte en la plaza Mayor (hoy plaza de Mayo), obligándolo a rendirse y enarbolando nuevamente en el Fuerte de Buenos Aires el pabellón español.



Juan Bautista Alberdi nació en Tucumán el 29 de agosto de 1810. En tiempos de Rivadavia se radicó en Buenos Aires para perfeccionar sus estudios; luego se empleó en el comercio y rindió algunos exámenes de la carrera de derecho, en Córdoba. En 1833 volvió a Tucumán, en 1837 conspiraba contra Rosas, en 1838, incapaz de soportar la tiranía, emigró a Montevideo; en 1839 fué secretario de Lavalle, y en 1843, en compañía de Juan María Gutiérrez, viajó a Europa; después pasó a Chile,

donde trabó amistad con Sarmiento y Mitre. Desde Chile, fué el consejero de Urquiza en la campaña que éste emprendió contra Rosas. A raíz del triunfo de Caseros representó a la Confederación ante los gobiernos de Inglaterra, Francia, España y la Santa Sede; en 1878, y durante breve tiempo, desempeñó la diputación por Tucumán, pues en seguida volvió a establecerse en Francia, donde le sorprendió la muerte el 18 de junio de 1884. Había consagrado su vida ("Mi espíritu, dijo alguna vez, ha conservado el sello y el carácter que recibió de la ciudad de Tucumán, en la aurora de la revolución") al estudio de la libertad y de la organización de su país. Nuestra Constitución es obra suya, y lo mismo debe decirse del reconocimiento de nuestra independencia por España. Su obra capital es "Bases" (Bases para la organización económica y política de la Confederación Argentina).

TACHUELA

Por Zome





La actualidad bibliográfica



Por TIRSO LORENZO

EL PARAISO, novela por Fernando Márquez. Edit. Tor.

Un bello pensamiento encierra el asunto de esta novela que, no obstante desarrollarse en nuestro ambiente, cábele la adopción general adecuada a los temas regidos por un principio social o filosófico.

Se aspira en ella a exaltar las delicias y virtudes de la vida eglógica que, cuando se desliza tranquila, serena, sin las complicaciones y egoísmos de la vida de las ciudades, debe ser fuente de una nueva ética saludable para el cuerpo y para el alma.

Este es el ideal que induce al protagonista a fundar en una maravillosa isla de nuestro delta una colonia futurista donde la gente se complace en una existencia de armonía y concordia con una convivencia casi primitiva.

Ciertos atavismos incurables inician la disolución de la colonia, y un fenómeno imprevisto, aunque corriente en esas regiones: una crecida de los ríachos, que inundan la isla, acaba con la existencia del héroe, que termina sus días maldiciendo de la condición que retrotrae a la humanidad a sus instintos de recua.

Hay en la novela un canto a la vida y al amor sin repulgos ni extravíos degradantes.

El estilo, que peca de excesivamente divagatorio a través de cuatrocientas nutridas páginas, abunda, sin embargo, en descripciones cálidas y amenas que matizan el profuso y variado relato.

EL LIBRO DE CRISTAL, por José de Peire.

Poesía contemplativa y romántica. Emoción y canto, frente a sugerencias de la naturaleza, y explosiones del ánimo al impulso de esos sentimientos íntimos que encienden el fervor de las almas favoritas de las musas.

El estilo es fácil, cuidado, suave, sin exaltaciones vehementes, pero poético siempre, sin decaimiento, y mantenido en armonía con el latido de un corazón bien dotado para las expansiones del sentimiento lírico.

Un modelo de su lenguaje figurado en que la emoción embarga al estro poético, es:

CAMPANA DE LA TARDE

*La mano de la tarde
al paisaje regala una azucena:
y la campana blanca
con badajo de oro,
vuelca
su canción de fragancia y de pureza.*

*En tu campana frágil, azucena,
guárdame el agua del rocío
para beberme en ella
tu misterio de aromas
y tu albura de seda.*

*Así, mi alma
será canción igual a tu canción,
y mi sabiduría será sabiduría
de flor.*

El libro está ilustrado con xilografías originales de Manuel Suero.

LOS MARIDOS DE LAS OTRAS, por Isolda Pemberton. Edit. Tor.

Comedia en tres actos.

La intención satírica que esta obra se propone tiene derivaciones picarescas y desmedidas que caen en lo bu-

fonesco agravado por el desenfado de su estilo. Carece de matices, y el ingenio tiene poco que hacer en ese enredo de damas neuróticas que juegan a los maridos postizos, y en que el whisky ejerce un tutelaje turbador.

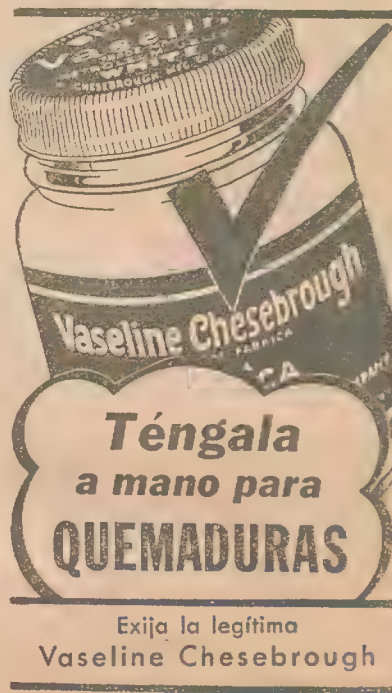
No era necesaria la advertencia de la autora al consignar que la trama y los personajes de la obra nada tienen que ver con acontecimientos o personas de la vida real, sino creaciones de su fantasía, debiéndose a pura coincidencia lo contrario. Afortunadamente, no hay que tomar a los personajes de la obra como modelos de la vida real, o prototipos de una sociedad ni ejemplar ni interesante. La frivolidad del tema, sin embargo, se desliza en un diálogo ágil y chispeante, digno de mayor sustancia y de tema más ingenioso y ejemplar.

EL CASO DE GARCIA, por José María del Hagar. Novela. Edit. "Tor".

Con este libro ocurre el caso singular de que sea en un juicio crítico que lo precede, y asimismo en el prólogo del autor, donde se trata de desacreditarlo. Con ciertas reservas curiosas, eso sí, de que se trata de una concepción "genial" mal desarrollada, pero que algún día, aunque sea en remotos tiempos venideros, algún otro genio verdadero e imprevisto aprovechará el motivo para darle forma acabada y hacerlo inmortal, legando con la misma un monumento a la literatura.

En honor a la verdad, no es para tanto. Ni la novela es tan mala como anticipan los que pretenden hacer su panegírico, ni hay en ella ese portento de concepción subconsciente que se escape a la intención deliberada del autor y cuyo propósito crítico y censor pueda pasar inadvertido al vulgo. No estamos en el caso de tan sorprendente fenómeno, ni creemos, con franqueza, que el argumento pueda servir de modelo a la obra inmortal presentida. Hay en esto un exceso de ponderación criolla.

(Continúa en la página 53)





SU DOLOR VUELA

Sin dejar rastros (aún en ayunas)
el GENIOL calma su dolor, devolviéndole un alegre y saludable bienestar.

Tome un GENIOL y estará contento.

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL

30

TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO

INFORMATIVO RELAMPAGO GENIOL diariamente a cada hora y BAILES GENIOL todos los sábados de 22 a 3 hs. por L. R. 3 Radio Belgrano y la Primera Cadena Argentina de Broadcasting

NO se puede negar ni afirmar rotundamente nada en la vida, ¿verdad?

—Te presento al señor Juan Falstaff — dijo ceremoniosamente mi amigo, en cuya casa del viejo puerto me disponía a pasar una temporada; — es un caballero inglés, muy distinguido.

Sonreímos. En un ángulo de la habitación estaba el enorme señor Falstaff, vestido a la manera de los Enriques de Inglaterra (el V, el VIII, qué sé yo), solemne, con la orgullosa cabeza echada hacia atrás, el abdomen saliente, las manos regordetas asomando por las amplias mangas. Apenas sostenido por sus pies de madera medio podrida, todo él blanco-sucio con estrías verde-oscurecidas no podía vérselo, a causa de la pared, el violento tajo en la espalda que lo había separado del buque. Era un hermoso mascarón de proa.

—¿Cuántos años tendrá este caballero, que sólo he visto en el teatro, en las películas y en las etiquetas de algún viejo whisky? — pregunté a mi amiga.

—¿Cuántos años? Calculemos. El señor capitán Juan Falstaff, compañero de libertinaje de Enrique V, nació en Londres en 1358 y murió en esa ciudad, después de una larga vida de aventuras, en 1459. Un historiador, sin embargo, asegura que murió en el mar, en su último viaje, pero yo lo dudo. Como era tan popular, al morir, algunas tabernas de Londres fueron bautizadas con su nombre, y también, mucho después, un barco de la Compañía de los Mares del Sur, el *Falstaff*, que se hundió frente a la isla de Chiloé en el año 1580. La popularidad del señor Falstaff no decayó. Hecha leyenda, la historia de su vida adquirió proporciones extraordinarias, y hoy mismo cualquier niño de cinco años sabe en Inglaterra quién era el señor Falstaff.

—¿De modo que este mascarón de proa...?

—Es del *Falstaff*, el barco hundido frente a Chiloé en 1580 y representa, precisamente, al señor Falstaff.

La historia me interesó vivamente. Pero ya no sonreía. Mi amigo tampoco. Ese mascarón de proa, rodeado de un inmenso y dramático prestigio para mí, comenzó realmente a animarse cuando, al caer la tarde, nos sentamos a su lado a beber, entre libros y mapas de mi amigo, unas copas de viejo whisky. El señor Falstaff parecía aprobar, desde su terrible silencio de madera, y ya, desde entonces, en los días que pasé allí, nunca pude dejar de entrar al pasar por aquella habitación para hacer un ligero saludo al distinguido caballero fallecido en 1459.

—¿Cómo llegó a tus manos ese mascarón?

—Verás. Hace dos años hice un viaje a los canales del sur en un barco de la compañía inglesa de turismo. En los jardines de la oficina de esa compañía, en Valdivia, vi por primera vez al señor Falstaff. Tú sabes cómo me atraen las cosas del mar. Traté de



El extraño caso del señor Falstaff

Cuento por RAUL GONZALEZ TUÑON

que me lo vendieran. El gerente, agradecido por la mención, que en mis crónicas hice de la compañía, quiso tener conmigo una gentileza. Dos meses después me envió el mascarón, por tren, a Santiago. De allí lo traje a Valparaíso. Me costó, en total, ochocientos pesos.

—Ochocientos pesos chilenos no es mucho por una reliquia como ésta.

—El gerente me contó la historia. Parece que en 1850 el mascarón apareció flotando frente a las costas de Valdivia. Fue recogido y se comprobó que pertenecía al *Falstaff*, hundido el 1580 frente a Chiloé...

—¿Parece mentira!

—A mí también me parece mentira — concluyó mi amigo, — pero ésa es la verdad.

Y el señor Falstaff estaba allí, al lado nuestro, imponente, inmóvil. Ochenta años antes había aparecido flotando, seguramente cubierto de algas, restos de velas, botellas con mensajes, alhajas de marineros ahogados... ¡El secreto del mar! Y estaba allí, imponente, inmóvil, con los enormes pies vacilantes, mordidos por la acción del tiempo y del agua, y esas es-

trías verde-oscurecidas en la barba y ese abdomen saliente con un agujero negro, y esas manos regordetas, descoloridas, asomando por las amplias mangas...

El señor Falstaff comienza a inquietarme — dije a mi amigo al día siguiente.

—Te confieso que a mí me inquieta hace tiempo.

—¿Por qué no lo llevamos al fondo de la casa, o al jardín del frente? El señor Falstaff no puede estar encerrado en esta habitación. Necesita el aire, la luz, el agua, el viento del mar.

—He intentado... Pero no es posible. En el fondo de la casa los perros ladran de noche continuamente, a su alrededor... Y en el jardín su figura atrae a los curiosos, sobre todo a los niños que más de una vez han saltado la verja para llevarse un pedazo de madera del señor Falstaff, de recuerdo... Fijate, han arranca-

do algunas astillas de los pies...

—Verdaderamente.

—¿Qué hacer, entonces?

—¿Y si lo lleváramos a la azotea? ¡Eso es! Desde allí podrá ver el mar, por otra parte. Es el lugar que le conviene.

A mi amigo le pareció magnífica la idea. Con grandes esfuerzos, y con la ayuda de un vecino, empleado en la Prefectura, depositamos en la azotea de la casa al señor Falstaff, que allí quedó, de pie — amarrado, desde luego, a la balaustrada, por una gruesa sogá, — mirando hacia el mar y bajo el libre cielo...

A la mañana siguiente me despertó a gritos mi amigo:

—¡Raúl! ¡Raúl! ¡Levántate! ¡El señor Falstaff ha desaparecido!

—No puede ser.

Pero así fué. Ni rastros de Falstaff en la azotea. Pero ¿cómo? ¿Un robo? imposible, sin hacer ruido. Búsqueda angustiada por el puerto. Preguntas en todas las tabernas. Aviso a la Prefectura. Mi amigo, sin embargo, no parecía desconsolado.

Por la noche, el vecino empleado en la Prefectura vino a vernos.

—Le han jugado una broma pesada — dijo a mi amigo. — Avisan de Viña que a eso de las tres de la tarde se le vió flotando frente a la playa Recreo y a eso de las cinco frente a Concón, mar adentro... Vaya uno a saber dónde estará ahora... Algunos bromistas lo han robado anoche y lo han arrojado...

—¡No! — interrumpió mi amigo. — Nada de bromas. Es él el que se ha ido... Ha regresado al fondo del mar... Ha ido en busca de su barco perdido... O del espectro de su *doble* auténtico el señor capitán Juan Falstaff, que murió ahogado en 1459...

—¿Está loco! — exclamó el vecino.

Pero a mí me pareció una explicación correcta.

Por qué confiesan en Moscú

La conocida publicación "The American Weekly" de Nueva York ha dado a conocer lo que considera el secreto de las confesiones arrancadas a los dirigentes soviéticos que han sido fusilados en Moscú. Transcribimos el sorprendente artículo, cuyas revelaciones aclaran algunos misteriosos aspectos de las tan comentadas "confesiones".

Stalin, el dictador de Rusia, considera "psicológicamente perfecto" el extraordinario suplicio inventado por Yagoda, y que ha servido para eliminar los enemigos del régimen imperante.

Sin embargo, un pequeño detalle en la apariencia del hombre dió la clave de lo que la temida OGPU había hecho con él. Cuando el doctor Kazakoff fué arrestado tenía unos cuantos cabellos grises en la sien, pero durante el proceso éstos habían desaparecido. Su cabeza no lucía ni una sola cana. Este cambio se debió a que, durante el transcurso del "acondicionamiento", los cabellos del prisionero se volvieron completamente blancos. Semejante transformación hubiera producido un efecto indeseado, de modo que los maquilladores expertos de la OGPU, le tiñeron el cabello de un hermoso color negro.

Es sabido que los acusados confiesan cuando están hipnotizados o bajo los efectos de una droga. Cierta droga, llamada "la droga de la verdad", se está empleando, pero no podrá hacer confesar a una persona crímenes que no ha cometido. Es indudable que los hombres que hicieron aquellas increíbles confesiones se hallaban en plena posesión de sus facultades mentales. No estaban ni hipnotizados, ni bajo la influencia de una droga, ni mostraban señales de tortura física. Sin embargo,

habían sido torturados más de lo que un ser humano puede resistir.

Algo nuevo en materia de torturas se emplea en la moderna Rusia, una especie de "salvajismo científico", refinado en grado sumo.

El propósito del "acondicionamiento" es destruir la voluntad y el carácter del prisionero, y el método es la tortura mental.

Enrique G. Yagoda, mientras fué jefe de la OGPU, era el responsable de la aplicación de este sistema. Por ironía del destino, y para satisfacción secreta de toda Rusia, se hallaba él mismo entre las veintiuna víctimas de la "purga" de Moscú. Yagoda pasó también por los suplicios de su propio sistema de "acondicionamiento", y acabó por firmar una de aquellas "verdaderas confesiones".

El tratamiento requiere poca violencia de parte de los guardias. Después del arresto la víctima debe esperar unos cuantos días — o semanas — sin conocer su suerte, durante cuyo tiempo se hace mil y mil veces la pregunta de qué se le sospecha y qué se hará de él. Si el prisionero es una persona de bastante importancia, se le encierra en una celda minúscula y solitaria.

Al cabo de un tiempo es llevado ante uno de los investigadores, quien responde a sus preguntas sobre el motivo de su encarcelamiento, entregándole un

largo documento escrito a máquina. Es la "confesión" que el prisionero debe firmar. No sólo se culpa de toda clase de crímenes, sino que complica también a otras personas, inclusive a sus mejores amigos, y probablemente algunos miembros de su familia.

Cuando el prisionero se niega a firmar semejantes falsedades, el investigador lo mira con fastidio y sorpresa. El investigador sabe muy bien que el hombre firmará tarde o temprano, y que, al hacerlo en ese momento, se ahorrará un sinnúmero de agonías terribles.

El prisionero también puede saberlo y ser lo bastante filósofo como para firmar inmediatamente su sentencia de muerte. Pero no puede enviar a sus amigos y familiares inocentes a la misma suerte si es que tiene algo de voluntad, o hasta que se la quiebren.

Si se niega, lo llevan a una de las celdas de "acondicionamiento". A cuál de ellas verá primero depende de lo que el investigador calcula tendrá mayores probabilidades de quebrarle la moral.

Si es un funcionario con cierta cultura, de costumbres un tanto refinadas, a quien le desagrade codearse con la turba, se encontrará seguramente en uno de los calabozos para "fiestas". Estos fueron contruidos para alojar a dos personas, aunque en los tiempos del zar se decía que allí se confinaban a tres y hasta cuatro personas. Al retirar todos los muebles los verdugos del soviét han podido apretujar dentro de ese recinto a veinticinco o treinta detenidos para hacerlos sufrir un nuevo suplicio. No se utilizan para ello ni

(Continúa en la página 55)

NUMEROSOS hombres y mujeres en Rusia han venido confesando desde hace bastante tiempo abominables crímenes, sabiendo que su castigo sería de muerte. Con el científico "proceso de acondicionamiento", las autoridades rusas han persuadido a sus víctimas a hacer aquellas increíbles confesiones. La OGPU, policía secreta de Rusia, se encarga de este "delicado" trabajo.

¿En qué consisten estos métodos? ¿Cómo se aplican?

Uno de los veintitún acusados de la reciente "purga" en Moscú era el doctor I. N. Kazakoff, un famoso especialista en enfermedades glandulares y hombre de intenso orgullo profesional. Este eminente médico "confesó" que había asesinado a un enfermo que le pagaba para que lo curase. Aunque fuera la verdad, es imposible imaginar que un hombre tan orgulloso arrojaría, por su propia voluntad, semejante vergüenza sobre sí y su familia y asegurarse una sentencia de muerte, admitiendo lo que en la profesión médica es el peor crimen.

Sin embargo, el médico, durante el proceso, no mostraba huesos rotos, cicatrices, esquimosos ni otra evidencia de tortura. Era un hombre robusto que no parecía haber perdido siquiera un kilo de peso durante sus cuatro meses de encarcelamiento. Era igualmente evidente que no estaba hipnotizado ni bajo la influencia de alguna droga.

Los guardianes vigilan... y cuando alguien, por culpa de la fatiga, se desliza hasta el suelo, abren una canilla que cubre el piso de agua helada.



La

Casa Propia

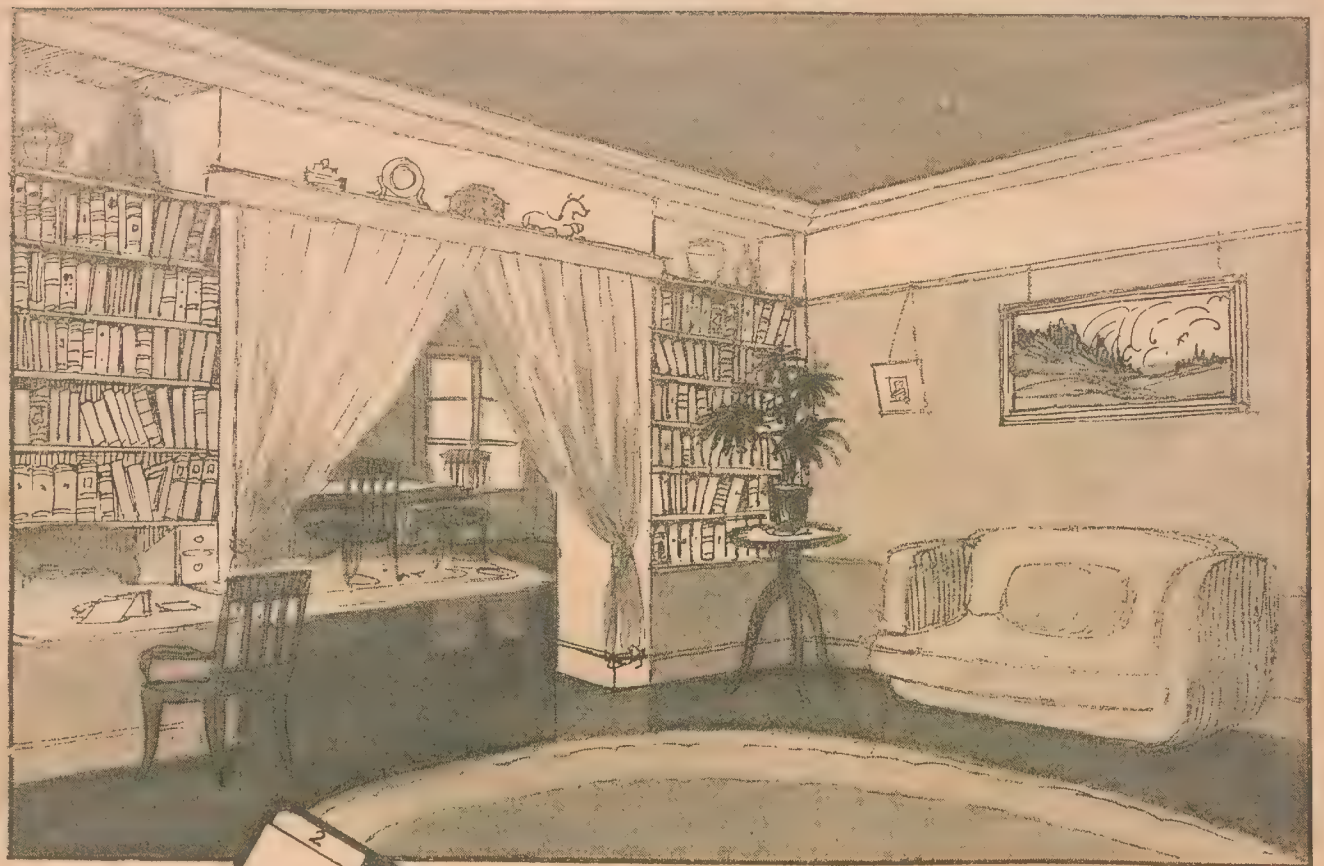
DISTRIBUCION

- 1 ESTUFA
- 2 BIBLIOTECA
- 3 SILLON
- 4 GRAN SILLON
- 5 TABLA ESCRITORIO
- 6 ARMARIO Y RADIO
- 7 MESA FLORERO
- 8 MESA PECERA
- 9 PEREZOSO
- 10 TABURETE
- 11 ALFOMBRA
- 12 SILLA

Un agradable conjunto para living-room.

EL living-room, uno de los ambientes más característicos de la arquitectura moderna, encuentra en este proyecto una realización bien agradable y de un señalado confort.

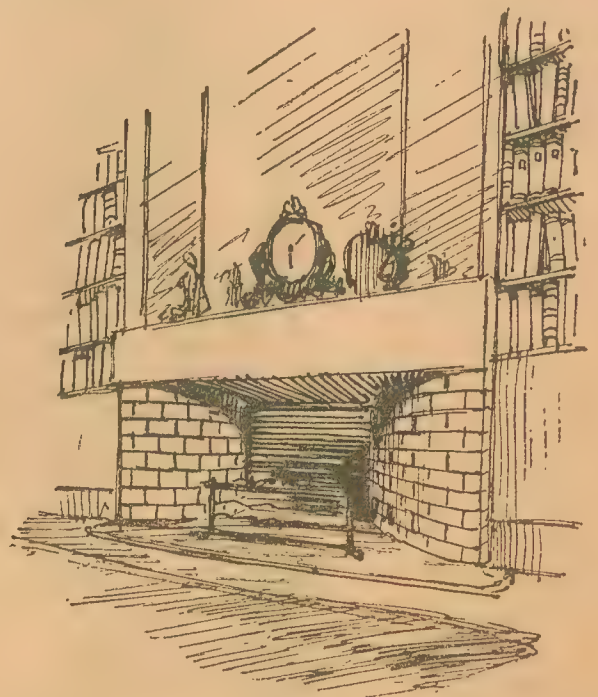
Encarado dentro de nuestro criterio habitual, es decir, combinando libremente con el comedor, se desarrolla en un espacio total de 5 por 7 metros, medidas que desde luego bien pueden variarse, según las posibilidades de cada caso.



Como podrán observar nuestros lectores, presenta una serie de detalles de mucho interés, y de ellos juzgamos oportuno destacar las bibliotecas murales, las que en realidad pueden emplearse así, o bien como estantes para la exhibición de pequeños objetos decorativos.

Una de ellas, por ejemplo, presenta en su último estante, y mediante una sencilla tapa, un pequeño y cómodo escritorio.

En cuanto al amueblamiento, indispensable complemento para que el ambiente alcance la favorable realización a que se aspira, debe seleccionarse con cierta uniformidad de criterio, reuniendo los diversos elementos de que se dispone, de manera de obtener de todos ellos un conjunto agradablemente combinado.



DETALLE DE LA CHIMENEA Y DE LAS BIBLIOTECAS MURALES QUE LA ACOMPAÑAN

Las paredes laterales son de ladrillos refractarios, como también el piso. El friso, de mármol travertino. La parte superior, del mismo material. De pared lateral a pared lateral deberá medir, aproximadamente, 1.80 mts., y de alto 1 metro.

El poder de los nazis

muladamente y me murmuró al oído:

— ¡Tenga cuidado! Si habla ahora, lo pasará mal. Nos veremos más tarde.

Esta fué la bienvenida que recibí de mis nuevos camaradas. Al poco tiempo yo también evitaba encontrarme con los recién venidos y temía sus preguntas, suponiendo que podían ser espías.

La mayoría de los que estábamos allí nos encontrábamos en el campo de concentración por haber expresado una idea inadvertidamente, como yo en la casa de mi cuñada. Ese mismo temor a la delación lo he traído conmigo a América. Ahora mismo ni siquiera puedo decir cuánto tiempo hace que abandoné a Alemania. El ministro de Goebbels leerá y traducirá este artículo (revisa todo lo que se publica sobre Alemania), y las fechas darían a la Gestapo la clave de mi identidad. Mis amigos y parientes en Alemania sufrirían las consecuencias, del mismo modo que yo sufrí cuando un policía de Munich descubrió la carta que me sugería el viaje a América, desde donde podía reírme de la dictadura nazi. Todavía, cuando me encuentro con amigos en un restaurante, me pongo nervioso si escucho algo referente a los nazis y hablo en voz baja para que no se me oiga.

Aún no puedo convencerme de que estoy en un país donde tengo libertad para decir lo que pienso.

COMO SE VIVE EN EL CAMPAMENTO

La jornada de un prisionero en Dachau empieza a las cinco. Le dan quince minutos para vestirse y dejar su cama en orden. Luego viene el desayuno: una taza de café negro y un panecito. No se puede hablar en todo el día; solamente después de la cena hay permiso durante dos horas. Los prisioneros marchan al trabajo a las seis, después de una limpieza general del campamento. El trabajo consiste principalmente en cavar zanjas en los pantanos, con el barro hasta la rodilla, y en el clásico castigo de romper piedras. No se hace distinción entre los que tienen diez y nueve y los que tienen setenta años, y a veces los ancianos caían exhaustos. Entonces los guardias se los llevaban y no los veíamos más. Cada compañía de cien hombres estaba vigilada por quince guardias armados, cuya principal función era manejarlos a puntapiés. Si yo no marchaba lo suficientemente ligero, un guardia de contextura atlética me daba un terrible puntapié y gritaba: — ¡Marche, marche!

Y yo marchaba. Son tantas las veces que ha ocurrido esto, que ya no me acuerdo. Era una cosa tan corriente, que uno se acostumbraba a ese tratamiento.

A mediodía todas las compañías volvían al campamento para el almuerzo, que consistía en una sopa de verdura y un pedazo de pan negro. Después del almuerzo venía la inspección, y esto daba pretextos para la aplicación de castigos por cualquier futilidad. El castigo consistía, principalmente, en la celda oscura. Lo que allí ocurría nadie más que los castigados pueden saberlo, pues ninguno hablaba después de dos días o más de ese castigo. Las huellas sobre las espaldas, sin embargo, eran demasiado elocuentes: demostraban que se les había enseñado el nacionalsocialismo con un gruelso látigo negro.

Después venían largos intervalos de instrucción. Los presos, formados, ri-

(Continuación de la página 11)

gidos e inmóviles, debían de escuchar las peroraciones sobre las virtudes del nacionalsocialismo y cómo debían comportarse en el Tercer Reich. A las cuatro de la tarde volvíamos a las barracas para la comida, que consistía en pan negro y sopa de verdura. Las dos horas que seguían eran teóricamente para diversiones; pero ¿de qué servían esas dos horas? No se podía fumar (de ahí el castigo del guardia que había regalado cigarrillos), no se podía leer; los libros estaban prohibidos, como asimismo los diarios. No se podía escribir, y sólo una vez por mes se le permitía al prisionero enviar una carta a sus familiares. Una vez por mes se podía recibir una carta de afuera; pero las que yo recibía de mi mujer, contenían tantas tachaduras de la censura, que casi nada entendía de ellas. En efecto, nada sabíamos de nuestra suerte: si estábamos condenados para toda la vida o si meramente esperábamos sentencia. Esta incertidumbre era el peor de nuestros castigos, porque destruía la moral y le quitaba a uno lo último que se pierde: la esperanza.

El castigo que se sufría era peor que el de cualquier cárcel donde se alojan los peores criminales. Y sin embargo, estos hombres atormentados, vejados en la forma más despiadada, ni siquiera habían cometido actos en contra del gobierno. En una camilla al lado de la mía había un abogado bávaro de cincuenta años. La Gestapo lo había arrancado de su mujer y sus dos hijos porque en una reunión privada había dicho:

— ¿Cómo puedo pensar y sentir como el Führer mientras yo tenga un cerebro?

Los seis meses, finalmente, terminaron, y fui conducido desde las barracas al mismo camión siniestro que me había traído de Munich. No sabía dónde me conducían; pero después de pasar un tiempo en la prisión de Munich me colocaron en un tren que iba a Coblenz.

Después de pasar un mes más de confinamiento solitario en la prisión de Coblenz, tuve una visita.

— Soy su abogado — me anunció. — Su familia me ha encargado que lo defienda, y hace ya seis meses que hemos tratado de conseguir una audiencia. Dentro de hora y media comenzará la vista de su causa.

Mi abogado era bien conocido en toda esa región y era un nazi reputado. Al terminar su requisitoria, dijo:

— Si lo condenan por lo que ha dicho, tendrían que mandar la mitad de Alemania a los campos de concentración.

— ¿Cómo se atreve a hablar así? — exclamó el presidente del Tribunal.

— Yo sé lo que puedo decir en una Corte de Justicia alemana. Repito: si ustedes condenan...

— ¡Silencio!

Los jueces se retiraron para resolver el caso. Después de una hora de espera, quedé libre. Pero...

— Antes que lo pongamos en libertad — dijeron — debe firmar esto. Esto era lo siguiente: "Cualquier cosa que haya visto en un campo de concentración o en una prisión, no lo

hará saber al resto del mundo. Cualquier violación de este juramento será castigado severamente en la Penitenciaría del Reich".

Ahora estoy en un país del cual algún día espero ser ciudadano, y no me considero más ligado por aquel compromiso. En nuestra última noche en Alemania mi mujer y yo estábamos dormidos cuando fuimos despertados a la seis de la mañana por unos golpes en la puerta del departamento. Todo el terror de los siete meses pasados parecía concentrarse en ese instante.

¿Sería otra vez la Gestapo? ¿Serían órdenes cancelando nuestro viaje a América? ¿Otra vez Dachau? Temblando, me dirigí a abrir la puerta.

Allí estaba un hombre vestido de civil. Era el panadero que nos traía los panecitos...



y gane dinero mientras estudia!

Decídase AHORA MISMO, a aprender esta lucrativa profesión de grandes e inmediatos resultados. La radiotelefonía es la industria que más brillantes y mayores oportunidades le brinda a Vd. para ganar dinero rápidamente, donde quiera que Vd. resida.

En pocos meses Vd. recibirá el valioso Diploma de RADIOTECNICO.

¿DESEA VD. GANAR MAS DINERO?

Solicite nuestro folleto ilustrado "En la Radio está su porvenir", donde explicamos cómo aprenderá Vd. esta profesión en su propia casa, bajo la dirección de experimentados ingenieros y las oportunidades que Vd. tendrá para ganar dinero rápidamente en radio, aumentando sus ingresos en \$ 200, \$ 300

y más mensualmente, sin abandonar sus actividades..

NUESTRA ENSEÑANZA ES PURAMENTE PRACTICA Y MUY FACIL.

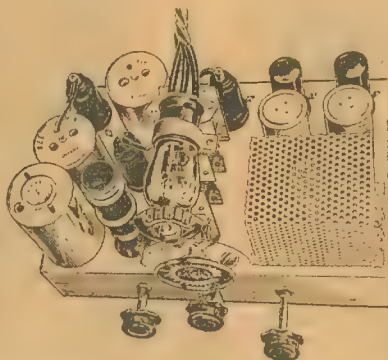
Nuestra enseñanza es tan fácil, tan clara y sencilla que basta saber leer y escribir para aprender. Desde la primera lección Vd. recibirá material para construir circuitos y hacer experimentos, y al final del curso Vd. habrá armado un potente RECEPTOR A TODA ONDA, que queda de SU PROPIEDAD.

En pocos meses Vd. terminará su estudio y recibirá el valioso Diploma de RADIOTECNICO.

El curso puede abonarlo en pequeñas cuotas mensuales.

RADIO INSTITUTO

SARMIENTO 459 - Buenos Aires



GRATIS ESTE RECEPTOR PARA USTED

RADIO INSTITUTO (Enseñanza por Correo)

Sarmiento 459 - Buenos Aires - Rep. Argentina

Sírvase remitirme gratis folleto "Su porvenir está en la Radio"

Nombre

Dirección

Localidad F. C. M. A.

MAULA, como todos los hombres

Cuento por EUGENIO JULIO IGLESIAS

BUENA semilla. Buena arada, profunda. Pero Salvador Isazo, por no ser Dios, no manejó a su gusto el sol y la lluvia, y la cosecha fué mala.

— L' año pasao, la langosta; éste, la seca... ¡Suerte'e chacarero!

— Y güen, Salvador, ¡pacencia!... Tuavía tenés pa pagar l'arriendo.

Junto a Salvador, Rosario parecía más pequeña aún, y el hombre ladeó e inclinó la cabeza sobre un hombro para mirarla. Ella, sonriéndole, afirmó:

— Sí, Salvador; tenés...

El experimentó una sensación de alivio.

— Amás —prosiguió la mujer,— nu es la cosa como pa echarse a yorar. Si'e patronos nos va mal, no faltará un conchabo.

— ¿Qué decís? —preguntó él, sorprendido.

— Pero claro, pues...

Tras una larga pausa, Salvador, como si monologase:

— ¡Un conchabo!... — dijo. — ¡Despuéh'e dieh'añoh'e áhurroh'y sacrificios parar en un conchabo!... ¡Yo, mensual y al capricho'e otro, y voh'e cocinera!...

— ¿Y di ay? ¡Güeltah en que, al verte tan grandote y tan maula, me da vergüenza!

Salvador, que acababa de prender un tiro, echó el sombrero hacia atrás, y apoyando un codo en el lomo de "Pájaro", compañero de "Pampita", se quedó mirando a lo lejos. Ya no le preocupaba la cosecha por la cosecha en sí; le preocupaba el juicio de su mujer: "Grandote y maula". Consideró que lo primero era cierto, pero en cuanto a lo segundo... La duda comenzó a roerle el ánimo. El nunca le había temido al campo, que se extendía ante sus ojos. Los recuerdos de sus años de resero constituían una expresión de su hombría, y también eran definidores de la misma los anteriores a su casamiento, cuando trabajaba de arador en "La Toscana".

— ¿Por qué soy maula? —inquirió, resentido.

La respuesta de Rosario no se hizo esperar.

— Porque tenés cuatro hijos.

Sin desviar la vista de la llanura dorada, y moviendo la cabeza de arriba abajo, él enumeró:

— Salvadorcito..., la "Chola"..., "Cachirla"..., "Negro"...

Y añadió, tras breve meditación:

— Y vos.

Los labios de Rosario se arquearon en una sonrisa enigmática. ¿Ella motivo de intranquilidad para él? ¡Pobre Salvador, qué pronto se olvidaba de los primeros tiempos bravos! Rosario, contemplándolo, sintió deseos de preguntarle por los días en que ella se turnaba con él para rastrillar y arar las primeras hectáreas arrendadas; de preguntarle asimismo por esas tardes en que, después de regresar del campo, cansados, ella desataba las yuntas, le servía el mate, le preparaba la cena, mientras él, sentado, la boina entre las manos, comentaba "su" trabajo, "su" cansancio, "sus" ganas de un viajecito al pueblo... Pero era mejor no despertar esos recuerdos, sonreírle cariñosamente y asentir:

— Ajá... Y yo.

Asentir y agregar en seguida:

— Pero áhura no soy la misma di antes. Ya no soy una consentida. ¡Cómo pa ser consentida con estas manos!...

Hubiera querido hablar más, pero



algo le estrangulaba la garganta y algo quería subir hasta los lagrimales, y era preferible que él se creyese digno de su nombre, digno de llamarse Salvador: un salvador de las criaturas, un salvador de su mujer, un salvador de sí mismo. Y Rosario calló. Fué el suyo un silencio que, a semejanza de un telón de boca, caía sobre su existencia sacrificada, sobre las tretas que utilizara para no hacer ver al marido que Salvadorcito necesitaba ropa, que a "Chola" o a "Cachirla" se le habían roto los zapatos, que ella continuaba remendando sus pilchas viejas, a fin de no pesar sobre la chacra... Pero él, más que grandote y maula, grandote y torpe, estaba distante de valorar ese silencio. ¡Ah, si lo hubiese valorado!... Esa valoración habría sido para Rosario un estímulo maravilloso, aunque Rosario contase con los estímulos maravillosos de su voluntad; un estímulo que ella habría recibido como se recibe el obsequio más fino... A falta del mismo, se consoló: "Igual a tata; igual a todos, sindudamente... ¡Pobre Salvador! Y tras una palmada en el brazo, le dijo:

— Andá nomás... Y si pasás por lo'el turco comprate unas bombachas.

— ¿Y el batón que me pediste?

— ¿No te lo dije? —mintió Rosario.— Revisando el baúl viejo, me encontré con el rosao'e lunares... ¡Está que ni nuevo!

El, que ya estaba en el pescante de la chata, murmuró:

— Güen... 'Sta luego...

— 'Ta luego...

Desde la tranquera, Rosario se quedó mirando al hombre, alto como el cielo.

II

Otra vez, buena semilla. Otra vez, buena arada, profunda. Y, aunque Salvador Isazo, por no ser Dios, no manejó a su gusto el sol y la lluvia, la cosecha fué buena también. Buena en 1931; buena en 1932; buena en 1933...

— Esta güelta va'ver pa tirar p'arriba.

Rosario lo recriminó:

— Mirá, Salvador, el que paga arriendo nunca tiene pa tirar p'arriba; tendrá pa pagar, pa trabajar con más desáhugo, pa darse algún gustito y nada más.

Llovía. El fuego de la cocina había reunido a los seis, al matrimonio y a las cuatro criaturas. Salvador, con "Negro" en brazos, miraba el campo con un regocijo infantil, con esa gratitud con que se mira a la tierra cuando responde al esfuerzo del hombre.

— Eh'un decir —manifestó Salvador.— Uno dice tirar p'arriba y piensa que, amah'e pagar deudas, pueden gastarse unos pesos... ¿Qué te parece si le compramoh'el tubiano'e Videla a Salvadorcito?

— Bien... Pero se me hace que eh'un poco idioso, y en la chacra el mejor cabayo eh'el más manso.

Salvador se dirigió al primogénito y:

— Ya sabe, amigo: el tubiano es suyo —le anunció.

La duda comenzó a roerle el ánimo. El nunca le había temido al campo que se extendía ante sus ojos. Los recuerdos de sus años de resero constituían una expresión de su hombría...

Luego, y siempre impulsado por su alegría, estimulante de su afán de dar, inquirió:

(Continúa en la página 55)

Al Compás de la Vigüela

Por el NIETO DE JUAN MOREIRA

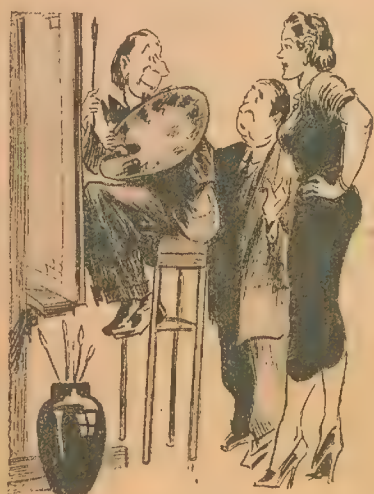
NADA ATENTA más contra la eficiencia de un caballo que el mantenerlo "sebón", en especial si es padrillo. El ejercicio diario —sin llegar nunca al cansancio— beneficia sus formas y mantiene su energía. Caballo que cría grasa en abundancia se perjudica en su acción fecundante.

EL QUE TENGA buenos pingos de andar —y lo mismo digo con respecto de los caballos chacareros,— y los aloje en pesebres, de boxes comunes o boxes aislados, que no denomine pesebre a un conjunto de tablas y hierros viejos dispuestos al azar. El caballo necesita libertad de movimientos hasta cuando está encerrado; además de esa libertad, una alimentación bien pesada; además de la alimentación bien pesada, agua suministrada bien, iluminación y ventilación convenientes y no estar expuesto a corrientes de aire peligrosas.

NUNCA DEJE de observar los ojos de los caballos y la respiración de los mismos.

CUATRO CAUSAS por las cuales un buen caballo pierde forma: un corral chico, un pesebre estrecho, ali-

EN PLENA BOHEMIA



—Usted me ha pagado el primer semestre haciéndole un retrato a mi señora, y el segundo haciéndome uno a mí. ¿Cómo piensa pagar en adelante?

—Haciendo el retrato de su hijo.
—¡Pero si no lo tenemos!
—No importa. Esperaré.

mentación escasa y cascos mal desvasados. El corral grande le permite un andar libre; el pesebre amplio, moverse a gusto; la alimentación justa, mantenerse en línea; los cascos bien desvasados, la natural rigidez de sus extremidades.

LOS CABALLOS adultos tienen cuarenta dientes; las yeguas rara vez pasan de los treinta y seis, pues son

pocas las que llegan a tener caninos. Los dientes de leche no son más chicos que los permanentes; los primeros en salir son los incisivos o "pinzas".

EL COLOR DEL PELO va desde el blanco puro hasta el negro tapado. Hoy en día, el blanco no se cotiza como en otros tiempos, en esos tiempos en que se les llamaba porcelanos y eran los preferidos en tropillas de negros. Los caballos criollos siempre fueron de muy variado pelaje; pero Europa, poco a poco, ha ido imponiendo un sentido de uniformidad; de ahí la desaparición de algunos colores.

PARA LOS árabes, grandes jinetes del desierto, los buenos caballos deben tener frente, pecho, grupa y miembros anchos, y cortos el sacro, las orejas, la ranilla y la cola. También deben ser, por su calidad, audaces como el jabalí, dulces como la gacela, ágiles como el antílope y rápidos como el avestruz.

LA RESISTENCIA del caballo criollo depende de las articulaciones de sus miembros, que son articulaciones de primer orden, y de sus tendones, que son como de acero. No es muy hermoso, casi siempre por la irregularidad de sus aplomos, pero es de los que sirven tanto "para un fregado como para un barrido".

EL CABALLO criollo tiene una sobriedad semejante a la del hombre que lo monta, y esa cualidad le ha ganado el calificativo de heroico.

CUANDO SUS GALLINAS o sus pollos están calientes, débiles y no tienen ganas de comer; cuando parecen atacados de tristeza; cuando les sale un "agüita" por las aberturas nasales; cuando respiran con dificultad y como silbando, no dude: tienen moquillo. Pronto se les formará la "pepita", que ataca a los animales más tiernos o a los menos nutridos. Coloque a los pollos y a las gallinas en lugares secos; evíteles la humedad y el frío. Deles el agua en bebederos de "a gotas". Desinfecteles las aberturas nasales y la boca con permanganato (0,50 por mil de agua) y póngales una vaselina mentolada liviana.

LA HUMEDAD es, la más de las veces, la gran enemiga de las gallináceas; casi siempre es la causa de que "anden tullidas", como dicen algunos paisanos. Un gallinero seco, una vigilancia de las aves —a fin de que no anden buscando alimentación en terrenos encharcados o en donde aún subsista el rocío; — una alimentación bien distribuida de verde y grano y una buena suministración de agua evitan casi todas las pestes de las gallinas.

REUMATISMO:



TREMENDO DESPERTADOR pero SLOAN lo hace callar en seguida

Después del primer sueño, llega el reuma: y sí que es tremendo despertador! Pero teniendo a mano Linimento de Sloan el dolor se va rápido y calladito...

No importa donde el reuma ataque: aplíquese Sloan, suavemente, sin frotar. Sus activísimos aceites esenciales penetran profundamente hasta donde está la inflamación y la evaporan con su gran poder calórico. Un grato alivio sucede a la angustia y al dolor. Vd. se duerme de nuevo, tranquilamente, hasta el otro día.

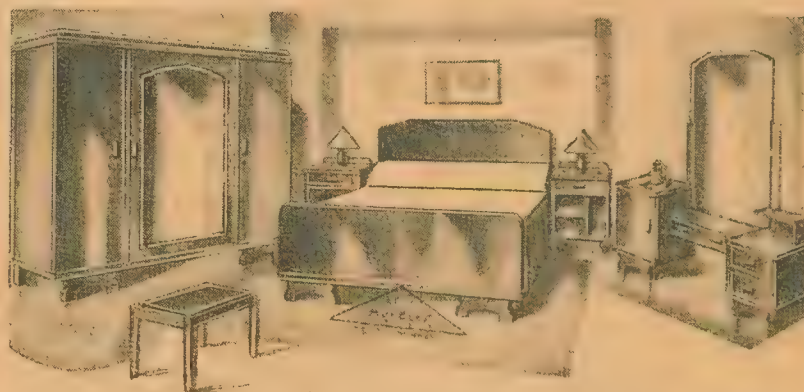
El Sloan es también insuperable contra Lumbago, Ciática, dolores neurálgicos y musculares, cansancio, enfriamientos. El delicioso calor de sol que produce Sloan borra hasta el recuerdo del dolor! Tenga siempre un frasco en casa.



LINIMENTO de SLOAN

MATA D LORES

RAVEL HNOS. Presenta



Moderno dormitorio de líneas muy sobrias, construcción sólida, fina perspectiva de raíz Thuyana. Compuesto de: ROPERO amplio, 3 cuerpos, luna biselada, TOILETTE en juego, 2 MESAS de luz y CAMA desposados, elástico reforzado, a

155.-

Conducción, embalaje, despacho y Catálogo gratis.

CORRIENTES 1835 y 1851

APRENDA a BAILAR por CORREO

TANGOS, FOX-TROT, PASO DOBLE, RUMBA, VALS y RANCHERA en 8 días, SIN NECESIDAD DE MAESTRO. Método moderno de ENSEÑANZA POR CORREO con fotografías y plano. Pida la primera lección a \$ 0.90 o DOS por \$ 1.70. Dirija el importe en giro postal y a vuelta de correo recibirá las lecciones que desee, siendo su envío en forma reservada. Mencione esta revista. Garantizamos el resultado o devolvemos el dinero.

Instituto "El Argentino" - Av. Pte. Roque Sáenz Peña 615 - Bs. As.

DE

Aries a Piscis



LOS ASTROS ORIENTAN A QUIEN SABE LEER EN ELLOS

LA ASTROLOGIA AL ALCANCE DE TODOS

Por ALPHERAT

EL SENTIDO MATEMATICO

A través de la numerosa correspondencia que recibimos, hemos advertido que muchos jóvenes desean saber si, de acuerdo con su cielo, les conviene el estudio de las matemáticas o ciencias afines con ellas. Vamos a dar aquí a los lectores de "Mundo Argentino" una regla bastante sencilla para que sepan cuándo los astros favorecen con el sentido matemático de la mente.

Dicha regla, reducida a sus más estrictos elementos, puede enunciarse así: Cuando en un horóscopo, Mercurio ocupe la casa primera o la tercera, y al mismo tiempo Urano y Saturno sean poderosos, el nativo tendrá predisposición natural para las matemáticas. Como pueden juzgar nuestros lectores, las cosas son sencillas. Bien es cierto que se han dado casos de matemáticos en que Mercurio no ocupaba ninguna de las casas mencionadas, pero siempre la posición de Saturno y Urano, o por lo menos uno de estos planetas, se hallaba en configuración relevante.

Naturalmente, que son necesarios ciertos elementos de astrología para construir el horóscopo y hacer ciertas deducciones, pero aquellos que verdaderamente se interesen no han de hallar obstáculo apreciable en este sentido, pues siempre entre sus amistades o entre la gente del lugar que habiten, hallarán alguien aficionado que les resuelva el problema.

La regla que acabamos de enunciar es básica, pero no debe ser aplicada en toda su inflexible rigurosidad. De una manera general, bastará con que la posición de Saturno o Urano sea fuerte y se hallen en buen aspecto con Mercurio. Dentro de esta norma, el lector podrá resolver con facilidad el caso particular que desee, sin mayor riesgo de equivocarse. Por otra parte, el esquema que acompaña este suelto, le proporcionará la memoria gráfica necesaria para iluminar este sencillo tema.

CUARTA Y QUINTA CASAS

Dijimos ya una vez, genéricamente, que la Casa Cuarta corresponde a los padres, y la Casa Quinta a los niños y los amores pasajeros y diversiones. Vamos a extendernos un poco más sobre estas significaciones.

Además de lo apuntado, la Casa Cuarta se refiere a los bienes de naturaleza inmobiliaria, a los tesoros ocultos, al fin de las cosas, a las herencias paternas, a la vida familiar, a las cosas secretas. Y en el campo de la astrología mundial, abarca las minas, la agricultura, las cosechas, los vientos, los intereses o utilidades que produce la tierra, las pequeñas ciudades.

En lo que se refiere a la Casa Quinta, agregaremos a lo ya dicho que ella ejerce también su influencia sobre los ornamentos o adornos, las especulaciones o juegos de bolsa, los donativos o legados, los hijos ilegítimos, los teatros, las escuelas, las enfermedades de los niños, los personajes consulares, el retorno a la patria.

Desde otro ángulo, la Casa Cuarta — por su relación con el signo de Cáncer — domina los bronquios, los pulmones y el estómago. En cuanto a la Casa Quinta, desde el mismo punto de vista,

gobierna el corazón y la espalda, pues no debemos perder de vista sus relaciones con el signo de Leo. Y, naturalmente, las enfermedades o dolencias que estarán bajo el control de estas casas serán las derivadas de las partes del cuerpo que gobiernan.

Y, para cerrar estas líneas, no olviden nunca nuestros lectores, cuando estudien un horóscopo, que siempre deberán recordar los signos zodiacales que gobiernan las casas cuando el zodiaco está en reposo. Esto es, que Aries rige

hecho conocer. Su horóscopo revela, en efecto, acontecimientos violentos; pero, felizmente para usted, Júpiter lo protegerá siempre. El año 1939 es favorable para usted, tanto en salud como afectivamente. Cuidese en el período 1940-1942. Ya en 1943 las cosas son de nuevo favorables. Los aspectos de Urano son causantes de sus trastornos. Máxime considerando que el dueño de su Ascendente es Neptuno.

NENUCHA. Capital. — Su Ascendente en el signo de Capricornio nos dice de su naturaleza práctica, industriosa y bastante personal. Pero, a pesar de esto, es usted un poco romántica e idealista en el camino afectivo. En lo que se refiere a su consulta, necesitaríamos datos concretos. De una manera general, nos parece bien por la posición de los soles. Pero no podemos concretar nada.



SENTIDO O PREDISPOSICION MATEMATICA: Saturno, exaltado en Libra y en Medio Cielo. Es también dueño del Ascendente. Mercurio en Casa III, bien con Urano. Marte en Escorpio prodiga la capacidad realizadora.

la Primera Casa; Tauro la Segunda; Géminis la Tercera; Cáncer la Cuarta; Leo la Quinta, etc. De tal manera que, aun cuando la Tercera Casa caiga en Capricornio, signo que rige Saturno, deberá ser tenido también en cuenta Mercurio, que es el dueño de la Tercera en el zodiaco en reposo. Es importante no olvidar esto. Tenemos la seguridad de que los aficionados nos lo agradecerán.

CONSULTORIO

CANCER-LUNA. Capital. — El horizonte de lo afectivo no es el único horizonte de la vida. A usted le conviene reflexionar sobre esto. Sus proyectos, nos parece, serán favorables para usted, siempre que sea previsora en cuestiones de dinero, pues, en este sentido, la vemos algo precipitada. En cuanto a la época, creemos que la mejor sería después de enero de 1939. Las asociaciones no le convienen.

PEPE C. Córdoba. — El signo de Leo está en su Ascendente, y ello es índice de ambición. Otros planetas en Virgo y Libra lo capacitan para trabajos de análisis y también para las bellas artes. Disgustos de carácter afectivo, sufridos o provocados por usted mismo o por otros. Tiene facilidad para ganar dinero, y siempre que sepa contenerse le irá bien. No se entregue sin meditarlo bien.

11 DE JUNIO. Leguizamón. — Muy interesante su caso y le agradecemos nos lo haya

VICENTE. Capital. — Su naturaleza ofrece la doble característica de ser momentos en extremo irresoluto y en otros resuelto en demasía. De aquí derivan sus equivocaciones. No le conviene trabajar bajo las órdenes de otros, es decir, directa y continuamente fiscalizado. Posee espíritu y carácter para manejar solo. Pero lo único que le recomendamos es que trate de ser menos impulsivo y evite entrar en asociaciones con otras personas.

MISTIANO. Capital. — Idealista por el Ascendente y muy firme en sus convicciones por la posición de su Sol, que se halla en conjunción con Saturno, Marte y la Luna, en el signo audaz de Capricornio, signo fijo de tierra. Este es su signo dominante que le dará, con el tiempo, una personalidad excesiva,

amiga de viajes y aventuras. Conviene ductilizar su temperamento y dirigirlo desde ya, aprovechando el ímpetu natural, pero sin malograrlo. Mucho cuidado en la parte afectiva, que es fuerte y dominante. Vida que puede construirse noblemente, pero con cuidado.

REAL. Santiago del Estero. — Muy ingenioso y prudente, pero, a la vez, amigo de polemizar. Posee facilidad de elocución y es muy hábil para defender sus derechos. En el campo de sus afectos es idealista. Y ambicioso en el terreno práctico. La perseverancia es otra de las condiciones que le sirven de puntales, si bien en este camino es un poco excesivo, hasta llegar, a veces, a la terquedad. Modérese, lucha y, al final, triunfará.

MURCIELAGO BLANCO. Bahía Blanca. — Altruista, ágil en la concepción, pero mudable. Falta de continuidad en el esfuerzo. Este es su mayor defecto, que debe tratar de corregir, imponiendo su voluntad, dirigiéndola con energía. Vida de lucha, en la que, emocional y afectivamente, deberá controlarse. Procure también equilibrar sus entusiasmos y desfallecimientos. No se deje abatir ni se exalte sin motivo real.

CORREO. Concordia. — Práctico y firme por su Ascendente. El Sol en Piscis le acuerda un elevado índice de idealismo. Se puede afirmar que posee una naturaleza artística. La conjunción de Luna-Júpiter lo impele por el sendero del altruismo. Ha de haber sufrido bastantes desengaños en el plano de la amistad. Muy entusiasta en sus afectos, si bien un poco variable.

ALMA EN TINIEBLAS. Correa. — Hay en usted una corriente subterránea de pesimismo que le aleja de la verdadera vida. Domine esa dirección, gran enemiga suya. Le decimos esto porque su cielo nos dice que su destino no es malo y que las cosas se ordenarán al fin favorablemente para usted. Ponga de su parte lo posible. Tiene usted valor, sentido práctico y bondad natural. Lo necesario para vencer. No se amilane.

ALBERTO C. S. Capitán Sarmiento. — Los signos de fuego y aire dominan en su carta natal. Esto puede traducirse con dos palabras: inteligencia y voluntad de acción. Bastante movilidad y una gran dosis de curiosidad, que no se ve nunca satisfecha. Sobre todo, en la especulación mental. Cambios múltiples se anuncian en su vida. Fuertes pasiones. En el terreno práctico, excelentes condiciones para dedicarse al comercio en general.

AZAHAR. Asunción. — Su cielo le acuerda una naturaleza extraordinariamente sensible, que ha de verse solicitada por las más opuestas corrientes, tanto en la vida práctica como en el campo introspectivo. Posee una gran energía, sin embargo, para llevar a cabo sus proyectos. En este sentido, se proyecta un poderoso trigono que va de Saturno a Marte. No se deje arrastrar demasiado por el idealismo, que es un sendero que gusta recorrer, pero que puede traerle disgustos y complicaciones. Trate de afirmarse en el campo de la acción.

SARRIA. Rosario. — Vemos a Cáncer en su signo Ascendente. Ello le confiere una naturaleza un poco mudable, entusiasta y amiga de los viajes. Desde otro ángulo, advertimos que también lo acompaña un ponderable espíritu de empresa, el cual está apoyado por su intuición, bastante desarrollada; la imaginación, sensatamente dirigida, y un exacto sentido práctico. En limitarse está todo. Es decir, en dirigirse, en estabilizarse. Lo demás lo posee.

JAUREGHI. Tucumán. — Nos parece que la profesión a que se refiere es demasiado arriesgada para usted. No le conviene, de acuerdo con su cielo. Pensamos que en el comercio es donde se le ofrecen más probabilidades de hacer fortuna. Busque la medida y el control en todo y procure no arriesgarse nunca, pues su horóscopo contiene aspectos violentos. En la moderación está el camino de su éxito en la vida.

C. B. S. M. Laspiur. — Personalidad muy fuerte y bastante dominadora. Posee una mentalidad de naturaleza filosófica. Gusta cultivar las bellas letras y, muy en especial, la música. Espíritu intuitivo, potente, muy original en sus concepciones. En el terreno afectivo, bastante exclusivista. Tiene muchas amistades intelectuales... o desea tenerlas. Le conviene. Es su mundo.

JUJUY. Villa Cuyaya. — Capricornio es su signo Ascendente; y ello delata que posee usted un temperamento firme y enérgico, pero algo excesivamente personal y con tendencia hacia el pesimismo, si consideramos que Saturno, dueño de Capricornio, recibe algunos aspectos que no son favorables. Le conviene

(Continúa en la página 49)

PIDANOS SU HOROSCOPO

Nombre	
Lugar de nacimiento	
Nación	
Año	Mes Día
Hora	Minutos
Seudónimo para contestar	

En esta sección se hará un breve horóscopo de todos aquellos lectores que lo deseen, y para lo cual deberán enviar los datos consignados en el cupón adjunto. Cada cupón servirá para una sola persona. No se tendrán en cuenta las consultas que no vengán acompañadas del cupón.

COSAS DE NUESTRA CAMPAÑA

Desorienta a los agricultores la idea de reemplazar al trigo por otros cereales

Las recientes medidas adoptadas por la Dirección de Agricultura, Ganadería e Industrias de la provincia de Buenos Aires, en el sentido de aconsejar a los agricultores que substituyan la siembra de trigo por la explotación de otros productos, hacen peligrar la autoridad moral de las reparticiones oficiales frente al poblador rural.

UNA sensación de malestar cundió en Buenos Aires a consecuencia de haber declarado las autoridades de Agricultura que ante la inminencia de un abarrotamiento mundial de trigo, era conveniente reemplazar a éste por la siembra de otros productos o, en su defecto, que se intensificase la explotación ganadera.

El problema se presenta confuso en las propias fuentes de producción, es decir, en las chacras, donde los comentarios al respecto pueden concretarse en términos semejantes a los que hemos podido recoger andando por la campaña.

— ¡Estamos arruinados, mi amigo! Sin vuelta que darle, arruinados! — escuchamos decir a un agricultor.

— Pero ¿qué le pasa, vecino? — le responde otro.

— ¡Qué me va a pasar, a mí y a usted también! ¿O no sabe lo que dice de la siembra de trigo la Dirección de Agricultura de la provincia?

— ¡Ah, sí, vecino! ¿Cómo no voy a estar enterado de que nos aconseja substituir a ese grano por la siembra de otros cereales!

— ¿Y le parece poco? ¡Dicen que el trigo no vale! ¡Dicen que se van a producir grandes abarrotamientos! ¡Dicen que nos dediquemos a otras cosas en la medida que es posible, a otras explotaciones!

— Así es, vecino; eso es lo que dice, más o menos, la Dirección de Agricultura.

— ¡Sí, así es! ¡Pero lo que no sé es qué podremos hacer nosotros en esta zona si no sembramos trigo!

— Y... si no sembramos trigo, haremos lo que se nos aconseja oficialmente: lo substituímos por otros cereales...

— ¡No, hombre, no! ¡Como para hacer eso! ¡Si la mayoría de los otros cereales valen menos que el trigo!

— Y... entonces nos cruzaremos de brazos, nos tomaremos un año de descanso, ya que nunca tenemos vacaciones...

— ¡Pero, mi amigo! ¿Usted está bromeando o qué le pasa? Esto no es para tomarlo en broma. Es demasiado serio. Si nos pasamos un año con los brazos cruzados, ¿con qué pagamos los arrendamientos? ¿Con qué damos de comer a la familia? El caso no es de risa, mi amigo.

— ¡Si lo sabré, vecino, que no es de risa!

— Oye — interrumpe la esposa del dueño de casa: — hay que mandar un chico al almacén a buscar galleta.

— ¡Ah! Sí, que vaya.

— Pero... vos sabes..., la libreta...

— Sí, sí, que vaya nomás. Ya arreglé con el almacenero: le dije que el tiempo viene bien para el trigo y nos acordó más crédito.

— Pues sí, hombre — continúa dirigiéndose al vecino; — sé perfectamente bien que no estamos para andar tomando las cosas en farra, pero es que he querido colocarme en el lugar que nos colocaríamos si le llevásemos el apunte a la Dirección de Agricultura de la provincia.

— La Dirección de Agricultura no le dice a nadie que se cruce de brazos...

— Es verdad, no lo dice; pero recomienda substituir al trigo por otros productos agropecuarios.

— Así es.

— Pues bien; si la Dirección de Agri-

cultura aconseja la substitución del trigo, y usted dice, y yo también lo creo, que los otros cereales valen menos que el trigo, no sé qué es lo que podemos hacer entonces...

— ¡Ah! ¡Ese es el asunto! No sembrar trigo es fácil, pero si no lo sembramos por acá, no sé qué podremos sembrar para que nos dé mejores resultados. Por eso le decía que estamos arruinados.

El dueño de casa hace un breve silencio y luego responde:

— Arruinados... Tal vez... no digo que la situación sea muy buena, pero no sea cosa que si no sembramos trigo nos arruinemos más. Después de todo, los precios actuales de este grano no son tan extremadamente bajos como para que nos desesperemos tanto.

— Yo también comprendo que por ahora la siembra de trigo puede resultar mejor que la de muchos de los otros cereales. Pero, usted sabe, la Dirección de Agricultura dice que el peligro vendrá después, cuando se produzcan los abarrotamientos en el extranjero, sobre todo en los Estados Unidos, según lo afirma.

— ¿Quién lo afirma?

— ¡Hombre! La Dirección de Agricultura de la provincia.

— Sí, es verdad; esa repartición provincial dice que habrá grandes excedentes de trigo en algunos países productores, y es por eso que aconseja medidas restrictivas. Pero hay otras reparticiones oficiales de agricultura en el país que no han aconsejado tal medida. Y no solamente que no han aconsejado semejante medida, sino que las más altas autoridades de la Nación en cuestiones de agricultura, se han declarado rotundamente en contra de la substitución de la siembra de trigo.

— No sé absolutamente nada de eso. ¿De dónde lo ha sacado usted?

— ¡Ah! Muy importante, vecino.

— Oye — se adelanta la esposa del dueño de casa dirigiéndose a éste: — ¿por qué no te cambias esas alpargatas que las has traído todas mojadas del campo?

— Sí, sí; dejálas nomás; después. Eso significa que por ahora tenemos agua y que va bien para los sembrados. ¿No es verdad, vecino?

— Sí, claro, pero ¿de dónde sabe que haya autoridades de Agricultura en contra de la reducción del trigo?

— Muy sencillo: cuando oficialmente se anunció en la provincia de Buenos Aires que se aconsejaría reducir la siembra de trigo, "Mundo Argentino" anunció que realizaría una encuesta sobre la cuestión, y entonces yo seguí de cerca el asunto para saber a qué atenerme.

— ¿Y qué resultó al final?

— ¡Hombre! Al final ha resultado que según las declaraciones de algunas personalidades del Ministerio de Agricultura de la Nación, yo entiendo que no hay por qué aconsejar la substitución del trigo.

— Pero, ¿cómo! ¿Es posible que una repartición oficial de la categoría de la Dirección de Agricultura de la provincia se ponga a dar consejos a los agricultores sin saber lo que dice?

— Yo no sé si la Dirección de Agricultura sabe o no sabe lo que dice; pero lo que he podido comprobar es que tanto el presidente de la Comisión Nacional de Granos, como el subsecretario de Agricultura de la Nación, no son parti-

darios de aconsejar, para esta campaña, la reducción del trigo.

— Pero quién sabe si estas autoridades han estudiado tan a fondo el asunto como la Dirección de Agricultura...

— Veá, vecino — responde el dueño de casa después de un breve silencio; — si usted está en su casa, como jefe de familia tiene la obligación de conocer los problemas de su chacra.

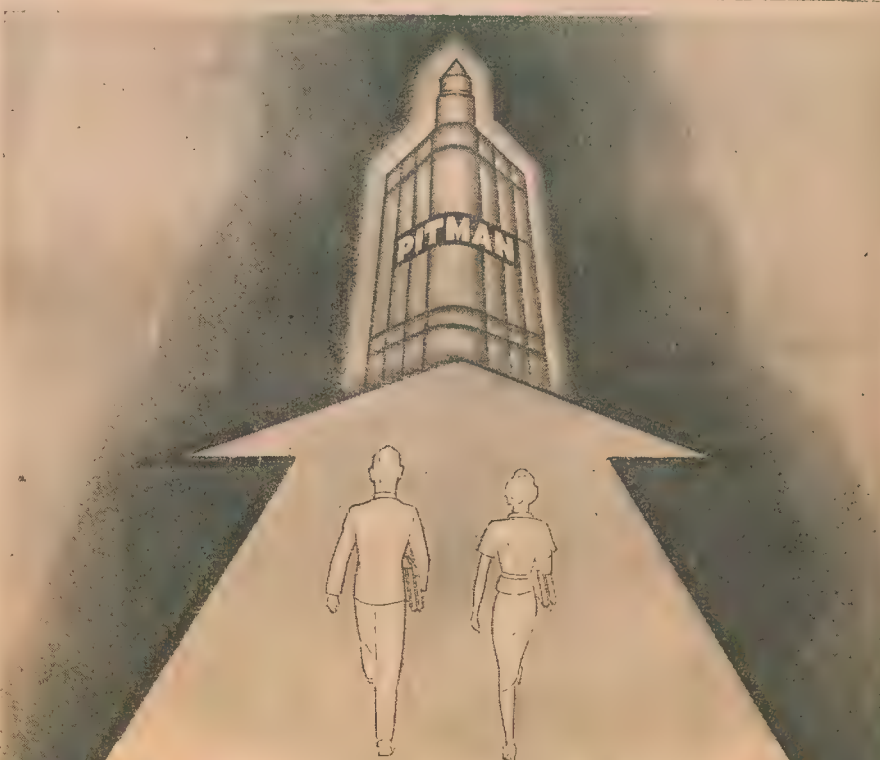
— Eso es sabido.

— Pues bien, lo mismo en una repartición del Estado, sobre todo de la importancia del Ministerio de Agricultura, creo que debe haber personas con suficiente capacidad y responsabilidad como para afrontar los problemas que allí se presenten.

— Yo también lo creo, pero lo que me extraña es que haya semejante diferencia entre la opinión de unas y otras autoridades, siendo que las reparticiones tienen más o menos la misma finalidad. Ahora, lo que interesaría es saber en qué se fundan unas y otras para opinar tan distinto.

— Veá, vecino — responde el dueño de casa; — ya conocemos que los fundamentos que ha tenido la Dirección de Agricultura de la provincia para aconsejar la restricción del trigo, son los grandes excedentes que supone habrá en otros países exportadores para la próxima cosecha.

(Continúa en la página 49)



Bien orientados hacia el EXITO

Antes de confiar su preparación comercial a una institución de enseñanza, Ud. debe asegurarse de su seriedad, responsabilidad e importancia, para no malograr el éxito de sus estudios.

Las Academias Pitman, consagradas desde hace 20 años a la enseñanza de cursos comerciales, EXCLUSIVAMENTE, constituyen una garantía absoluta para sus alumnos.

Nuestros métodos modernos de enseñanza son fáciles, rápidos y eficaces, y los DIPLOMADOS de PITMAN son siempre preferidos por el alto comercio para los cargos más importantes. Estudie un curso Pitman — en clase o por correo — y habrá asegurado el éxito y la conquista de UN EMPLEO MEJOR

CURSOS PITMAN, fáciles y rápidos, que Ud. puede aprender en clase o por correspondencia

DACTILOGRAFIA
TAQUIGRAFIA
TENEDURIA DE LIBROS
CONTADOR
CORRESPONSAL
SECRETARIADO
INGRESO A BANCOS
CAJERO - VENDEADOR
JEFE DE OFICINA
GERENTE
DIBUJO - PUBLICIDAD
ARITMETICA
MEJORA DE LETRA
CALIGRAFIA - GRAMATICA - ORTOGRAFIA
INGLES - FRANCES
ETC. ETC

Para cursos por correo envíenos este CUPÓN



ACADEMIAS PITMAN
AV. R. SAENZ PEÑA 570 - BUENOS AIRES

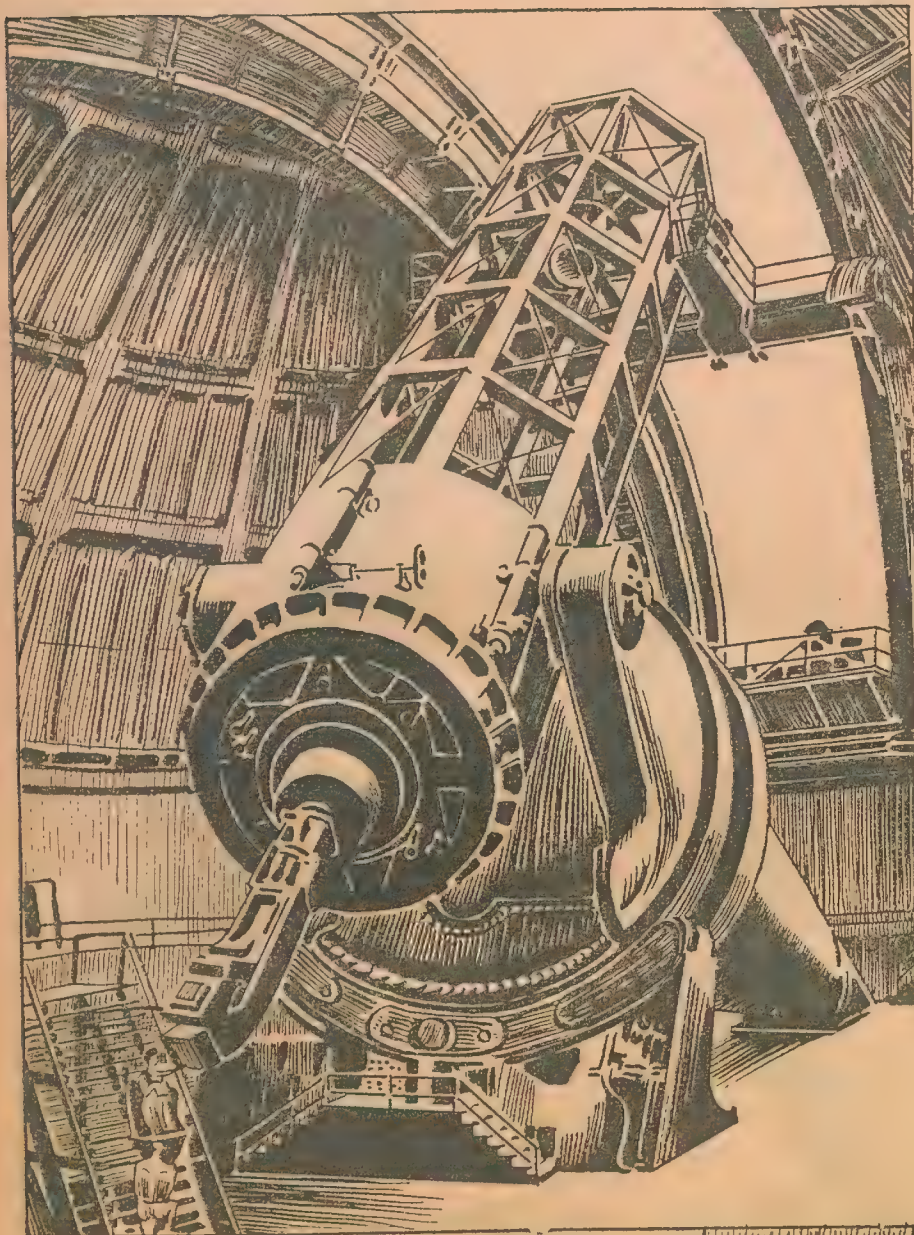
Sírvase enviarme gratis el interesante libro "Cómo prepararse para el comercio"

Nombre:

Dirección: M.A. 261

Academias PITMAN

La más importante institución de enseñanza comercial, en clase y por correspondencia



UN músico, un organista de Hano-
ver se enamora del firmamento
y de su ciencia, se fabrica por
sí mismo, a costa de heroicos
sacrificios, unos telescopios, y se trans-
forma de músico en todo un astróno-
mo célebre. Un peón de chacra, en Nor-
te América, se enamora del firmamen-
to y de su ciencia, se fabrica por sí
mismo, a costa de heroicos sacrificios,
unos telescopios, y se transforma de
peón de chacra en todo un astrónomo
de celebridad mundial. Los dos tienen la
suerte rarísima de descubrir nada me-
nos que dos nuevos mundos principales
de nuestro sistema solar: el primero
descubre a Urano, el gran planeta que
destrona al viejísimo y célebre Satur-
no, y el segundo descubre a Plutón, to-
davía desconocido por el público, y que
es el planeta que. acaba de destronar
a Neptuno de su puesto-cumbre del sis-
tema. El músico-astrónomo, descubri-
dor de Urano, se llama Guillermo Her-
schel, y el peón-astrónomo, descubridor
de Plutón, se llama Clyde Tombaugh.

Para que se vea, pues, que el amor
a la ciencia y a las cosas nobles y eleva-
das puede hacer el prodigio de ascen-
der aun a los hombres más humildes,
desde la más oscura condición, a la
más brillante y elevada; desde los fon-
dos hasta las cumbres de la sociedad
humana. El nombre ilustre de Herschel
no precisa presentación; el otro, en
cambio, de nobleza más reciente y de
celebridad todavía en formación, me-
rece cuatro palabras. Entre las mofas
de los burdos campesinos, sus compa-
ñeros, ese extraordinario peón se fa-
bricó, en 1926, un telescopio de veinte
centímetros de abertura, con el cual se

*El amor a la cien-
cia y a las cosas
nobles y elevadas
puede hacer el
prodigio de ascen-
der aun a los hom-
bres más humil-
des.*

lanzó a las más atrevidas observacio-
nes del cielo. Después de dos años de
sus recorridos de explorador celeste,
ocupación predilecta a la cual dedica-
ba las horas de descanso, terminó en
1928 la construcción de otro telescopio
más poderoso (23 centímetros de aber-
tura) con el cual pudo ampliar sus ex-
ploraciones. Un año después, su sino
se le reveló en hermosura superior a
todos sus sueños.

Impresionados por la profunda pa-
sión científica de este heroico joven, los
astrónomos del observatorio Lowell lo
admitieron como compañero de trabajo.
Una vez entrado en el observatorio,
su entusiasmo y su actividad no reco-
nocieron más límite. Se le confió uno
de los telescopios del observatorio, bas-
tante más poderoso que el suyo último.
Era el llamado Lawrence-Telescope, de

Un PEON de ESTANCIA que llega a la celebridad científica mundial

Por NINO LERIZ

**El descubrimiento de Plutón. — 2.906.000.000 kms.
más ganados para el reino del Sol. — El chasco de
unas celebridades establecidas.**

33 centímetros de diámetro. Con esto,
no había profundidad de abismo que
pretendiera escapársele. En efecto, muy
poco tiempo después de su entrada al
observatorio, Clyde Tombaugh descu-
bría, el 23 de enero de 1930, un puntito
casi imperceptible, que sin el auxilio
de la fotografía telescópica, habría si-
do casi imposible de descubrir (no era
más que de 15^a magnitud) y que re-
sultó ser, justamente ese puntito im-
perceptible, nada menos que un nuevo
planeta principal, Plutón, situado a
la enorme distancia de 7.400.000.000 ki-
lómetros, a las extremas fronteras del

nuevo mundo, mucho más lejano que
el célebre y viejo Saturno. Creyó haber
descubierto un cometa. Luego surgió
la duda: el cometa de Herschel ¿no
sería tal vez un planeta?

Y cuando Clyde Tombaugh (hay
nombres reacios a la celebridad, y eso
de Clyde Tombaugh va a tardar más
que los otros a imponerse), cuando
Clyde Tombaugh descubrió Plutón, sur-
gió en los primeros tiempos la duda in-
versa: "Si el cometa de Herschel era
un planeta, el planeta de Tombaugh
¿no sería tal vez un cometa?" Pero esa
duda fué disipada en poco tiempo. Se

pudo determinar la ór-
bita del nuevo astro.
Coincidencia curiosa:
Herschel descubrió Ura-
no entre las estrellas de
la constelación de los Ge-
melos; Tombaugh descu-
bre Plutón también en
Gemelos, entre las es-
trellas Delta y 63 de esa
constelación. Pero des-
pués del descubrimiento
de Plutón, se verificó lo
que ya había pasado des-
pués del descubrimiento
de Urano y de Neptuno:
otros astrónomos, antes
del descubrimiento, ha-
bían registrado el astro
sin saberlo, sin conocer-
lo, como una estrella en-
tre el enjambre de las
demás estrellas. Se le
encontró, registrado en
esas épocas anteriores al
descubrimiento, y enton-
ces, basándose en las
sendas posiciones ocupa-
das, se determinó su ór-
bita, reconociendo que es
un nuevo planeta princi-
pal, y bautizándole, en
esa categoría.

Y lo lindo es que más
de diez años antes de
Tombaugh lo había cap-
tado, sin saberlo, en sus
fotografías telescópicas,
el astrónomo Humason
en el observatorio de
Monte Wilson (28, 29 y
30 de diciembre de

1919), y después, también, el 29 de
enero de 1921, el astrónomo Barnard
a William Bay, y el 6 de enero de
1927 también a Yerkes, el astrónomo
Ross; y el 27 del mismo mes de enero
de 1927, en el observatorio de Uccle
(Bélgica), el astrónomo Delporte, etc.
Con toda esa documentación (¿cómo
deben de haberse mordido los dedos
todos esos astrónomos proveyos, entre
los cuales hay celebridades, por haber-
se dejado escapar una presa tan ilus-
tre!) fué fácil establecer la órbita de
Plutón de un modo definitivo y sin va-
cilaciones.

Para recorrer toda esa órbita alre-
dedor del Sol, Plutón emplea dos si-
glos y medio. En 1989 alcanzará al
punto de esa órbita que tiene mayor
proximidad a la Tierra.



dominio solar. Neptuno se encuentra a
4.494.000.000 kilómetros solamente.

En consecuencia, el descubrimiento
de Tombaugh ensancha prodigiosamen-
te el dominio del sistema solar, llevan-
do sus confines a 2.906.000.000 kiló-
metros más lejos que la antigua fron-
tera de Neptuno. Una friolera. Cuan-
do Cristóbal Colón descubrió América
nadie quiso creerlo, ni él mismo tam-
poco: Colón creyó haber alcanzado las
tierras orientales de las Indias (error
que sirvió para bautizar definitivamen-
te en las actas con el nombre de Indias
a América). Nadie, ni el propio Colón,
se atrevía entonces a pensar que exis-
tiera otra parte del mundo tan im-
portante como las entonces conocidas.
Y cuando Guillermo Herschel descubrió
Urano, nadie, ni el propio descubridor,
se atrevía a pensar que fuera aquel un

DICE Voltaire que nada retardó tanto el progreso del espíritu humano como esa ciencia profunda del error, que nació en los pueblos asiáticos con el origen de las verdades.

Es que la razón se confunde y llega a definiciones falsas cuando se la usa sin método, o con íntimo deseo de incomprender.

Hombres que respetan a la mujer y no vacilan en aplicarle los más honoríficos calificativos juzgándola digna de altísimos destinos, se niegan a considerarla merecedora de ser ciudadana.

¿Por qué?

Sus argumentaciones son las habituales: a) la mujer es el centro espiritual de la familia y nada más; b) la mujer debe limitarse a guiar a su compañero en la senda del bien; c) la mujer es, por sobre todo, madre.

Todo lo cual está muy bien.

Sólo que...

MATRIARCADO

La mujer no es el centro espiritual de la familia por sometida, sino porque hay en ella virtudes dominantes que han logrado sobrevivir en el poco propicio clima de esta sociedad creada por hombres galantes y civilizados, siempre dispuestos a colmar de alabanzas a la mujer, pero también de injusticias.

En épocas y regiones en que la sociedad no era tan civilizada ni los hombres tan corteses, se ejercía el matriarcado, vale decir, la mujer era jefa de la familia y de la comunidad. ¿Esto ocurría entre seres primitivos?

Se escandalizan quienes se sienten muy orgullosos del grado de adelanto alcanzado en las naciones modernas porque olvidan la conducta observada por los civilizadores en las guerras de conquista.

La supremacía de la mujer ¿determinaba espantosas confusiones en sus pueblos y en sus familias?

Veamos lo que nos cuenta Pablo Lafargue de los naires, en tiempos del matriarcado, luego de saber por Barbosa que "los naires tienen un respeto extraordinario para con su madre; de ella reciben bienes y honores; respetan igualmente a su hermana mayor, que es quien sucede a la madre en la dirección de la familia": "A fines del siglo XV, cuando Vasco de Gama abordó en las costas del Malabar, los portugueses desembarcaron en medio de un pueblo notable por el estado avanzado de su civilización, el desarrollo de su marina, la fuerza y organización de su ejército, sus hermosas ciudades, que canta Camoens, el lujo de sus habitaciones y la cultura que reflejaban sus costumbres; pero la posición social de la mujer y la forma de la familia cambiaron sus ideas traídas de Europa".

¿La mujer era dueña de su libertad, de los bienes comunes y de sus hijos?

¡Realmente se progresó desde los tiempos en que los naires y otras tribus practicaban el matriarcado! Piénsese que entre nosotros sólo desde 1926 la mujer tiene el derecho de trabajar sin pedir previamente autorización, de disponer de sus bienes o sueldos, de ejercer la patria potestad sobre sus hijos. Y que la ley que se los concede corre peligro de ser reformada.

GUIA MORAL

Teóricamente, la mujer actual ocupa más alto puesto en la consideración social que sus antepasadas de la pre civilización, porque según se dice, está eximida de realizar trabajos toscos, que estaban por completo a su cargo antes de nuestra refinada era.

Es su trabajo lo que da a la mujer autoridad para reclamar justicia

Por JOSEFINA MARPONS

¿Qué opinarán de esta definición las campesinas que ordeñan, cavan, cosechan y recorren largas distancias con montones de ropa a cuestas para lavar en el arroyo?

¿Y las trabajadoras que cumplen horarios como los hombres, y además hacen las faenas domésticas?

¿Y las dueñas de casa, que cocinan, planchan, lavan pisos, barren, cosen?

Mientras los antifeministas hacen patéticas declamaciones a propósito de la maternidad y lo femenino, concluyendo que sólo apartada de la vida política y social guarda la mujer sus congénitas virtudes, razones económicas imponen a la mayoría de las mujeres la obligación de trabajar rudamente, sin que por ello pierda ninguna de sus características esenciales.

¿Lo ignoran los apologistas de la feminidad?

¿O es que al cantar a la mujer sólo piensan en las adineradas?

¿O es que creen que no son las preocupaciones y la fatiga lo que puede alterar el espíritu femenino, sino el conocimiento de los problemas públicos y el ejercicio de la ciudadanía?

"Los pueblos bárbaros — dice Engels, — que imponen a las mujeres más trabajo del que convendría según nuestras ideas, tienen para ellas casi siempre una estimación más grande que nosotros los europeos. La dama de la civilización, adulada y alejada de todo trabajo, ocupa una posición social inferior a la de la mujer que vive en un estado de barbarie y colmada de trabajo; su tribu la considera una verdadera dama, y lo es en efecto por su carácter".

Las modernas esclavas, trabajadoras de la industria, del comercio, del campo, madres de familias pobres, ni aduladas ni descansadas como esas que menciona Engels, carecen de la magnífica libertad de las salvajes además. Y apartadas de la política, ajenas a las cuestiones que agitan el ambiente de su propio país, apenas pueden influir en el ánimo de sus compañeros para que se mantengan dentro de los límites de la moralidad cívica.

MATERNIDAD

No hay triunfo que equivalga tanto para la mujer como ser madre. No existe gloria que una mujer cambiara por la gloria de un hijo. En esto aciertan los antifeministas por romántica devoción a la feminidad.

Pero no todas las mujeres tienen la dicha de ser madres. Además, no es siempre dichosa la maternidad: hay maternidad vergonzosa en nuestra sociedad civilizada.

Ya que una de las más poderosas razones que invocan los enemigos del voto de la mujer es que la maternidad ha de absorber todo su tiempo, recordamos que el cuidado de sus niños ocupa un reducido número de años en la vida de las mujeres, y que antes que nazcan, y luego ya crecidos, queda un largo espacio en que las mujeres disponen de sí mismas.

Durante esos períodos las madres, y siempre las que no llegan a serlo, están en condiciones de ocuparse de mil asuntos sin desmedro para la organización familiar.

Si las solteras que trabajan necesitan poseer influencia para encauzar la

legislación obrera y la política de un modo que le resulte más favorable que

ahora, las madres precisan no menos humanizar las costumbres con su intervención en los asuntos públicos, puesto que para las madres de la clase pobre resulta un angustioso problema alimentar e instruir a sus hijos, como lo demuestran las pavorosas cifras de analfabetos y raquíticos que arrojan las estadísticas de esta opulenta nación.

Dar iguales "chances" a las mujeres que a los hombres para elegir sus gobernantes y para ocupar altos cargos, es lo que reclama la justicia social

CONTRA LA TOS

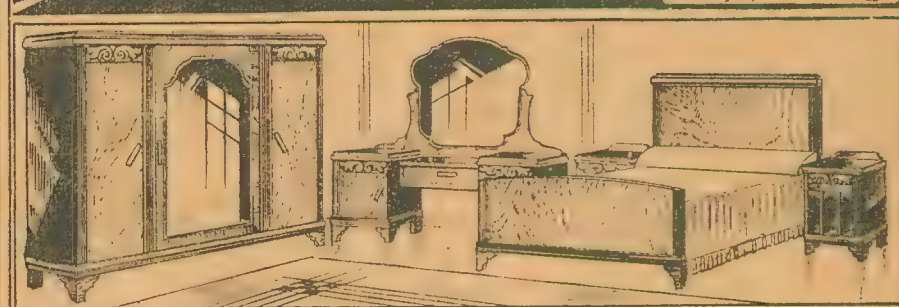


Poderoso expectorante y calmante energético de la tos. Alivia el dolor de pecho y desinfecta las vías respiratorias. Desabormuy agradable, tolerancia perfecta e indicado para todas las edades.

JARABE CRESIVAL
CONTRA LA TOS

FABRICAMOS
IMPONEMOS
CREACIONES

NUESTRA FABRICA
BAWSON 1047



JUEGO de DORMITORIO, de estilo moderno, con tallas en relieve. Construcción sólida de nogal plaqueado. OFERTA "GICOVATE", \$

165.-

REMITIMOS A LA CAPITAL E INTERIOR, CATALOGO GRATIS

MUEBLES *Casa Gicovate* **SOFAS CAMAS**
LA CASA MAS GRANDE DE SU AMERICA
1134 CORRIENTES 1134

EL AMOR VIENE del MAR

Cuento por: NEWTON FREITAS

Personajes: un Hombre, una Mujer y un marinero.

CASTILLO de proa de un transatlántico sueco. Dos respiraderos con sus largas bocas vueltas hacia el viento; cuerdas y cables de acero enrollados simétricamente. Un hombre alto y moreno, con los cabellos sueltos al viento, da largas chupadas a su pipa. De su boca sale una humareda blanquecina, como el color de la noche clara que él parece contemplar. Muy cerca, una mujer rubia mira el mar inquieto, que toma una coloración verdeoscuro cuando se aproxima a la proa del navío, y se torna blanca al estrellarse contra el flanco de hierro del transatlántico. Ella se divierte con la sinfonía de colores. Mira al hombre alto y moreno con una sonrisa blanca como la espuma del mar. El hombre retira la pipa de sus labios y pregunta, mitad inquieto, mitad intrigado:

El Hombre. — ¿Cuándo llegó? ¿También en este navío? Pensé estar solo... (Y sin mirar más a la mujer, da dos pasos alejándose de ella. La mujer, sonriendo, camina felinamente, llegándose junto al hombre. El viento fresco que sopla arroja cariñosamente la "écharpe" que ella lleva envuelta al cuello, sobre el rostro de él).

El Hombre (Devolviendo la "écharpe"). — ¿Quién es usted? ¿Por qué no va al salón a bailar con los elegantes? Allí el aire es acondicionado; no hay peligro de pescar un resfrío... A pesar de que ya hemos atravesado el Ecuador, las noches todavía son frías...

(La sonrisa de la mujer es aun más blanca. Se acerca más. Lo mira en los ojos. Continúa sonriendo, pero no responde).

El Hombre. — (Mirando ora la mar, ora al cielo lleno de estrellas.) Hace diez días que estoy viajando. Vengo de muy lejos. Dejé Oslo, donde siempre viví tranquilo y feliz. Feliz porque tenía salud, tranquilo porque amaba, y sólo el amor nos trae la paz y la tranquilidad. Un día dije a Olga: "Me voy a Copenhague para tratar unos negocios". Ella quedó triste. Yo no comprendí que su tristeza era un presentimiento patético de lo que más tarde sucedería. Pasé tres meses fuera. Cuando volví, ella se había ausentado. Estaba en un balneario. La esperé. Dos meses después, cuando volví, fui a buscarla. Me besó apasionadamente y me dijo con tristeza: "Perdóname, estoy enamorada de Hans". Hallé natural su estado nervioso y —¿por qué no?— su pasión. Sola, en una playa balnearia, oyendo y sintiendo el mar, joven y bella..., era natural. El amor viene del mar...

(La mujer rubia, que se había quedado seria, con el ceño algo fruncido, durante la confesión del hombre alto y moreno, volvió a sonreír. Sus dientes estaban ahora más blancos que la cal de una iglesia en noche de luna).

La Mujer. — Vengo de Hamburgo. Hace días que lo observo. Noté que llevaba consigo alguna contrariedad. Y es que cuando se está triste se huye de la multitud. La multitud es indiferente a los sentimientos del individuo...

El Hombre. — Creo que usted se engaña. Si se difundiera por el navío la noticia de mi fracaso amoroso, todos sentirían pena de mí. Pena solamente, porque en ese caso yo quedaría ante ellos en un plano de inferioridad...

Entonces, lo que parece conmiseración será apenas superioridad.

La Mujer. — ¡Qué pesimismo!

El Hombre. — ¿Quiere un ejemplo? Vaya a un teatro o un cine y verá cómo el público se revuelve contra el villano y se entristece cuando el héroe es infeliz. He visto mujeres, y aun hombres, llorar cuando acontece una desgracia irremediable a su artista preferido. Mientras tanto, los periódicos traen diariamente la noticia de la masacre de centenares de mujeres y niños en China, y nadie se conmueve. Leen el diario y se interesan más por las maniobras militares, por los golpes de estrategia, que por el lado humano del espectáculo. Son espectadores menos apasionados que los que asisten a un torneo de tenis.

La Mujer. — Las historias de cine y de teatro son preparadas con arte, buscando, justamente, ese efecto. Es, por lo tanto, natural que el público vibre. Y, además, el dolor humano sólo es comprendido cuando llega a través del arte.

El Hombre (Un tanto abstraído, como hablando consigo mismo). — No soy egoísta. Nunca lo fui. Jamás hice de mi vida el eje de la vida. Siempre comparé mis dolores, mis aspiraciones con los dolores y aspiraciones ajenos. No sé por qué me hallo ahora, por la primera vez, viendo la vida a través de mi temperamento, de mi estado de espíritu...

La Mujer. — Todos tenemos una historia. Hasta yo también tengo la mía.

El Hombre. — No lo parece... (Y sonríe mirando por primera vez con detenimiento a la mujer por quien ya sentía una evidente simpatía. Y continúa sonriendo mientras contempla la belleza de aquella mujer a quien él había rechazado. Ella sonríe también consciente de su belleza y segura de su triunfo.) Me parece que la conozco... Tengo la impresión de haberla visto antes... (Sin dejar de contemplarla.) Tal vez en sueños..., tal vez a lo largo de la vida...

La Mujer. — No hay desconocidos



en la vida. Todos nos parecemos; todos somos más o menos iguales. (Acercándose más a él. Sobre la cubierta forman una sola sombra oscura). Aunque no lo parezca, yo también tengo una sombra parecida a la suya. Vivo en Berlín desde hace cinco años. Nací en Baden-Baden, sobre las montañas. Tuve una educación más romántica que deportiva, a pesar del alpinismo que siempre practiqué. En los días fríos prefería quedarme cerca del hogar, leyendo a Heine, a salir con los amigos por las montañas blancas como una sábana de nieve. Después vine a vivir a Berlín. Tenía dieciséis años cuando me enamoré de un hombre de cincuenta: el escritor Hans Vick. El no era hermoso, pero tenía una sensibilidad tan marcada, que me impresionó. Nunca un hombre me interesó por su físico. Nunca toleré un atleta de músculos: prefiero antes un atleta del cerebro, de la emoción. Un artista, en fin. Ibamos a casarnos. El hizo un viaje en avión a Londres. Me escribió una carta muy sentimental. Confieso que lloré. Una semana después cayó al mar un avión que venía para Berlín. En la lista de pasajeros estaba su nombre. Lloré todo un invierno. Sin em-

bargo, cuando la primavera llegó mis lágrimas se fueron. Pensé no volver a enamorarme de nadie. No obstante...

(Un marinero canta una canción triste, punteando una guitarra. Cantando, aproximase al castillo de proa. Sube la escalera que une la cubierta al castillo, donde están el hombre alto y la mujer rubia. Estos interrumpen su conversación para escucharle).

Marinero. — (Suspirando, mientras templaba la guitarra.) Sólo viene al mar quien no tiene lugar en la tierra...

(El viento sopla con más fuerza. Olas más altas parecen querer cabalgar sobre el castillo de la nave. Es difícil mantenerse en pie sin sostenerse de alguna cosa. El Hombre apoya un brazo en la borda, mientras la Mujer, tomada a él, parece sumergida en hondos pensamientos. Las estrellas llenan el cielo muy límpido y muy azul. El marinero, notando el éxtasis de sus vecinos, baja la escalera, perdiéndose en la cubierta. Por unos instantes oíense los últimos versos de la canción, que va poco a poco muriendo hasta desaparecer.)

(Continúa en la página siguiente)

La Mujer. — (Hablando con los ojos cerrados, como en sueños). — Son también iguales a nosotros.

El Hombre (Mirándola en los ojos azules como una acuarela). — Sí, son parecidos. Todo lo que es humano, todo lo que es sentimiento, se parece.

La Mujer. — Todo lo que es amor... En la tierra, en el mar, en el cielo...

El Hombre. — Querrá usted decir en el aire...

La Mujer. — Tal vez...

El Hombre. — (Tierno.) Parece que el mar humaniza a la gente. Cuando embarqué, venía dispuesto a no cambiar una palabra con nadie. Desembarcaría al final de mi viaje e iría a vivir en el campo. Compraría una granja en el interior de la Argentina, criaría caballos y ganado, cultivaría la tierra y esperaría la muerte serenamente. Esto pensaba yo antes de conocerla. Ahora, todo ha cambiado. Estoy en una nueva crisis. Todo está otra vez nebuloso. Y usted es la culpable. Solo, tracé mi rumbo y estaba satisfecho con él. Evité el trato con los demás para cimentar mejor mis proyectos. Y cuando usted se aproximó, traté de evitarla. Yo sabía que mis proyectos eran absurdos. Ahora no tengo nada que hacer. Estoy solo en el mar. Dentro de algunos días estaré en una ciudad desconocida. Tendré "saudades" de Oslo, de mis amigos y, ¿quién sabe?, de mi amor...

La Mujer. — (Con tristeza, hasta con amargura.) Y se habrá olvidado de mí. Es cierto, es bien cierto, usted sentirá nostalgias de Oslo, de sus amigos y de su amor...

El Hombre. — ¡Es que ese amor es usted! Lo encontré en el mar, entre las olas y las estrellas...

Una escuela para...

(Continuación de la página 9)

tunidades de practicar los refinamientos en los cuidados de un infante. Siempre los hemos considerado bruscos, inadecuados y estúpidos en lo concerniente al cuidado de los niños. Pero ahora han demostrado definitivamente lo contrario. Algunos de los padres han mostrado tanto entusiasmo en estas prácticas, que hasta han llegado a mejorar nuestra propia técnica.

Muchos son los papás que construyen muebles para niños con cajones, de acuerdo con las medidas que nosotros les damos.

Uno de los principales propósitos de estas clases, es de enseñar a los futuros padres la necesidad de adherirse a un plan fijado de antemano. Esto, nos explican, resultará beneficioso tanto para ellos como para el niño. En primer término descarta la antigua costumbre de pasear al bebé durante la noche o mecerlo hasta que se duerma. También se opone a que alguien le haga constante compañía al bebé durante todo el tiempo que esté despierto. Otra cosa importante: los padres aprenden a distinguir, oyendo la inflexión de voz en el lloro del niño,

cuál es la causa del malestar o protesta. Pues todos los bebés tienen diferentes maneras de llorar.

Se explica que, no importa lo que digan los vecinos o la abuelita, un bebé necesita llorar durante el día para ejercitar sus pulmones. Nadie debería correr y tomar el niño en brazos cuando llora, simplemente, por culpa del mal humor, de aburrimiento o de hambre. Especialmente cuando se ha negado a tomar toda su cantidad de leche a la hora debida.

Tampoco se cree más en esas viejas ideas concernientes a la cantidad enorme de ropas necesarias para proteger al bebé de los elementos. La mayoría de los bebés, afirma el Centro de Maternidad, lleva demasiada ropa encima; y un bebé pequeño, estando en casa, se siente mejor con apenas un pañal, una camisita y un vestido. Los grandes vestidos, tapados y saquitos, con todos esos adornos, deben reservarse para ocasiones especiales, y no prolongar tampoco su uso demasiado.

Las almohadas quedan descartadas, también, en la nueva técnica, considerándose peligrosas y definitivamente perniciosas para la posición correcta del cuerpecito. Los bebés modernos deben acostumbrarse a dormir sobre el estómago, para fortalecer el pecho y los músculos abdominales y prevenir la deformación de la cabeza.

— Aquí siempre estamos ocupados — observó la señorita Gould, mirando por la puerta de cristal de su oficina privada hacia la sala de espera repleta. El Centro de Maternidad abrió primeramente sus puertas en 1918, cuando el valor de los cuidados antes del nacimiento no era reconocido. En aquellos días, las enfermeras de la organización tenían que ir de puerta en puerta en busca de las mujeres que esperaban un bebé, para explicarles que el Centro deseaba enseñarles el

mejor modo de cuidarse a sí mismas y al niño, cuando llegara.

Después de un período experimental, las estadísticas revelaron que la educación dispensada por el Centro de Maternidad ha resultado en la salvación de 10.000 mujeres de las 16.000 que solían morir anualmente al dar a luz. Desde 1918, la obra se ha extendido a 34 países extranjeros.



COMPRUEBELO

Eczemas, psoriasis, fístulas y ulceraciones de la PIEL desaparecen con "NOLEN", que es líquido, no mancha, no deja olores y permite el uso del agua para su lavado habitual. También las aplicaciones y, sobre todo, el baño dado con "NOLEN" son un valioso complemento para combatir el mal de Hansen (lepra). En venta: Franco Inglesa, Nelson y en todas las buenas farmacias - Buenos Aires.

CARRERAS DE EXITO



ATENEO TECNICO Y COMERCIAL

LE ASEGURA UNA ENSEÑANZA GARANTIZADA

Estudiando uno de los numerosos e interesantes Cursos en este ATENEO dictados con sistema propio METODO INDIVIDUAL Y PERFECCIONADO POR CORREO.

CURSOS

ESCUELA DE COMERCIO: Tenedor de Libros, Contador Mercantil, Cajeras y Empleados de Comercio.

ESCUELA DE MECANICA Y ELECTRICIDAD: Mecánico de Automóviles, Mecánico de Aviones, Técnico Mecánico, Tornero y Técnico de Radio.

INGENIERIA: Mecánica, Electricidad y Ferrocarriles.

CURSOS ESPECIALES: Periodismo y Publicidad, Eficiencia General, Profesora de Corte y Confección, Dependiente Idóneo de Farmacia y Química Industrial, Industria Jabonera y Enología.

Cursos de dibujo en General y Materias Especiales a Elección.

Más aún: CINCUENTA CURSOS DIVERSOS.

SUELDOS QUE OBTIENEN

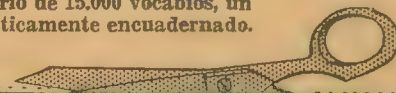
LOS DIPLOMADOS

Cont. mercantil gana \$	500
Ten. de Libros	350
Mec. de Aviones	350
Ing. Mecánico	300
Mec. de Autos	300
Técnico de Radio	400
Cajeras	200
Químicos	500
L. de Farmacia	300
Taquigrafos	200
Profesora de Corte y Confección gana	300

GRATIS recibirá con el primer material de estudio: un Diccionario de 15.000 vocablos, un Certificado de inscripción y un Carnet de Alumno artísticamente encuadernado.

Valiosos obsequios de libros corresponden a cada curso

AQUI.



SOLICITE GRATIS
"LA GUIA DEL EXITO"
ATENEO TECNICO Y COMERCIAL
 Bm. MITRE 2333 - Bs. AIRES

Nombre y apellido
 Calle y número
 Localidad P. C.
 Provincia o Territorio
 Curso que le interesa M. A. 1436

"GRATIS" BANDONEON, VIOLIN
 GUITARRA Y ACORDEON



Envío a cualquier punto para el estudio por correspondencia. Remita este aviso y \$ 0.10 en estampillas y a vuelta de correo recibirá condiciones. Venta de BANDONEONES y ACORDEONES de OCASION, desde \$ 10 por mes.
INSTITUTO MUSICAL "PEREZ"
 ENTRE RIOS 1482 — Buenos Aires

LOS concurrentes cotidianos de aquel café quedaron sorprendidos al notar que el violinista ciego — “El hombre de la serenata”, como le llamaban — llegaba esa noche acompañado de un chico. Hasta entonces lo había guiado siempre María Luisa, una hermosa muchacha rubia, de grandes ojos y fino semblante, velado siempre por una tristeza recóndita que acentuaba su belleza cautivante y en cuyos labios asomaba apenas y de vez en cuando la débil luz de una sonrisa complaciente. Llegaba al café conduciendo de la mano al ciego, guiándolo con palabras quedas y tiernas, pronunciadas casi al oído, y lo ayudaba a sentarse, siempre en un mismo rincón del comercio. Tocaba el violinista tres o cuatro piezas, cerrando el repertorio, invariablemente, con la serenata de Schubert. Por eso lo llamaban “El hombre de la serenata.”

¿Estaría enferma María? Uno de los concurrentes más asiduos interrogó al ciego, que guardó silencio un instante. Se enjugó con el dorso de la mano una lágrima que debía quemarle la mejilla, exhaló un profundo suspiro, y con palabras entrecortadas por la pena, comenzó diciendo:

— Me dejó esta mañana, muy temprano. Un buen vecino llamó a la puerta de mi habitación y me leyó una

carta que le había dejado María Luisa para mí... Dice que se va lejos, con un hombre que la hará feliz... Más vale así... ¡Pobrecita! Algún día tenía que ser... ¡Qué le vamos a hacer!

Interrumpió su relato un momento. El llanto brotaba de sus ojos sin luz en gruesas gotas, inundándole el rostro. Lo dejó correr, como para aliviar su corazón del quebranto que lo henchía. Después prosiguió:

— Desde que perdí la vista, hace diez años, me acompañó siempre en esta vida triste y monótona... Era mi propia sombra, porque nunca se apartó de mi lado; era mi luz, porque alumbraba mi camino...

— ¿Es hija suya?

— No... A los dos años quedó sin padres. Entonces yo gozaba del don maravilloso de la vista. Cuatro años después la perdí, cuando María Luisa hacía sus primeros palotes... Yo sabía algo de música y comencé a tocar en los cafés. Con el dinero que ponía en mis manos la caridad pública le pagué los estudios hasta cuarto grado.

No quiso continuar... Se daba cuenta que hacía falta a mi lado, que necesitaba su consuelo y su compañía... En las horas de desaliento, cuando desesperaba de mi propio destino, el contacto de su mano cariñosa y la ternura de su acento me infundían ánimo. ¡Cuántas veces rogué a Dios que me devolviera la vista, siquiera unos instantes, para poder contemplar las facciones de María Luisa! Debe ser muy hermosa, ¿no?

— Como la primavera. Todas las noches la veía aquí, como derramando gracia... Sólo que en estas últimas noches su semblante denotaba cierta tristeza, que realzaba el encanto de su belleza. Además, se había tornado algo pensativa.

— Si... Desde días atrás venía notando algo extraño en el acento de María Luisa. Era más tierno que nunca, pero dejaba entrever una profunda melancolía. Anoche, sin embargo, parecía estar muy alegre, y antes de acostarse me cantó unas coplas de amor, tan sentimentales, que llegaron



Hasta entonces lo había guiado siempre María Luisa, una hermosa muchacha rubia, de grandes ojos y fino semblante.

EL HOMBRE de la SERENATA

Cuento
por

C. M.
CIVELL

a conmoverme... Quería despedirse así: ¡cantando! ¡Que Dios la guíe por la buena senda!

El ciego no habló más. Quedóse unos instantes perplejo, absorto quién sabe en qué sombríos pensamientos. Luego tomó el violín con temblorosa mano y empezó la ejecución de su reducido repertorio, con la cabeza más inclinada que nunca sobre el instrumento. Finalmente, como despedida, ejecutó la serenata de Schubert. El violín parecía hablar esa noche de un romance inefable. Dijérase que las notas musicales surgían más del corazón del ciego que del violín.

Desde esa noche, “El hombre de la serenata” no volvió a aparecer por el café, y éste quedó como sin alma.

Victima de su propio corazón, que le engañó, María Luisa empezó una vida azarosa y desventurada. El hombre que la había fascinado con dulces palabras de amor, después de apurar la miel de sus besos, la echó a rodar por el mundo. Joven aún, pues sólo contaba unos veinte años, era ya una desencantada de la vida, y maldijo la mañana aquella en que se alejó del afecto sincero y paternal del pobre ciego. Lloró mucho. Horas, días enteros, hasta agotar la fuente de su dolor. Ya seco, su corazón comenzó a endurecerse, y sus ojos, que no volvieron a humedecer las lágrimas, contemplaron con indiferencia las cosas de la vida, sin pesimismo ni optimismo. Rodó a la ventura, sin importársele qué vientos la empujaban y hacia dónde. Y vientos malos la envolvieron en sus alas negras. Cayó en la vorágine del vicio. Se cubrió de lodo.

Los afeites exagerados, el desgaste nervioso de artificiosas alegrías, el aire impuro de los cabarets, el alcohol, el tabaco, la falta de reposo, la luz artificial, acabaron bien pronto con la frescura natural de su rostro, entonces ajado y macilento. Lo único que conservaba casi inalterable eran la ternura de su acento y la blancura de sus manos impecables, sólo empañadas por el “brillo” de las alhajas y el esmalte indecoroso de las uñas.

Vivió unos años esa vida. Se hedió de ella, al fin, quizá porque el lodo aún no le había llegado al alma. Tuvo un cuarto de hora de reflexión. Sola

en uno de los departamentos que ocupaba en una casa de la calle Cerrito, como invitada por el recuerdo del pobre ciego, cuyo retrato contemplaba en ese momento, revivió en su mente aquellos días de muchacha inocente y casta.

— ¿Qué será del ciego? ¿Seguirá tocando el violín de café en café? ¿Quién lo conducirá ahora de la mano? ¿Cuánto habrá llorado mi ausencia! ¡He sido ingrata, indigna, inhumana!

Acercó a su boca el retrato del ciego y lo besó varias veces hasta empañarlo con el rubí de sus labios. Sintió entonces como asco de sí misma, y con el rostro inclinado sobre la fotografía, lloró largo rato, lavando con lágrimas aquella mancha de sus labios impúdicos, escarnio de la memoria del ciego. Cuando dejó de llorar, María Luisa ya era otra. Ese cuarto de hora de meditación, de remordimiento, de recapitación de su vida, hizo retoñar en su corazón los sentimientos humanitarios y nobles que lo henchían en otrora. ¡Estaba llorando agua bendita en el corazón de María Luisa!

Un año después, regenerando su existencia, se casaba con el dueño de un café central, para quien fue una tierna compañera. Su vida comenzó a deslizarse plácidamente. Se turnaba con el esposo en el cuidado del comercio, cumpliendo esa tarea en horas de la tarde, mientras él lo hacía por la noche. Su semblante volvió, paulatinamente, a recobrar su belleza natural, pues jamás volvió a pintarse los labios ni a depilarse las cejas.

Era al caer de una tarde. María Luisa tejía afanosamente en una habitación contigua al negocio, que en ese momento atendía el esposo, que acababa de llegar. Estaba ensimismada en su tarea. El local empezaba a animarse con la llegada de los clientes habituales, y el rumor de las charlas, el entrecuchar de recipientes y las voces dominantes de los mozos poblaban el negocio del bullicio característico.

En ese momento, encorvado por el peso de los años, apoyándose en un bastón y llevando un violín debajo del brazo izquierdo, entró el ciego al café,



Sola en uno de los departamentos que ocupaba en una casa de la calle Cerrito, como invitada por el recuerdo del pobre ciego, cuyo retrato contemplaba en ese momento, revivió en su mente aquellos días de muchacha inocente y buena.

Ilustró
HECTOR
POZZO

RECOMENDACION INUTIL



—Y, sobre todo, Juanita, mucho cuidado con esto que voy a decirle: no vaya a usar mis vestidos durante mi ausencia.

El hombre de la serenata

(Continuación de la pág. anterior)

“El hombre de la serenata”. Costóle trabajo salvar el umbral de la puerta de calle, y debió ayudarlo una muchacha que tendría de doce a catorce años, que lo guiaba. La chica, lentamente, porque las piernas del anciano flaqueaban, lo acompañó hasta una mesa desocupada que se hallaba cerca del mostrador. Buscó el ciego la silla con mano trémula y tomó asiento. Dejó el violín sobre la mesa, lanzó un suspiro de alivio y se enjugó con el pañuelo las gruesas gotas de sudor que corrían por su rostro. Respiraba con dificultad, y a ratos llevaba una mano al corazón, como si sintiera en él una extraña opresión. La chica que lo acompañaba, inquieta y juguetona, se había apartado del ciego y éste debió llamarla.

—¡Carmen, ven aquí! No te muevas de mi lado. Temo que me pase algo. Me encuentro mal... Hoy me salta mucho el corazón...

Tuvo un momento de alivio y entonces tomó el violín y tocó, fatigosamente, dos o tres piezas. Después se dio un breve reposo, como para tomar aliento, antes de cerrar su repertorio, como siempre, con la serenata de Schubert.

—Tengo un presentimiento triste, Carmen... Ahora me flaquea el corazón... No sé si podré terminar la serenata... Pasa el platillo... Anda...

Buscó el ciego en un bolsillo interior del saco un retrato del cual nunca se había separado, lo besó con fervor, y dijo en voz baja, con lágrimas en los ojos:

—Para ti, María Luisa, mi última serenata...

Y comenzó a tocar. Las notas fluían inconclusas, con ritmo entrecortado, como al compás del corazón flaqueante del pobre ciego.

María Luisa dejó el tejido y escuchó con el alma en suspenso. La serenata de Schubert ejercía en ese momento en ella una extraña influencia. Era la pieza que el ciego tocaba con mayor devoción. Se asomó al negocio y reconoció al violinista. El corazón le dio un vuelco. Vaciló un instante. Luego corrió hacia el ciego, se hincó a sus plantas, sin cuidarse de las miradas de los circunstantes, que la observaban con estupefacción, y poniendo en su acento toda la ternura que le quedaba en el corazón, los ojos bañados en lágrimas, le dijo al oído:

—¡Perdón, padre mío!

El anciano se estremeció. Sus manos trémulas dejaron caer el violín. Había reconocido la voz de María Luisa, de tanto escucharla en sus horas de amargura. Buscó las manos de ella, las acarició, las besó. Eran las mismas, aterciopeladas, que lo colmaran en un tiempo de caricias. De repente, las soltó. Se retorció en la silla y cayó sobre el violín, cuyas cuerdas estallaron al mismo tiempo que el corazón del ciego.

María Luisa, anonadada, como si estuviera en ese instante fuera de sí misma, arrebató el platillo a la chica, casi con celos, y llorando como una chiquilla recorrió las mesas y pidió, como en otro tiempo, en el paroxismo de su angustia:

—¡Una limosna para el pobre ciego!

No le permiten tener...

(Continuación de la página 12)

libro después de divorciarse de su esposo Abbas Hilmi II.

Era una joven condesa húngara que ocupaba un alto rango en la sociedad cuando se enamoró del oriental. Después del casamiento formó parte de su harén como esposa principal.

—La mayor parte de las mujeres del harén —relata la princesa— eran en realidad sirvientas que tenían que satisfacer mi menor deseo. Poseía un número de niñas esclavas cuya única ocupación era encender mis cigarrillos.

Cada esclava percibía un sueldo mensual desde el momento en que entraba al harén. Una esclava eficiente y de confianza recibía de \$ 25 a \$ 75 por mes, y las esclavas principales recibían hasta \$ 200 por mes.

Casi todo este dinero era gastado en cosméticos y perfumes. Estos eran la suprema esperanza de cada esclava en el harén, pues con su uso trataban de ganarse el corazón del dueño y señor.

De igual modo que la princesa Djavid, otra mujer blanca, madame Gisele, escribió sobre su vida en el harén al volver a su tierra. Se llamó a sí misma Esposa N° 170 del último gran Califa Abdul Hamid.

—Teníamos que levantarnos —dice madame Gisele— tomar las comidas e irnos a acostar todas al mismo tiempo. Comíamos sentadas sobre almohadones y divanes, en grandes salas con espejos en las paredes, cerca de ochenta en cada sala. (Abdul Haimid tenía 240 esposas.)

“Una gran desventaja consistía en la prohibición de trabajar. No podíamos ni coser: ¡arruinaba las manos! Sin embargo, yo tenía en ese sentido un poco más de suerte; había sido elegida por mis conocimientos del baile como instructora del ballet.

“Pero la gran mayoría no tenía nada que hacer; leían todas en voz alta cuentos tontos, cuidaban incesantemente de su belleza, rasgueaban unos pequeños instrumentos, realizaban juegos igualmente tontos, comían golosinas o se reclinaban en los divanes y charlaban sin cesar.”

En su libro, madame Gisele aclaró una gran cantidad de ideas erróneas acerca de la vida en un harén.

—Las historias que uno lee —dice— de esposas que desaparecen una vez que su presencia no es más requerida, son tonterías.

“Después de cierta edad, generalmente alrededor de los 40 años, las esposas que pierden definitivamente el interés del señor reciben bastante dinero y pueden llevarse todos los vestidos y las joyas que les pertenecen, a otra parte.

Las esposas eliminadas del harén del rey Monivong también podrán llevarse sus vestidos y sus joyas. En cambio, lo del dinero es un problema, pues el sueldo del rey no alcanza para tanto.

Algunos oficiales franceses han sugerido al monarca que empeñe su gallería de ceremonia, que está adornada con joyas por valor de \$ 420.000 con el fin de obtener el dinero con que dotar a las “divorciadas”. Pero Monivong no aprueba esta idea.

—Ya es bastante grave que me saquen la mitad de mis esposas —dice indignado.— Pero dejarme sin sombrero bajo el ardiente sol de Camboja, ¡eso es pedir demasiado!



UNA MALA SINFONIA

Golpea el motor.

Use, ¡sí señor!, use

MOTORMOVIL

YPF, cuyo residuo

carbonoso es infi-

nitamente inferior

al de cualquier

otro lubricante y

advertirá que esa

“mala sinfonía”

ya no se produce.

Estufas "VOLCAN"
(PATENTADA)
A GAS DE KEROSENE
LA MAS MODERNA
Pida prospecto N.º 286
CUARETA y Cia
ALSINA 968 - U.T. 38 - 8511-2 - Buenos Aires

MOTORMOVIL
YPF
LUBRICA MEJOR

Con motivo del estreno de la película nacional "Mujeres que trabajan", ocurrió un caso que por lo favorable que resultó no puede pasar inadvertido a nuestros productores y directores cinematográficos. Nos referimos a la inclusión en el reparto de Nini Marshall, que tanto ha popularizado a través de Radio El Mundo su personaje de "Catita".

"Mujeres que trabajan" está obteniendo gran éxito de público. Lo merece, pues es, sin duda, una buena producción. Pero lo que deseamos destacar es el hecho de que sin la inclusión de "Catita" difícilmente el público habría demostrado un interés tan grande por ver el film.

No pretendemos desmerecer aquí los valores de los demás intérpretes. Más aún, ni siquiera vamos a elogiar desmedidamente a "Catita". Pero, en cambio, vamos a considerarla como una artista que por la aceptación que tiene en todas partes se ha convertido, desde el punto de vista financiero, en el puntal de una película.

Nini Marshall era hasta ayer un personaje radial cuyo campo de acción parecía estar cir-

Nini Marshall, a quien se le debe gran parte del éxito de "Mujeres que trabajan".

De mi Carnet de Periodista

Recuerdos, anécdotas y apuntes de la vida en Hollywood

cunscripto al micrófono y a algunas esporádicas apariciones en salas de barrio. Hoy, sin embargo, es una actriz de cine que si sabe encaminar correctamente sus futuras actividades, puede convertirse en una gran atracción de nuestro séptimo arte. El director Manuel Romero vió en ella una figura de méritos para "Mujeres que trabajan" y la incluyó en el reparto. Pero además de descubrirla tuvo el mérito de saber dirigirla, de presentarla en un personaje risueño, bien delineado. El resultado fué un éxito para ambos. Para el director, que con ella elevó los atractivos de su película. Y para "Catita", cuya labor personal se hizo acreedora a elogios.

¿No es éste un detalle que indica claramente dónde puede residir muchas veces el éxito de una película? En Hollywood, casos como éste han ocurrido centenares de veces. También en la pantalla han triunfado personajes radiotelefónicos. Personajes que para nuestro público nunca significaron nada porque no los conocían. Pero que allá tenían una popularidad equivalente a la que aquí tiene Nini Marshall.

Hubo hombres que supieron "verlos" y explotar esa aceptación que los artistas tenían ante el micrófono. Los llevaron ante la cámara y con buena publicidad hicieron que todos se enterasen de que esos artistas favoritos figuraban en un film. Y los resultados económicos fueron extraordinarios, como lo será, sin duda, el de "Mujeres que trabajan". Después, esas figuras siguieron actuando. Algunas alcanzaron el estrellato, otras no. Pero en cualquier caso, su actuación en la pantalla fué un acierto.

Correo Cinematográfico

Los estudios de Hollywood toman precauciones contra sus visitantes

EL día que usted, lector o lectora, vaya a Hollywood, querrá, naturalmente, visitar un estudio.

Y si lo consigue verá que al transponer el portón de entrada un señor le extenderá un libro para que usted deposite en él su firma.

Pero no se enorgullezca por eso ni piense que es ese el "libro de oro" de las visitas. Ni vaya a creer que el estudio desea coleccionar las firmas de todos sus visitantes.

No. Eso de obligarle a colocar su nombre tiene otro motivo. Menos idealista, pero mucho más práctico. Pues la verdad es que en cuanto usted firma en ese libro, el estudio queda exento de toda responsabilidad por lo que a usted le pueda ocurrir dentro de él.

Es decir, que no lo indemnizará si por cualquier motivo a usted se le cae un pedazo de madera en la cabeza, se rompe una pierna o le sucede algún accidente por el estilo.

Hace algunos años no se tomaban estas precauciones, pero un buen día un visitante sufrió la fractura de un brazo a consecuencia de una lámpara de gran tamaño que lo golpeó.

Fué llevado al hospital y desde allí demandó al estudio "por falta de protección a sus visitantes", y el estudio tuvo que pagar diez mil dólares de indemnización.

En cuanto esto ocurrió, los productores decidieron protegerse y lograron legalmente quedar eximidos de res-

ponsabilidad cuando el visitante deja su firma en el libro, en cuya primera página dice lo siguiente:

"Por la presente firma dejo testimonio de que voluntariamente excluyo de toda responsabilidad al estudio N. N. por cuanto accidente pueda ocurrirme dentro de él, sea éste por mi culpa o por culpa de otro u otros, durante el tiempo que dure mi visita al mismo."

Y no haya miedo que alguna persona logre entrar sin dejar allí su nombre. Cada estudio tiene una oficina con tres empleados que se ocupan nada más que de ese detalle, tratando siempre de que ninguno se deslice sin haber aceptado antes esa condición.

Recuerdo que la primera vez que entré en un estudio de Hollywood lo hice con un alto empleado del Departamento de Publicidad, y que no firmé libro alguno. A poco de andar visitando los diferentes sets observé que un señor, que no me había sido presentado, nos seguía por todas partes y siempre se las arreglaba para colocarse a corta distancia de donde yo estaba.

Cuando llegó el mediodía fuimos a almorzar, y este buen hombre se sentó en una mesa vecina.

—¿Quiere hacer el favor de explicarme — le pregunté a mi acompañante — quién es este señor que desde que entré al estudio no deja de seguirme?

—Ese — me dijo el otro — es el encargado de cuidar que a usted no le ocurra ningún accidente.

—¡Muchas gracias! — exclamé halagado. — ¡No esperaba tanta amabilidad por parte de ustedes!

—¡Oh, no es nada! En realidad no tiene usted que agradecerme esto. Si lo hacemos es más para proteger-

GAÑE DINERO PARTICIPANDO EN ESTE CONCURSO

76º Concurso Cinematográfico de MUNDO ARGENTINO
¿QUE TITULOS DE FILMS FRANCESES HAY AQUI?

LOS TITULOS SON:

- Nº 1
Nº 2
Nº 3
Nº 4

Nombre del participante (en letra de imprenta)
Firma Dirección

BASES

1º—Las soluciones deben ser remitidas en el cupón adjunto. Este requisito

PARTICIPE EN NUESTROS CONCURSOS CINEMATOGRAFICOS. Semanalmente premiaremos con TREINTA PESOS a las personas que envíen soluciones.

es indispensable para participar en el concurso.

2º—Las tres personas que adivinen cuáles son los cuatro títulos que hay aquí, obtendrán cada una un premio de diez pesos moneda nacional.

3º—En caso de ser cuatro o más quienes acierten, se procederá a un sorteo.

4º—Si los ganadores residen en el interior o fuera del país, recibirán los premios por giro postal. Si se domicilian en la Capital, pasarán por

FACILMENTE PUEDE USTED OBTENER
DIEZ PESOS MONEDA NACIONAL

nuestra Administración a retirarlo, previo aviso que se hará en estas columnas.

5º—Las personas que deban pasar por esta Administración serán identificadas mediante la firma, que tendrá que coincidir con la del cupón.

6º—Aun cuando el lector no acierte todos los títulos, debe enviar la solución con los que haya acertado. Haciéndolo así, siempre tendrá probabilidades de obtener el premio.

7º—Cada persona puede remitir cuantas soluciones desee, siempre que

cada una venga acompañada de su correspondiente cupón.

8º—Las soluciones se reciben hasta el día 8 de agosto, inclusive, y deben ser remitidas a 76º Concurso Cinematográfico de MUNDO ARGENTINO, Río de Janeiro 300. Buenos Aires, Capital.

CONCURSO Nº 76

¿QUE TITULOS DE FILMS FRANCESES HAY AQUI?

- Nº 1.—BSAUO ED FCNOZNAAI
Nº 2.—AAMM LBCIOIR
Nº 3.—TENCRA ED ABIEL
Nº 4.—ALMGREIYN

Colóquense las letras en correcto orden y se obtendrán los títulos de cuatro películas francesas.

De interés para los lectores

La semana próxima publicaremos un nuevo concurso y la solución y nombre de las personas que resultaron premiadas en el concurso ¿QUE ARTISTAS NACIONALES SON ESTOS Y A QUE FILM PERTENECE ESTA ESCENA?

POR KING



Los curiosos de Hollywood deben ser contenidos por la policía cuando quieren visitar un estudio o asistir a una gran "premiere".

nos a nosotros mismos que a usted... Entonces me explicó lo de la firma en el librito.

—...y como usted no firmó, el estudio destacó a un hombre para que lo cuide y trate de paso de que nosotros no tengamos que pagarle alguna indemnización en caso de accidente...

—Y cada vez que venga aquí ¿voy a tener al tío este detrás mío?

—No. Ahora mismo iremos al Departamento de Publicidad y en papel sellado redactará usted unas líneas por la cual nos deja libres de toda responsabilidad durante la totalidad de sus visitas.

Así lo hice, y otro tanto tuve que hacer en los demás estudios.

Hubo un tiempo en que algunas personas vieron en esto de los accidentes una manera de ganar dinero, y como todavía no se estilaba lo de la firma, acababan por salir con la de ellos.

A veces el estudio mismo, en su deseo por evitar publicidad, trataba de arreglar las cosas directamente con el accidentado, quien, para que no lo demandase, recibía algunos cientos de dólares.

Esta gente lograba entrar en los estudios en calidad de visitantes, y siempre se las ingeniaban para no salir ilesos de allí.

En una oportunidad un obrero sorprendió a uno mientras de intento

se pegaba con un pedazo de madera en la cabeza.

Cuando el delincuente accidentado se presentó a la justicia reclamó una indemnización, asegurando que la madera se le había caído desde un andamio que había en el set. El obrero salió en defensa del estudio diciendo que había sorprendido al delincuente hiriéndose a sí mismo.

Pero su declaración no tuvo valor, pues las autoridades entendieron que esa declaración podía ser falsa en virtud de que el obrero trabajaba en el estudio.

De manera, lector o lectora, que no se extrañen si cuando visitan un estudio de Hollywood le piden su firmita. Ni se sientan halagadas, pues ya ven lo que me ocurrió a mí. Y tampoco se asusten, pues eso no significa que en cada set hay un decorado o una lámpara esperándolos para caérseles en la cabeza.

CONTESTANDO A LOS LECTORES

¿QUE HACE LARRY CRABBE?

Sigue filmando. La última película que de él hemos visto fué "Piratas de encrucijada", con LLOYD NOLAN y MARY CARLISLE. De JEAN ROGERS sé que sigue actuando, aunque muy poco. No está contratada por ningún estudio, y, en consecuencia, no puedo darte su dirección.

a Preguntona santafecina

¿ACTUARA EN EL TEATRO LUIS SANDRINI?

Por lo menos, este año no. Y difícilmente lo volverá a hacer en lo sucesivo, ya que la pantalla le absorbe casi la totalidad de su tiempo. No tiene todavía ninguna película en perspectiva. Su última producción fué "El canillita y la dama", con ROSITA MORENO, dirigida por Luis César Amadori.

a Martha R. Camaño.

¿ESTA FILMANDO MECHA ORTIZ?

En el momento de responder estas líneas, no. Pero es muy probable que no tarde en hacerlo, pues dentro de nuestro cine es una de las actrices jóvenes más requeridas por los productores. Sus dos últimos films son "Con las alas rotas", con MIGUEL FAUST ROCHA, y "Mujeres que trabajan", con FERNANDO BOREL.

a Luis Serantes.

Solución al concurso

¿QUE DICE AQUI?

Nº 1.—ANGEL MAGANA actuó en VIENTO NORTE.

Nº 2.—OLINDA BOZAN actuó en VILLA DISCORDIA.

Nº 3.—LUIS SANDRINI actuó en EL CANILLITA Y LA DAMA.

Obtuvieron un premio de DIEZ PESOS MONEDA NACIONAL CADA UNA de las siguientes personas: JOSEFINA GONZALEZ, de Miller 2162, Capital; ELSA RONCONI, de Rivadavia 2378, Mar del Plata, y NELLY A. PELLIZA, de Soler 3260, Capital.



LA CREMA DENTIFRICA COLGATE COMBATE EL MAL ALIENTO



La espuma penetrante de Colgate, llega hasta los intersticios más pequeños en los dientes, eliminando las partículas de alimentos que allí se depositan. Al mismo tiempo, Colgate limpia y da brillo al esmalte, haciendo resplandecer sus dientes y dando un nuevo encanto a su sonrisa.

Si prefiere polvo use Dentífrico en polvo Colgate

ctrs. 70 el tarrito



Es muy económica.

El agua es un arma en China

El río Amarillo ha servido para contener el avance japonés provisionalmente, pero a costa de terribles sacrificios.

Por ROBERTO NAVE

LA destrucción de los diques del río Amarillo en China, para contener el avance de los japoneses, ofrece todas las características de los más grandes gestos heroicos que haya registrado la historia. Dos mil trescientos kilómetros de fértil llanura, con miles de chacras y poblaciones densas en las cuales vivían cerca del millón de habitantes, han sido arrasados por el agua. Innumerables vidas humanas y una gran riqueza han desaparecido sacrificadas a la voluntad inquebrantable de resistir al invasor.

Esto es un mero principio de los estragos que podrá realizar el inmenso río que durante siglos los chinos han tratado de dominar, construyendo grandes diques a lo largo de sus riberas. Se cree que los destrozos ocasionados por esta voluntaria inundación podrían llegar a asumir las proporciones

Sobre el último boquete en el dique de contención, que viene a ser la margen del río, se colocan densas redes de sogas y plantas sujetas con cables.

Cubierta la red con una capa de tierra, va descendiendo ésta hasta taponear la abertura en la forma que ilustra este grabado. Al contener las aguas, repentinamente se evita que perforen el "tapón".



Tropas japonesas trabajando sobre los diques destruidos por los chinos. Más de 35.000 hombres trabajaron en reconstruir las orillas del río Amarillo en 1935.



El trabajo empezó río arriba en un punto cercano a la curva que formaba el río cerca de donde había sido derribado el dique. El río desbordado continuaba en línea recta por aquella abertura, y el problema era cómo volverlo a colocar en su antiguo cauce que efectuaba una curva. En China, por lo general, sólo se encuentra mucha mano de obra. Las maquinarias escasean para efectuar trabajos de semejante naturaleza. Aún así, la obra prosiguió con cierta rapidez, y la brecha se iba cerrando poco a poco hasta que apenas tenía unos novecientos metros de ancho. Fué a esa altura que comenzó la parte realmente difícil, dado que la correntada se acentuaba al pasar por la reducida abertura. Para hacer esta sección del dique, se preparaban bloques de tierra envueltos en kaoliang, una planta de largo tallo semejante al maíz. Estos panes, protegidos por los tallos, se hundían, cubriéndolos luego con piedras, después de sujetarlos a cables de acero. Al irse achicando la brecha la correntada, como es de suponer, se hacía más violenta. La última fase de la operación consistía en cerrar el boquete ya reducido a un ancho de pocos metros, pero aún así, requirió más de una semana. Para realizarlo se hundieron en el río unas mil "salchichas" de piedras envueltas en ramas de sauce que se ubicaban paralelas a la costa y atadas por cables de acero a la parte del dique ya reconstruido.

De esta manera las "salchichas" fue-

ron obstruyendo la abertura, y sobre ellas se tiraban carradas de piedras. De este modo se iban acumulando más y más de estas "salchichas", hasta que, finalmente, pudo contenerse del todo a la correntada, mientras centenares de obreros se apresuraban en cubrirlos con piedra y tierra, debidamente embolsados y atados unos a otros con sogas. Después de efectuada esta operación se construyó un nuevo dique en la parte de afuera, y el espacio entre ambos se llenó de tierra y arcilla. Aquella reparación costó la bonita suma de tres millones de pesos. Se emplearon 35.000 obreros, debiéndose transportar 40.000 metros cúbicos de tierra desde una distancia de 200 kilómetros. 300.000 bolsas entraron a formar parte del dique con 15.000 toneladas de kaoliang, 4.500 toneladas de sauces, 1.000 toneladas de sogas, y 2.000 toneladas de cables de acero.

Como se ve, los japoneses tendrán que vérselas con una obra de gran magnitud para reparar los diques destruidos por el ejército chino; pero el costo de reparación, con ser considerable, es insignificante si se le compara con los destrozos ocasionados a las víctimas de las inundaciones, que han arrasado nada menos que a dos mil aldeas.

Pero así es cómo el legendario dragón chino se defiende del invasor: devorando a sus propios hijos.

Los japoneses ya están comprendiendo que un pueblo de tal temple es prácticamente imposible de conquistar.

de las inundaciones ocurridas en 1935, cuando el enorme caudal de agua de las crecientes produjo la rotura de los diques.

En febrero de 1935, cerca de la ciudad de Lin, el río logró romper sus barrancas artificiales y abrió un boquete de dos kilómetros de ancho con el primer empuje de las aguas. Más de un millón de kilómetros cuadrados fueron completamente arrasados con sus pueblos y sus numerosísimas granjas. Cuatro millones de habitantes quedaron en la mayor miseria, y la destrucción de propiedad se calcula en varios centenares de millones. ¿Cuántas vidas habrá costado aquella inundación? En China, las cifras de mortandad asumen siempre proporciones fantásticas, y nunca se sabe la cantidad exacta de víctimas...

Pero aquel desastre fué ocasionado por las grandes lluvias y tuvo todas las características de los hechos inevitables.

En cambio, las recientes inundaciones se deben a las propias autoridades militares chinas, cuyo objetivo fué el de contener el avance de los japoneses en las provincias de Hang-Wey y Kiang-Su. Los japoneses, para poder continuar su ofensiva en esa región, se verán precisados a reparar los diques del río Amarillo, pero ésta es una tarea que requiere tiempo y una gran cantidad de hombres.

LO QUE OCURRIÓ EN 1935

Lo que verdaderamente significa semejante obra, se deduce de una descripción de cómo se realizó el mismo trabajo después de las inundaciones de 1935. En aquel entonces, como hemos dicho, se abrió un boquete de dos kilómetros de ancho. Ese boquete ha sido cerrado, y el río continúa por su cauce normal. Pero para realizarlo fué necesario un esfuerzo de titanes.



ESA 'TOS' QUE DESGARRA SU PECHO

Los catarrros y bronquitis descuidados pueden ser causa de graves afecciones pulmonares. Ataque directamente el mal tomando Solución Pautauberge medicamento a base de creosota purísima de haya, activo desinfectante que unido a un poderoso reconstituyente como el fosfato de cal, le aseguran un rápido y completo restablecimiento.

La Solución Pautauberge no es un ligero calmante disfrazado con azúcar en forma de jarabe, sino un medicamento CIENTIFICO, EFICAZ y DIRECTO



Solución Pautauberge

P R O M U N C I E P O T O B E R

Un gran desfile escolar se realizó en conmemoración del centenario de la muerte del brigadier Estanislao López, del cual participaron todas las niñas y niños de las escuelas de la capital santafesina.



¡CORTE SU RESFRÍO!



RÁPIDO...TOME INSTANTINA!

Combata ese resfrío! Evite que se convierta en gripe! Tome Instantina, y cuanto antes mejor. Instantina es un producto preparado especialmente por los famosos Laboratorios Bayer contra resfríos. Su enérgica ac-

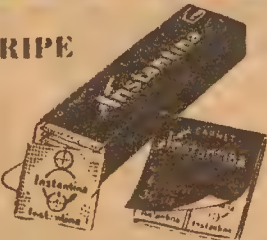
ción descongestiona las vías respiratorias y alivia el dolor de cabeza y malestar general. Cuídese! Tenga Instantina siempre a mano... tómela al primer estornudo y pase un invierno libre de resfríos y gripe.

Instantina

CONTRA RESFRÍOS, DOLORES Y GRIPE



La caja de 10 tabletas 0.70
El carnet de 4 tabletas 0.30
Cada tableta en papel celofán



PANORAMA

SANTA FE



Frente a la casa en que habitó y donde falleció Estanislao López se llevó a cabo un homenaje a su memoria. El doctor Angel Ortiz Grognet leyó un vibrante discurso.

Fotos Birri.

MISIONES



El magisterio de Misiones ofreció en el Club Social de Posadas una demostración al inspector técnico del Consejo Nacional de Educación, señor Burgos, en ocasión de la gira que efectuó por el territorio.

Un aspecto de la demostración ofrecida por maestros y profesores al director de la Escuela Normal de Posadas, profesor Ezequiel Leiva, con motivo de su traslado a la ciudad de Paraná.

Fotos Fernández.



DEL INTERIOR



SANTIAGO DEL ESTERO

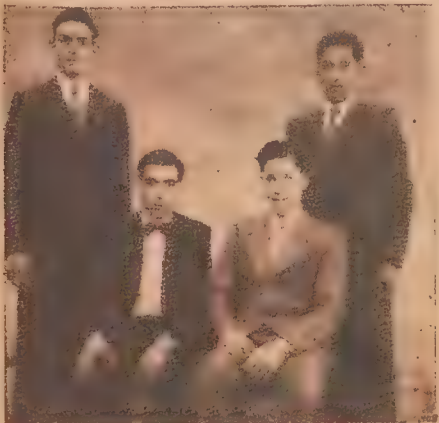
El gobernador de Santiago del Estero, señor Pio Montenegro, montado en un buen pingo, presidió los festejos que se realizaron en la localidad de Añatuya.

Foto Mattar.



Damas de la colectividad siriolibanesa con el obispo de Hama (Siria), con motivo de la visita que el mencionado sacerdote realizó a la capital santiagueña.

Foto Mattar.



Han sido becados por el Ministerio de Instrucción Pública, como premio a su aplicación al estudio, los estudiantes de cuarto año de la Escuela Nacional de Artes y Oficios, Vicente Salguero, Héctor Scrimini, Lorenzo Bravo y Rodolfo Sosa.

Foto Rómulo Castro.



Des alianzas ORO 18 Kts., MACIZAS y SELLADAS, EL JUEGO, con GRABADO y estuche, a \$ 19.50



Anillo ORO 18 Kts. y PLATINO, con BRILLANTES legítimos, y dos alianzas ORO 18 Kts., MACIZAS, a \$ 48.—



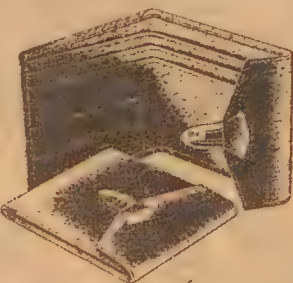
Anillo ORO 18 Kts. y PLATINO, con 5 BRILLANTES legítimos, y dos alianzas ORO 18 Kts., MACIZAS, a \$ 65.—



Tresillo ORO 18 Kts. y PLATINO, con 3 BRILLANTES legítimos, y dos alianzas ORO 18 KILATES, MACIZAS, a \$ 110.—



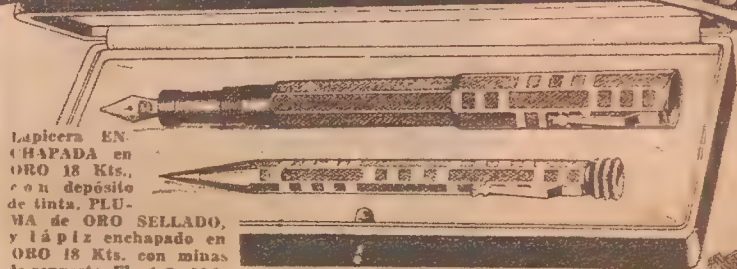
Billetera de RUSIA legítima, seleccionada, con aplicaciones y monograma CALADO TODO ORO 18 Kts., MACIZO, con estuche, a \$ 13.50



Billetera, INTERIOR y EXTERIOR CUERO de CHANCHO legítimo, con lengüeta ORO 18 Kts., MACIZO, con monograma GRABADO y estuche, a \$ 22.—

Santarelli FLORIDA 360

Entre CORRIENTES y SARMIENTO.



Lapicera ENCHAPADA en ORO 18 Kts., con depósito de tinta, PLUMA de ORO SELLADO, y lápiz enchapado en ORO 18 Kts. con minas de repuesto. El JUEGO, a. \$ 19.50

LAPICERA sola, a \$ 11.90
LAPIZ sola, a \$ 7.60



Para hombre, ORO 18 Kts., MACIZO, con ZAFIRO o RUBI, a \$ 32.—

Delicada CRUZ de ORO 18 Kts. y PLATINO, con DIAMANTES legítimos, con collar de oro y estuche a \$ 17.90



COLLAR de PLATINO, MACIZO, y CRUZ de ORO 18 KILATES y PLATINO, BRILLANTES, DIAMANTES y ZAFIROS. El JUEGO, a \$ 79.—

ANCORA con RUBIES



PRACTICO CIERRE GRADUABLE

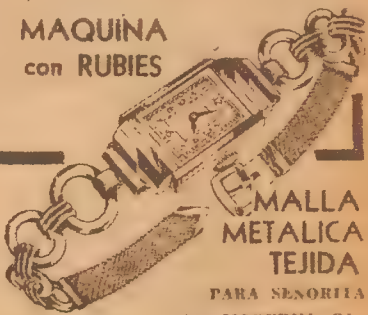
LUMINOSO

INTERIOR: GRATIS grandioso CATALOGO "D", en colores.

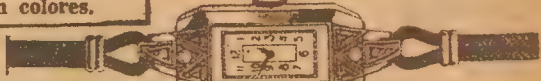
VIDRIO IRROMPIBLE

Reloj pulsera para hombre, CROMADO y LAPIDADO, excelente máquina ANCORA, con pulsera moderna de TRIPLE CUERO TRENZADO, con CERTIFICADO de GARANTIA, a \$ 11.90

MAQUINA con RUBIES



PARA SEÑORITA con MODERNA CADENA, CROMADO y LAPIDADO, finísima máquina con RUBIES, con GARANTIA a \$ 13.—



Precioso Relojito de ORO 18 Kts. y PLATINO, con BRILLANTES legítimos, máquina ANCORA de precisión, a \$ 58.—



De ORO 18 Kts. y PLATINO, TODO MOVIBLE, con BRILLANTES, DIAMANTES y ZAFIROS, máquina ANCORA de precisión, a \$ 95.—

Miguel Santarelli FLORIDA 360

Unica dirección en la CAPITAL

Nuestro hogar es nuestro mayor orgullo, y, por lo tanto, nos gusta recibir, de vez en cuando, a los amigos en nuestra casa, para pasar un rato agradable con ellos.



Pero, según el aforismo de Brillat-Savarin, "Invitar a alguien es encargarse de su felicidad durante el tiempo que permanece bajo nuestro techo."



Y, a veces, resulta todo un problema dar animación y vida a una velada familiar — problema de fácil solución si hay un acordeón a piano HOHNER en casa.



Donde hay música y baile hay diversión y alegría — y al son de un acordeón a piano HOHNER una simple reunión de buenos amigos se transforma en una espléndida fiesta.



¡Esta "orquesta portátil", que es el acordeón a piano HOHNER, dará más brillo a la vida de su hogar! Con un acordeón HOHNER en casa, usted y los suyos gozarán más de la vida.

M. HOHNER
Ltda

Sintetice todos los
sistemas, de 10.45 a
20 hs., L. R. S. Radio
PARA AUDICION
HOHNER

ALSIÑA 1156-58

HE ahí un dato escalofriante... E insospechado. Pero rigurosamente exacto. Científicamente comprobado.

"En la vida de las grandes metrópolis el aire ambiente está de tal manera viciado, que el hombre aspira un término medio de 50.000 microbios por hora", dice el eminente profesor Bordas, de París.

¡Y pensar que nuestra civilización se enorgullece tanto de los progresos de la higiene moderna!

Pero no se detiene ahí la elocuencia de las cifras. Hay más todavía. Veamos:

"El hombre absorbe cada día una cantidad de aire seis veces más pesada que el total de los alimentos sólidos y líquidos que ingiere."

De acuerdo con esa conclusión, si procediéramos con un poco de lógica y de sentido común, deberíamos adoptar seis veces más precauciones para purificar el aire que los alimentos. Sin embargo, en la realidad sucede precisamente lo contrario, pues mientras el Estado y las instituciones científicas se esfuerzan en procurar la mejor calidad de los alimentos que consume el público, desde la carne y las frutas



hasta la leche y el agua, la verdad es que nadie parece preocuparse ni poco ni mucho de la calidad del aire que respiramos.

Basta ver, por ejemplo, los ingentes gastos que realizan todos los países del mundo para obtener el agua con la mayor pureza posible. Desde largas distancias se trae el agua a las grandes ciudades, esterilizándola y preparándola químicamente para conseguir que sea pura al 100 por 100. ¡Y eso que



4

LA MONTAÑA

En las montañas como en Suiza o en Nahuel Huapi se descubren, cuanto más, cuatro microbios por metro cúbico, y a veces ninguno.

EL BOSQUE

En los bosques aumenta el número de microorganismos en la atmósfera, pero éstos llegan apenas a cuarenta donde no hay tráfico.

40

15.000

LA ESCUELA

En una escuela limpia hay por lo menos quince mil microbios por metro cúbico de aire.



11.000

no toda el agua que consumimos está destinada a la alimentación! Pero, en cambio, nadie se inquieta porque el aire que respiramos está viciado en un 90 por ciento!

EL HOGAR

Un hogar bien atendido y aireado contiene unos once mil microbios por metro cúbico flotando en el aire.

¡MAS DE 20.000.000 DE MICROBIOS POR METRO CUBICO!

Es curioso comprobar, gracias a las estadísticas realizadas por los hombres de ciencia, la diferencia extraor-

nube de microbios

Por LEON MARTEL

Algunas curiosas comprobaciones sobre la cantidad de microorganismos que rodean a los habitantes de las grandes ciudades.

dinaria que ofrece el porcentaje de microbios contenido en el aire de distintos ambientes.

Así, por ejemplo, en las regiones distantes de las aglomeraciones de población, la atmósfera ofrece una pureza excelente. En la cordillera de los Andes, por ejemplo, o en la región de los lagos de Nahuel Huapi, podemos calcular que en veinte metros cúbicos de aire no se podría hallar ni un solo microbio. Pero, en cambio, en una oficina de correo el aire analizado al microscopio revelaría un contenido aterrador: ¡más de 20.000.000 de microbios por metro cúbico!

EL AIRE DE LAS CIUDADES ES UN CAMPO DE CULTIVO MICROBIANO

En el mar, lejos de las costas, se calcula que existe un microbio por cada metro cu-

pueden equipararse en la pureza de su aire a la que ofrecen los ambientes rurales de los pequeños pueblitos de campo. Pero en cuanto uno penetra en las construcciones urbanas, y sobre todo en los locales concurridos, como las sa-



TIENDAS

Dos millones de microbios es ya una cantidad respetable para cada metro cúbico de aire. Sin embargo, es lo que existe corrientemente en cualquier lugar muy concurrido como lo es una tienda.

2.000.000



450.000

UN BAR

Es mejor estar en casa que en un bar, por muchas razones, y una de ellas es que allí pululan cuatrocientos cincuenta mil microbios en cada metro de aire.

las de espectáculos, los cafés, las casas de comercio y hasta las mismas escuelas, las cifras de impureza del aire alcanzan magnitudes pavorosas. El aire de estos ambientes se convierte así en un verdadero campo de cultivo donde los gérmenes se proliferan y multiplican al infinito.

Y aunque parezca mentira, nada o casi nada se ha hecho todavía para higienizar el aire.

(Continúa en la página 37)

bico de aire. En tanto que en los desiertos, cada cien metros cúbicos dan una existencia de 28 microbios en total.

De este modo, a medida que nos vamos aproximando a los grandes núcleos de población, el porcentaje aumenta de una manera alarmante. En las ciudades, solamente los grandes parques

EL COLMO

El mayor número de pequeños organismos que se ha registrado en un local de trabajo es en los establecimientos donde se despluman aves. Allí suele haber hasta treinta y ocho millones por cada metro cúbico de espacio.



38.000.000



"Nos hará mucho bien, UNA COPITA DE FERNET-BRANCA".

"Nos hará bien": palabras que han estado en labios de cinco generaciones al hablar del tradicional Fernet-Branca. Y es cierto: el Fernet-Branca siempre hace bien, porque su famosa fórmula posee valiosísimos elementos, genialmente dosificados por las manos maestras de Fratelli Branca; a tal puntiva no existe aún en el mundo, un aperitivo-digestivo estomacal tan bueno y eficaz como el verdadero Fernet-Branca. Compre el auténtico Fernet-Branca, y podrá decir que tiene...

"una reserva de bienestar en casa".

desde 1845, en millones de
ERNET-BRANCA
... del mundo entero



"Sacale el hilo a esa chaucha", dijo Alfonso Marshall Moffat a su antagonista, Jorge López Naguil, luego de este formidable "drive" que le permitió finalizar el match "all square" después de haber estado 5 abajo y 5 a jugar.

"La confianza mata al hombre" piensa resignado Jorge López Naguil, capitán del team de primera división del Itzaingó Golf Club. Aunque tuvo oportunidades de vencer a Moffat, sin lograrlo, le queda la satisfacción de que su team ganó por 8 a 4 al del Olivos.



Constituyó un éxito la Segunda Olimpiada Infantil

Una demostración fidedigna de la eficaz y elogiada labor que desde años realiza en favor de nuestros niños la Dirección Municipal de Educación Física, constituyó la Segunda Olimpiada Infantil que se llevó a efecto en dos jornadas, una en el estadio de River Plate y la otra en el Parque Avellaneda.

La magnífica preparación que obtuvieron los integrantes de las diversas representaciones que tomaron parte en este interesante certamen, y el hecho de competir con los teams dependientes de la dirección citada equipados de instituciones de gran prestigio, valoró grandemente el triunfo del conjunto del parque Chacabuco. Sus representantes demostraron poseer "pasta" de campeones y se lucieron evidenciando magníficas habilidades en diferentes sports.



LA "MOSTACILLA" DEPORTISTA vivió inolvidables jornadas en ocasión de la Segunda Olimpiada Infantil, recientemente organizada por la Dirección Municipal de Educación Física. Aquí vemos a este grupo de entusiastas niñas premiando con calurosos aplausos a los protagonistas de un interesante partido de basket-ball, en el campo de juegos del parque Avellaneda.

Con la "pensadora" en plena actividad sorprendemos a los finalistas del torneo de ajedrez, Oscar Mumi, de Gimnasia y Esgrima, y Carlos Hugel, de la Y. M. C. A. Ganó el primero de los nombrados, adjudicándose el título de Campeón de la Segunda Olimpiada Infantil.

Todos los SPORTS

El Tigre Boat Club festejó recientemente su boda de oro

Como un desfile majestuoso de victorias y progresos, señalando prédicas ejemplares de disciplina y entusiasmo, van pasando por el recuerdo de don William Miller, primer capitán y único sobreviviente de ese grupo de personas que formó la primera comisión directiva, los episodios más sobresalientes del Tigre Boat Club, prestigiosa entidad que cumplió el 17 del corriente medio siglo de vida. Las palabras de esa venerable figura del deporte encierran casi la historia del remo argentino.

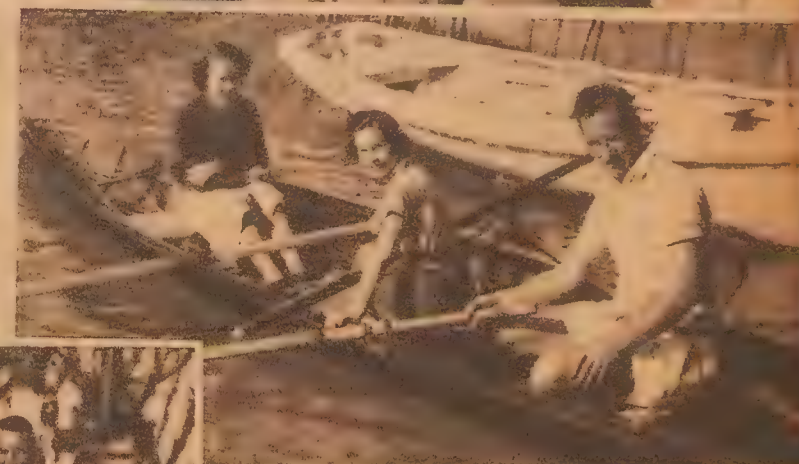
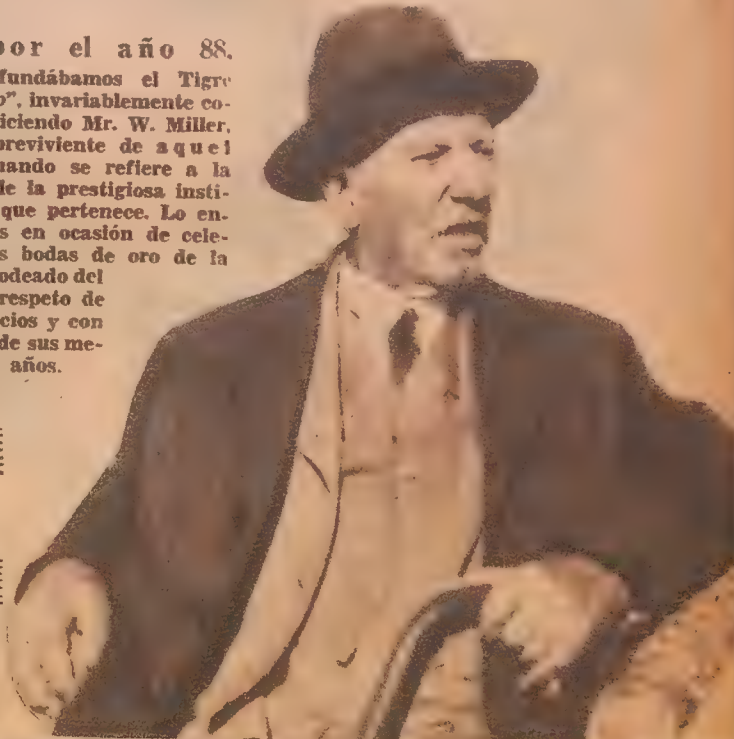
Los difíciles comienzos del Tigre Boat, la voluntad inquebrantable de los primeros luchadores, los triunfos consagratorios y el estado brillante de la actualidad, se resumen con la sola presencia de Mr. Miller, a quien se rindió hace dos domingos, en el día de la boda de oro, un sencillo y elocuente homenaje de admiración que engalanó el programa de festejos de todo ese día.



"AL QUE MADRUGA DIOS LO AYUDA"

se dijo este integrante del equipo de Argentinos, y procediendo en consecuencia arrebató la pelota a su contrario, del team de Extranjeros. Iniciando acto seguido una rápida corrida. Ocurrió el hecho durante la disputa del clásico match anual de hockey entre los conjuntos mencionados. No hubo vencedores ni vencidos, pues el partido terminó 2 a 2.

"Allá por el año 88, cuando fundáramos el Tigre Boat Club", invariablemente comienza diciendo Mr. W. Miller, único sobreviviente de aquel grupo, cuando se refiere a la historia de la prestigiosa institución a que pertenece. Lo encontramos en ocasión de celebrarse las bodas de oro de la entidad, rodeado del afecto y respeto de sus socios y con el ánimo de sus mejores años.



LO DE "SEXO DEBIL" HASTA POR AHÍ NO MAS.

le habrá parecido a la señorita G. Estévez, quien, con el eficiente aporte de sus energías, demostró que no sólo los "boys" pueden ganar regatas. Completaban la tripulación de este bote la Srta. G. Dougall y C. Enestrom.

Tripulación formada por los aficionados M. Schiele, L. Taylor, E. C. Lowndes, D. G. Nordaby, W. A. Hart, R. F. Gardiner Brown, H. R. Botting, H. F. Taylor y C. Whitlocke (timonel), ganadora de la carrera para Shell Eight, del programa de regatas con que el Tigre Boat Club festejó sus bodas de oro.



A garrotazo limpio se disputan el "tesoro", que en este caso es una simple pelota, los representantes de los equipos de Estudiantes de La Plata e Independiente, que aquí aparecen en una jugada del torneo con handicap de hockey sobre patines, que ganó el primero de los nombrados por tres tantos a cero.

Agiles como felinos brincan estos pibes en procura del balón. La escena corresponde al match final de basket-ball de la mencionada Olimpiada Infantil, en el que se impuso el equipo de la Y. M. C. A.



Por qué no
EVITAR
que su cutis
SE MARCHITE?



Las **ARRUGAS PREMATURAS** pueden evitarse con el uso diario del **Jabón SUNLIGHT de TOCADOR**

Ahora que Vd. tiene el cutis lozano, es el momento de prodigarle los cuidados necesarios para impedir que se marchite. Mantenga su epidermis perfectamente limpia, usando el delicioso Jabón Sunlight de Tocador! Hecho especialmente para el cutis, es SUAVE, no irrita ni reseca. Sumamente ESPUMOSO, penetra en los poros y quita las impurezas allí depositadas, devolviendo al cutis su aspecto límpido y juvenil. Y el Jabón Sunlight de Tocador tiene un PERFUME tan refrescante! Su exquisita espuma dejará en su piel una sensación de higiene perfecta!

GRANDE Y
DURADERO



SOLO
15
CTVS.

¿Seguirá representando **ANITA**

ANITA Lizana, la joven y gran campeona de Forest Hill, ha contraído enlace con Mr. Ronald Ellis, el 14 del mes en curso. En Chile, su patria, Anita es un ídolo, y desde el más humilde al más encumbrado, todos han rendido pleitesía a su belleza, a su juventud radiante, a sus virtudes deportivas, a su extraordinaria simpatía. Por eso, la flamante señora de Ronald Ellis seguirá siendo simplemente Anita, la buena chica que nunca se sintió mareada por sus éxitos, ni se creyó una persona excepcional cuando comenzó a sonreírle la fortuna...

Al leer las noticias que nos transmitió el cable sobre la realización de su boda — una ceremonia hecha a la usanza de su país, en la que no faltaron ni los buenos vinos ni la chicha chilena — viene a mi memoria un acto realizado el año pasado en Santiago de Chile. Los obreros ferroviarios quisieron rendir un homenaje a la joven campeona que había hecho más que todo el cuerpo diplomático junto: hacer conocer y respetar el nombre de Chile en Europa y América. Esa noche conocí personalmente a Anita, que tuvo la gentileza de invitarme a su palco. Durante los entreactos me habló de sus viajes, de la satisfacción íntima y grande que sentía cuando allá en esos países lejanos veía flamear victoriosa la bandera de su país.

— Todo esto se lo debo al pueblo, a mi pueblo, que cuando ha sido necesario me ayudó generosamente. Si no hubiera sido por él, quizá jamás hubiera podido llegar a Europa a defender los colores de Chile y dejar de paso bien colocado el prestigio sudamericano.

Esa noche Anita fué obsequiada con un hermoso ramo de rosas rojas, sus flores preferidas. La emoción que la embargaba en esos momentos ante las grandes demostraciones del público, es imposible de describir. Todos se apretujaban para verla, para observar más de cerca a la muchacha, en quien veían más que a una campeona al exponente de una raza joven, llena de pujanza y con seguridad en el porvenir. Ahora, Anita se ha casado...

Anita Lizana se despide de Ronald Ellis, su actual esposo, cuando recién se iniciaba el noviazgo y ella volvía a Chile después de sus grandes éxitos en las canchas europeas.

Me parece verla, pequeñita (más pequeña que ahora), en su infancia tranquila y risueña, cuando era una niña de las tantas que juegan en los patios de las viejas escuelas. Sin pensar que, años más tarde, la fama y la gloria, tan esquivas siempre, la iban a rodear. Sus primeros raquetazos los dió en las canchas de tenis de Quinta Normal. Su contendor e instructor era su padre, quien dedicaba todos los momentos libres que su condición de administrador de canchas de tenis le dejaba, para jugar y adiestrar a su reglona en el difícil juego.

Después, ya más grande, en esos años en que la juventud se adormece de ensueños, conquistó sus primeros triunfos en las canchas de Santiago de Chile. Y así, peldaño a peldaño, llegó a la cima del triunfo...

Ya nada quedaba por hacer en Chile, y entonces, ante la imposibilidad de encontrarle una contendora o contendor frente a quienes ella pudiera demostrar, o mejor dicho, emplear sus vastos conocimientos tenísticos, fué traída a esta tierra hospitalaria: la República Argentina. Aquí se le recibió con cierta desconfianza, pues a pesar de lo tanto que de ella se había hablado y de los elogiosos comentarios que se habían hecho como consecuencia de sus presentaciones en los courts chilenos, hasta los propios críticos deportivos dudaron de su verdadero valor. Y aun más, lo confesaron públicamente.

Aquí, según un crítico argentino, se habían prometido *in mente* "dejar — según expresión textual — que la frágil muñequita de sonrisa infantil ganara un par de games". Los argen-



a Chile LIZANA?

La boda de la célebre campeona de tenis plantea una interesante situación dentro del deporte internacional.

Por
DORA CROUZEL



cesitaba para que ella pudiera ir a Europa a enfrentar a las mejores teniswomen europeas. La iniciativa de la revista mencionada comprometía una vez más la gratitud de los chilenos.

En esta situación Anita ya no sólo defendería los colores de su patria, sino los de Sudamérica.

Y así pudo llegar a Wimbledon... Sud América triunfaba en los courts europeos.

Desde el 20 de abril de 1936 hasta mediados de enero de 1937 la gran teniswomen había logrado adjudicarse 16 campeonatos, siendo muchos de gran trascendencia en Inglaterra, pues 9 de las 10 jugadoras del ranking inglés habían caído derrotadas bajo la raqueta de la campeona chilena.

De esta manera logró calificarse entre las primeras campeonas del tenis mundial, correspondiéndole el honor de figurar en el tercer lugar de las ranking mundiales.

Ahora el cable, al darnos la nueva grata de su matrimonio con Ronald Ellis, joven millonario a quien conoció en su primer viaje a Europa, ha dicho que en lo sucesivo, y siempre que así lo desee, podrá intervenir en los campeonatos de tenis defendiendo los colores de Gran Bretaña.

Esta noticia, para los que no conocen el reglamento internacional de la Federación Internacional de Tenis, les ha caído como una bomba; pero es el caso que un artículo especial del mencionado reglamento establece que la mujer, al casarse con un extranjero, puede mantener su nacionalidad durante su intervención en los campeonatos, pero para ello es necesario que haga una declaración expresa. En el caso de no hacer esta declaración — según dicho reglamento — se entenderá que adopta la nacionalidad del marido.

En consecuencia, ahora es a la gran campeona sudamericana a quien le corresponde hacer una declaración al respecto.

Acaso sus compatriotas esperan de ella ese gesto...

tinios no querían que Anita regresara con una derrota en su haber, y querían ser gentiles con ella...

Sin embargo, los críticos se vieron defraudados por esa "frágil muñequita". Su entrada a los courts porteños fué recibida con una ovación estruendosa, y luego, iniciado el partido, a los primeros raquetazos puso vacilante a los que segundos antes habían puesto en duda su condición de tenista eximia. Esto era en Noviembre de 1931, cuando ella apenas contaba 17 años...

Después de más de dos años de entrenamiento, la Asociación de Tenis de Chile acordó enviar a Anita Lizana a jugar a Europa. Fué así cómo en 1935, "El Mercurio" de Santiago de Chile inició una erogación con el propósito de completar el monto de la suma que se requería para el viaje y estada de la campeona. Ricos y pobres, jóvenes, niños y viejos, desfilaron por la administración de ese rotativo con su modesto aporte, para contribuir así a la victoria de esa "muñequita frágil", ya que el Gobierno de Chile no prestó la menor ayuda.

Pasaron varios meses. Paulatinamente la lista fué subiendo hasta lograr reunirse más de cincuenta mil pesos chilenos. Pero ¿qué eran esos pesos convertidos en libras esterlinas? La Asociación de Lawn Tennis Argentina, por iniciativa de la revista "Lawn Tennis Ilustrado", se adhirió entonces a la colecta. Y así se reunió entre varias personas entusiastas del tenis y admiradoras de Anita, más de cinco mil pesos nacionales, que era lo que se ne-



Qué poco
interés!

\$ 3.50
El frasco de 1/2
litro en todas
las farmacias.

Ud. ya no es el mismo, está desganado, con poco humor y sin ánimo para nada; Ud. está bajo la influencia de un mal estado físico-mental y necesita un poderoso reconstituyente como Kola Cardinette que estimule sus centros nerviosos y dé nueva vitalidad a sus órganos. Kola Cardinette se recomienda en todo el mundo desde hace muchos años y es de acción rápida y sabor exquisito.

TONIFICA Y SUSTENTA

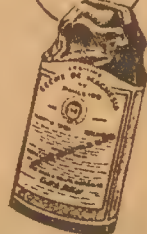
Kola Cardinette
THE YANKEE CO. NEW YORK, N. Y. U.S.A. IMPORTED BY THE YANKEE CO. NEW YORK, N. Y. U.S.A.

Cómo corregir fácilmente la INDIGESTIÓN ÁCIDA



Todo lo que tiene Vd. que hacer, es esto: 1/2 hora después de comer, tome 2 cucharaditas de Leche de Magnesia de Phillips, antiácido eficaz y laxante suave. Este baño alcalino proporciona al estómago una capa "antiácida" protectora y alcaliza el contenido estomacal. El alivio es inmediato. Desaparece el ardor, las náuseas y esa penosa sensación de malestar, característica de la "indigestión ácida".

Yo soy
PHILLIPS
el amigo de
su estómago



**LECHE DE
MAGNESIA DE PHILLIPS**

LIMPIA Y REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO

INFORMACIONES METROPOLITANAS



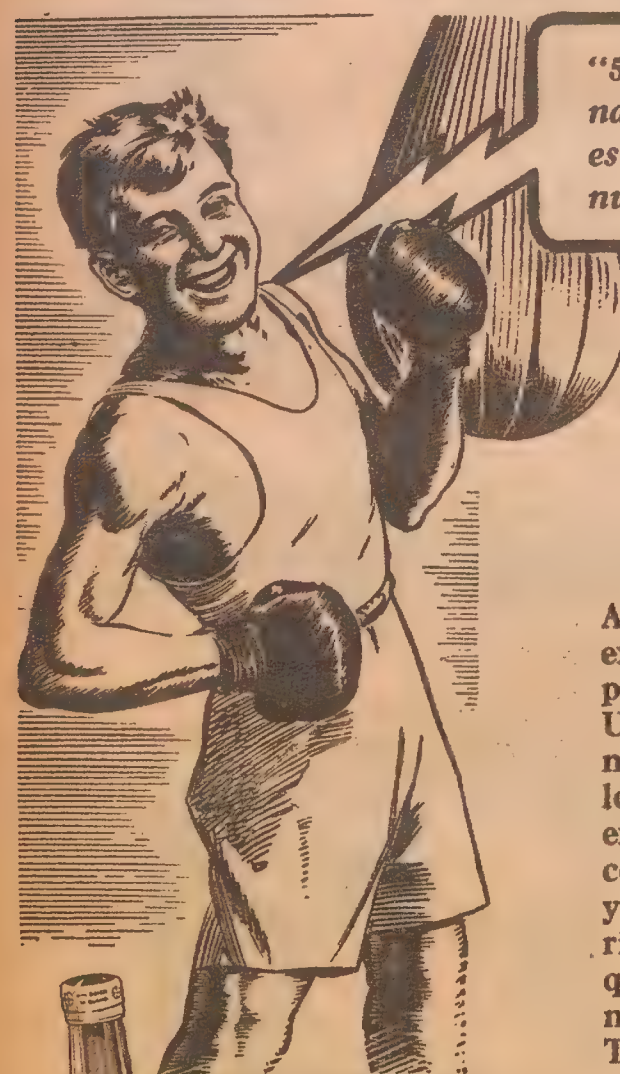
Los cadetes del Colegio Militar rindieron un homenaje al pie del monumento a Sarmiento, en Palermo, con motivo de cumplirse el 68º aniversario de la fundación de aquel instituto por el gran patriota mencionado.



"Es verdad: **PEBECO** es de resultados visibles!"
- dicen en casa...

NADIE mejor que el espejo le podrá probar la eficacia de este célebre dentífrico. No es cuestión de sugestiones ni influencias; al poco tiempo Vd. mismo advertirá los frutos de la acción profiláctica de Pebecco — acción energética y positiva que se revela en los dientes, muelas y encías... Olvide una vez la rutina, y cambie su dentífrico; pruebe Pebecco, acostúmbrese a él, y los resultados le inducirán a congratularse diariamente de la elección... Lleve hoy mismo Pebecco a su hogar, para protección de la preciosa salud buco-dental familiar!

EXITUS



"5 rounds al hilo y fresco como si nada... ¡El Tónico Bayer sí que es bueno! ¡Lo deja a uno como nuevo. Y en qué poco tiempo!"

La SANGRE renovada hace el MILAGRO

Aunque usted goce de un físico excelente, su sangre envejecida puede jugarle una mala partida. Usted se va debilitando lentamente, sin darse real cuenta de lo que le sucede, y no llega a explicarse porqué ahora se cansa con facilidad, está desmemoriado y no tiene ganas de nada. Sangre rica, pura y abundante. Eso es lo que usted necesita para mantenerse ágil, robusto, dinámico... Tonifíquese con Tónico Bayer. Este poderoso reconstituyente enriquece la sangre; aumenta la cantidad de los glóbulos rojos, estimula la circulación y levanta las fuerzas vitales de todo el organismo. Desde el primer frasco usted notará un apreciable cambio en su salud... y después de un corto plazo usted habrá recobrado, a buen seguro, su perdido vigor y vitalidad. Además, es económico y de sabor delicioso!



EL TÓNICO BAYER contiene vitaminas, fosfato, extracto de hígado, calcio y otros elementos de gran poder tónico, combinados científicamente. Su acción es inmediata y completa: toca simultáneamente todos los centros que necesitan regeneración, estímulo y nutrición.

3.50
EL FRASCO

PARA NIÑOS, JOVENES, ADULTOS,
ANCIANOS Y CONVALESCIENTES.



TÓNICO BAYER

Enriquece la sangre • Fortifica todo el organismo

REINA DE LAS PLAYAS DE 1938



Con el premio que obtuvo, después de haber sido elegida Reina de las Playas de 1938, venimos a la señorita Esther Walker, honrada con aquel título en el concurso de belleza que se realizó en California, entre cien bellezas que se presentaron como aspirantes a aquella consagración.

Numerosa concurrencia asistió al funeral cívico efectuado en el salón de la "Unión e Benevolencia" en memoria de los caídos en los campos de batalla de España. El embajador español, doctor Angel Ossorio y Gallardo, pronunció un discurso en este acto.

Sobre "El templo de la libertad" disertó nuestro colaborador B. González Arrili en el Club Alberto M. Haynes, acto que contó con el auspicio de numerosa concurrencia que aplaudió largamente al conferenciante.



Estas niñas formaron el cuadro alegórico "Las tres banderas" (argentina, siria y libanesa) en el festival organizado por el Patronato Sirio Libanés, en ocasión de cumplir éste el décimo aniversario de su fundación y adhiriéndose a la celebración de nuestra fiesta patria.

Voló sin motor a 2.500 metros de altura



Lewin B. Barringer, de Filadelfia, batió dos récords, últimamente, para aparatos sin motor, el de distancia y el de altura. Voló 350 kilómetros y ascendió hasta 2.500 metros. Con este planeador, de tan reducidas dimensiones que parece de juguete, Barringer debe de haber experimentado la sensación de que volaba sin la ayuda de ningún aparato mecánico, como un pájaro humano que empleara sus brazos como si fueran alas.

LILY Pons nos ha citado a las siete de la tarde en su departamento del Plaza Hotel. Cuando nos dirigimos a la cita, nos acompaña el señor Carmelo Francione, muy vinculado a todas las expresiones del teatro lírico en Sud América. El señor Francione es también un archivo viviente de la vida y milagros de cuantos músicos y cantantes han desfilado por esta parte del continente. Sus informes van avaluados por el marchamo de la experiencia y la autenticidad. Por él confirmamos algunos datos biográficos de Lily Pons, que ya sabíamos, y conocemos otros más nuevos, hasta donde puede serlo cuánto se refiere a la vida de una artista famosa.

—Lily Pons nació en Cannes, en 1903 — nos asegura Carmelo Francione. — El padre era francés y la madre italiana. Tenían un pequeño comercio en la bella ciudad francesa, y Lily recibió una educación esmerada.

En un "deshabillé" mañanero, Lily Pons se dispone a despachar su correspondencia particular en su despacho del Plaza Hotel.

LILY PONS

La diva



Como Orfeo, la diva de la voz de oro tiene la facultad de domesticar a las fieras. Una prueba de ello es este leopardo, propiedad de Lily Pons, que le regalara un príncipe ruso, y que la artista ha convertido en su fiel guardián.

me ha contado ella misma, había una desproporción entre su desarrollo y su inteligencia. A los seis años, sólo tenía amigas de doce, y a los doce alternaba con las muchachas y los muchachos de quince y de veinte. Y se entendía mejor con los de veinte que con los de quince.

—No sabíamos que hubiera figurado entre los artistas precoces.

—No lo fué, en realidad. Su precocidad se manifestó más en la vida que en el arte. En el arte lírico, sobre todo, no tuvo nada de precoz. Más bien sucedió lo contrario, pues llegó a él un poco tarde, como todo el mundo sabe. Lo que ya no es tan sabido, es que antes de dedicarse a la ópera fué actriz dramática. Pero mejor será que ella misma le cuente lo que hizo antes de incorporarse al mundo de la lírica. Yo me reservo para referirle, en caso de que los necesite, algunos detalles de la existencia de la diva, que es la que conozco mejor.

ESTUDIO EL BAILE Y QUIERE APRENDER EL "AY, AY, AY"

Hemos llegado al departamento de Lily Pons, y el señor Francione nos sirve de introductor de embajadores. Nos presenta a la diva y ella, a su vez, hace lo propio con su esposo, el maestro Andrés Kostelanetz. Con ellos se halla también el doctor Miguel F. Padilla, y poco después aparece otro amigo de todos los presentes, el señor Germán de Elizalde. El doctor Padilla pide fecha al matrimonio para que éste oiga algunas composiciones de Juan de Dios Filiberto, que serán ejecutadas por el propio autor. Cuando han fijado el día más conveniente, el maestro Kostelanetz nos explica:

—Estoy muy interesado por estudiar el folklore argentino, para incorporar algunas composiciones a la orquesta que dirijo en la Columbia Broadcas-

ting, de Nueva York, y he querido empezar por conocer personalmente a mister Filiberto, del que ya he sido intérprete. Con una orquesta de cincuenta profesores grabé en Nueva York su tango "Caminito", del que se vendieron millares de discos. "Caminito" desarrolla una melodía originalísima, y el músico que supo sentirla y expresarla, bien puede decir que tiene una personalidad y un estilo. Pero ahora, más que los tangos, me intereso por otras expresiones del folklore criollo, especialmente por los cantos y danzas del campo.

—Yo también las prefiero a los tangos — interviene Lily Pons. — Sobre todo hay una tonada argentina, esa que dice "Ay, ay, ay", que me gustaría aprender a cantar. Recuerdo haberla oído una vez, no sé dónde, al tenor español Miguel Fleta. O tal vez en un disco, no estoy segura.

—Sería en un disco de Fleta — aclara Francione, que nos suministra en seguida estas referencias del esposo de Lily Pons: — El maestro Kostelanetz es ruso de origen, pero lleva mucho tiempo en los Estados Unidos. Además de dirigir la orquesta de la Columbia Broadcasting, es autor de música de fondo para películas R. K. O. y segundo director de la Opera Imperial y de la Metropolitan Opera House.

—Y además, es mi maestro — agrega Lily Pons. — Bajo su dirección incorporé últimamente a mi repertorio "Le coq d'or", de Rimsky Korsakow, interpretando mi parte tal y como aparece en la obra, es decir, que lo canto y lo bailo.

—¿Hace mucho que se casaron? — inquirimos.

—Mes y medio — responde ella. — El primer mes de nuestras bodas lo celebramos en el aire, pues coincidió con el último día de nuestro viaje de

Estudió idiomas, historia, literatura y algo de música. Siempre fué delgadita, fina, delicada. Tenía dos debilidades, además de la física: el canto y los pájaros cantores. Llegó a tener una colección bastante completa de canarios, jilgueros, ruiseñores. Su infancia y su adolescencia transcurrie-

ron en un medio propicio a su espíritu inquieto y a su sensibilidad bien templada, porque a pesar de su aparente debilidad, Lily Pons tuvo desde chica un carácter resuelto. Le gustaba cuidar a los pájaros; pero prefería la compañía de las personas mayores a la de los niños de su edad. Según

IGNORABA que tenía VOZ

famosa revela a MUNDO ARGENTINO intimidades y secretos de su vida artística

Reportaje por
ANDREZ MUÑOZ

Nueva York a Río de Janeiro, que hicimos en avión. El segundo y el tercer mes lo celebraremos aquí, en Buenos Aires, donde pienso interpretar "Le coq d'or", para que el público argentino me conozca también como bailarina, que todavía no me conoce.

ACTRIZ PROFESIONAL Y CANTANTE INCIPIENTE

—Tampoco la conocemos como actriz dramática, salvo en el cine y en algunas escenas de "Lucia", donde, además de la gran cantante, suele verse a una actriz en potencia.

—En potencia y en esencia. Pues han de saber ustedes que lo primero que yo fui en mi vida fué actriz.

—Actriz dramática, según nos ha contado el señor Francione.

—Dramática, y cómica, y hasta trágica. Mi sueño de niña era llegar a

taciones de aficionados que se organizaban con fines de beneficencia, me ponía zapatos de tacos muy altos y vestidos largos para hacer los papeles cómicos. Cuando fui un poco mayorcita hacía las ingenuas y después las partes dramáticas.

—¿Siempre como "dilettante"?

—Y también como profesional. Durante un año fui actriz contratada en el teatro Varieté, de París.

—¿En qué año fué eso?

—En 1922.

—Será mejor que diga usted que fué en 1923, para que parezca que hace menos tiempo — nos recomienda Francione.

—¡Ah, no!

Para quitarme un año solamente prefiero que escriba usted la verdad... Y la verdad es que ahora no me acuerdo bien si fué en el año 22 o en el año 21...

—Bueno, pondremos el 20...

—No, no; mejor ponga usted el 23 para darle el gusto a Francione... El cuida mucho la publicidad, ¿sabe?...

—¿Y cuándo se despertó en usted la afición al "bel" canto?

—Afición la tuve siempre. Pero no era más que eso: una afición, un entretenimiento. Había estudiado un poco la música, pero sin pensar nunca en dedicarme a la lírica, aunque sí me gustaba mucho ir a escuchar ópera. Sólo lo hacía para poder imitar después a las cantantes. Y esas imitaciones las realizaba en un tono de broma, en mi casa y en los festivales, pues lo que menos sospechaba yo ni nadie es que yo tuviera voz. En algunos de esos festivales llegué a interpretar alguna opereta y ópera cómica. Hasta que en una ocasión el festival alcanzó mayores proporciones, pues era a be-

(Continúa en la página 54)

LOS PRIMEROS ABRILES



SON LOS MAS PELIGROSOS

Para la gente de tierna edad los resfriados descuidados resultan a menudo de malas consecuencias.

Al primer acceso de tos, hay que darles Pastillas Valda, agradable remedio que le procurará un alivio inmediato, alejando así los peligros de gripes, catarros y bronquitis.

PASTILLAS
VALDA

UNICAMENTE EN CAJAS DE 60 PASTILLAS

Estrella de cine, Lily Pons aparece aquí con el galán John Howard en la película "El ruiseñor del cabaret".

ser una gran actriz. Y no sólo soñaba con el teatro: también lo representaba. En las fiestas infantiles, que se celebraban en Cannes, yo hacía siempre de primera actriz y de directora. Digo fiestas infantiles, y en realidad no lo eran, pues casi me atrevería a decir que yo nunca tuve infancia. Desde que era "así" pequeña, yo ya me creía una persona mayor, y en las represen-



LABORES de PAÑO LENCI

Por MARY
STELA



"Guardacubiertos-servilletera"

Su ejecución es sencilla y rápida. Se corta una tira de lenci verde de 25 centímetros de ancho por 70 de largo; otra blanca de 25 centímetros de ancho por 53 $\frac{1}{2}$ de largo. Luego se unen los largos, tratando de coser un borde sobre otro sin dobladillo (en el lenci no es necesario el dobladillo); una vez unidos los dos trozos, se dobla el lenci blanco, dejando una vista de 4 centímetros por el lado del paño verde. Se cosen los dos extremos y se marcan las divisiones de los cubiertos con pespuntos a máquina. El sobre para las servilletas va colocado en el otro extremo del guardacubiertos que quedó libre al coser las divisiones anteriores. Sobre el paño lenci verde que ha quedado libre se cose un trozo de paño lenci blanco de la misma medida que ese espacio, dejando un lado sin costura: la entrada del sobre. Después se corta el cierre del sobre como aparece en el grabado, colocando en el borde un vivo de paño lenci verde de $\frac{1}{2}$ centímetro. Se corta el ojal y se pega un botón verde. Se dobla en tres, y al final se sujeta con dos tiritas de paño lenci blanco.

SOPORTE PARA SOMBREROS

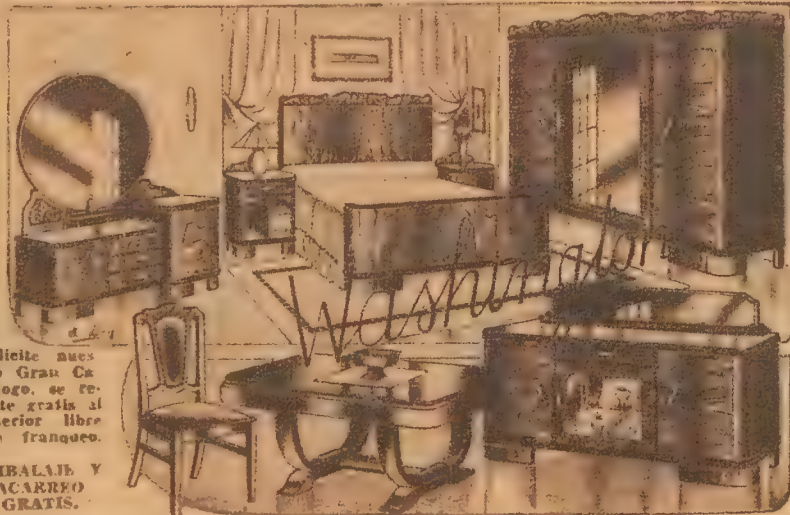
Esta cabezita de gallo se realiza muy fácilmente con restos pequeños de paño lenci. He aquí una nueva oportunidad para aprovechar los retazos que siempre aconsejo guardar. Sobre una perchita de madera, de las que se compran en cualquier carpintería, se armará la cabezita de gallo una vez cosida al cuerpo. Para hacerla, bastará copiar el modelo que aparece en la página, y unir las piezas y rellenar con un poquito de algodón. El ojo se ferma con un botón de cristal de color oscuro. Debajo de las agallas se irán cosiendo las tiras de paño lenci de múltiples colores. Estas deben cortarse de un centímetro de ancho y por el alto del pie. Se tratará siempre de elegir colores vivos, entre los que debe predominar el rojo y el anaranjado. Es una labor rápida y sumamente vistosa para el tocador.

PORTA-AGUJAS

Las agujas de tejer no molestarán si las colocamos dentro de una bolsita como la que presentamos, la que quedará muy bien colgada en cualquier picaporte o a un lado del costurero de pie. Se corta una tira de lenci del color que más agrade, de 85 centímetros de largo por 12 de ancho. El adorno de la macetita con los higos de tuna se cortan como aparecen en el dibujo, y se cosen por el borde, a máquina. Luego se cosen los costados y la base de la bolsa. El doblés para cerrar la bolsa lleva un picot de lenci amarillo. Se corta el ojal y se cose un botón de lenci amarillo. La tira para colgar se hace cortando tres tiras de lenci, dos azules y una amarilla, las que se trenzan y se afirman a los costados.

NADIE VENDE TAN BARATO

OFERTA INIGUALABLE



Solicite nuestro Gran Catálogo, se remite gratis al interior libre de franqueo.

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS.

ORIGINAL CREACION "WASHINGTON", de DORMITORIO y COMEDOR, macizo, tallado en alto relieve, compuesto de 22 piezas, al excepcional precio de... \$ **295.--**
Muebles "Washington". BERNARDO de IRIGOYEN 1366

Teatro nacional 1938

DE "CABARET MONTMARTRE" A "LOS CHICOS CRECEN"

Hace bastantes años ya, el mundo teatral entró en un estado de verdadera conmoción. "Cabaret Montmartre", de Alberto Novión, remontaba el número de representaciones que hasta entonces habían obtenido las piezas de más éxito. Ciertamente después vinieron otras de diversos autores, y una de ellas pasó las 450 representaciones consecutivas. Pero "Cabaret Montmartre" fué todo un símbolo de la pingüe facilidad con que el público respondería al livianísimo esfuerzo que significa hilvanar situaciones ridículas, cómicosentimentales, ensamblar compadritos con gallegos turulatos o con italianos de ardientes bigotes y parla caricaturesca. Desde entonces ha pasado mucha agua turbia bajo los puentes, y las nuevas generaciones han asistido a la decadencia del único género nacional que parecía llamado a definir una actitud artística popular y verdadera: el sainete.

"Los chicos crecen", de Darthés y Damel, alcanza en el París (sumadas las representaciones del año anterior) a quinientas cincuenta. Sus autores han construido una comedia de ejemplar eficacia, sin recurrir a procedimientos condenables. "Los chicos crecen" es de lo mejor que se ha producido en el género en el transcurso de los últimos años. Y esas quinientas cincuenta representaciones certifican la capacidad y la sensibilidad del público para juzgar y comprender el sentido de las producciones nobles, sin aleaciones bastardas. Si "Tu cuna fué un conventillo", de Vacarezza, marcó un momento en la actividad teatral, nos parece que "Los chicos crecen" amojonan otro. Los gustos y sentimientos del público han evolucionado más y mejor que el de la generalidad de los autores. Y dentro de poco tendremos este problema: el del espectador que ha afinado sus sentidos y su cultura frente a un autor que desea vivir de un antiguo esplendor financiero o a un novicio que trata de realizar el mismo negocio.

Decimos que el público ha evolucionado más y mejor que la generalidad de los autores. Su concurrencia, asidua y copiosa, a los espectáculos del teatro experimental o a las versiones de obras extranjeras, calificadas dentro de un marco de intenciones excepcionales, demuestra que nuestra aseveración no es transitoria. Porque no es un público "snob" ni una camándula de "dilettantes" los que prestan calor a tales espectáculos. Hemos observado, por ejemplo, en el vestíbulo del Teatro del Pueblo, a un plomero dejar su valija en la piqueta destinada a los objetos para asistir, finalizadas sus tareas, y sin tiempo para componerse en su domicilio, a una representación de Shakespeare. No nos enternece este detalle, ni creemos pecar de ingenuidad al certificarlo y exponerlo. Por otra parte, la gente que asiste asiduamente al Teatro del Pueblo está acostumbrada a observarlos. Ese mismo obrero era antes cliente del sainetón guarango desde la galería ruidosa.

Otro tanto ocurre, aunque no de manera tan definida, en el Nacional de Comedia. Y aunque allí es una excepción, se complica, en cambio, con el apoyo de la pequeña burguesía, que ha desalojado a los que creían que en un teatro del Estado no hay que pagar localidades, porque el Estado les paga a los autores los derechos correspondientes a sus obras... Al promediar la temporada, el juicio que nos merece no es precisamente laudatorio. Pero no podíamos dejar de alto algunas comprobaciones que demuestran que hay quienes están dispuestos a apoyar un teatro decoroso.

FE DE ERRATAS

Algunas reformas se han introducido en los estatutos de "Argentores". Algunas de ellas se refieren al régimen de reclamaciones, sobre todo originadas por incidentes entre los asociados.

Una de ellas contempla, de un modo sensato, la costumbre que existe de demandar o acusar por plagio. Esto llegó a constituir un verdadero abuso, pues la acusación, aunque luego no se compruebe la verdad de la misma, trasciende, con grave perjuicio moral. "Ar-

gentores" ha resuelto aplicar penas, que alcanzan hasta la desafiliación, para los que acusan, ante la entidad o ante la justicia, sin presentar pruebas y sin ganar el juicio.

Cuando ya la empresa del Argentino se preparaba para retirar "Opresión", un repunte de la pieza ha originado su permanencia en el cartel. Mientras tanto, queda definitivamente postergado el estreno de "Ollantay", la obra de Ricardo Rojas.

Por HORACIO
REGA MOLINA

el que más preocupa a los empresarios.
¿Cómo se olvidó el detalle?...

Hubo una vez un crítico que, cuando tuvo que decir cuatro verdades, no le confirió la tarea a un personero sin intereses creados.

Y hubo una vez una actriz tan ingenua, que cuando leyó que había estado "discreta" en su actuación no se dio por enterada que tenía que estudiar de nuevo su reparto.

Protejase contra TOS CATARRO RONQUERA

Con Pastillas de "CORIFINA". Alivian en el acto todas las afecciones de la garganta. Especialmente indicadas para las personas que someten su voz a grandes esfuerzos.

PASTILLAS DE

Corifina

EN CAJAS GRANDES DE 75 PASTILLAS

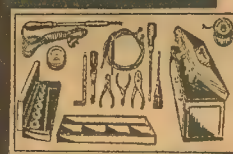
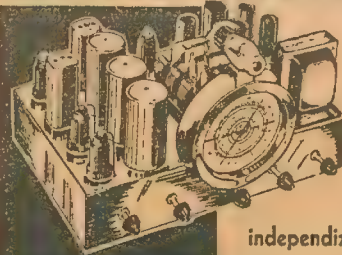
Distribuidores: La Química Bayer S.A. - Buenos Aires



Sea Experto en

RADIO

GANE MAS!



RECIBE ESTE
EQUIPO

ENVIE
ESTE
CUPON

EN LAS DIFUSORAS
RADIOMECANICA — COMUNICACIONES
CINE SONORO — TELEVISION, etc.

se necesitan los servicios de los Técnicos competentes, y las oportunidades para independizarse económicamente son muy numerosas en la América Hispana.

ESTUDIE EN SU CASA esta interesante carrera por medio de correspondencia, siguiendo el método ROSENKRANZ, práctico y fácil por excelencia, y en corto tiempo podrá ser de los elegidos a ocupar las brillantes posiciones que se les reservan a nuestros alumnos diplomados.

PIDA ESTE LIBRO GRATIS QUE
SERA SU PRIMER PASO AL EXITO

NATIONAL SCHOOLS (de California, E.U.A.)

Oficina Sucursal: — Ed. Banco de Boston (1er. Piso)

BUENOS AIRES, REP. ARG. Depto. Núm 84-CL

Mándeme su Libro GRATIS con datos para ganar dinero

Nombre _____

Dirección _____

Localidad _____

Prov. _____ Edad _____

ANILLO DE SUERTE

AMOR, DICHA, FORTUNA

Puede Vd. conseguirlo absolutamente GRATIS. Pida instrucciones adjuntando 0.20 en estampillas, a: NOVELTIES JEWELLS CO

Constitución 750, Haedo (B. Aires)

De benefactora influencia en el destino de las personas.



El Príncipe Valiente

HAROLD
R. FOSTER

UNA GRAN HISTORIETA DE AVENTURAS VIVIDAS EN LA EPOCA DEL REY ARTURO

CON LA AYUDA DE MERLIN, EL PRÍNCIPE CONSIGUE LIBERTAR A SIR GAWAIN DE SU PRISION EN EL CASTILLO DOLOROUS.



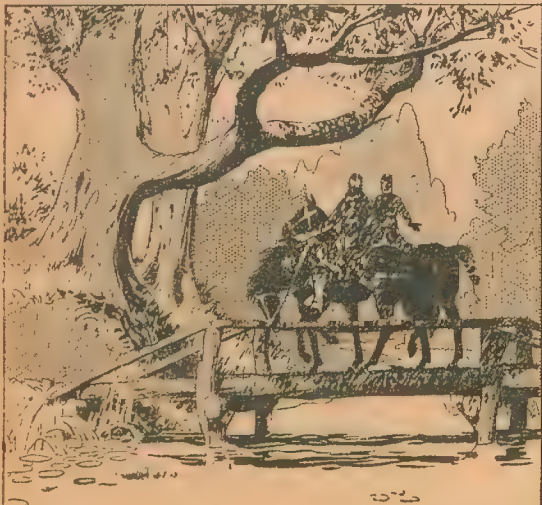
LOS EXTRAÑOS SERVIDORES DE LA HECHICERA MORGAN LE FEY LOS PERSIGUEN, MAS SON DETENIDOS POR LA CRUZ QUE VALIENTE DEJA COLGADA SOBRE EL ANGOSTO CAMINO.



SIR GAWAIN Y EL PRÍNCIPE SIGUEN VELOZMENTE SU CAMINO Y EL PRIMERO NOTA QUE VALIENTE ESTÁ EMBARGADO POR PENSAMIENTOS...



...TRISTES.
-¿QUÉ PUEDO HACER POR TI?
-PREGUNTA VALIENTE LE RELATA SU AMOR POR ILENE DICIÉNDOLE QUE HA SABIDO QUE DEBE CASARSE...



... CON EL PRÍNCIPE ARN, DEL REINO DE ORD.



-¡PERO ES A MÍ A QUIÉN AMA, Y HE PROPUUESTO QUE SEA MÍA, AUN CUANDO SE OPONGAN EL PADRE, EL PRÍNCIPE ARN O EL DIABLO EN PERSONA!



LLEGAN, FINALMENTE, A LA TORRE DE MERLIN.



Y EXPRESAN SU PROFUNDO RECONOCIMIENTO AL ANCIANO MAGO.



- PUEDES GUARDAR LAS ARMAS QUE OS HE PRESTADO - DICE MERLIN A...



... VALIENTE - Y LAS USARÁS PARA MEJOR SERVIRLE AL REY ARTURO. AL ACERCARSE A CAMELOT SE REÚNE CON ELLOS OTRO VIAJERO...

... PORTADOR DE UN MENSAJE QUE MODIFICARÁ TODO EL CURSO DE LA EXISTENCIA DE VALIENTE.

En el próximo número: "INVITACION A LA BODA."

Calentamos el AGUA para que OTRO se tome el MATE

Señor Director:

La Argentina ha concurrido en los últimos años a varias exposiciones internacionales realizadas en distintas partes del mundo. Ha invertido en ello varios millones de pesos; pero ¿ha logrado alguna consecuencia provechosa? La respuesta es difícil, sobre todo si nos atenemos a las últimas experiencias. Tal es el caso de la muestra realizada el año pasado en París, a la que nuestro país concurrió tarde, sin una organización previa y en forma incompleta.

En París gastamos mucha plata en la propaganda de la yerba mate. Se instalaron "stands" dedicados especialmente a la difusión de este producto. No faltaron ni los gauchos mateadores. Se invitó a todo el mundo a saborear los "amargos", y las muestras gratis se repartieron por toneladas. Todo París habló del mate. Se exaltó su valor nutritivo, y hasta no faltaron quienes le descubrieran propiedades que nosotros ignorábamos. Pero ¿qué ocurrió al final de cuentas? QUE EL BRASIL, SEÑOR DIRECTOR, QUE NO HABIA GASTADO UN SOLO CENTAVO EN PROPAGANDA, NOS COPO EL MERCADO Y SE ASEGURÓ PROVECHOSOS CONTRATOS. En cuanto a nosotros... ¡buenos, gracias! Esto, en buen criollo, es *calentar el agua para que otro se tome el mate*. ¡Ni más ni menos!

No se concretó a esto sólo nuestra desairada presentación en París. Ya son conocidas todas las incidencias desagradables que

se suscitaron con motivo de la desorganización, que es característica en casi todas nuestras cosas. Bástenos recordar que cuando los otros países ya habían inaugurado sus pabellones, nosotros estábamos todavía en obras de albañilería. Todo se hizo, naturalmente, sin método, sin un plan debidamente estudiado y sin sentido de la realidad y de la responsabilidad que asumíamos al presentarnos a una exposición de tal naturaleza e importancia.

En la Exposición de París se ha jugado con el prestigio de la producción argentina. ¡Con decir que hasta hemos presentado productos extranjeros con el rubro de argentinos!...

El año próximo, señor Director, nuestro país se propone presentarse en las Exposiciones de San Francisco y Nueva York. Hasta ahora, según nuestra costumbre, no se ha hecho otra cosa que hablar y proyectar cosas. ¡Ah! Lo olvidaba: también se ha nombrado una comisión especial. Entretanto, el Congreso demora indefinidamente acordar los fondos necesarios, de tal manera que no es aventurado pronosticar, si no sobreviene lo inesperado, que cuando las exposiciones estén inauguradas nosotros estaremos todavía tratando de conseguir el dinero para levantar el pabellón.

Por lo pronto, señor Director, se ha comenzado con una equivocación, que yo considero fundamental: el nombramiento de la comisión especial. Está integrada por personas muy honorables e inteligentes, pe-

ro sin experiencia en esa clase de asuntos. Y ya se sabe que con sólo buena voluntad no se va a ninguna parte. Hay que echar mano de la gente técnica en esta materia. De los que tienen experiencia. De los que han sido probados en otras ocasiones. No vaya a ocurrir que nos vuelva a suceder aquel episodio de la Exposición de San Francisco de 1915, en que casi embargan el pabellón argentino porque nuestro gobierno no les enviaba fondos a los funcionarios que tenía allí destacados.

Francia ha votado cien millones de francos para concurrir a estas exposiciones, y Bélgica y los Estados Unidos ya tienen terminados sus pabellones. La Argentina, entretanto, aún no sabe lo que va a mandar ni lo que va a hacer.

El gobierno no debe demorar su diligente intervención cuando, como en este caso, va a estar en juego el prestigio argentino. Es necesario comprender que una exposición internacional, a la que concurren todos los países del mundo con los mejores productos de su industria o de su tierra, no es cosa de poca importancia. No se trata de la feria municipal del parque Retiro o algo que se le parezca. *Debe prepararse, pues, con tiempo para que los productos de nuestra tierra, que son los mejores del mundo, ocupen el lugar que les corresponde por derecho.* Con ello ganará el buen nombre del país y su economía, que recibirán, sin duda, un valioso aporte.

ARGENTINO D. VERAS.

Vivimos en una nube...

(Continuación de la página 37)

EL AMBIENTE DE LAS ESCUELAS

En las escuelas, por ejemplo, donde se aglomeran los niños, tan propensos a adquirir enfermedades, el peligro que se cierne sobre ellos constantemente constituye algo más que una amenaza. ¿Permitiríamos a los niños que salieran a la calle a beber agua del suelo?.. Seguramente que no. Pero, en cambio, a nadie le importa que los niños respiren el aire que pasa por el suelo. Peor aún, que levanta y carga con el polvo de las veredas transportándolo directamente a sus pulmones.

Hasta ahora, solamente en algunas construcciones modernas, sobre todo en salas de espectáculo, se han tomado medidas para conseguir la purificación del aire, acondicionándolo y dándole una temperatura conveniente.

Pero, en general, éste continúa siendo un problema sin solución. Y, además, cada vez más grave, a medida que van creciendo las grandes poblaciones.

Cosas de nuestra campaña

(Continuación de la página 23)

"Pero — continúa diciendo — según el presidente de la Comisión Nacional de Granos, tanto el monto de los excedentes como todas las posibilidades de comercialización pueden variar debido a los diversos "factores imprevisibles". Además, dice que no cree que haya otros productos de la agricultura que en estos momentos puedan reemplazar ventajosamente al trigo.

— ¡Hombre! Eso de que es difícil reemplazar ventajosamente al trigo nosotros también lo sabemos. ¿Y qué es lo que dice el subsecretario de Agricultura?

— El subsecretario de Agricultura de la Nación, después de unas cuantas consideraciones, llega a la conclusión de que la situación actual del trigo no permite afirmar que su explotación arroje resultados antieconómicos. Y también como el presidente de la Comisión de Granos no cree que haya en la actualidad otros productos de la agricultura que puedan reemplazarlo ventajosamente...

— En definitiva, ¿quiere decir que el consejo de la Dirección de Agricultura carece de fundamento?

— En definitiva, lo que yo veo, vecino, a través de la gran contradicción que hay entre unas y otras opiniones, es que en las más altas autoridades de Agricultura del país existe una desorganización tan grande, que imposibilita la armonía de acción que es necesaria para orientar a los agricultores y resolverles sus problemas.

Consultorio

(Continuación de la página 22)

ser menos reservado y retraído y estar más en la vida. Le conviene por todos conceptos.

ONDLA. Santa Fe. — Hemos construido el horóscopo de su hijo. No se trata de una criatura de mal carácter, sino más bien de una naturaleza muy independiente y algo terca. Es inteligente y original. Trate de despertar en él el amor al estudio, quizá única manera de conducirlo a un mañana feliz. Evite imponerle sus puntos de vista personales. No olvide que es un niño y que tiene personalidad propia y definida. Tiene aptitud para la ingeniería y las artes mecánicas.

LIBRO AZUL. Mendoza. — Contestamos a su pregunta. Es probable que su naturaleza sería modesta, disciplinada y bastante reservada, haya influido de notable manera sobre su vida sentimental, a pesar de que usted posee excelentes condiciones para dirigir un hogar. Sin embargo, existen otros caminos que no son precisamente el del matrimonio y en los cuales se hallan también infinitas satisfacciones. Trate de orientarse en otro rumbo. No le será difícil. Tiene condiciones para ello. Y no se desanime. Una cosa vale tanto como otra. Cuestión de miraje.

CUICALA Salta. — Vemos que en su horóscopo hay predominio de los signos de fuego, lo que significa que debe poseer usted un ca-

rácter sumamente vivaz, emprendedor y entusiasta, si bien esto último sólo por momentos. Es probable que viaje a tierras extranjeras. Su amor a los viajes está bien determinado en su cielo. Este amor le hace preferir la lectura de libros de aventuras. Júpiter preside su destino y le anuncia elevación en los caminos de la vida.

JORGE DEL PRADO. 12 de Octubre. — Bastante sutileza de espíritu que tiene su punto de aplicación, sobre todo en el campo de la inteligencia práctica. Predisposición para dedicarse a la mecánica o a la electricidad. Posee también una memoria excelente. Carácter contenido que denota prudencia, salvo ciertos arranques febriles y otros de impaciencia y decaimiento, que le conviene evitar.

MIKIE. Capital. — Muy imaginativo, de temperamento resuelto, entusiasta y con ánimo de empresa. Gusta vencer los obstáculos. Para ello se ve sostenido por una voluntad fuerte, pero a la cual falta la continuidad para ejercerse. Tiene buenas aptitudes para ser administrador, para dirigir empresas. En el campo de la pedagogía podría descolarse.

JORGE B. B. Bahía Blanca. — Determinación, ingenio, sentido práctico, perseverancia. Estas cualidades se ven afirmadas por su Ascendente que se halla en el signo de Capricornio, cuyo dueño es Saturno. Debe interesarse en las artes. Desde otro ángulo, también nos parece que podría tener éxito en el estudio de la jurisprudencia. Naturaleza bondadosa, pero bastante exclusiva en ciertos aspectos.

RUBIA PLATINADA. Salta. — Carácter bastante enérgico, difícil de influenciar y de una

decisión que puede llegar a la audacia. Sabe calcular bien las cosas, sobre todo en lo que se refiere a su vida de relación. Bien dotada para el estudio, puede abrirse camino por sus propios medios. En la esfera afectiva, le aconsejamos la mayor prudencia. Medite bien las cosas en este campo de los sentimientos.

BEN-BEL. La Rioja. — Debe evitar la precipitación en todos los órdenes, especialmente en lo que tiene relaciones con la ideación. Le conviene, asimismo, ser ordenado en todos sus proyectos, pues está predispuesto a equivocarse en sus juicios. Pero estas equivocaciones son más bien errores de táctica que de fondo. De todos modos, siempre será sensato que se controle en todo. El hábito crea una modalidad defensiva muy conveniente para todo.

OTRO MAS. Madero. — Naturaleza reflexiva, impresionable, sumamente intuitiva y sagaz. Espíritu creador auténtico en lo especulativo absoluto. Inteligencia analítica, ponderada. Espiritualmente, orientado por un misticismo panteísta, dos conceptos que se unen por el vértice en los orígenes causales. Éxito en labor de ciencia y laboratorio y en psicología abstracta. Venus y Júpiter le acuerdan satisfacciones en la vida sentimental. No es la más importante para usted.

NESTOR B. B. Bahía Blanca. — Este niño ha nacido bajo el signo de Piscis. Sensibilidad imaginación y cierta indolencia de carácter son atributos de este signo. Vemos, sin embargo, por la posición de la Luna y de Marte, que sabrá reaccionar a su hora; y entonces será el momento de encauzar y disciplinar esa energía. Inteligencia clara y gran facilidad para las artes pictóricas.



PROXIMO CENSO DE CIEGOS A REALIZARSE EN TODO EL PAIS

COLABORE
EN LA TAREA DEL
PATRONATO
NACIONAL
DE CIEGOS

Entre el Hogar y la Escuela

Por JUAN JACOBO

Los parónimos



CASA

No necesitáis que os diga que la casa (con ese) es el edificio que utilizáis como habitación y que encierra, para vosotros, un mundo de emociones.



CAZA

Caza (con zeta) no significa solamente la acción del verbo cazar, sino también el conjunto de animales que ha logrado apresar el cazador.

Reflexiones gramaticales

Cada uno de estos dos substantivos está ligado con un verbo regular de la primera conjugación (CASAR y CAZAR, respectivamente) que son parónimos, a su vez, en todos sus tiempos, modos, números y personas.

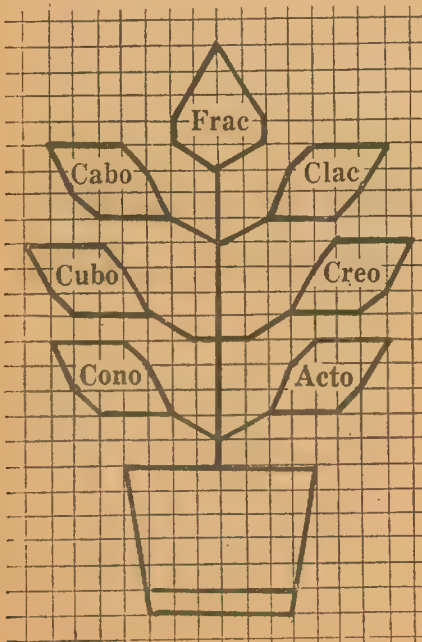
Pero sigue aún la PARONIMIA, pues los adjetivos (o participios, según las circunstancias) CASADO y CAZADO también son parónimos. Y lo son, asimismo, CASADOR y CAZADOR.

Asunto de geografía

(Para 3º, 4º y 5º grados)

Al examen físico de nuestro país, publicado en un número anterior, agregamos ahora el esquema correspondiente al estudio económico de la Argentina, que completaremos después con el gráfico del análisis político.

Insistimos en hacer notar que lo que ofrecemos en estos cuadros es la síntesis de un asunto del programa oficial. Y que como síntesis, por tanto, debe coronar el detalle que se haga del tema y servir para que los niños ubiquen los conocimientos adquiridos, los reproduzcan con mayor facilidad — tanto verbalmente como por escrito — y estén en condiciones de repasarlo sin derroche de esfuerzo cuando se aproximen los exámenes finales.



MUNDO ARGENTINO

CARTAS A LAS MADRES

Buenos Aires, 27 de julio de 1938.

Hijas mías:

Si sois observadoras, como estáis obligadas a serlo, habréis advertido que una de las trabas más serias para desenvolverse en la vida es ese acostumbramiento ante los problemas, ese principio de cobardía que se llama timidez. El tímido casi nunca vence o triunfa luego de grandes y angustiosos esfuerzos, porque ya está derrotado al comenzar la lucha; derrotado por su configuración espiritual, que finge obstáculos gigantescos y terribles donde no hay más que dificultades comunes. Y ved que no hago, con estas palabras, el elogio de la audacia, ni de la osadía, ni menos aún de la temeridad.

Señalo el peligro para que lo veáis y os dediquéis a combatirlo en vuestras criaturas, como yo, a mi turno, lo combatí en las mías. Porque la timidez, a semejanza de todas las manifestaciones espirituales — tanto las positivas como las negativas — son dóciles a la educación, que las estimula o las aquietta. Algo así como ese perrito vuestro, al que aviváis con un signo y amortecéis con otro. Si, hijas mías; no riáis: educar y amaestrar son cosas parecidas. Por algo los educadores también se llaman maestros.

Si estas razones os han decidido a impedir el proceso de la timidez en vuestros pequeñuelos, sé que ahora me preguntaréis: —“¿Y con qué la reemplazamos, desde que tampoco es aconsejable la audacia?” — Y yo os digo: cultivando la desenvoltura, equilibrio que se mantiene tan distante de la embestida arrolladora, a menudo cruel y siempre antipática, como del renuncio esterilizador de las energías, a la vez que victimario de la felicidad. Y si me atajáis con esta otra interrogación: —“¿En qué forma?” — tendré que responderos, víctima de la tiranía del espacio, que me aguardéis hasta el miércoles.

El Abuelo Constante

El estilo de vida

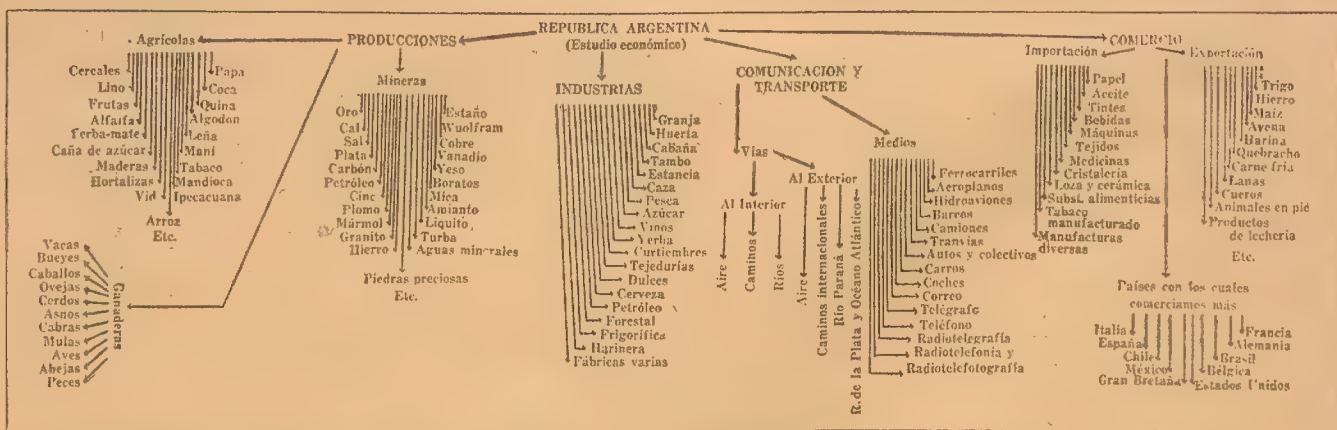
Desde que nace, el niño está en relación con el mundo por medio de sus sentidos. A cada una de las impresiones que el ser recibe de la realidad, contesta con una actitud y guarda de ella el recuerdo de una experiencia.

Las actitudes provocadas por el contacto con el mundo exterior son de dos clases: de entregamiento cuando se asocian con una experiencia agradable, y de negativa o de refugio en sí mismo si corresponden a una experiencia desapacible.

Este juego de experiencias y actitudes va creando instintivamente en el ser — que no razona, que no piensa todavía — un sistema de acción, un comienzo de conducta, en virtud del cual se entregará a unas cosas y se rehusará a otras. Se rehusará de modo terminante, con la obcecación propia del que actúa sin razonar.

Así se va formando y se robustece en cada criatura el estilo de vida, que no es — por tanto — una realidad caprichosa, como se cree a menudo, sino una verdadera elaboración, no modificable (cuando la creemos errónea) con gritos y castigos, sino con otras elaboraciones, que rectifiquen la experiencia y la actitud equivocadas.

He aquí explicado por qué insistimos tanto en que la función educativa debe ser una tarea cordial y paciente, sin excepciones.



Uso de la letra C

(Proyecto de clase para 1º y 2º grado.)

Conocimiento previo: Los dos sonidos de la c; como ese (para los argentinos) y como k. Diferenciar las vocales de las consonantes.

Plantear el problema: ¿cuándo se escribe c con sonido de k?

Proponer: Resolveremos este problema cuidando una plantita, que dibujaremos en seguida.

(Dibujo del esquema, sin los ejemplos.)

Presentar una serie de palabras que presenten c antes de a, sacar conclusión y poner un ejemplo en el esquema.

Idem con la o y u sucesivamente.

Idem con los casos de c antes de consonante.

Idem con la c a fin de palabra.

Sintetizar todas las conclusiones en esta regla: cuando antes de las vocales a, o y u, antes de cualquier consonante y a fin de palabra encontramos sonido de k, debemos escribir la letra c.

NO ES VERDAD...

...que la palabra tráfico signifique el movimiento de vehículos o de peatones que desfilan por un lugar determinado.

En buen castellano, tráfico quiere decir negocio, comercio; y se aplica, por tanto, a lo que se refiere a intercambio de mercaderías. El puerto, verbigracia, es un lugar de tráfico; pero no porque desfilen vehículos por

allí, sino porque llegan barcos a traer productos y llevarse otros.

Un negocio cualquiera — un almacén — es sitio de tráfico asimismo, en razón de que adquirimos en él vituallas distintas a cambio de un precio determinado por el comerciante.

Para expresar lo que pasa, lo que va de un sitio a otro, existe en nuestro idioma la palabra TRANSITO.

Con una fórmula se enseñan todas las superficies poligonales

Todo lo que suponga tender a la síntesis (claro está que después del educativo análisis) y ahorrar esfuerzos a la memoria de los alumnos, debe ser acogido con los brazos abiertos por los educadores.

Sin embargo, anda por ahí una fórmula geométrica, aplicable a la consecución de la superficie de todos los polígonos, que se utiliza muy poco en la escuela primaria. Hela aquí: en vez de enseñar sendas fórmulas para los triángulos y los cuadriláteros, se apela siempre a la del trapecio (semisuma

de las bases por la altura) colocando un cero en lugar de la segunda base cuando ésta no existe, como ocurre en los triángulos.

En el caso de los polígonos de más de cuatro lados, si son regulares se busca la superficie de uno de los triángulos en que los radios dividen a la figura y se multiplica por la cantidad de triángulos obtenidos. Y si son irregulares se obtiene la superficie de cada uno de los triángulos conseguidos de igual modo y después se suman.

El vuelo de prueba

(Continuación de la página 4)

que eres una buena aviadora. ¡Cualquiera vuela sobre la llanura!

—¿Los Pirineos? ¿Te habrás vuelto loco, Charles?

—No. Quiero que me pruebes que eres capaz de volar entre montañas. De otro modo no te tendré confianza, y siempre me harás sufrir cuando subas a un avión. ¡Es que te quiero tanto!...

—¿Qué niño grande eres, Charles! ¿Cómo puedo acercarme a la frontera? ¡Hasta podrían tirarnos con las baterías antiaéreas! Acuérdate que están en guerra del otro lado.

—No te dije que te acercaras a la frontera, amor. Sólo quiero verte evolucionar entre las montañas. Vamos hacia la izquierda.

Giselle sintió que el control que llevaba en la mano se inclinaba para llevar el avión hacia la izquierda.

—¿Qué haces, Charles?

El grito de Giselle era imperioso, pero se ahogó cuando su mirada cayó sobre la boca de labios apretados y firmes como piedra debajo de las grandes antiparras.

La voz de Giselle se volvió repentinamente sumisa.

—Y bien...; si te empeñas volaremos entre las montañas.

El enorme pájaro de acero ya se dirigía a gran velocidad hacia las mon-

se mata a un perro, pues no eres otra cosa. Ahora comprendo todo. Tu plan era robar el avión. ¡Seguramente te darán bastante dinero por él! Puede llevar muchas bombas. Y tú sabías que me harían volar en una prueba, y haciéndome el amor creías convencerme para dejarte hacer esta infamia. Yo, tu adorada Giselle..., una pobre tontita enamorada... ¡Dios mío! ¡Ni siquiera mereces la muerte!

Charles se había levantado de su asiento y se movía hacia la ancha ventanilla lentamente, sin dejar de mirar a Giselle. Sus labios temblaban con el más abyecto pánico.

—¡No tires! ¡No tires! ¡Estás en un error! ¡Déjame que te explique!

La mujer vio claramente cuál era su maniobra, y lo dejó acercarse a la ventanilla con un rictus implacable en los labios. La mano que empuñaba la pistola ni siquiera se movió cuando Charles, con increíble agilidad, se echó por la ventanilla y fué a caer en el espacio con la mano sobre el anillo de su paracaídas.

CUANDO media hora más tarde el gran aparato aterrizaba en el aeródromo, todo aquello era como un avispero revuelto.

Giselle se dejó bajar en brazos del capitán como una criatura que se siente muy fatigada, mientras sus compañeros la rodeaban en una expectativa silenciosa.

—Hace unos minutos descubrimos a Crubillot — explicó el capitán. — Estaba dopado. Sospechamos que te habían hecho una mala jugada. Ya preparábamos unos aviones de caza para seguirte. Pero ¿adónde ibas?

—A España.

—¡Cielos! ¿Y quién era el bandido?

—Charles.

—¡Oh!...

—Le quité la pistola y saltó del avión.

—¿Se escapó, entonces?

Giselle estalló en una risa histérica y violenta.

—¡No! — gritó antes que los sollozos la ahogaran. — Crubillot había vuelto para cambiar su paracaídas porque no funcionaba. ¡Y Charles no lo sabía!

LAS PEQUEÑAS CAUSAS



—Doctor: se me metió una espina en un dedo, me descuidé un poco, ¡y vea usted las consecuencias!

tañas dejando atrás la ruta marcada en el mapa. Con mano firme, Charles empuñaba los comandos, y Giselle quedó mirándole con las manos caídas en su regazo. De pronto le tocó la mejilla con un dedo acariciador.

—Nunca has estado tan magnífico, Charles. Después de todo, tú eres un hombre y debes ser quien manda. En este momento te adoro como nunca.

Con un movimiento impulsivo se inclinó hacia él y lo abrazó fuertemente, tan fuertemente, que su mano se desprendió del comando, y el avión se volcó peligrosamente sobre un ala.

—¡Cuidado! — gritó Charles. Y con una violenta sacudida se desasíó del abrazo para tomar rápidamente de nuevo el control.

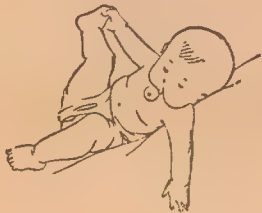
Ella, pálida hasta los labios y con los ojos bien abiertos en una mirada dura e inflexible, se retiró lo más posible de su lado, y luego habló.

—¡Volvamos en seguida a Le Bourget!

Charles se volvió hacia ella con su sonrisa, esta vez cínica y resuelta, pero no bien la miró, una expresión de espanto transformó la sonrisa en una mueca.

—¿Qué haces con esa pistola? ¿De dónde la sacaste?

—Es la tuya, Charles. Te la acabo de quitar. Si te mueves te mato. Como



Tosantil
TOS INFANTIL

El **Tosantil** calma la tos de los chicos y hace arrojar las flemas.

LABORATORIOS DEL GENIOL

Tosantil
1.20
EL FRASCO

Aprenda
RADIO
por correo...

GRATIS, con su curso, este potente receptor a toda onda.

42 Lecciones Prácticas
Sólo 10 MESES de ESTUDIO

GRATIS con el curso, a fin de hacer práctico el aprendizaje, que puede abonarse en pequeñas cuotas mensuales, el material para armar un potente receptor de TODA ONDA, corriente continua o corriente alternada o de pilas para onda larga.

Hoy mismo pidan informes.

Instituto Panamericano de Enseñanza de Radio por Correo

AVENIDA DE MAYO 749 — Buenos Aires

Nombre

Dirección

Localidad M. A.

LA SONRISA DEL MUNDO



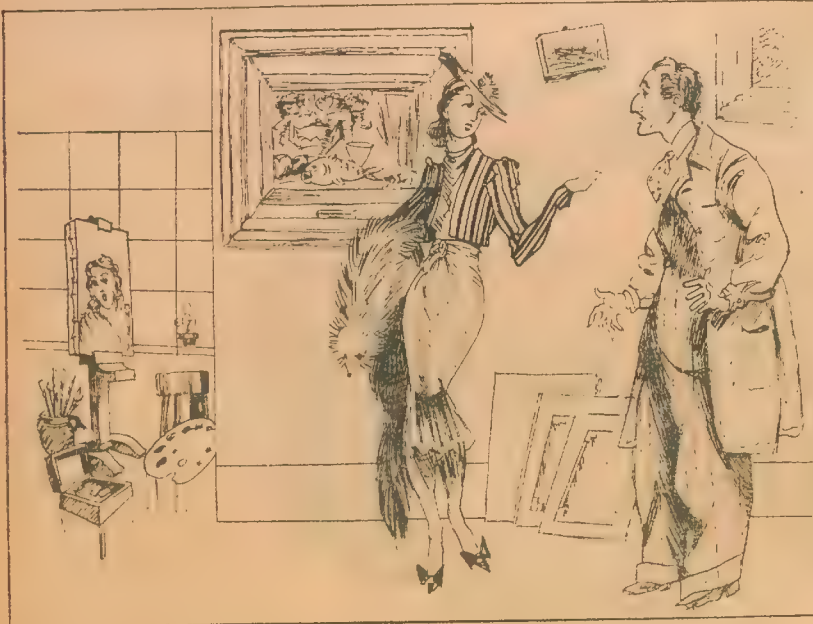
LOS QUE LANZAN LA MODA

El famoso diseñador de modelos se inspira para lanzar un nuevo sombrero femenino.



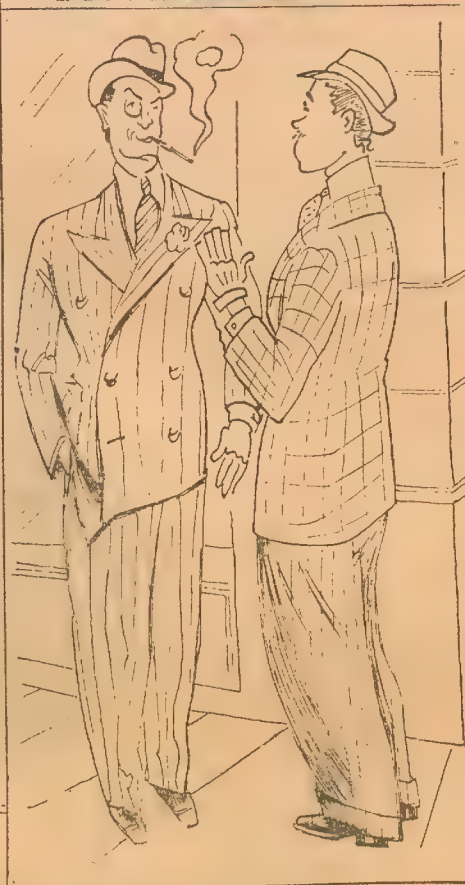
EL POETA EN EL CAMPO

— Cada vez que veo el campo me siento inspirado.
— ¡Con razón se te despierta tanto el apetito!



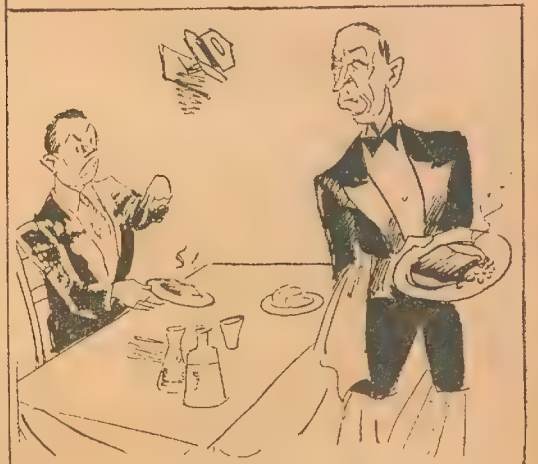
REGALO SIN VALOR

— Muchas gracias por el cuadro que me acaba de regalar. Pero me lo envía sin marco. Usted sabe que una señorita no puede aceptar de un joven un regalo de valor.



ENTRE DESMEMORIADOS

— No sé si yo te debo cincuenta pesos o tú a mí.
— ¿Qué te parece si nos olvidamos del asunto?



EN EL RESTAURANTE

— ¡Este bife es duro como una piedra!
— Pero como usted tiene dentaduras postizas, le será fácil comerlo.



EN PLENO DESIERTO

— ¡Maldita suerte! Después de dos años de exploraciones encontramos la planta rara que buscábamos para nuestro laboratorio, ¡y tenemos que comerla para no morirnos de hambre!



DESARME UNIVERSAL

— ¿Qué quiere usted? Yo sueño con el desarme universal.
— Yo también, siempre que comiencen a desarmarse los peluqueros.

HOMBRE NADA GALANTE

— ¡Qué desilusión! Solamente piensa en salvar su piel, sabiendo que hace años que deliro por una de leopardo.

Actualidad bibliográfica

(Continuación de la página 15)

"El caso de García" es la tragedia de un argentino provinciano que, al llegar a Buenos Aires, se siente Quijote a su manera y quiere arremeter contra farsas y entuertos que sorprenden en un ambiente que no conoce ni interpreta, y en cuya cruzada, naturalmente, fracasa.

No está el relato exento de buena intención ni carece de algunas observaciones amenas. No deslumbra por su estilo literario, pero tiene páginas y escenas que se leen con gusto.

LA CASA DONDE NACIO ROCA

La Comisión Nacional Monumento al teniente general Julio A. Roca ha reunido en un volumen de 126 páginas toda la documentación conseguida en virtud de los estudios y averiguaciones efectuados por dicha comisión al respecto del lugar del nacimiento del mencionado prócer.

Es un interesante elemento histórico que se suma a la labor que viene realizando prolijamente la comisión del monumento sobre la esclarecida personalidad del eminente hombre público argentino.

PANORAMAS DE CALIFORNIA, por Hugo Miatello (hijo).

En un elegante folleto ilustrado ha sido editada la interesante conferencia pronunciada por el jefe del Departamento de Fomento Rural del Ferrocarril Central Argentino, en el salón de actos de la Biblioteca Sarmiento.

Se hallan reunidos en este importante trabajo gran acopio de informaciones recogidas por el autor en su viaje recientemente realizado a Norte América en misión de estudio, todas ellas de utilidad para nuestro mundo comercial, industrial y agrícola.

La conferencia ha sido editada con propósitos de divulgación por los "Anales de la Cámara Argentina de Colonización".

El día del armisticio...

(Continuación de la página 5)

durante la espera con la incorporación de varios oficiales y el sacerdote del sector, que había tenido la buena ocurrencia de cargar los bolsillos de su sotana con un par de botellas de caña. A las trece llegaron los oficiales bolivianos. El encuentro fué cor-

Una escuela de la capital debe llevar el nombre de Sarmiento

En nuestra edición del 22 del mes pasado apareció una nota titulada "Olvidaron a Sarmiento al bautizar las escuelas primarias de la capital", que ha merecido la aprobación de numerosos lectores, quienes personalmente o por carta se han solidarizado con lo que decíamos en aquel artículo.

Reproducimos las líneas que nos envió la Acción Vecinal Pro Fomento Escolar del Distrito XVII, de esta capital, pues ellas revelan cómo desde hace tiempo se vienen haciendo gestiones inútilmente para reparar la injusticia de que ninguna escuela primaria de la capital de la República lleve el nombre del que fué maestro de maestros.

He aquí la carta mencionada:

Señor Director de "MUNDO ARGENTINO"

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a Vd. por especial mandato de la Comisión Directiva de esta corporación, y con el fin de expresarle nuestras felicitaciones por el artículo "OLVIDARON A SARMIENTO AL BAUTIZAR LAS ESCUELAS PRIMARIAS DE LA CAPITAL", aparecido en su número de fecha junio 22 ppdo. y que ha merecido nuestra más franca y decidida aprobación.

En la actualidad, y con motivo de celebrarse muy en breve el quincuagésimo aniversario de la muerte del gran maestro, esta entidad renovó sus pedidos anteriores ante las autoridades del Consejo Nacional de Educación, con el fin de obtener para el distrito 17º la denominación de una escuela primaria con el nombre de SARMIENTO, pedido éste que iniciara en el año 1935 e insistido reiteradamente en distintas fechas, como lo prueba la copia de la última nota remitida a ese Consejo, que acompañamos a la presente para mejor ilustración del señor Director.

Es por este motivo que el artículo aparecido en el importante semanario de su digna dirección nos llenó de júbilo, pues el mismo viene a confirmar lo dicho por nosotros en más de una oportunidad, y que la prensa responsable de esta capital reprodujo en interesantes artículos, apoyando nuestras gestiones y alentándonos a proseguir la campaña que con tanto patriotismo y justicia hemos iniciado.

Le quedamos muy agradecidos, señor Director, por su tan oportuna intervención, que no dudamos ha sido motivada por el eco producido en el periodismo con motivo de nuestras justas reclamaciones, y que a la fecha ya debe haber producido el efecto que esperamos.

Rogamos al señor Director acepte nuestro sentido reconocimiento, agradeciéndole desde ya todo lo que haga en nuestro favor, saludándole con nuestra mayor estima.

JOSE ALARCON
Presidente.

EMILIO ETCHART
Secretario.

dial y efusivo. Abrazos, presentaciones, votos de amistad imperecedera,

que "es más fuerte — repetíamos — cuando la sellan sacrificios comunes". La caña fué un importante factor de expansión. El teniente Bengolea, blanco, de barba poblada, vació de un resuello media botella. Uno de los nuestros, que había entrado en sospecha sobre su nacionalidad, le dijo, en son de chanza intencionada:

—Por el trago parece usted chileno, mi teniente.

El capitán Ayoroa, de exigua estatura, pero apuesto y jovial, se echó a reír. Y agregó, para desazón del encubierto:

—Se han ubicado bien. El tiene la culpa: mostró la hilacha.

Todos celebramos la puntería del compañero. Convinimos, más tarde, festejar en la noche de aquel mismo día, en un sitio que hemos llamado "La Plaza de la Concordia", en el terreno de nadie, el advenimiento de la paz, con bailecitos, cuecas, polkas, guaranías, discursos, autógrafos y trueques de efectos personales. Aquello fué una explosión de simpatía y cordialidad sentidas. El brazo armado del enemigo, feroz a la distancia, se transformó, con el encuentro, en una cálida mano fraterna!

Para disimular las canas

El mejor método de disimular las primeras canas no es teñirlas, sino al contrario, dar al cabello un color claro sobre el cual pasan desapercibidas.

En París, las mujeres jóvenes que empiezan a tener canas, jamás las tienen de obscuro o castaño. Se aplican en casa, con toda comodidad, la manzanilla verum, durante 3 días, y de ese modo el cabello toma un hermoso color rubio. Las canas son muy visibles en las personas de pelo negro o castaño, pero evidentemente dejarán de verse cuando el cabello haya tomado el hermoso color rubio que da la manzanilla verum.

Esta loción se encuentra ya preparada en todas las farmacias del país.

CURSOS POR CORREO:

Publicidad - Dibujo - Periodismo - Red. de Cuentos - Eficiencia. Pida inf. a: MENTOR. Reconquista 554, (4º piso) Bs. Aires.

Si Ud. tiene vocación por las ciencias jurídicas, solicite el manual que ilustra el grabado, por carta al

Prof. J. B. MORENO
MERCEDES 1366
BUENOS AIRES

Se envía GRATIS

Mothersills



ALIVIA PRONTO...
LOS MALESTARES
DEL VIAJE

LOTERIA NACIONAL

SORTEO 5 DE AGOSTO

\$ 400.000

Entero \$ 68.- - Décimo \$ 6.80

A cada pedido del interior agréguese \$ 1.- para gastos de envío y extracto. Giros y órdenes a:

GENARO BELLIZZI e HIJOS Chacabuco 151 Buenos Aires

¿Por qué sufrir Estreñimiento?

Pida librito explicativo de renombrado Médico Investigador, Profesor Hans Muel (Univ. Hamburgo) sobre las GRAJEAS "19".

Digestivas y regularizadoras. Pedidos a:

G. Y. TITUS
Casilla Correo 1780
De venta en Farmacia Franco Inglesa, etc.

GANE DINERO

Vendiendo a sus amigos, por su cuenta y sin riesgo para usted, Camisas, Corbatas, Medias, Trajes, Casimires por cortes, etc.

M. DUFOUR Muestrario de ensayo
Ramos Mejía (Bs. As.) GRATIS

SABANONES

USE PASTA VASENOL

Desde las 8 hs. hasta las 24 hs.

RADIO EL MUNDO

Sintonice siempre LR1

LA CLAVE DEL EXITO GUIA DE FELICIDAD

Si no tiene suerte, si tiene anhelos y desea alcanzar la DICHAS, pida este libro que le indicará el camino del EXITO, mediante el dominio del DESTINO. Remita \$ 0.20 en estampillas y su dirección al Sr. PAUL MERY — Casilla de Correo 406 — ROSARIO (Sta. Fe)

DON PANFILO Y SU PERRO LONGANIZA

por KNERR



LOS SOBRINOS DEL CAPITAN

por KNERR



Lily Pons no sabía...

(Continuación de la página 45)

neficio de los mutilados de la guerra. A esa función asistió un matrimonio de artistas, que se hallaba invernando en Cannes. Eran la gran cantante española María Gay, creadora de "Carmen", y su esposo, Giovanni Zanattello, que había creado el papel de don José en la misma ópera de Bizet. En ese año, que era el de 1929, ya estaban los dos retirados del teatro. Después de la función se me presentaron en el camarín y los dos me felicitaron con un entusiasmo que me halagó mucho y me sorprendió más todavía dada la categoría de los visitantes, que habían sido artistas eminentes. Al día siguiente recibí en mi casa una nueva visita suya.

María Gay me repitió sus elogios, y su esposo me formuló una propuesta en serio. Debía dedicarme de lleno al canto y empezar inmediatamente mis estudios, pues mi voz, según su opinión, no tenía igual en el mundo. Ellos mismos me servirían de maestros. Acepté la proposición y me trasladé en su compañía a Milán.

EL DEBUT, EL EXITO Y LA FAMA

— Durante tres meses — continúa — no hice otra cosa que ensayar día y noche. Al cabo de ese tiempo nos trasladamos a Nueva York, donde me presentaron al maestro Julio Gatti Casazza, director general del Metro-

politan. Como ya estaba muy adelantada la temporada de ese año, que era el de 1930, Gatti Casazza me comprometió para debutar en la siguiente. Con los esposos Gay-Zanattello regresé de nuevo a Italia y continué perfeccionándome en el canto durante otros seis meses. Y el 20 de enero de 1931 me presenté en el Metropolitan de Nueva York, con "Lucia de Lamermoor", dirigida por el maestro Vincenzo Belleza, que tenía gran admiración por Buenos Aires, donde había actuado algún tiempo. Mi éxito en el Metropolitan tuvo tanta repercusión, que me llovieron contratos de todas las grandes capitales del mundo. Por una simpatía intuitiva, y por consejo del maestro Belleza, preferí a todas aquellas propuestas la que me hicieron para el teatro Colón de Buenos Aires, donde debuté en la temporada de 1931 con

mi "Lucia", que me dirigió el maestro Calussio. Mi triunfo en el Colón de Buenos Aires superó el que había obtenido en el Metropolitan de Nueva York, y significó para mí una verdadera consagración universal, pues el Colón de Buenos Aires es uno de los cinco o seis teatros del mundo que gozan de mayor prestigio en el arte de la lírica. Triunfar en cualquiera de ellos es equivalente a haber triunfado en el mundo.

— Pero de todos ellos yo sé que el Colón es el preferido de Lily Pons — informa Francione.

— No me faltan motivos — confirma la artista. — Desde entonces mi carrera se deslizó por un camino de rosas. En agradecimiento volví al año siguiente y en la temporada de 1934. Por el mismo motivo vine este año y vendré siempre que me lo permita la rotación de mis compromisos, pues los artistas no siempre podemos organizar nuestra vida de acuerdo con las predilecciones de nuestros sentimientos.

— ¿Hacia adónde piensa usted dirigirse desde Buenos Aires?

— Después de actuar brevemente en Montevideo y en el Brasil regresaré a Estados Unidos. Allí me radiqué en 1931 y allí pienso continuar por mucho tiempo. Es el país que ofrece mayores posibilidades para un artista. Casi tantas como las que pueden encontrarse en el resto del mundo. Y es que aquello es tan inmenso, que no parece una nación, sino un conjunto de naciones asociadas.

— ¿No proyecta usted volver a Europa?

— No sé si podré hacerlo este año. Acabo de estar allí por tercera vez en jira artística. En 1931 hice mi primera jira de conciertos, que repetí en 1937. Recién este año me presenté en mi patria como cantante de ópera. Fue el 12 de abril. Debuté en la gran Opera de París, con mi "Lucia". Yo digo siempre "mi" "Lucia" porque estoy tan identificada con ella, que me parece como si Donizetti hubiera escrito su obra exclusivamente para mí. No puedo explicar con palabras el homenaje que me tributó París. Aunque hablo tres idiomas y medio: francés, inglés, italiano y español (el español es el que conozco a medias), no me alcanzarían todos juntos para describir lo que París hizo conmigo. Sabido es que en el mundo del arte, con excepción del cine, París produce el noventa por ciento de las famas que adquieren proyección universal. Yo soy una de las pocas artistas que se hicieron famosas antes de pasar por París. Y digo antes, porque aquel año que actué en el teatro Variété como actriz dramática, es como si no hubiera existido para el público de París. Pero cuando volví este año con mi voz y mi "Lucia", París tomó el desquite y me demostró que ella sabe hacer las cosas mejor que nadie. Durante las pocas semanas que estuve allí, mi nombre, mi nombre solo, LILY, estaba en todas las bocas, en todos los diarios y revistas, en todos los receptores de radios, en las tiendas, en las estaciones, en las esquinas de todas las calles, en las pantallas de todos los cines, donde se proyectaba antes de empezarse a rodar la película. Y no sólo mi nombre; yo misma me sentía en todas partes a la vez, como si de pronto hubiese adquirido el don de ubicuidad, reservado a los dioses. Y es que París es mucho París. No hay duda que cuando quiere hace las cosas mejor que nadie, y conmigo quiso hacerlas bien. Y para coronar tantos homenajes me entregó una medalla tan rara como valiosa: la Medalla de Oro de París, que sólo poseen dos personas en el mundo: una, el aviador

(Continúa en la página 64)

Maula, como todos los...

(Continuación de la pág. 20)

—¿Y pa la "Chola"?
La mocosa saltó como un cohete:
—Yo quiero la muñeca que cierra loh'ojoh'y dice "mama".
—El sábado mismo se la traigo.
¿Y pa este bandido'e "Cachirla"?
Al chiquilín se le iluminaron las pupilas azules.
—El velicépedo...
—Haga'e cuenta que lo tiene. ¿Y pa este gordinflón?
Era el único incapacitado para expresar con claridad un deseo. Tanto podía pedir un caballito de celuloide como un tractor o un auto. Rosario opinó que se le podría regalar una caja de bolitas y unos zapatos nuevos.
Los niños, con excepción de "Negro", entregados a sus respectivos sueños, se largaron a parlotear, a comentar la excelencia de los regalos, indiferentes a la lluvia, aunque todos poseídos por la misma ansiedad: que los días que faltaban para el sábado pasasen ligero. Sólo Salvador y Rosario desembocaron en el silencio.

—Noh'hemos cayao —dijo él, de pronto.

—Ajá...

—¿No se ti hace que somos más felices qui antes?

Ella no contestó, los ojos en la lejanía.

—¿Que más tarde o más temprano el campo degüelve lo qui uno li ha dao y más?

—Ajá...

Rosario, tras la última ratificación, pretextó:

—Viá echarle carburo al farol.

Y sin dar tiempo al marido a que se incorporase, salió de la cocina, rumbo a la despensa.

—Papá —habló el mayorcito, apenas la madre hubo desaparecido.

—¿Qué?

—Y... sabe...

—¿Hable claro, amigo! ¿Por qué tutubea?

El muchacho, agachando la cabeza y pasando y repasando la uña de un pulgar sobre una punta de la mesa, se atrevió a decir:

—El tubiano ya no me anda gustando...

—¿Y por?...?

—Porque sí... Amás, yo quisiera regalarle algo a mama... Si usted m'emprestase...

Salvador recién advirtió su olvido. Sin escuchar más al muchacho, dejó suavemente a "Negro" sobre el banco largo y salió afuera. Al entrar en la despensa, Rosario se apresuró a secarse las lágrimas.

—Perdoneame...

—¿E qué?

—Que no te haya ofertao...

—¿No seás sonso! ¿Vos te crés que yoraba por eso? ¡Salí, salí! ¡Soltame! ¿Como si una no supiera lo qu'es pensar en la chakra, y en lo que tenés que hacer por los muchachos... y por una!

Salvador, dejando caer los brazos, apenas si atinó a replicar:

—No me avergoncés, Rosario...

Y, en la penumbra, se sintió de verdad grandote y maula, maula como todos los hombres.



OCURRENCIAS DE LULU

Por MARGE

(DERECHOS RESERVADOS)

Por qué confiesan en...

(Continuación de la página 17)

las pinzas, ni los hierros candentes, ni los golpes. Se va llenando la celda hasta que ya no cabe ni un alfiler. Presados en esta forma, todos deben permanecer en pie horas, días, semanas... Cuando alguien, por culpa de la fatiga, se desliza hasta el suelo, el guardia abre una canilla que va cubriendo el piso de agua helada. Para evitar esto, los demás prisioneros, cuando ven que uno desfallece, lo sostienen para que no caiga, pues resulta intolerable permanecer mucho tiempo con los pies en el agua helada. En el caso de un verdadero desvanecimiento, el caído es retirado por el guardia, que siempre vigila, y después de un tratamiento para volverlo en sí, lo hace ingresar de nuevo en la celda de la "fiesta". Si el médico decide que el corazón del prisionero no resistirá, se le coloca en otro tipo de celda. La ventilación que recibe esta celda es apenas lo suficiente para evitar la muerte de los ocupantes, mientras que los olores nauseabundos que se desprenden del piso son tan terribles, que ni siquiera los guardias mongoles pueden resistir por largo tiempo en sus puestos.

Una gran cantidad de parásitos in-

vaden a los prisioneros, incapacitados de defenderse contra ellos, y tal es la desesperación que provocan, que muchos se despojan de sus ropas, que caen en el charco nauseabundo sobre el piso. Nadie ha castigado con violencia a las víctimas y, sin embargo, la tortura mental a que se ven expuestos, unido a la incomodidad física llevada a su grado máximo, es tal, que Stalin lo consideró con entusiasmo como "psicológicamente perfecto".

En este hacinamiento inhumano en que apenas se puede respirar, el que primero se debilita después de muchas horas de sufrimiento empieza a gritar histéricamente que quiere confesar. Sus gritos y sollozos duran varias horas y arrastran muchas veces a otros a desear la misma cosa. Los que se niegan, permanecen en la celda de la "fiesta" hasta que se les hinchon las piernas en forma peligrosa, lo que los guardias vigilan con cuidado para evitar una enfermedad que pudiera producir la gangrena. Aun así, algunos hombres han permanecido más de un mes en esta terrible situación, durmiendo apenas contados minutos, luchando por respirar el aire infectado, sin esperanzas de liberación, entre el forcejear de esa humanidad jadeante. Hora tras hora, día tras día, semana tras semana... El corto intervalo de la comida diaria hace aun más monstruoso el encierro de ese chiquero de inmundicias.

Después de días interminables de agonía, aun el más valiente "confiesa". Si pudiera morir hubiera muerto alegremente. Pero tendrá que continuar viviendo en la celda de la "fiesta" hasta su completo agotamiento moral. Y la OGPU ha demostrado que ningún ser humano puede resistir más de mil horas en esa celda de pesadilla.

Los Que Padecen de Asma Bronquial

obtienen alivio de las molestias respiratorias causadas por los accesos con:

ASTHMADOR



un polvo compuesto de ingredientes vegetales y libre de narcóticos. Aspirando los vapores aromáticos de ASTHMADOR, se favorece la disminución de las molestias respiratorias y se nota el alivio de la sensación angustiosa de sofocación.

Pida ASTHMADOR en todas las farmacias.

Distribuidores: MENDEL & CIA, Buenos Aires, Guardia Vieja 4439.

"CENTAURO"

(Marca Registrada)



ESCOPELAS
RIFLES y CARABINAS

Pídalas en todas las buenas casas.

SE VENDEN GARANTIZADAS

Distribuidor:

Leandro Redaelli
Salto 1071 - Bs. Aires

Estudie una profesión lucrativa

Enseñamos por correo:

Radio
Electricidad
Tenedor de Libros
Motor Diesel
Contador Mercantil
Automóviles
Perito Comercial
Procurador
Constructor
Modista

Sastre
Dibujante
Ortografía
Aritmética
Caligrafía
Publicidad
Correspondencia
Vendedor
Taquígrafo

OTORGAMOS DIPLOMAS

Regalamos a nuestros alumnos los libros de estudio, papeles, sobre, equipos, etc.

Reconocemos lo pagado en otras escuelas al alumno que ingrese en éstas.

Garantía: devolvemos el dinero al alumno desconforme durante el primer mes.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

689 Av. Montes de Oca, 695 — Buenos Aires (PALACIO PROPIEDAD DE ESTAS ESCUELAS)

Fundadas el 2 de enero de 1915 son las Escuelas por Correo más importantes del mundo.

Director:

PATRICIO C. RYAN, Bachiller y Contador.

Nombre

Dirección

Localidad (4)

ENVÍENOS lleno este cupón y recibirá Folletos explicativos muy interesantes.

A TODO HOMBRE INTERESA

El "CIDEX". Feliz combinación de los universalmente conocidos métodos de los eminentes Fisiópatas BIER y KUHN (Neumo-Hidroterápico), con 10 años de constante éxito; para combatir la DEBILIDAD GENESICA y Desarrollar y Regenerar el VIGOR MASCULINO, sin droga alguna; de un modo fácil y seguro e inofensivo. Patentado en varios países y por el Supremo Gobierno de la Nación Argentina.

El librito descriptivo GRATIS, de 82 páginas, se remite en sobre cerrado y sin membrete, a quien lo solicite, incluyendo \$ 0.50 para gastos de franqueo.

INSTITUTO "M. A. CIDEX", Casilla de Correo 23. — Suc. 6. — Buenos Aires

En los tiempos que...

(Continuación de la página 7)

des y tratando siempre de anularse recíprocamente.

Ese es otro de los motivos por los cuales los registros no se abren ni depuran sistemáticamente, ya que al abrirlos se exponen a dar entrada a los adversarios, y al depurarlos a sacrificar a sus más fieles y serviciales adictos.

Tucumán

Salgamos ahora del terreno de la crítica doctrinaria y veamos lo que sucede por ahí.

Tucumán es un lío: en el concurrencismo — que es el partido gobernante — la elección de candidato a gobernador ha causado varias tragedias. Y también han acontecido cosas tan pintorescas como inexplicables.

El candidato a gobernador es el ex ministro de Hacienda, señor Frías.

Primera tragedia: el otro ministro, señor Antony, se alza contra el partido y proclama, independientemente, su candidatura.

Segunda tragedia: el senador García Fernández, que en un principio propiciaba el nombre del señor Frías, cambia de parecer al producirse la escisión de los "antonistas"; propone a un subordinado industrial suyo como candidato de transacción, y, finalmente, se disgusta con el gobernador porque éste no secunda sus planes y abandona el apoyo moral y financiero que venía prestando a la campaña como presidente del partido.

¿Qué hay en el fondo de ese lío? Intentaremos descifrar el jeroglífico.

En un principio, la candidatura Frías gozaba del privilegio de la unanimidad y tenía hasta la "media palabra" de la Casa Rosada. Eso sucedía porque se habían hecho trabajos para conseguir la adhesión a la misma de los radicales tradicionalistas, quienes decretarían la abstención para que sus afiliados votaran con los concurrencistas. Las ambiciones se hallaban contenidas por la potencia de aquella candidatura.

Pero se destapó el tarro, el doctor Alvear desautorizó los enjuagues de sus correligionarios tucumanos, y el ídolo se vino al suelo. Aparece, entonces, la indisciplina y las posiciones se modifican.

Antony juega su carta, que es... Antony. García Fernández juega la suya, que es su subordinado industrial, y el gobernador se queda en su puesto, consecuente con Frías. Frías triunfa, pero la unidad ha desaparecido. Lo que tampoco parece haber desaparecido es el espíritu colaboracionista de los tradicionales, cuya desorganización y espíritu de independencia resulta sumamente propicio a esas combinaciones.

Entre Ríos

La situación política de Entre Ríos se presenta confusa. Los radicales gubernistas no saben cómo hacer para conciliar las tendencias que tienden a desmenuzarse, y los conservadores, dispuestos a librar una batalla decisiva, procuran consolidar la concordancia con los radicales impersonalistas y otras fuerzas afines.

Los radicales de diversas denominaciones se dejan seducir por la ilusión del nuevo partido y han constituido tres diferentes núcleos presidencialistas,

Mundo Filatélico

LOS SELLOS PARA EL CINCUENTENARIO DE LA MUERTE DE SARMIENTO INICIAN UNA NUEVA EPOCA

Aun cuando los diarios de todo el país han publicado ya la información de que será emitida una nueva serie de sellos conmemorativos de Domingo Faustino Sarmiento con motivo de cumplirse el 11 de septiembre próximo el cincuentenario de su muerte, creemos un deber de nuestra parte no dejar pasar ese hecho en silencio.

Hemos reiterado muchas veces desde estas columnas la necesidad de que se hagan nuevas y más seguidas emisiones de sellos en nuestro país, y creemos a estar a afirmaciones que nos han hecho las autoridades postales, que ha llegado el momento de ver cumplida esa aspiración, siendo esta de Sarmiento la inicial de una serie de emisiones nuevas, entre las que se contaría una a emitirse con motivo de la transformación de la fragata "Sarmiento" de buques escuela en museo naval.

Esta serie, según uno de los proyectos existentes, cuyo relato debemos al doctor Máximo Castro, podía integrarse con un sello con el primer buque argentino que dió la vuelta al mundo, al mando del valiente Bouchardo; otro con el viejo buques escuela "La Argentina", otro con la fragata "Sarmiento" y otro con el nuevo buques escuela que está terminándose en Inglaterra. Estos sellos serían de gran tamaño y se completaría la serie con otros de formato corriente con la efigie de Bouchardo, Brown y Sarmiento; aquéllos como nuestros héroes máximos navales, y éste como creador y organizador real de nuestra marina. También se contemplaría la posibilidad de ubicar esos retratos en un ángulo de los otros sellos, al tipo empleado en muchas estampillas inglesas.

Llegue en buena hora esta reacción tan promisoriosa para los filatélicos argentinos, y esperemos que el tiempo nos permita mencionar como hecho realizado lo que hoy casi no nos atrevemos a enunciar. Sepan también las autoridades postales que si esa acción de renovación constante de nuestras emisiones de sellos postales se lleva a cabo contemplándose la parte artística de las mismas, será doble el agradecimiento a que se habrán hecho acreedoras. Y por hoy basta de anticipos, aun cuando algo de mucha importancia nos demos en el tintero.

ACTIVANSE LOS PREPARATIVOS PARA LA EXPOSICION INTERNACIONAL A REALIZARSE EN EL BRASIL

Como hemos anunciado oportunamente, se realizará en Río de Janeiro, del 22 al 30 de octubre venidero, una Exposición Filatélica Internacional "Brapex", la que ha sido combinada con un especial programa de turismo.

Constituirá ese certamen uno de los más importantes que se han realizado en esta parte del mundo, siendo hasta ahora numerosas las adhesiones que se han enviado a él desde la Argentina. Cabe destacar que son muchos los coleccionistas que presentarán sus ejemplares más valiosos a dicha exposición. Entre ellos sabemos de una importantísima colección de sellos de la nueva España, propiedad de un aficionado platense, que ha de llamar la atención por su variedad y extensión.

El representante de "Brapex", señor Arturo J. Fuseo, nos comunica que con el propósito de aumentar el interés de los coleccionistas americanos, acaban de crearse dos grandes premios especiales: el "Gran Premio América" reservado a la mejor colección de sellos de un país de América presentada en la exposición

EL IV PRESIDENTE DE ESTADOS UNIDOS

Con la efigie del cuarto presidente de los Estados Unidos, James Madison, serán editadas en ese país nuevas estampillas.



pillas. Este sello, destinado a honrar la memoria de ese estadista, será de cuatro centavos y ha de ser puesto en circulación en el mes en curso.

por coleccionistas domiciliados en América, y el "Gran Premio América del Sud", reservado a la mejor colección de sellos de un país de la América del Sud, presentada por coleccionistas domiciliados en América del Sud.

El programa de recepciones y festejos preparado en honor de los delegados a la Exposición y al Primer Congreso Filatélico de la América del Sur, que se llevará a cabo también en esa fecha, es el siguiente:

Día 21, recepción a los señores visitantes; 22, inauguración y visita general a la exposición; 23, paseo por la ciudad y las playas; 24, libre; 25, excursión al Pan de Azúcar con almuerzo en el local; 26, gran excursión a las montañas Tijuca y Gavea; 27, almuerzo a los delegados, espectáculo de gala; 28, excursión a Petrópolis con almuerzo en el local; 29, recepción y carreras en el Jockey Club; 30, cena de clausura; lectura de los premios y clausura de la exposición.

DESEAN CANJE

E. W. H. Lumsden. 310 East 55th Street. Nueva York. Estados Unidos. Principiante. Desea especialmente países de América; ofrece universales, pero especialmente de Estados Unidos, Jamaica y colonias portuguesas. Socio de Registro d'Echangistes de París.

Lilly de Roberti. Planes 802. Capital

Federal. Argentina. Ofrece ministeriales y europeos por Sudamericanos.

Dalcio Falco, Devoto, F. C. C. C. Córdoba. Argentina. Principiante. Universales.

Lionel F. Boore. O. Correa esq. 27 de Abril. Alto Alberdi. Córdoba. Argentina. Universales.

tas, que procuran absorberse recíprocamente.

Por el lado de los tradicionalistas se perfilan ya tres fórmulas gubernativas en competencia la oficial, que sería encabezada por el ingeniero Jaureguiberry; la popular, con el diputado Hume, y la intransigente, con el diputado Mihura.

La posible eliminación del ingeniero Jaureguiberry, en vez de facilitar la solución del conflicto, podría llegar a complicarla, ya que el grupo oficialista quedaría a merced de los otros.

Los conservadores levantarían otra vez la candidatura del diputado Morrogh Bernard, pero hay partidarios de sellar el pacto concordancista con una fórmula mixta; sería éste el binomio: Radio-Nuván o Radio-Ruiz Nuvesco. Pero para llegar a ese "desideratum" se impone una condición que no está al alcance de los interesados, o sea la fusión de los núcleos precidencialistas que, en total, podrían llegar a representar unos 15.000 votos.

La Rioja

"La mano que aprieta" ha surtido efecto en La Rioja. Puede anticiparse que, eliminado de aquel ambiente el voto optativo, el problema de la futura gobernación va a ser encarado con espíritu disciplinario y que "la fórmula de la victoria" saldrá de la Casa Rosada.

La Rioja y San Juan serán los primeros campos experimentales de la nueva política o del nuevo partido, ya que la concentración de fuerzas que se está operando en ellas para librar las próximas batallas, se hace con el mismo criterio con que se forman las legiones extranjeras en los ejércitos europeos: sin discutir ideologías ni procedencias. Todos son bien llegados, aunque no siempre bien recibidos, como les pasó a los conversos de la metrópoli, que después de dar el salto se encontraron con que sus "hermanos" rosados los esperaban con la bayoneta calada, porque decían que iban a deshacerles los cuadros, cuando ya los tenían formados.

Como en todas las formaciones precipitadas, lo que interesa fundamentalmente es hacer número. La concordancia, después de la declaración democratizante del presidente de la República contenida en la carta política al gobernador de La Rioja, no puede dar pasos en falso: o las elecciones se hacen en buena ley o el primer magistrado se desautoriza y queda en descubierto.

Con oficialismos descompuestos y oposiciones quebradas, es fácil hacer reconstituciones. Lo difícil será más tarde mantener la cohesión de esas fuerzas heterogéneas, cuando la parte más favorecida, siguiendo el sistema que acabamos de analizar, reclame para sí la parte del león.

Una ley indispensable

Sea porque los partidos se pulverizan por exceso de especulación, sea porque las improvisaciones que se hacen en vísperas electorales tienen efectos precarios, la verdad del caso es que estamos viviendo una época de decrecimiento, de confusión y de decadencia moral, en la que han tomado carta de ciudadanía todas las aberraciones.

Urge poner un dique seguro a esos desbordes, y ese dique no puede ser otro que la proyectada Ley Orgánica de los Partidos Políticos, que ha sido proyectada simultáneamente por el P. E. y por el senador Alfredo L. Palacios.

Establecer normas inquebrantables.

(Continúa en la página 71)



melosas palabras de Eloísa y comienza sus ensayos de "pronunciación" con buen éxito: "Un be-so pa-ra Ju-lián..., dos be-sos pa-ra Ju-lián... ¡A-tre-vi-do! ¡A-tre-vi-do!"

Domingo por la mañana. Eloísa sale de compras — dice ella que sale de compras, y hay que creerle porque lleva su cestilla en la mano. — Ricardo limpia su bicicleta en el patio, cerca

Y aunque "Cicerón" estaba en ese momento embadurnado de papa pisada, le dió un beso

Eloísa vuelve de la feria. Abre la cestilla, saca de ella lechuga y le da de comer a su canario, que pía de contento. Ella lo observa embelesada. Ri-

vuelto a su letargo, sale de él y comienza:

— ¡Hola! ¡Hola! Un be-so pa-ra Ju-lián..., dos be-sos pa-ra Ju-lián..., tres be-sos pa-ra Ju-lián... ¡A-tre-vi-do! ¡A-tre-vi-do!

Eloísa se enciende de rubor. La prueba es irrefutable. Enmudece un instante. Luego balbucea algunas palabras de protesta contra el intrigante "Cicerón", mientras Ricardo saborea

COMO todos los días por la mañana, en el patio de la casa, Ricardo y Eloísa están entregados a la muy casera faena de dar de comer a sus aves favoritas. El, a "Cicerón"; ella, a "Caruso". Dos celebridades que, en este caso, tenían plumas y pico. "Cicerón" era el papagayo, locura de Ricardo; "Caruso" era el canario, locura de Eloísa. Y empezó la tenida de siempre entre los esposos, mientras él le daba papa pisada a su papagayo y ella azúcar y lechuga fresca a su canario.

— ¡Oís a mi canario?... ¡Oílo! Es una poesía con alas. ¡En cambio ese papagayo!...

— ¡Qué?... ¡Escúchalo! Es la inteligencia con alas. Dile a tu canario que hable... ¡A ver?

— Y tú dile al papagayo que cante... ¡A ver?

— ¡Que no canta?... ¡No lo has oído recién tararear un tango?

— ¡Eso es cantar? ¡Quita de ahí!

— ¡Y tú crees que el canario canta?

¡Hace gárgaras!

— Bueno... Yo me quedo con el canario.

— Y yo con el papagayo.

— Me gusta la poesía.

— A mí la prosa.

— La poesía es luz del infinito, que ilumina el espíritu.

— La prosa es la luz eléctrica, que ilumina las habitaciones.

— ¡Sos un prosaico!

— ¡Sos una romántica!

— ¡Terminemos, Ricardo!

— ¡Concluyamos, Eloísa!

— Y ahora, a mi jardín, a cuidar de mis flores..., a mi poesía.

— Y yo a mi escritorio, a mis números..., a mi prosa.

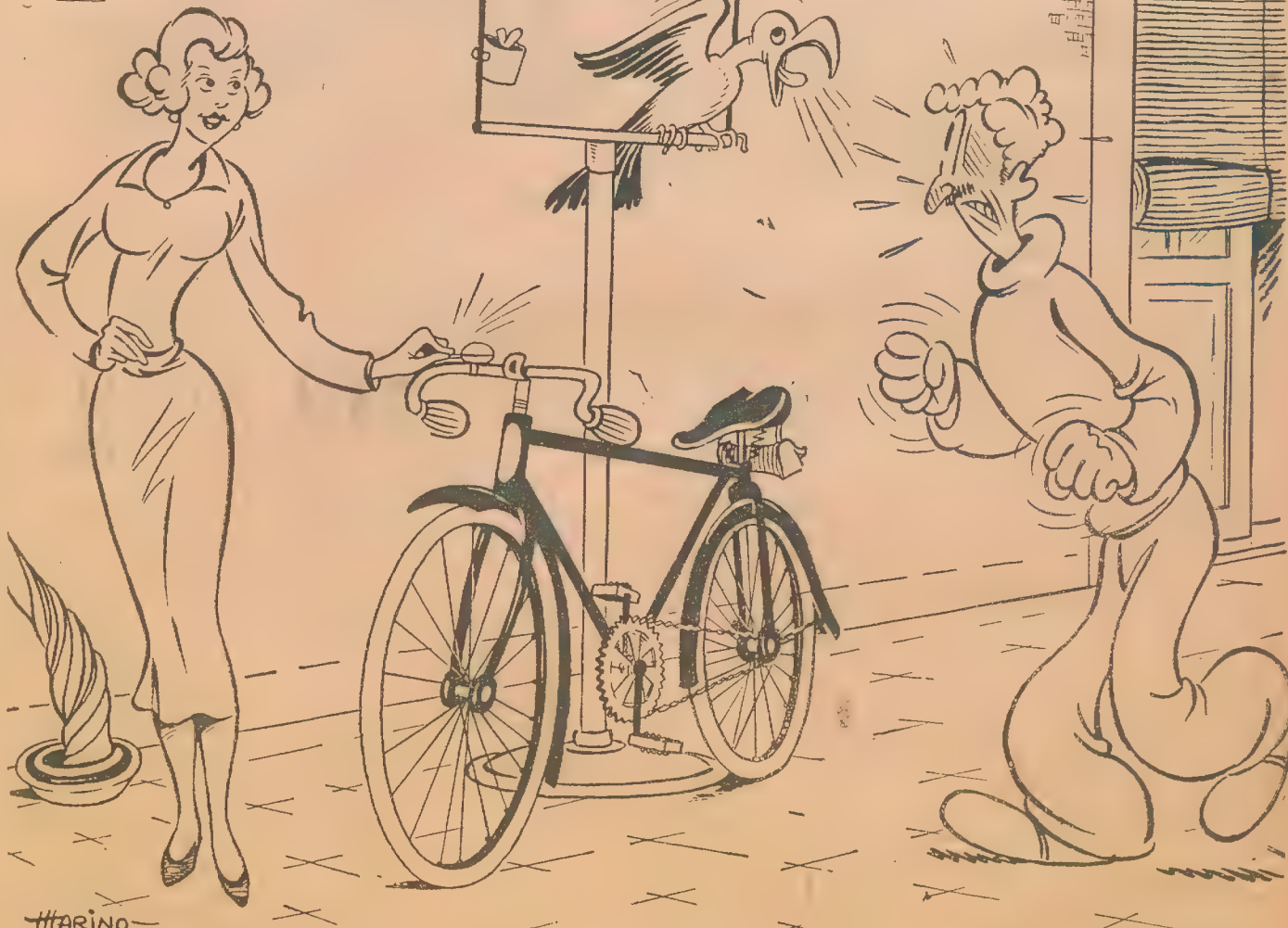
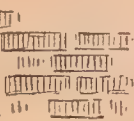
— Hasta luego..., ¡señor Pitágoras!

— Hasta luego..., ¡señora Castalia!

Ricardo se marcha. Eloísa se queda con sus flores, pero nada más que un rato, porque del jardín la saca el sonar del timbre telefónico. Son las nueve, y a esa hora suena todos los días la campanilla con la exactitud de un despertador. Cicerón, que hace acrobacia en ese momento, al oír el teléfono se encarama sobre su percha y presta atención.

— ¡Hola! ¡Hola! ¡Cómo no voy a conocer su voz, Julián! ¡En qué pensaba? Pensaba en... Julián. Que le dé los buenos días... ¡Cómo?... ¡Con un beso? Por teléfono, no hay inconveniente... Ahí va un beso para Julián..., dos besos para Julián..., tres besos para Julián... ¿Le gustan al natural?... ¡Atrevido!

Todos los días, a la misma hora, Eloísa deja miel de besos en el aparato telefónico. Uno..., dos..., tres..., veinte besos para Julián, a cual más ruidoso. Y "Cicerón", en el transcurso de varios días, aprende algunas de las



"CICERON" MONTA GUARDIA DE HONOR

Cuento por
JULIO A. NUCHE

de "Cicerón", que parpadea de sueño, después de haber engullido una buena papa pisada. Involuntariamente, Ricardo hace sonar el timbre de la máquina. Sale el papagayo de su letargo y remeda, como puede, el sonido del timbre, ante la estupefacción de su amo, y luego continúa:

— ¡Hola! ¡Hola! Un be-so pa-ra Ju-lián..., dos be-sos pa-ra Ju-lián..., tres be-sos pa-ra Ju-lián... ¡A-tre-vi-do! ¡A-tre-vi-do!

Ricardo no sale de su asombro. "Cicerón" había enriquecido su repertorio; pero ¿era cosa de alegrarse o ponerse serio por ello? Medita un rato, entra en deducciones y llega a la conclusión de que la cosa es para ponerse serio. El papagayo remedaba palabras que, no había duda, habían sido pronunciadas ante el teléfono. Luego, ¡Eloísa lo traicionaba!

— Pero... ¿quién es ese Julián? Julián... Julián... ¡Vaya! Julián es mi mejor amigo. ¿A qué diablos traigo amigos a casa a jugar al dominó, a los naipes y... a la escondida? ¿Qué amigos tienes, Ricardo! El único que vale la pena es éste..., con pico

cardo, con los brazos cruzados sobre el pecho, la observa a ella. De pronto le dice:

— ¡Sabes quién te envía recuerdos?

— ¿Quién?

— ¿Quién ha de ser?... Julián.

— ¡Pues no es tonto ese hombre!

— ¡Y no lo mandaste al diablo?

— ¡Iba a hacerlo, pero cortó inmediatamente la comunicación.

— ¡Cómo!... ¡Habló por teléfono!

— ¡Te asombra?... ¡Como para no asombrarse! ¡Se necesita audacia!

— Bueno... ¡basta! ¡No finjas más! Lo sé todo. ¡Estoy enterado de tu traición! Lo sé de buena fuente.

— ¡Cuidado con lo que dices, Ricardo! Quien te lo ha dicho, ¡miente!

— Quien me lo ha dicho, lo único que no sabe es mentir.

— ¡Insisto en que miente!

— Bien: escucha al delator. Ricardo se dirige a la bicicleta, hace sonar el timbre, y "Cicerón", que había

con cierta crueldad su aplastante triunfo. Ella se enjugó las lágrimas, que corren por sus mejillas, y entre sollozos pide perdón, jurando que la cosa no pasó de un amor platónico. Los besos telefónicos se los había llevado el viento.

Ricardo y Eloísa ya no se hablan desde ese momento. Ni siquiera se miran. Se vuelven la espalda. Ella come en el comedor; él en la cocina. Pero no dura muchos días la pantomima, porque, entrando a examinar su conciencia, reconoce Ricardo que no la tiene muy limpia. Con la diferencia, ventajosa para él, de que todavía no le han sacado los trapitos al sol. Y viene la reconciliación.

Transcurre un tiempo. Ni Ricardo ni Eloísa se acuerdan ya de aquello. "Cicerón" no repite más la lección; se ha olvidado de ella. Se la hizo olvidar Eloísa, enseñándole otra a su paladar: ¿Quién adora a Ricardo, "Cicerón"?

Y "Cicerón" contesta:

— ¡E-lo-í-sa! ¡E-lo-í-sa!

Llegó el día del desquite para Eloísa. No tardó en llegar. Fué al volver de misa, un domingo. Ricardo había aprovechado su ausencia para cambiar unos parrufitos sentimentales, por teléfono, con Julia, una amiga íntima de Eloísa que visitaba la casa con frecuencia y a quien Ricardo galanteaba con fina habilidad. En otras oportunidades había cerrado la puerta del comedor, donde se hallaba el teléfono, para que "Cicerón" no pudiera oírlo. Aquel

(Continúa en la página 71)

A H! ¡Cuando al viejo se le ocurre volver a los esfuerzos de sus buenos tiempos, y el espíritu, que se cree eternamente joven, a trallazos de voluntad azuza al pobre cuerpo!... Así castigó Guillermo Steinitz su feble humanidad antes de jugar con Lasker en Moscú, sabiendo que tenía que hacer el trabajo más grande de su vida. Poseído de un demoníaco sentido de predominio, que arraigó una vez más en su orgullosa personalidad, se prometió, a los sesenta años, la locura de un último triunfo sobre un joven atleta del cerebro.

Primero fué la actividad continua para aguzar el seso; luego una cura de baños de Kneipp, en Wörishofen, que redujo el peso sacándole los malos humores del cuerpo y, posiblemente, también los buenos. El tratamiento heroico del padre Sebastián le ha curado el reuma de los huesos con el agua fría, al menos por algún tiempo. Y tan sano se encuentra al terminar la cura, que lo primero que hace es dar una sesión de simultáneas en Augsburgo, paseándose triunfal durante varias horas ante una runfla interminable de abigarrados tableros, de diferentes tamaños y distintas piezas. Si, hasta de la vista se siente mejor y ve más nítidas las cosas, y no le molesta esa atmósfera pesada del salón que él mismo atufa de buena gana fumando, concienzudamente, cigarro tras cigarro.

Ha sonado la hora de partir hacia el punto de la cita, y, por fin, se pone en viaje hacia Moscú. Está deseoso por que llegue el instante supremo en que el árbitro pone a los rivales frente a frente y les dice:

— Señores: cuando ustedes quieran.

Al pasar por Riga los aficionados le han hecho un pedido: "Háganos el favor de tundir como se debió a ese señor Lasker."

¡Y claro que lo hará, pues, no faltaba más!

Partida N° 127

Décimosegunda partida del match, jugada en Moscú el 24 de diciembre de 1896.

RUY LOPEZ
Blancas: Lasker
Negras: Steinitz

1. P4R P4R
2. CR3A CD3A
3. A5C P3TD
4. A4T

En la décima partida Lasker había jugado 4. AXC, repitiendo una variante predilecta que le había dado resultado en su encuentro con el doctor Tarrasch en el Torneo de Nuremberg.

..... P3D
El movimiento del texto en 4ª jugada, después de 3. ... P3TD, lleva el nombre de "Defensa Steinitz Diferida".

5. P4D A2D
6. A3C

Esta retrada parece innecesaria; tres continuaciones surgen a la consideración del jugador, que son O-O, o bien P3AD, que está más de acuerdo con el espíritu de la variante, o C3A, que es una simple jugada de desarrollo.

..... A2R

Las negras permiten un doblamiento ulterior del PR que podía evitarse con 6. ... D2R; 7. CD3A, O-O-O; 8. C5D, D1R; según comentara Tehigorin, espectador de este gran combate.

7. PXP

Las blancas liquidan la tensión central liberando de preocupaciones a las negras, pero la variante no sería aconsejable si no siguiera con el cambio de las damas.

..... PXP
8. D5D A3R

9. DxD+ TxD
10. AxA PxA

Los peones así doblados en el centro no constituyen mayor desventaja una vez desaparecido el AR de las blancas, y en cierta manera son ventajosos para el dominio central y por las dos líneas inmediatas que se abren para las TT negras.

11. P3AD C3A
12. CD2D AR4A!

El AR en la diagonal más importante deja libre el avance del R negro para defender el PR eventualmente.

13. P4CD

Menos comprometedor parece ser O-O, o si no, 13. C5C, R2R; 14. C3C, A2T; 15. P3AR, etc, pero más activa es la del texto.

14. P4TD A2T
15. R2R P4CD

Forzado a causa de la amenaza P5C.

Ahora sería malo O-O, en razón de la amenaza T6D con dominio mayor para las negras. Y si 15. PXP, PXP; 16. CXP, AXP+, etc.

El R ha quedado en el centro del tablero.

..... A3C!
16. PXP PXP;
17. C1R

Otra continuación pudo ser: 17. C5C, R2R; 18. P3AR, T1A; 19. C3C, etc.

..... T1A!

El R blanco queda así entre el paréntesis de las TT negras, cuya acción conjunta no tardará en evidenciarse.

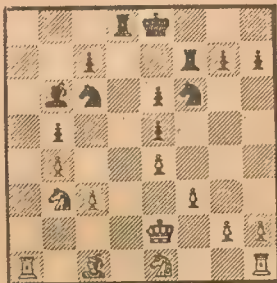
18. P3A T2A
19. C3C?

La idea era buena, pero constituye un error grave. Posiblemente, debió ensayarse T1AR para seguir con C3C y



Por ROQUE de REINA

Posición de la 19ª jugada de las blancas.
Steinitz.



Lasker.

A3R, anulando la acción del poderoso A negro.

..... CRXP

Con esto se decide el combate.

20. A2C

Es evidente que si 20. PXC seguiría E7A mate.

..... C3D
21. TR1A C5A
22. A1A C2R
23. A5C C4D!

Aniquilando rápidamente toda resistencia.

24. AXT

Si 24. A2D, CXA y si 25. CXC, CXP mate.

..... C5A+
25. R1D T2D+
26. R2A

¿Qué jugar? Si 26. R1A, C6R; 27. T2A, T8D+; 28. R2C, C5A+; 29. R2T, TXT+; 30. CXT, AXT, etc.

..... C6R+
27. R2C C+T
28. A5C C6R
29. AXC PXA
30. T1A P4R

Y las blancas abandonaron.

La posición blanca está completamente

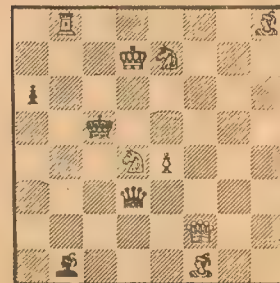
te paralizada. Todas sus piezas han quedado en situación desventajosa y sin tiempo para organizarse. Lasker empleó 1 hora 53' en meditar sus movidas y Steinitz 1 hora 22'.

Problema N° 140

DE M. SEGERS

Primer premio "Schachspelaren", 1931

Negras: 4 piezas



Blancas: 8 piezas

Juegan las blancas y dan mate en dos movidas.

Solución al prob. N° 139

DE G. CRISTOFFANINI

Primer premio "Chackmati"

BLANCAS: R8CR, A8TD, T7R, D6TD, C4AD, C4CR, P3CD, T2TD, A1CR = 9 piezas.

NEGRAS: R6D, P2TR, P2D, P2AD, P4AD, P6AD, D7AD, C7TR, C8D = 9 piezas.

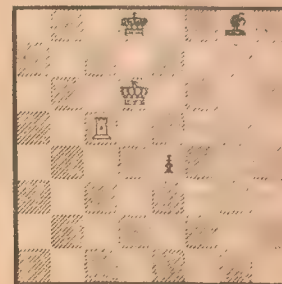
Juegan las blancas y dan mate en dos jugadas.

CLAVE: 1. D6AR y mate a la siguiente.

Final N° 140

DE F. SACKMANN

Negras: 3 piezas



Blancas: 2 piezas

Juegan las blancas y ganan.

Solución al final N° 139

DE P. FARAGO

BLANCAS: R4CR, A2TR, P5CD, P6AD = 4 piezas.

NEGRAS: R1D, C1AD, P3CR, P6TR = 4 piezas.

Juegan las blancas y ganan.

¿Es posible avanzar con los PP blancos sin perder alguno? No. Necesitan el apoyo de su propio R. Veamos:

1. R3A! R2R!

Si 1. ... C2T; 2. P6C, CXP; 3. P7C y ganan persiguiendo el C con el R. Si 1. ... C3C; 2. R4R, R1A; 3. R4D, C5T; 4. R4A, C3C+; 5. R4C, C4D+; 6. R5T y ganan.

2. R3R C2T

Si 2. ... R3R; 3. R4D, C3C; 4. R5A, C5T+; 5. R4C, C3C; 6. R5T, C5A+; 7. R6T y ganan.

3. P6C! CXP

4. P7C R2D

5. R4R C1C

6. R5D C3T

7. A3C C5C+

8. R5A C3A

9. R6C Y ganan las blancas agotando las jugadas de las negras.

Soluciones acertadas

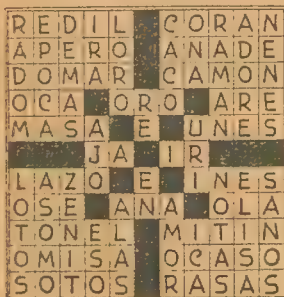
Muchos solucionistas fueron desplazados con la jugada 1. T1D como clave del problema 135, que falla en aquellas variantes en que es necesaria la jugada 2. C2R mate.

Al final número 135: Francisco N. Lallana (Cap. Fed.), Luis Moronta (Venado Tuerto, S. P.).

Al problema número 134: David Díaz (Lincoln, B. A.).

Al final número 136 de Selesnieff: Sergio V. Soldo, Carlos F. Hamann, Ernesto Plüss, María Fariás.

Al problema número 135 de E. Salardini: "Bore" (Concordia), Luis Corrado (S. Pedro de Jujuy).



Solución al N° 144

HORIZONTALES

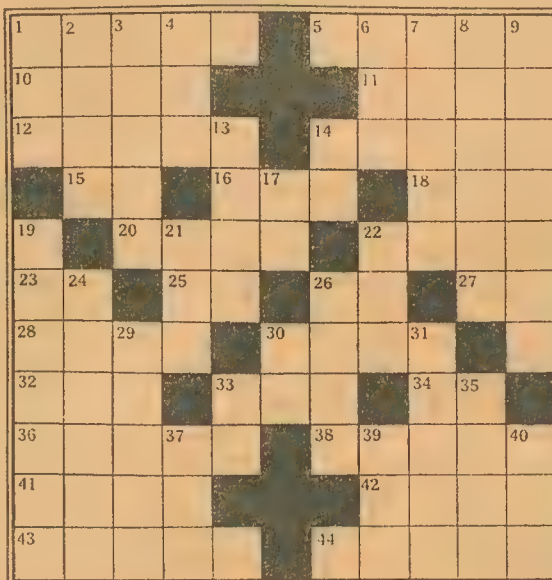
- 1—Retroceder las cabañerías del tiro.
- 5—(Juan Van) Conde de Peracampes, general, español de origen belga.
- 10—El primer hombre, según la "Biblia".
- 11—Conjunto de piezas de lona que se amarran a las vergas de la nave.
- 12—Carpas profundas de agua en la tierra.

- 14—De poca edad.
- 15—Nota musical.
- 16—Conjunción distributiva.
- 18—Animal de respiración pulmonar que posee alas para volar.
- 20—Manténgase a flote en el agua por medio de sus brazos y piernas.
- 22—Atreverse.
- 23—Interjección de sorpresa o dolor.
- 25—Artículo determinante singular.
- 26—Contracción de preposición y artículo.
- 27—El sol entre los egipcios.
- 28—Pieza grande, grande y profunda, donde cae el agua o se echa.
- 30—Broche que usan las mujeres en los sombreros.
- 32—Especie de cerveza inglesa ligera.
- 33—Pasión del ánimo que mueve a enojo.
- 34—Sufrío aumentativo.
- 36—Quitar la vista a algo.

- 38—Pasad de adentro afuera.
 - 41—Superficie plana en que se trituran los minerales (plural).
 - 42—Cercado de varas entretreídas.
 - 43—Ciudad de los Estados Unidos en el estado de Massachusetts.
 - 44—Hey de Creta, antiguo legislador, juez de los infiernos.
- VERTICALES**
- 1—Perro.
 - 2—Tiempo que una persona o animal ha vivido.
 - 3—Poderoso país asiático.
 - 4—Nombre de mujer.
 - 6—Terminación que se añade a los denominadores de las fracciones mayores de diez.
 - 7—Recluta de gente para el servicio de un Estado (plural).
 - 8—Levantar en alto.
 - 9—Modos y formas de hacer las cosas.
 - 13—Gaseosa aromatizada

Palabras Cruzadas

Problema N° 145



- con esencia de alguna fruta.
- 14—Onomatopeya de la carcajada.
 - 17—Nota musical.
 - 19—Aptos, proporcionados, suficientes.
 - 21—Dios entre los mahometanos.
 - 22—Aspire los olores por medio de la nariz.
 - 24—Instrumento para reducir a hilo los metales.
 - 26—(Leopoldo) Novelista español que firmaba con un seudónimo.
 - 29—Admitido por la ley.
 - 30—Iniciales de un país de Centro América.
 - 31—Polvillo fecundante contenido en la antera de las flores.
 - 33—Trasladarse.
 - 35—Helecho filipino de cuyos peciolo se saca un filamento para sombreros.
 - 37—Cocine de cierta manera.
 - 39—De esta manera.
 - 40—Nombre de un número.

Charlas femeninas

Premura

Las madres, a veces, me inspiran piedad y sorpresa. Me refiero a las madres con hijas casaderas, que creen disimular su afán de casarlas, y lo evidencian ofreciéndoles indecorosamente los mejores partidos. Acuden con ellas a todas partes, las engalanan, las enojan, las elogian y las empujan a los mejores candidatos... Luego, al salir de las fiestas, la pregunta sin pudor:

— "¿Te dijo algo?"
— "No, mamá."
— "¿Es que es inútil: tú no te casarás, no sabes gustar!"

¿Cómo ha de saber gustar la pobre-cilla, que tiene todavía la timidez de la infancia, que tiene pudor y decoro?

No hagas caso, criatura, cuando un hombre guste de ti, o él te guste a ti: ya el amor se encargará de traer o de llevarte. Y, entonces, analiza tu alma, y analiza a tu novio. No te vendas a un marido; no te entregues por el apuro de casarte.

Hazlo cuando ames o cuando encuentres un hombre de bien. ¿Que quién es el hombre de bien? Según las teorías hindúes, el hombre de bien es el que sigue siempre el camino de la verdad.

Hazlo cuando encuentres un hombre fuerte... ¿Que quién es el hombre fuerte? Pues el fuerte es el pacífico, porque está tranquilo y sin mancha.

Hazlo cuando encuentres un hombre bueno. ¿Que quién es el hombre bueno? Pues, según las teorías hindúes, el hombre bueno es sobrio, es el que desconoce las crueldades, es el que abraza la verdad, el que nada envidia por poco que él tenga. El bueno es modesto y prudente; es el que desconoce los tres pecados del ánimo, que son: avaricia, odio y error. Y los tres pecados de la lengua, que son: la mentira, la calumnia y la injuria.

Maneras de amar

HAY gente incapaz de amar; simulan amor por la necesidad imperiosa de ser amados. Esos son los ineptos del amor, los egoístas.

Pocos son los que aman amplia y generosamente.

Amar sin sacrificio, sin abnegación, no es amar.

Vivir para sí mismo y no dar nada, para quien regala sentimientos, sacrificándolo todo, haciendo homenaje de vida, rindiendo ternuras, es la correspondencia con que retribuye el egoísta, es su moneda común.

Pero esos no traicionan, no estafan; esos se estafan, se traicionan. Esos son

Por DELFINA F. DE AGOSTINELLI

los que van siempre caminando hacia el desierto, los que no cosechan amor, y que pronto se ven en el arrenal de la vida sin un árbol que les dé sombra, sin una fuente donde apagar su sed.

¡Qué inmensa y espléndida plenitud para el alma es el amor! ¡Qué gracia, qué contento, qué milagro y cuánto sol y cuánta luz! Porque el que ama, sin duda alguna, sufre mucho menos daño que aquel que sin amar se dejó amar en su pleno egoísmo.

Huyamos de la vanidad

YO me quedo sorprendida siempre ante la vanidad, como si fuera la primera vez que le veo la cara. La vanidad es la verdadera productora de los desvíos. Es la madriguera de todas las ruinas. Por vanidad se contrae una deuda, se realiza una boda, se escribe un libro, se habla, se vincula, se va al teatro, se tienen amigos, se es desleal.

Y la vanidad lleva atados a su carro a muchos cientos de hombres y de mujeres, que como van atados al carro, lo lógico es que no caminan, se arrastran. Nunca, pues, los vanidosos van sobre sus pies.

¡Cuándo mataremos el afán de ser lo que no somos!

Hay quien quiere ser sabio, y es un torpe. Hay quien quiere ser santo, y es pecador. Hay quien quiere ser aplaudido, y es silbado. La vanidad no da nunca nada; lo poco que da, lo da en pedestal tan débil, que el primer viento fuerte lo echa al suelo.

¿Por qué no hacer un balance? Siempre tenemos en el fondo de nosotros mismos elementos de triunfo; sólo está en saberlos descubrir antes de entregarse maniatado a la vanidad. Antes de dejar que ella, al poner su primer pie en nuestro espíritu, mate en nosotros ese elemento de triunfo con que todos nos asomamos a la vida.

Prefiramos las espinas de la noble lucha que lastima, y no los aplausos fáciles y blandos de la vanidad.

Solos

SI nos observamos, todos vamos en la vida con un mismo aspecto.

Por la calle, todos tranquilos; nadie lleva la mueca de la desesperación, ni la del hambre, ni se distingue el desventurado del dichoso. Todos llevamos un mismo paso y un mismo aspecto. Si estamos frente a un visitante, ocu-

rre lo mismo, un aspecto tranquilo es todo. Pero ¡cuánto tormento, cuánta angustia, cuánta vergüenza! ¡Y cuánta dicha propia y robada! Cada uno de los seres que pueblan la vida llevan en sí un mundo contenido y sofocado.

Es que nos han llevado poco a poco a lo mismo a todos. Nos han puesto al nacer la careta en la mano, y unos primero y otros después, todos hemos ido levantando la mano hasta enganchar la careta en la frente.

¡Pero cómo ambicionamos todos llegar a la hora de la noche, en que nos encerramos en nuestra casa, o en nuestra habitación, cuando solos con nuestra alma dejamos caer los brazos y descansar los nervios, y tiramos la careta y decimos: "¡Por fin solos!"

Porque está mal aquello de: "¡Por fin solos!" Los enamorados, si aún llevan la careta, ¿cómo han de estar solos?...

Solos estarán cuando el ansia del beso haya muerto en sus labios, cuando se hayan liberado el uno del otro, cuando se hayan distanciado las almas, cuando hayan tomado diferentes caminos, cuando cada uno se encierra solo, en su casa, o en su alcoba, solo con él mismo, solo con su alma, ¡al fin solo!

El hombre y la mujer

NO se rían las mujeres: el hombre es lo mejor de la naturaleza, porque es lo más fuerte, lo más perfecto y lo mejor constituido. Energía, trabajo y voluntad constituyen el principal papel de su existencia. Pero para ser eso que él es, lo mejor, lo más fuerte, lo más perfecto, lo mejor constituido, la energía, la voluntad y el trabajo (alégrense las mujeres), precisa de ellas. Lo es por ellas. La mujer es su complemento.

Pero para ello precisa la mujer ser también fuerte y capaz; susceptible de prestarle ayuda, aliviarle de las tantas y pequeñas cosas de la vida cotidiana, que tanto coartan las energías.

Ser bonita no es suficiente. Es menester ser fuerte de ternuras, y oasis, y paz para el hombre. Hacer un nido de su corazón, de su regazo, de sus brazos, de sus labios, de sus palabras y de su casa; para que el hombre junto a ella se encuentre siempre bien y siempre cómodo.

Y debe (esto es esencial) saber de economía doméstica, para que el gasto y el orden de la casa no estén nunca alterados. Y que la moral en todo sentido esté salvaguardada. Porque la moral no es sólo la virtud o la conducta; la moral es una cuenta pagada, y el criado respetuoso, y el presupuesto no desfalcado.

La educación moderna, la emancipación y la libertad de la mujer han traído una cadena de largos prejuicios, porque la mujer de hoy se ríe de la economía doméstica, cree que es una tontería muy antigua y muy aburrida. Pero está en grave error: ayer, hoy y mañana la economía doméstica será siempre un timón en la vida. Ella le enseñará tres cosas primordiales: dirigir una casa, orientar a los hijos y ser dueña de su propia existencia.

Así, y sólo así, podrá ser el complemento del hombre, a quien he llamado la mujer de la naturaleza, ya que es. a no dudarlo, el más fuerte, el más perfecto y el mejor constituido.

TEMIA IRSE A LA CAMA

El reumatismo la atemorizaba

Agradece a Kruschen su alivio

El efecto del reumatismo sobre esta mujer era curioso. Temía tanto al entumecimiento que le atacaba por la noche, que tenía miedo de irse a la cama. Ella nos cuenta sus experiencias en la siguiente carta:

"He estado sufriendo de reumatismo durante años. En un tiempo apenas podía caminar de los dolores en mis pies. El pulgar de mi mano izquierda estaba tan tieso, que solamente podía doblarlo con ayuda de la derecha. Temía irme a la cama, pues el dolor era terrible hasta que la sangre circulaba de nuevo. Comencé a tomar en ayunas media cucharadita de Kruschen en un vaso de agua caliente, y créame que ahora me siento una mujer diferente. Digo a todos lo que tomo, y el bien que me ha hecho." — Sra. W. A. B.

Los dolores del reumatismo son causados muchas veces por depósitos de puntiagudos cristales de ácido úrico en los músculos y coyunturas. Los disolventes más eficaces de estos depósitos son el sodio y el potasio. Las Sales Glauber contienen sodio únicamente. Las Sales Epson no tienen acción disolvente alguna, y no son absorbidas por la sangre. Pero las Sales Kruschen tienen una doble acción que emplean en disolver los cristales de ácido úrico.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

LA MEJOR CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS

ALMENDRIL

FABRICANTE BRANCATO

CUESTA SOLO 0,20 cts.



Mande su nombre y domicilio, juntamente con 0.20 cts. en estampillas y le indicaremos cómo obtener, sin otro gasto, Receptor de Radio ONDA CORTA y ONDA LARGA con OJO ELECTRICO, para escuchar todo el mundo, o un aparato para la campaña, a Baterías, que funciona en toda la República. — Escriba a:

RADIO PRODUCE Co.
Av. MAIPU 2168 (Olivos) Buenos Aires



GRATIS

Bandoneón, Violín, Guitarra, Acordeón, etc., se envía para estudio a cualquier parte del país. APRENDA POR CORRESPONDENCIA en muy poco tiempo. Instit. "ARJONA". Curso especial 8tas. y Caballeros, envíe \$ 0.05 en estampillas y recibirá condiciones. INSTITUTO MUSICAL "ARJONA" Calle Deán Funes 1230 — Bs. Aires



REGALAMOS!

RELOJ PULSERA, ultra moderno con máquina fina y caja cromada. A título de propaganda podrá Vd. obtenerlo sin hacer ningún desembolso de su parte. Mándenos su nombre y dirección; a los del interior deben de adjuntar 0.10 en estampillas para gastos de franqueo.

M. A. MIRET
C. Correo 12. Suc. 6. Bs. As.

TE ANDINO BUSTAMANTE

SANTA FE 2048 BUENOS AIRES

Señor gerente de la CASA BUSTAMANTE.

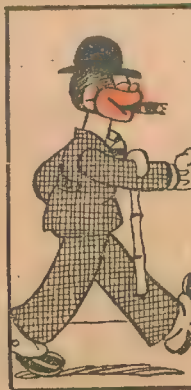
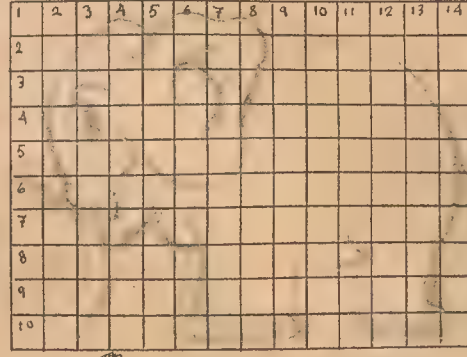
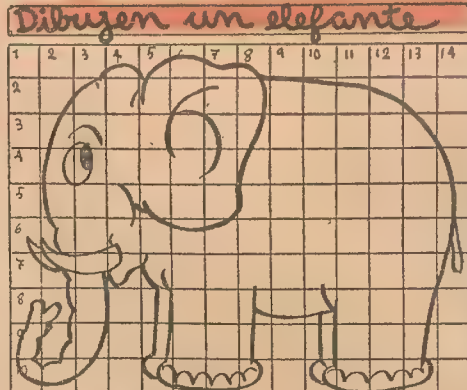
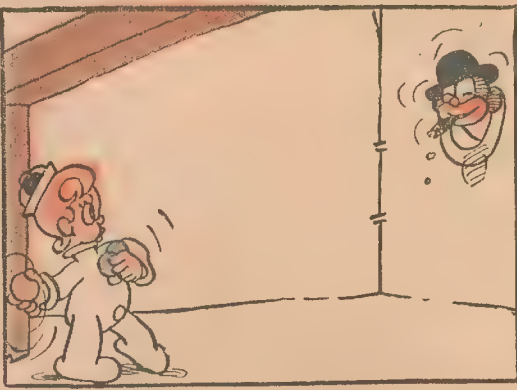
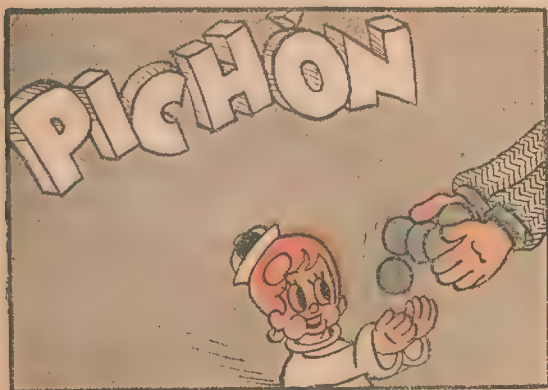
Sírvase remitirme, sin compromiso alguno de mi parte, el LIBRO DE ORO y una muestra gratis de TE ANDINO (Tónico Digestivo).

Nombre Dirección Localidad F. C. M. A. 234

Historietas
Pasatiempos

Linterna Mágica

por Héctor
Rodríguez



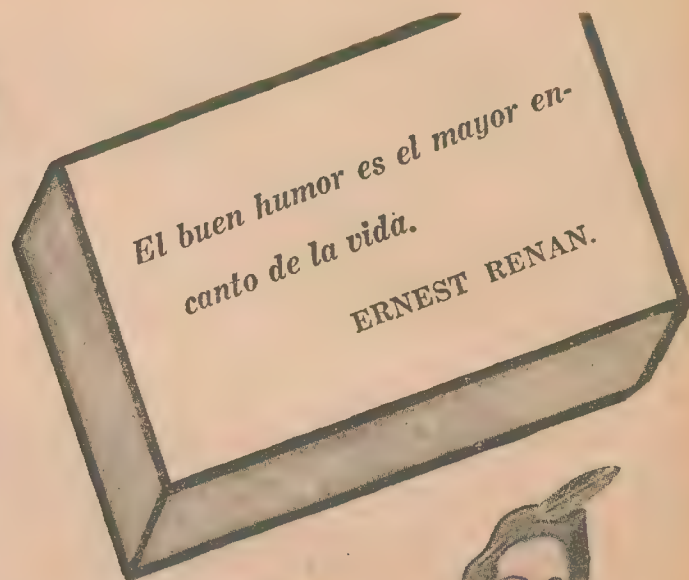
Mosquita Muerta



CERDITA



PARA LA MUJER por Valentina



PARA UN BUEN FINAL de TEMPORADA

Cuando hemos llegado, como ocurre ahora, a fines de julio, que es como significar el final de nuestros apuros para vestir el invierno, una verdad se impone, amigas: ¿tenemos en nuestro guardarropa elementos necesarios como para seguir bien hasta el final de la temporada fría?

Generalmente, la respuesta es negativa: siempre falta algo..., el ajuar nunca está completo... ¿Qué vamos a hacer! Las mujeres nos desvelamos por vestirnos..., y nunca acabamos de hacerlo por fin...

Y bien: esta colección, que hoy dispongo a la curiosidad de todas ustedes, vendría a simplificar el problemón.

Se trata de ropa de lana, lectoras; de ropa abrigada, pero de estilos cómodos.

Para un buen final de temporada, mis gentiles amigas, es necesario poder lucir ropa distinguida, ropa alegre, que no desdiga con el entusiasmo de una primavera ya no tan lejana..., ¿no les parece?

Trajes de estilo

¡En pleno auge la moda del traje de estilo! ¿Y qué bien sienta! ¿Cómo favorece a las chicas amigas de estas toilettes vaporosas! Si ahora, que estamos en pleno invierno, se usan géneros vaporosos, figúrense lo que será para la próxima temporada. Los géneros de más moda serán: tul, muselina, plumetis, organza y organza.



SOPA DE CREMA

Se funden cincuenta gramos de manteca, se le añade dos cucharadas de harina y cuando empieza a dorarse se va echando caldo hasta que espese, momento en que se agrega una yema de huevo bien batida, revolviendo continuamente y siguiéndole echando caldo, sin olvidar de mover constantemente. Cuando tenga suficiente caldo, se echa una o dos cucharadas de vino generoso y se deja hervir a fuego lento algunos minutos antes de servir.

BIZCOCHOS DELICIA

Se mezclan con cuatrocientos gramos de harina ciento cincuenta de azúcar tamizada, ciento cincuenta de manteca y seis yemas de huevos; después, se unen bien con agua con una pizca de sal hasta que se obtenga una masa que pueda ablandarse al manipularla; se la extiende con el palo de amasar, dándole el espesor de un centímetro; se coloca un platillo pequeño y se corta alrededor con el aparato de cortar ravioles. Se colocan los bizcochos en una lata enmantecada y se cuecen al horno, después de untarse la superficie con huevo batido a un calor regular, hasta que se doren bien.

BOLA DE LOMO ARRO-LLADA

Precio en la Capital Federal, para seis comensales:

Un kilo de bola de lomo \$ 0.70
Cien gramos de jamón crudo .. 0.40
Dos huevos „ 0.15
Vino, cebolla, manteca „ 0.40
Zanahorias, nabos, papas, etc. „ 0.40

TOTAL..... \$ 2.05

Se toma el kilo de bola de lomo en una sola pieza y se prepara como para bife; se golpea con el mazo de cocina; se sazona con sal y pimienta, envolviéndolo sobre sí. Se toma una cucharada de perejil bien picado, se pican menudamente seis hongos frescos de tamaño regular, un diente de ajo pisado, cien gramos de jamón crudo, también bien picado, se mezcla todo bien, se añade pan rallado y una ce-

Quando se haya pegado alguna comida en una cacerola de aluminio, no debe rasparse, porque se arruinará la cacerola; basta con hacer hervir en ella un pedazo de cebolla; la parte quemada se desprenderá perfectamente.

bolla chica pisada y frita ligeramente en manteca; se une todo con dos huevos batidos, agregando sal y pimienta; extiéndase este preparado en la superficie de la carne preparada y se la arrolla atándola con un fino piolín; se la coloca en una cacerola de barro con una cebolla entera, una zanahoria, un ramito de hierbas finas, cuarto litro de vino blanco común y tres cuartos litros de caldo; se tapa bien y se pone a fuego fuerte hasta que dé el primer hervor, agréguese sal y pimienta y déjese cocer a fuego lento. Cuando se haya cocido, se quita del fuego y se introduce la cacerola en el horno haciéndola cocer destapada y volviéndola a objeto de que tome un color dorado; se quita de la cacerola y se coloca en una fuente caliente; se retira la salsa y se espesa con una cucharada de maicena disuelta en agua fría dejándola cocer. Se quita el piolín del arrollado, se corta en rebanadas, colocándolas en el centro de cada plato calentado previamente, se rodea con papas, zanahorias y nabos cocidos en agua con sal, cortados en pequeños cubos y saltados en manteca, salpicados con perejil picado. Se cubre con salsa y se sirve muy caliente.

Las Mejores Recetas



SALMON CON PEPINOS (FIAMBRE)

Se cortan rebanadas de salmón de dos centímetros de espesor; se lavan y secan con una servilleta; se envuelve cada tajada en papel enaceitado; se colocan en una cacerola, se echa agua hirviendo hasta tapar el pescado y se añade sal; se hace hervir lentamente hasta que se cueza bien. Cuando se haya cocido, se escurre perfectamente el agua, se quita el papel enaceitado que envolvía las tajadas y se dejan enfriar. Se prepara el aderezo con aceite, vinagre, sal y pimienta; se coloca el salmón en una fuente honda y se riega con el aderezo, dejándolo en él durante media hora, cuidando de moverlo algunas veces, para que tomen todas las tajadas suficiente aderezo. Se preparan los pepinos pelándolos y cortándolos en rebanadas finísimas, cubriéndolas de sal y dejándolas así por lo menos media hora; se desaguan y enjuagan en agua fría, preparándolas después con el mismo aderezo que se puso al pescado. Se coloca el salmón sobre hojas limpias de lechuga, se colocan encima rebanadas del pepino preparado y se decoran con salsa mayonesa.

NARANJAS EN ALMIBAR

Se pelan las naranjas, se dividen en gajos, se pinchan y sacan las semillas, procurando no perder el jugo. Se pre-

ENSALADA ITALIANA (FIAMBRE)

Se mezclan, en partes iguales, papas, zanahorias, nabos cocidos en agua con sal y cortados en pedacitos, tomates pelados y cortados en finas rebanadas, arvejas cocidas también con sal, aceitunas, pocas alcaparras, huevos cocidos duros, en rodajas, algunos filetes de anchoa y finas yerbas. Se sazona con salsa mayonesa, después de disponer los elementos preparados en platos individuales, esparciendo sobre la capa de mayonesa remolacha menudamente picada, a manera de decoración.



para un almibar de punto regular y se echa las naranjas y el jugo que se hubiese recogido al desemillarlas. Se hacen hervir un rato, se deja enfriar y se sirven como postre.

COSTILLAS DE CORDE-RO AL QUESO

Precio en la Capital Federal, para seis comensales:

Un kilo de costillas \$ 0.70
Cincuenta gramos de queso y
cincuenta de manteca „ 0.20
Dos huevos „ 0.15
Medio kilo de papas „ 0.10
Aceite para freír „ 0.25

TOTAL..... \$ 1.40

Se preparan las costillas, se las frota ligeramente con un diente de ajo, se echa sal y pimienta y se dejan reposar. Se mezcla con la manteca una cucharada de harina, media taza de leche y cincuenta gramos de queso tipo "gruyère" rallado; se sazona con sal, pimienta y perejil pisado. Se mojan en esta salsa las costillas por ambos lados, después se cubren con pan rallado y tamizado, se dejan reposar algunos minutos y luego se mojan en los huevos batidos, envolviéndolas nuevamente en pan rallado; pero, esta vez, mezclado con un poquito de queso rallado. Se frien en aceite muy caliente y se sirven con papas fritas.



Cuado las alfombras estén manchadas por substancias grasosas, se limpian fácilmente, cubriendo las manchas con una mezcla de bencina con magnesita calcinada. Cuando se haya secado bien, se cepillan con un cepillo duro hasta quitar perfectamente la magnesita.

Si se desea quitar fácilmente las manchas de vino de los manteles o servilletas, se mojan las manchas en agua fría en el momento de producirse. Después de secarse la tela, se la expone a los vapores de azufre. Quedará una mancha leve de color amarillo, que se quita jabonándola ligeramente y enjuagándola inmediatamente.

Para cocer hongos frescos sin que pierdan su color, debe echarse al agua en que se cuecen jugo de limón.

Para cocer leguminosas, como porotos, arvejas, etc., se echa en el agua en que se cocinan una cucharada de bicarbonato y se facilitará su cocción.

Para que duren más las escobas y cepillos de piso deben remojarse, antes de usarse, en agua caliente, en la que se habrá disuelto sal gruesa.

Si se llena una botella con agua caliente, añadiéndole pimienta en polvo, y se deja así hasta que se enfríe, perderá el olor de la substancia que estuvo antes, por fuerte que sea.

ESTAMOS en la época de las infecciones invernales, que se designan con el nombre general de gripe, pero que en la realidad se presentan en forma de ataque a los más distintos órganos y aparatos; unas veces la enferma es la garganta, otras los bronquios o el pulmón, en ocasiones le toca al aparato digestivo y hay vómitos y diarreas, y no pocas el niño no se queja particularmente de un determinado sitio, pero está con fiebre, sumamente caído, y con intensa sensación de malestar; es también frecuente que el enfermito "se queje de todo", su precisar nunca fué de lo que le molesta más. Esas numerosas maneras de presentarse una enfermedad que estamos acostumbrados a considerar como única, demuestran, sin otro razonamiento, que el agente infeccioso ataca al organismo infantil de muchas maneras, en formas diferentes y de diferente escala de gravedad.

Es justamente por esa modalidad que a pesar de que se acostumbra considerar a la gripe como una enfermedad trivial, que no tiene mayor importancia, la realidad está muy lejos de ser ésa, y que es precisamente la gripe uno de los procesos que exige al médico mayor sagacidad, más paciencia, más cuidado y una extremada habilidad y conciencia, porque, vale la pena repetirlo, no hay una gripe, sino muchas gripes, ya que cada forma puede considerarse como una enfermedad diferente, capaz de atacar al niño en distinta forma, y capaz también de dejar en el organismo infantil huellas muy hondas, que pueden llegar a ser irreparables. No siendo, no mucho menos, el objeto de estas páginas dar nociones médicas, sino solamente higiénicas y educativas, no vamos a extendernos mucho sobre este aspecto de la cuestión, pero sí diremos, para fijar ideas, que la gripe es una de las enfermedades que más favorece en el organismo el estallido de la tuberculosis.

Con lo dicho nos proponemos hacer comprender hasta qué grado es necesario ser serio y cuidadoso en la atención de una gripe, y en particular de su convalecencia, cuando estando el organismo en aparente mejoría, sus defensas en realidad están muy debilitadas, y las complicaciones son fáciles de producirse, así como también al establecerse otras enfermedades de las que, como ya hemos dicho, la tuberculosis es la más frecuente.

Siendo así se puede alcanzar fácilmente cómo la gripe es la menor indicada de las enfermedades para ensayar remedios "caseros", entendiéndose por ta-

Para las Madres

Por el Dr. ESCARDÓ

MEDICO DE NIÑOS

LA GRIPE

les los que cualquiera se cree autorizado a ensayar sin otra autoridad que la que se atribuye a que es la costumbre familiar hacerlos, o que lo aconseja una vecina, una comadre o

la gente les emplea, son peligrosos y perjudiciales, de una manera directa sobre la salud del enfermo y de una manera directa sobre la educación espiritual del público.



una amiga, cuando no una propaganda comercial tan irresponsable como interesada, que merced a una falta de control de las autoridades y a una corrupción de nuestros hábitos y modo de ser, asegura que "corta" el resfrío, que baja la fiebre, o que quita tales y cuales síntomas.

La gran defensa que se hace de los remedios caseros es que "no hacen mal", y ése es el argumento central de que se valen sus consejeros y propagadores; sin embargo, está muy lejos de ser así. Esos procedimientos, a despecho de su inocente aspecto y la facilidad ésa con que

pérdida de tiempo, que puede ser decisiva sobre el curso de la enfermedad; los otros, los comprimidos que bajan la fiebre, son mucho más perniciosos, porque ocultan un síntoma y traen una tranquilidad que hace aflojar la vigilancia; no digamos nada de los jarabes para la tos, que si realmente la calman, tiene que ser a base de alcaloides, que evitan la natural defensa del organismo frente al catarro, y si no los contienen, no hacen nada a la tos, y como es lógico, quitan el apetito, ya poco vivo, por la misma intoxicación de la enfermedad. Se comprende fácilmente que si los jarabes y los comprimidos que se anuncian al público de una manera categórica fuesen siquiera medianamente eficaces, la gripe no se propagaría como lo hace, ni se morirían todos los años una gran cantidad de niños de las complicaciones que al cerebro, al corazón, a los pulmones trae tan frecuentemente la infección gripal. Es preciso entender bien que la única defensa posible contra la gripe consiste en poner al organismo del niño en buenas condiciones de defensa mediante un régimen alimenticio adecuado a su edad y tipo, mediante una cuidadosa vigilancia sobre la posibilidad del primer contacto con la tuberculosis; sabiendo si el niño respira bien y suficientemente, si sus funciones de evacuación son regulares; en una palabra, poniéndolo en un optimismo vital e higiénico. Como se comprende, todo esto no puede improvisarse; es necesario haber pensado con tiempo en ello y haberse aconsejado con el médico en su debida ocasión, mucho antes de la llegada del invierno, en plena salud, del mismo modo que se poda un árbol o se riega una planta, previniendo su desarrollo futuro. La gripe es un accidente del que salen bien los organismos bien constituidos, y muy mal los debilitados; es preciso evitar esa debilidad, y cuando la enfermedad ha llegado, no perder tiempo en remedios caseros, sino llamar al médico, único capacitado para aconsejar en el trance de acuerdo con sus múltiples variantes y riesgos.

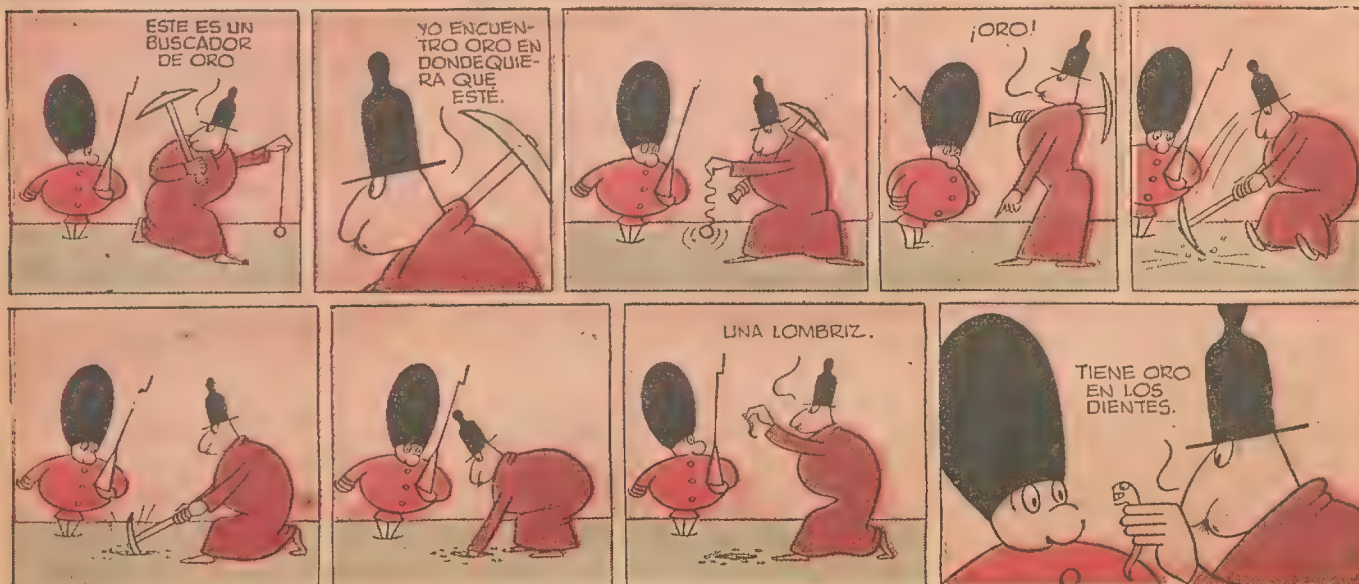
Aun atendiendo a los de aspecto más inofensivo, como los "tecitos" y los fomentos, lo menos que determinan es una



para sus
hijos
TODDY
3 VECES POR DIA

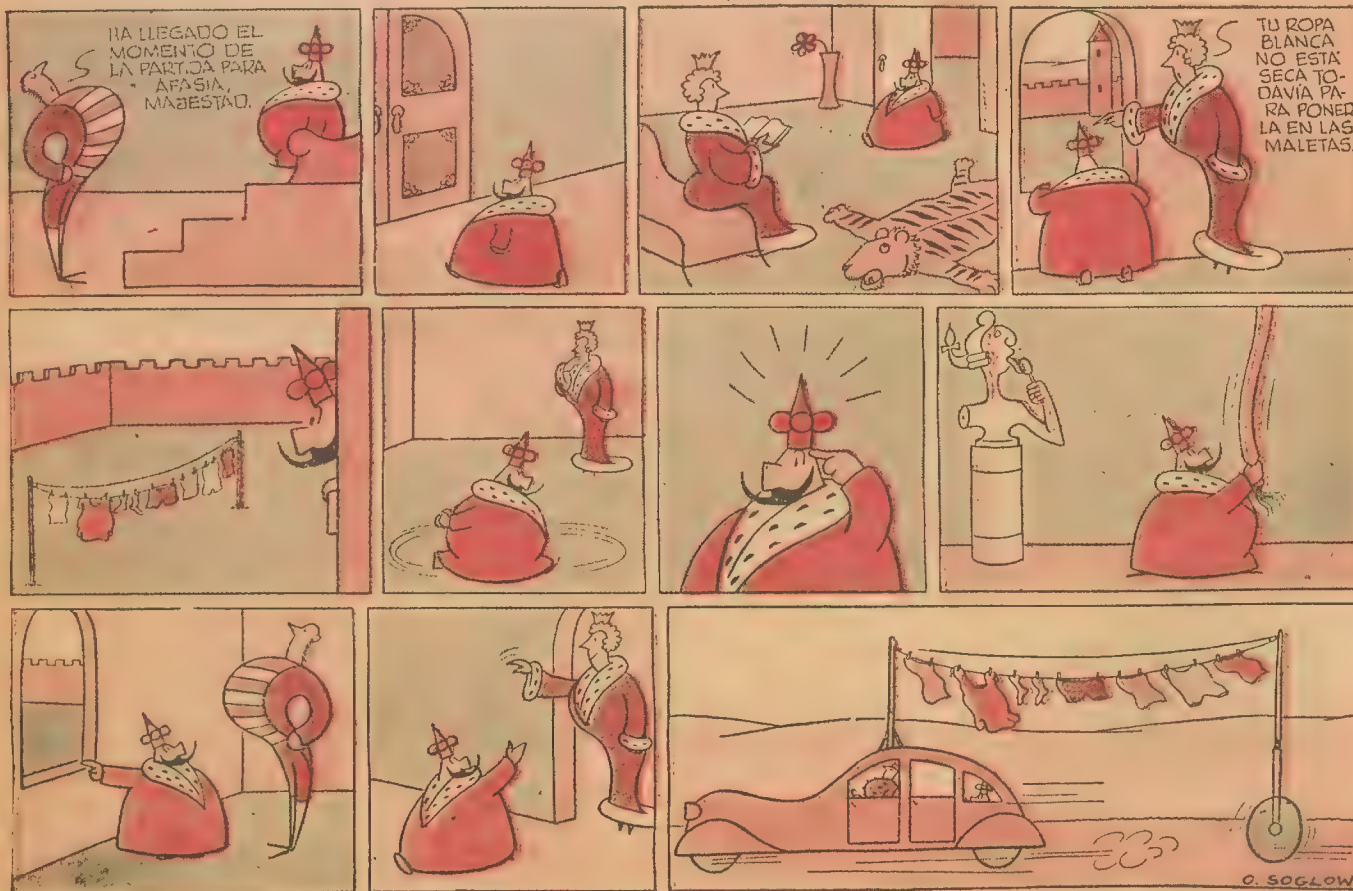
POMIDORO EL CENTINELA

por O. SOGLOW



AVENTURAS DEL REY PETISO

por SOGLOW



Crescencio...

(Continuación de la página 6)

riales sus hazañas, sus misiones por largo tiempo en el interior del país; las bellezas de las tierras del virreinato del Río de la Plata, que se extendían incommensurables al Oeste, al Norte, hacia todos los puntos de la rosa de los vientos. Llevaba grabada en su mente la cadencia de apellidos extraños: Murray, Pophan, Auchmuty...

Lo esperaba Tránsito, mostrándole en sus ojos las huellas de la angustia sufrida durante la espera. Pero ahora, feliz, reiría, sí, y bailarían con él, cacaleando al son del parche. Ya no sentiría los celos que lo arañaron un

domingo por la tarde, mientras danzaba con Vicentino. Recordaba todo el maíz que mascó ese día, los rebozos de las negras, y mil detalles pueriles.

—'toy de vuelta — saludó a un grupo de benguelas que lo reconocieron.
—¡Ajá? — le respondieron. — "Bienhaiga" su suerte por haber salido con vida. Lo hacíamos lejos.

Relató sus acciones; enseñó orgulloso sus cicatrices; habló de sus añoranzas, de sus amigos, de las lejanías que divisaron sus ojos en las quebradas y valles del interior del país.

—¿Y qué más? — seguían preguntándole, escuchándole boquiabiertos.

—Nadita, pues. Aquí estoy para servirlos.

Signió un breve silencio. Algunos benguelas se dispersaron.
—¿Cómo han pasado este tiempo? Ignacio, el más viejo, meneó lentamente su cabeza de gorila.
—Así, así, — murmuró.
—Pero, ¿y Tránsito? — se atrevió Crescencio a demandar.
—¿Eh?

Crescencio quedó alelado. Una idea súbita lo dominó. Presentía algo extraño. Con sus manazas anchas apretaba los brazos del esclavo viejo, escrutándolo con su mirada, que tenía algo de fiera.

—¡Me hacés daño, hijo! — se quejó Ignacio, procurando librarse de la opresión.

—¿Y Tránsito? — gritó exasperado.
—No preguntés por ésa. Se fué hace

tiempo. Creo que el amo la libertó o que se marchó con otro que andaba rondándole. Yo no sé nada, hijo, te lo juro.

El benguela temblaba. Unas ansias locas de abrirse las cicatrices que recibiera en defensa de la patria de su amo, unos deseos rabiosos de estrujar algo, de arrancarse las jinetas, de apostrofar a todos, lo dominaban. Hasta que desde lo más recóndito de su alma, como un rugido, subió a sus labios un nombre:

—¿Y Vicentino?

Ignacio agachó la cabeza.

—Se fué — repuso entre dientes. — Preguntáale a Tránsito.

Tum, tum, tum suena monocorde el parche. Los benguelas bailan sus danzas grotescas.

Crescencio, abriéndose camino a empujones, se bambolea, cae al suelo. Y su hipo, causado por el alcohol, provoca la hilaridad de algunos concurrentes. Crescencio ronca, con la boca desmesuradamente abierta.

—Toditos los días termina así — murmuran otros benguelas, apiadados.

Lily Pons no sabía...

(Continuación de la página 54)

Lindberg, y otra yo. ¡Es mucho París mi París!...

SU PASO POR EL CINE. EL "SET" Y LA ESCENA

—También posee otras condecoraciones — interrumpe Carmelo Francione, que rompe el silencio que se ha hecho de pronto, y con el evidente propósito de disimular la visible emoción de Lily Pons. En seguida agrega: — Además de pertenecer a la Legión de Honor, ha sido condecorada con la Medalla Militar Belga y con la Corona de Leopoldo de Bélgica. También posee la Medalla de Oro de los ciegos por sus campañas en favor de ellos.

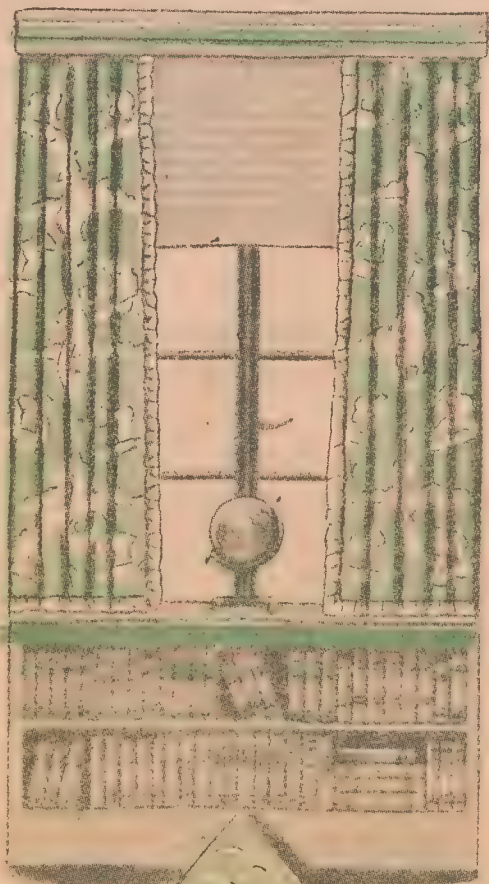
A esta altura del diálogo, Miguel Padilla y Germán de Elizade, que habían formado rancho aparte durante la conversación, se disponen a despedirse, y nosotros hacemos lo mismo. Antes de ello preguntamos a la diva sobre su actuación en el cine.

—Sólo he hecho tres películas, como usted sabe — nos dice: — "Sueño de amor", "La muchacha de París" y "El ruiseñor del cabaret". Las tres me las han pagado muy bien, y por este motivo haré una cuarta y quizá una quinta y una sexta, pues es bastante difícil substraerse a las insistentes y tentadoras ofertas de las productoras cinematográficas. No por esto dejo de reconocer que el cine es un formidable medio de difusión artística. Pero a mí me resulta muy fatigoso. Y también un arte frío, árido. ¡Qué diferencia cantar en un "set", entre gente atareada e indiferente, a hacerlo en un teatro como el Colón, el Metropolitan o la Gran Opera, frente a una sala repleta, que pasa del silencio reverente al entusiasmo desbordante! Mientras el cine no resuelva el problema de aplauso, todos los artistas líricos los postergarán por el teatro. Y es natural que sea así, pues pedirle a un cantante que renuncie al aplauso, es algo tan absurdo como exigirle a un galgo que renuncie a la liebre después de haberle dado alcance.

—Y yo, como músico, suscribo esa metáfora de mi esposa — exclama el maestro Kotelanetz, que cuando nos disponemos a retirarnos, nos despide con esta inesperada declaración:

—Y le agradezco mucho, señor, su visita y su reportaje. Gracias a usted me he enterado de muchas cosas de la vida de mi esposa, que hasta ahora me eran absolutamente desconocidas.

VENTANAS COQUETAS



Muchas veces, y sobre todo en las casas de construcción no muy moderna, encontramos ciertas ventanas o puertas-ventanas, cuyo uso se nos hace limitado y complicado...

Para cualquiera de esos casos, he aquí, gentiles amigas, estas tres ideas a cual más práctica y elegante.

En una, varios estantes angostos dan lugar a la colocación de macetas floridas de tonos muy fuertes y contrastantes. El cortinado largo será, en este caso, hecho de cretona de gusto floral, muy moderno y decorativo.

La figura central nos muestra un arreglo bien interesante. Abajo se dispone como para una breve biblioteca y entonces la cortina cae apenas sobre la biblioteca. Un mapamundi, detalle modernísimo para la decoración especial de buen gusto, pone una nota "de estudio" en la ventana.

El último proyecto deja el efecto característico de la puertaventana, colocando una cortina de voile claro, muy fruncida, y un estor cortinado de tela antigua, con algún motivo curioso e interesante.

Hágase usted misma este casquete de gamuza

Cortando cuatro partes iguales al patrón que figura aquí se podrá realizar un lindo casquete de moda, práctico y vistoso también, según con el material con que se lo realice. Cada uno de los gajos se une al otro mediante puntos cruzados hechos con lacet, cordoncillo o seda natural. En el borde del casquete ya armado se hace, con el crochet, una vuelta de medios puntos. En la punta del gorrito puede colocarse el detalle de un fleco, un pompón o un moño del material utilizado.

Si lo que se necesita es un casquete para noche, no habrá más que cortar el molde en tul y luego forrar con pailetés del color deseado



Schiaparelli

La moda de los sombreros liliputienses

¿Quién nos hubiera dicho! ¿Sombreros liliputienses..., que es como decir sombreros enanitos!...

Pues sí, amigas, estos nuevos modelos ya están de moda en la cuna de todas estas maravillas: en París.

Y para informarlas, he aquí estos dos modelos, creaciones distinguidísimas de Schiaparelli e interpretadas en fieltro de tono "foncé" (oscuro)

y adornos de cintas y lazos claros y fuertes: rojo, mostaza, blanco, rosa... etc., etc.

¿Y, chicas? ¿Qué haremos con los nuevos y originales "liliputienses"? ¿Los usaremos? ¿Sí? ¿No? Es mejor que antes esperemos su llegada a Buenos Aires, y entonces... veremos..., veremos... ¿No les parece?

CODIGO DE BELLEZA

Por LUCILA BELL

EL INSOMNIO ES UNO DE
LOS PEORES ENEMIGOS DE
LA JUVENTUD Y DE LA
BELLEZA

NADA destruye tanto la belleza como la falta de sueño. El cutis sufre los efectos del insomnio, los ojos pierden el brillo y adquieren expresión de fatiga, las arrugas se forman en torno de los párpados, o se ahondan, si ya existen.

Tres son las causas principales del mal: las preocupaciones, el exceso de trabajo y la anemia.

Las preocupaciones impiden dormir, porque mantienen los nervios activos y alertas. El exceso de trabajo, por su parte, causa fatiga, y actúa sobre las fibras nerviosas estirándolas al máximo, y haciéndoles perder su capacidad de distenderse y reposar mediante el sueño.

En tercer lugar, si el cuerpo está anémico, los nervios se hallan desnutridos como el resto del organismo, y la intoxicación los mantiene despiertos.

Dichas condiciones se combaten, sin embargo, con cierta facilidad si la persona interesada no empeora la situación preocupándose de continuo hasta crearse un estado de insomnio permanente.

Veamos, en primer lugar, cómo combatir la falta de sueño causada por las preocupaciones.

La ansiedad y el temor perturban la digestión, y nada hay tan perjudicial para el reposo como el trabajo dificultoso del estómago. Una cena liviana, y una infusión estomacal de cualquiera de las numerosas hierbas medicinales de nuestro suelo — yerba del pollo, peperina, etc., — son los remedios indicados para combatir este mal. La digestión perfecta produce inmediato efecto sobre los nervios. Los calma. Se debe ello a que la comida proporciona alimentos a los nervios, en lugar de ácidos, que es lo que ocurre en caso de indigestión.

Una vez tomadas estas sencillas y útiles precauciones, hay que combatir conscientemente la preocupación. La persona que tiene un problema serio que resolver, sabe que sólo meditando acerca de una solución práctica podrá hallarla. Pero es mucho más probable que la encuentre después de ocho horas de profundo reposo, que al cabo de una noche de insomnio, con la mente fatigada y los nervios deshechos.

La tortura mental que causan las preocupaciones no conducen a nada. El razonamiento tranquilo, en cambio, halla siempre un camino en el más intrincado laberinto.

El sueño es el mejor sedante que se puede ofrecer a los nervios, los que descansados y tranquilos estimulan el corazón y el cerebro, y, por tanto, facilitan la resolución del problema a la mañana siguiente. Al despertarse se tendrá la sensación, no de que el mundo entero pesa sobre los hombros, sino de

que, por el contrario, hay un medio de afrontarlo con éxito.

El exceso de trabajo, en segundo lugar, causa un sinnúmero de pequeños malestares, grandes enemigos del reposo y el sueño.

Para contrarrestar el efecto de la irritabilidad y de la sensación de desesperanza que suele seguir al trabajo excesivo, nada más indicado que tomar un vaso de leche malteada tibia, por sus propiedades alimenticias y restauradoras de energías.

Un baño caliente, al que se habrán agregado unas cucharadas de agua de azahar, favorece el sueño.

Ayuda a la distensión del contraído sistema nervioso y combate la insoporrible sensación de fatiga extrema y de angustioso desvelo.

CONDICIONES
QUE FAVORECEN
EL REPOSO

Duérmase con la ventana abierta. El aire fresco es esencial para el sueño. Las personas anémicas o duermen muy poco o caen en un larguísimo sueño soporífero y pesado.

He aquí algunos consejos para las personas que duermen poco. Masticar lenta y deliberadamente tres manzanas antes de acostarse. Extraer conscientemente todo el jugo posible, sin tragar la pulpa. El jugo de esta fruta destruye muchos de los ácidos que se forman en el estómago y causan la intoxicación de los nervios.

Este es uno de los grandes valores de la manzana.

Sin embargo, no se las debe comer inmediatamente antes de tomar jugo de tomates, porque ambas frutas no combinan.

Las personas anémicas deben tomar dos o tres veces a la semana el jugo de seis tomates, porque estimula el funcionamiento del hígado. Como todos los órganos se debilitan en un estado anémico del cuerpo, la le-



che malteada es también un poderoso remedio.

Bifes de carne y de hígado de ternera poco cocidos deberán ocupar el sitio destinado generalmente a la carne. Es excelente agregar a la dieta vasos de jugo de naranja entre las comidas y antes del desayuno.

La anemia es el peor enemigo de la belleza de los ojos. La mirada pierde su brillo y su agudeza. Como en consecuencia se forma el hábito de fruncir el ceño y entrecerrar los párpados, las arrugas sobrevienen.

REMEDIOS MECANICOS CONTRA EL INSOMNIO

Caminar media hora antes de la cena, aun cuando sople un viento helado o llovizne (siempre que se pueda recurrir luego a un baño caliente), pues nada estimula tanto el sueño como el aire fresco.

Tomar antes de acostarse un baño sedante con agua de azahar. Dormir con las ventanas abiertas y usar frazadas bien calientes, pero livianas.

Finalmente, comunicar ritmo al sistema nervioso por medio de la respiración acompasada.

Se procede como sigue:

Tenderse en la cama, sin adoptar ninguna posición especial, con el cuerpo arrebujado en las frazadas en la actitud que le sea más agradable y descansada. Vaciar los pulmones. Inspirar luego profundamente, contando cuatro. Espirar de nuevo con el mismo ritmo.

Las espiraciones e inspiraciones deben ser perfectamente rítmicas. La ventana debe permitir el libre paso del aire fresco y vivificante de la noche. El compás llena casi en seguida la mente, el ritmo fluye a lo largo de las fibras nerviosas, se experimenta poco a poco una feliz sensación de olvido, los ojos se cierran, el reposo se insinúa en los músculos... y el sueño llega.

CONSULTORIO

CORDOBESA PRESUMIDA.

El peso que corresponde a esa altura es de 53 kilos. A su edad no debe tratar de adelgazar por medio de un régimen. Coma regularmente y dedíquese a un ejercicio. El de la bicicleta, hoy tan de moda, es muy conveniente, pero no da resultados si no se lo practica, por lo menos, una hora y media por día, en el caso que se trate de adelgazar. La bicicleta da elasticidad a las articulaciones, como la natación; afina los tobillos, como la carrera; da flexibilidad a la cintura, como el baile; fortalece los músculos del vientre y de los músculos, como los mejores ejercicios metodizados.

RUBIA AFLIGIDA.

Si sus tobillos están hinchados, es posible que sufran de una infiltración grasosa llamada celulitis. Este defecto produce un dolor característico cuando se comprime la piel entre los dedos. En ese caso son necesarios masajes y tratamientos médicos apropiados. Si no es así, se puede intentar el remodelado. Es muy recomendable tener la costumbre de levantar un poco los pies de la cama, mientras se duerme, de modo que las piernas queden a un nivel ligeramente más alto que la cabeza. Por la mañana, antes de levantarse, y de noche al acostarse, hay que dárseles masajes en la forma siguiente: acostada de espaldas tomar entre las dos manos uno de los pies, flexionar la rodilla hasta que toque el pecho, y estirar luego la pierna, deslizando entre las manos, desde el tobillo hasta el muslo. Después de repetir diez veces el movimiento, hacer reposar la pierna, extendida sobre la cama, y hacer lo mismo con la otra. Otro masaje, el que se hace por medio de compresiones, es también excelente. Se toma el tobillo con las dos manos, se aprieta la carne sobrante entre el pulgar y los demás dedos, y se imprime a éstos un movimiento rotatorio; primero hacia adelante, luego hacia atrás. El movimiento debe ser ejecutado con ambas manos a la vez. Una crema reductora aviva los efectos: ioduro de potasio, 10 gramos; vinagre salicílico, 200 gramos. Finalmente, algunos deportes afinan los tobillos: la bicicleta, el baile, la natación. Lea en esta misma página algunos ejercicios prácticos para la casa. A su altura corresponden 59 kilos.

SELMA DESESPERADA.

A su altura corresponden 54 kilos, es decir, nueve más de los que usted tiene. Las personas muy delgadas precisan comer más a menudo que las demás, pero no en grandes cantidades. A media mañana, y por la tarde entre el té y la cena, agregue algo a su alimentación. Su régimen debe contener buena porción de leche, azúcar, crema, manteca, arroz, fideos, dulces, caramelos. Debe usted evitar comer muy rápidamente. Si se mastica bien, se digiere y aprovecha mejor el alimento. Debe aumentar las horas de sueño, evitar las preocupaciones. El peinado que le favorecerá es el siguiente: raya al costado, desde allí ondas dirigidas

hacia las sienes. Rulos sobre las orejas. Rulos sobre la nuca. El rostro delgado y pequeño adquiere un aspecto delicado cuando lo rodea una abundante cabellera. A su edad, este arreglo vaporoso es ideal. Si el producto que ha usado hasta hoy no corrige la sequedad de su cutis, utilice la crema que sigue: cera blanca, 30 gramos; blanco de ballena, 60 gramos; aceite de almendras dulces, 120 gramos; agua de rosas, 40; tintura de benjuí, 10 gramos; esencia de rosas, gotas.

ANTIGUA SUBSCRIPTORA DE "MUNDO ARGENTINO".

A su altura corresponde un peso de 51 kilos. Pero no se apresure usted por ganarlos. A su edad, la delgadez es natural y agradable. Ya aumentará, naturalmente, de peso después de los 25 años. El peinado que le quedará bien debe seguir las líneas generales que le indico a continuación: raya al costado, ondas grandes hacia atrás a partir de allí. Cabellos aplastados sobre las orejas. Puede llevar rulos sobre la nuca si tiene el cuello bastante largo.

¿QUE DESILUSION!

La ducha local con agua fría es excelente. Pero he aquí una loción que activará los resultados: clorato de sodio, 40 gramos; agua de hamamelis, 500 gramos; agua de acaño, 300 gramos; glicerina, 100 gramos; alcohol perfumado, 200 gramos.

MASINA. Córdoba.

Lo primero que usted debe hacer, amiga Masina, es consultar a un médico de su confianza, pues las manchas de la piel acusan, casi siempre, un mal funcionamiento de los riñones. El podrá decirle, también, si los rayos ultravioleta, que se aplican a muchas afecciones del cutis, se prestan para su caso. Yo puedo incluirle una receta que ha dado buenos resultados en casos parecidos al suyo y que usted podrá poner a prueba: sublimado, 0.10 gramos; cloruro de amonio, 0.10 gramos; emulsión de almendras, 150 gramos. Haga preparar esta receta en una farmacia buena, y pásese la loción por la cara, todos los días, con un pedacito de algodón. Si el cutis se le irrita, suspenda la aplicación durante dos días, reemplácela por una de crema suavizante, y recomience al día siguiente.

RUBIA. Capital.

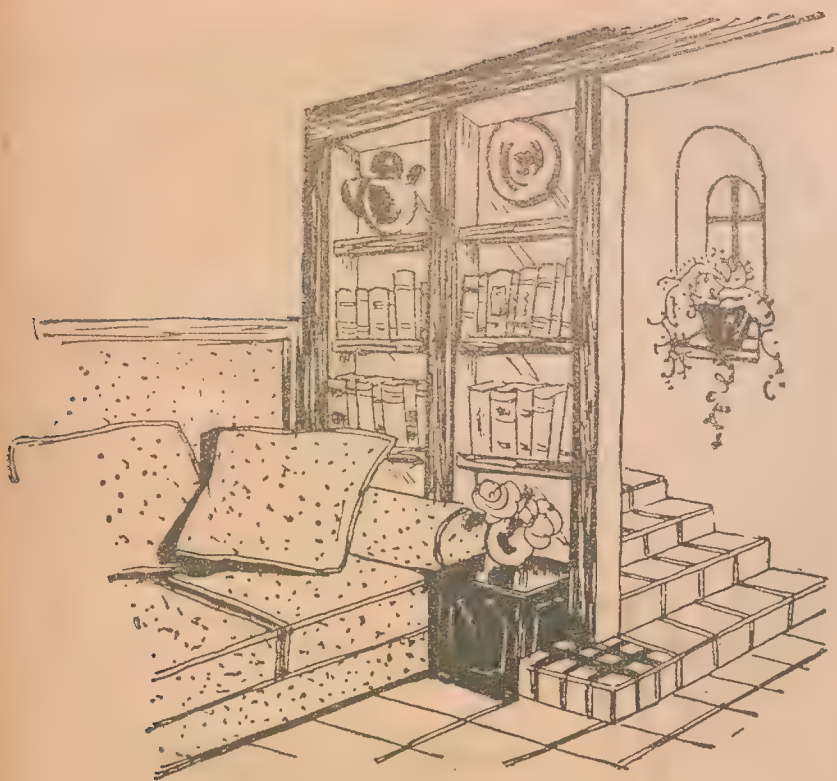
A su edad, esas arrugas se forman, casi siempre, a causa de los gestos que se hacen al hablar y reír. Un buen modo de combatir esta costumbre, es colocar sobre el sitio marcado por las arrugas un trocito de tela emplástica, durante las horas del día. Entonces se adquiere, poco a poco, el hábito de hablar y reír sin arrugar la región amenazada. Lea la respuesta a "Ada Afilgada", y emplee las recetas que le aconsejo a ella.

(Continúa en la página 71)



BUEN GUSTO, CONFORT Y ALEGRIA para el arreglo del living

HABITACION PRINCIPAL DE LA CASA DE CAMPO



Para una casa de campo moderna, la pieza o habitación principal es el living. Es donde se está más y mejor, porque es amplia, es la más clara y la más llena de "naturaleza"... Puede ser también la preferida por su coquetería, y si no es coqueta, es un error que hay que reparar sin pérdida de tiempo. Para todas aquellas amigas lectoras que tengan la intención de instalar su casa o modernizar la actual, he aquí algunas ideas que, estoy segura, van a gustarles.

Esta gran habitación rectangular recibe luz por tres ventanas grandes. En el grabado notamos una de las ventanas. Las otras dos se abren en la pared opuesta.

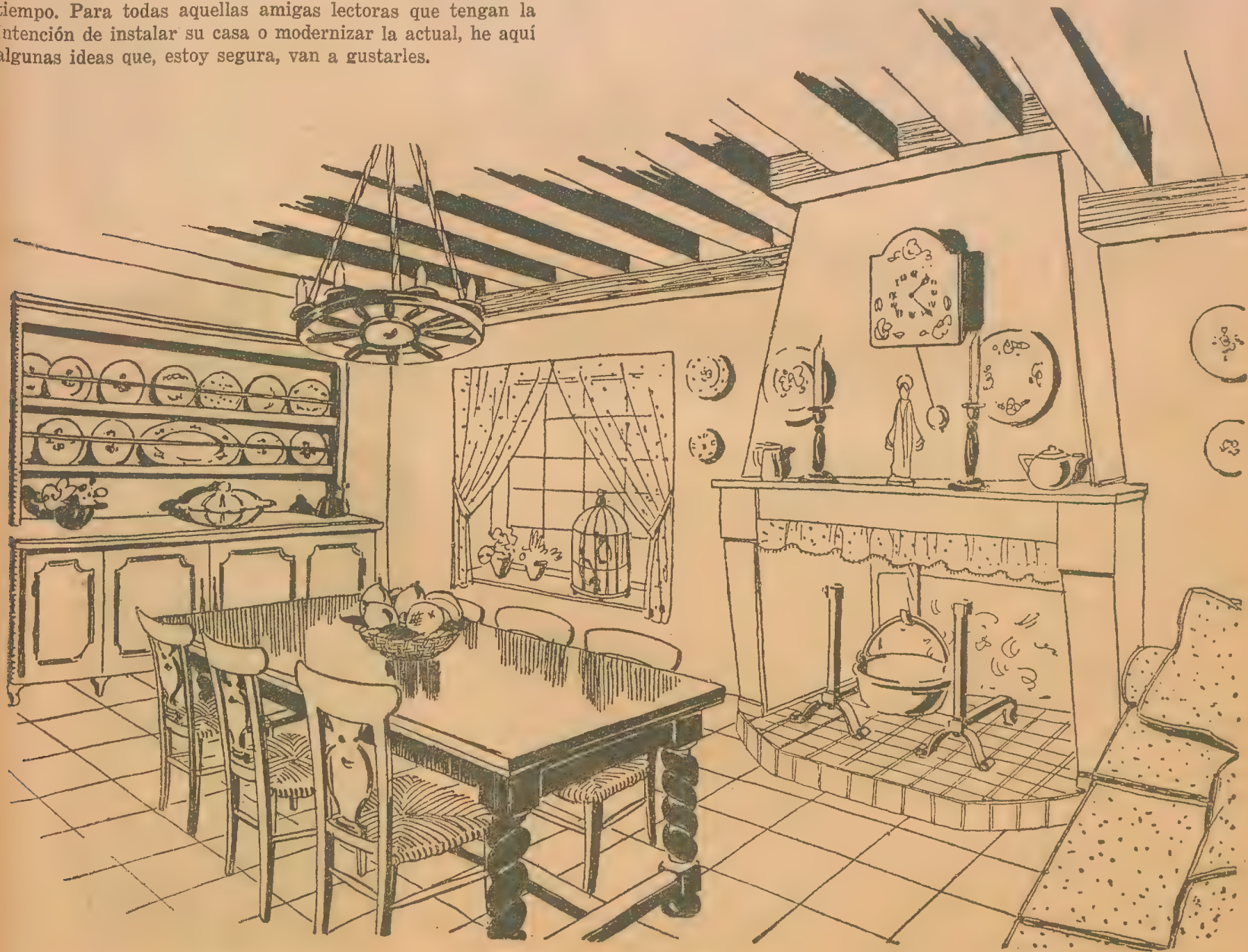
El piso es de mosaico de tipo granítico, de color claro y vivo: rojo y verde, o rojo y blanco, o verde y blanco, alternados. Las paredes van blanqueadas. No omitan preferir una tinta luminosa. El conjunto no será nunca muy alegre.

El techo muestra sus anchas vigas. De una de ellas pende la lámpara rústica, que no es otra cosa que una rueda de madera. La luz cae en medio de la mesa grande, de madera tosea, patinada, alrededor de la cual diez personas, por lo menos, se ubicarán cómodamente, sin molestias ridículas. En el fondo, un aparador antiguo, de la misma madera que la mesa, se enorgullece de ofrecer una doble muestra de rica vajilla antigua, de porcelana fina y de mil colores.

La gran chimenea, con sus inseparables compañeros de hierro oscuro y bronce bruñido.

Candelabros, sillas y reloj con péndulo, de apariencia muy vieja...

El gran diván nos indica que la actualidad ha intervenido también. Simplemente aporta confort. Sobre un ángulo de la pieza, sencilla estantería simula una biblioteca decorada con potiches y platos, pero con tal discreción, que hay que admirar la iniciativa.



Inspirémonos en los BORDADOS YUGOSLAVOS para hacer nuestros conjuntos de estilo



¿Es éste su problema?

■ **Héctor R. Ruiz** (Tucumán). — Si te imaginaras lo que he tenido que hacer para poder leer tu carta... ¡me tendrías lástima! Dado tu caso, Héctor, no me importa que me escribas con lápiz, pero lo que sí te pido, es que uses un lápiz... que escriba... que marque bien, que haga letras que yo pueda entender... Comprendido, mi pequeño amigo? Con todo, he adivinado que me dices muchas cosas lindas y te las agradezco de corazón, créeme. ¿Por qué dudas de que "quiera" ser tu amiga? Acaso ¿no dices que me lees, que me sigues, que eres bueno, trabajador?... Con todas estas virtudes ya bastan, Héctor, para hacerte amigo mío. Y tendré mucho gusto en recibir tus cartitas, donde me digas "tu historia" (como dices tú), donde me cuentes lo hermosa que es tu tierra, donde te desahogues de tus penas, y me cuentes tus estudios... ¿eh? Ya no estás solito. Yo esperaré tus cartas y me alegraré con tus noticias. ¿Estamos? Y desde luego, cuando vengas a la Capital, nos veremos y charlaremos muchísimo de tus cosas. Podrás verme todos los días en la casa de Mundo Argentino, Río de Janeiro 300, Buenos Aires, una casa grande y siempre abierta para sus queridos lectores. Hasta cuando gustes, amiguito.

■ **Cholonga S. H.** (Guaquaychú). — Ocurrió lo contrario, Cholonga. Es en la radio donde se traspapeló tu carta, y recién ahora la veo. ¿Te das cuenta? A tu caso: recomendación no puedo ofrecerte, amiga, pues no es norma de nuestra casa ni te serviría de nada, si no supieras hacer cosas buenas. Únicamente te sugiero una cosa: envíame copia de algunos trabajos tuyos. Yo los presentaré, y si valen, a juicio de nuestra Dirección, ya te avisaré. No me mandes originales, por cuanto no nos hacemos cargo de las pérdidas, pero si te parece una buena idea lo de las copias... pues, ¡andando! Te felicito por los propósitos que te animan. Eres una monadita, querida, y me alegraría que pudieras solucionar pronto tu situación. ¿Cómo sigue tu hermanita? No te desesperances, Cholonga, que eres joven y estudiosa y sabrás vencer, ¿sabes?

■ **M. Amundarain** (Capital). — No, amiga, sobre aquella charla mía de los "baños de parafina" no se publicó nada en la revista, porque no soy yo la redactora de la página de belleza. ¿Entendido? Me pongo a su disposición para cualquier consulta al respecto que pueda favorecerle. Disculpeme la tardanza, pero su carta, junto con la de Cholonga, se demoró en L. R. 1 antes de serme entregada.

■ **Beba** (Cruz Alta). — Para encerar por primera vez esos pisos, páselos una o dos manos de aceite de linaza para impermeabilizarlos. Cuando estén bien secos, recién pasará la cera del color que usted prefiera. Dé la cera con un trapo, ex-

tendiéndola bien. Cuando se haya secado, saque brillo con un trapo de lana o con un trapo de piso nuevo. Si no queda muy brillante la primera vez, no se aflija. Ya sacará lindas luces a la segunda o tercera vez de pasar cera. Para lustrar, hágalo a mano, como quien frota una mesa. Cuando haya sacado la mayor parte de cera, entonces pase el trapo de lana con el cepillo largo, de piso. Para hacer brillar al mosaico, hay que lavarlo y secarlo bien, y luego pasarlo un trapo mojado en kerosene, o bien lavarlo con agua adicionada con kerosene. Mucha suerte en su nueva casita, Beba, y como siempre, encantada de las consultas que quiera usted hacerme.

■ **Carmen** (Elortondo). — En éste y en números anteriores aparecen publicaciones que pueden serle útiles. ¿Vió la página de cortinas que apareció hace dos semanas? Ahí tiene idea para el arreglo de la puerta. En cuanto a la ventana, Carmencita, vea la pág. 65 de hoy. ¿Hay algo de su gusto. Muchas gracias por sus elogios, amiga, y retiro sus cordiales sentimientos.

■ **Pechy L. de U.** (La Rioja). — ¿Recibió mi carta? ¿Qué le parecieron los "modelos"? Siempre a su disposición, amable Pechy.

■ **Huerfanito**. — ¡Qué alegría me dió tu carta, querido, no te imaginas! Estoy muy contenta por tus buenas noticias. Sigue gordito, eso es importante para que tú, que eres pequeño, vayas creciendo bien sanito, ¿eh? Así que trabaja mucho mi gauchito? Pero ¡muy bien! Entonces estamos igual. ¡Si supieras, Huerfanito, cómo trabaja tu amiga Valentina! Pero, ¡qué le vamos a hacer! Y mira, por otra parte, yo prefiero ocuparme mucho durante todo el día, aunque me canse un poquito, porque así se me hace que los días pasan más pronto, y no hay tiempo para aburrirse, ¿verdad, pequeño? ¡Y debe ser tan feo y tan triste no tener nada que hacer, andar vagando todo el día! ¡Viva el trabajo! ¿No es cierto, amiguito? Me interesa lo que me cuentas de esa persona de las cartas. Pero yo creo que es necesario que tú le pidas permiso antes que hables directamente con ella. Va a ser mejor, querido. Cuéntale de nuestra amistad, y si ella lo cree bien, entonces si te escribiré en seguidita. ¿me entendiste? ¡Quieras que te cuente cómo es Buenos Aires, cómo son los barcos!... ¡Pobrecito mío! ¡No vayas a imaginarte nada! Buenos Aires? Mira, más lindo es tu pueblito, y es más lindo porque es más natural, está más cerca del cielo, más cerca del sol... lleno de plantas, de gente buena, de paisajes divinos... En cambio aquí... cuesta ver el cielo: es todo tan complicado y rápido, que mareas y a veces enfermas, querido, créeme. ¿Los barcos? Son igualitos a esos que tú habrás visto en las fotos de los diarios o revistas... Claro

(Continúa en la página siguiente.)



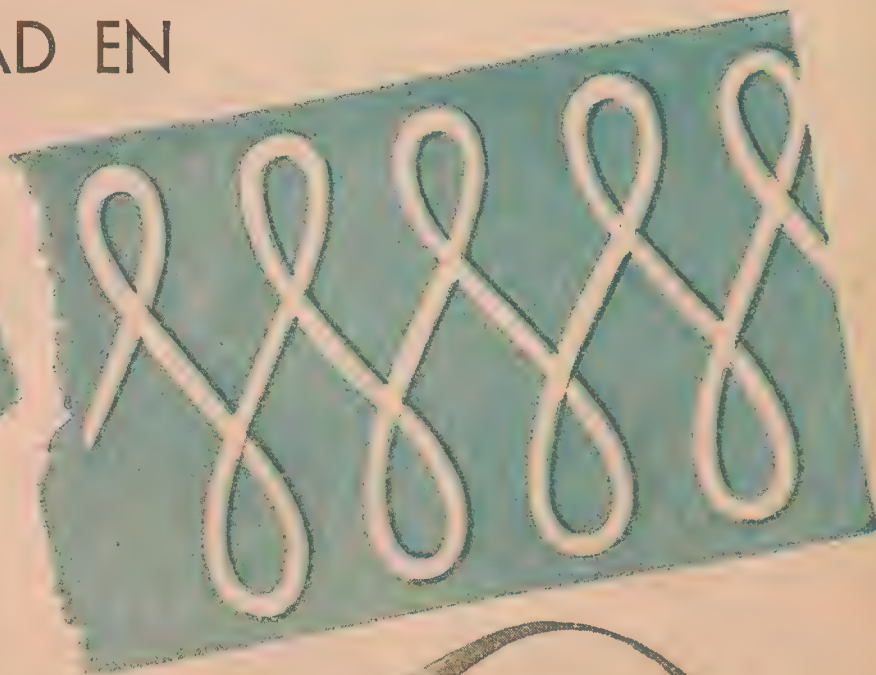
UNA NOTA DE ORIGINALIDAD EN EL VESTIR MODERNO

Según tu gusto, amiga mía, bordarás sobre negro esa guía alargada y fuertemente coloreada con gruesa seda y haciendo puntos chatos o apenas en relieve. Si bordas con hilo perlé no te quedará mal, y al contrario, conseguirás un bordado más serio, pero no menos elegante.

Los colores que combines dependen de tu gusto personal. ¿Necesitas un ejemplo?: verde para el tronco y hojas y los tulipanes estilizados va-

riarán alternativamente de tonos: celeste, rosa viejo, cyclamen y rojo.

El otro adorno consiste en un bordado hecho con sutás. Se harán interesantes conjuntos de bolero, cinturón y fez, decorados con estas ideas de singular belleza. Los modelos que MUNDO ARGENTINO ofrece hoy a todas sus amigas son de gran actualidad en los centros más distinguidos del momento



¿ES ESTE SU PROBLEMA?

(Continuación de la página 68)

que yo, como soy mujer, no los entiendo mucho... pero cuando tú hagas la conscripción... ¿quién te dice que no te toque ser un lindo marinerito? Y entonces... ¿me vas a explicar a mí cómo son los barcos?... Hasta muy pronto, rico, a cuidarse mucho del frío, a comer bien, y a ponerse grandote para ser todo un muchacho buen mozo... No dejes de mandarme tus noticias en cuanto puedas. Aunque sea enviame dos o tres líneas, pero no dejes de tenerme al corriente de "lo que te pasa". Recibe un abrazo de tu amiga que te quiere tanto.

■ Hebe Dondy Paz (Tucumán). — Ese conjunto de sastré con esa blusa está muy linda, Hebe, y estarás perfectamente a la moda. El fez te quedará bien, siempre que al maquillarte tú simules una carita alargada. De cualquier modo, el fez te conviene no muy chato y arriba más ancho que en la base. ¿Comprendido? Para variar, puedes usar el tirolés. Tienes muy buen gusto, por lo visto, amiga, y me felicito de tener lectoras tan buenas, simpáticas y elegantes como tú... Adiós.

■ Margarita T. de Malvicino (Speluzzi). — Esta es la primera carta que recibo de Vd., amiga, por eso no respondía a su nombre. Tomo en cuenta los pedidos que me hace y trataré de complacerla cuanto antes. ¿Vio las puntillitas para pañuelos? En cuanto a esas recetas de cocina, prontito volveremos a insistir sobre lo que solicita, aunque algunas masas ya han salido publicadas. No se pierda los números del "Mundo Argentino", Margarita, y será hasta que usted quiera.

■ Rubia "Mirella" (Sta. Fe). — Para la elección de modelos y colores revisa todos los números de la revista, Rubita, porque en casi todos me ocupo de tu consulta. ¿Si puede venir el talle bajo? Es problemático predecir en materia de modas, amiga. Por ahora, la cintura siempre se señala, aunque el talle baje a las caderas, ¿me comprendes? Creo que tú te referías a la línea de cintura, ¿no es eso? Así vemos conjuntos con chaquetas de talle en las caderas y, sin embargo, hay cierto entalle en la cintura que no es posible dejar de notar. ¿Lo de "Rubia Mirella" es por aquello de "la rubia Mireya"?... Soy curiosa, ¿no?

■ Inesita (Peyrano). — Si yo pudiera, querida, de mil amores te prometería esas iniciales, pero por ahora, con toda franqueza, va a ser imposible. ¿Me perdonas, Inesita? Me halaga tu sincera amistad y retribuyo tus votos felices. Espero sabrás darme otra oportunidad para demostrarte mi buena voluntad. ¿De acuerdo, amiga?

■ Nata portañola del Sud (Capital). — Para dentro de poquito le prometo esa receta de pollo. ¿Conforme, amiga golosa?

■ Da. Rafaelina (Rafaela). — Harás visto en el número del 29 de junio tu respuesta, ¿no? ¡Y las cosas que me dices en esta otra carta protestona!... ¿Es que alguna vez he desatendido a alguna lec-

tora por el solo hecho de "ser del interior"? ¿Tú sabes de alguna persona a quien pudiéndola ayudar yo la haya dejado... y sin contestarle siquiera? ¡No, Rafaelina, eso no es verdad! Seguramente cuando escribiste esta carta estabas enojada... Y perdona... pero creo que no me merezco los reproches... Eres impaciente, Rafaelina, y no pudiste esperar ni dos semanas... ¡Qué injusta eres, malísima! ¿Cómo te fué con el trajecito de terciopelo?

■ Rosita (Las Varillas. F. C. C. A.). — Pasándole un agua de té, ese género mantendrá su tono crudo, como usted quiere. Sabrá disculparme la demora, mi querida Rosita, pero... el turno es riguroso, salvo en casos verdaderamente excepcionales, se lo aseguro. Hasta cuando guste, amiga, y siempre a su disposición.

■ Chingola (Bs. Aires). — La verdad, querida, es que tu generito no es muy apropiado para la época, sobre todo si la fiesta es a principios o mediados de agosto. Y no es el color, Chingolita, sino el género. ¿Me explico? El broderie es muy primaveral. Ahora, si no puedes hacerte otro, no te aflijas y ve igual a la fiesta. Si eres jovencita, bien joven, no estarás mal, te lo aseguro, aunque hagas adelantar la "nota primaveral"...

■ Ave sin rumbo (A. Alsina. Carhué). — Se ha equivocado usted mucho, señorita. Ni esta revista, ni esta sección, ni yo misma nos hemos hecho cargo nunca del motivo de su solicitud.

■ C. P. (San Eduardo). — La capa y cola debe llevarla durante un año. Por padre corresponden un año de luto, seis meses de luto aliviado y otros seis de medio luto; en suma, dos años.



MARCAS DE PLATOS Y TAZAS CALIENTES SOBRE UNA MESA

Se frota primero y ligeramente las trazas con un papel esmeril muy fino. Luego, con una mezcla de partes iguales de alcohol a 90° y aceite de lino, se frota el mueble entero e insistiendo sobre toda la superficie. Se termina con una franela.

PARA SEPARAR DOS COPAS PUESTAS UNA SOBRE OTRA

Colocar el vaso de abajo en agua caliente y el de arriba se moja con agua fría. El calor dilatará uno de los vasos y el frío contraerá el otro y podrán ser separados muy fácilmente.



PARA CONSERVAR MEDIO LIMON

Poniendo el limón bajo una copa y sobre un platillo plano se conservará largo tiempo.

EVITANDO QUE LAS CAFETERAS TOMEN UN OLORES DESAGRADABLE

Todas las semanas se ponen al fuego con agua y bórax. Se deja hervir.



ESCRIBA A
VALENTINA
Río de Janeiro 300
Buenos Aires

Para esos géneros, mi buena amiga, debió usted planchar cuando todavía estaban húmedos. Ahora, cuélguelos en un cuarto que haya mucho vapor, y luego plánelos; es posible que este recurso le dé buenos resultados. Espero sus noticias, gentilísima C. P.

■ Provinciana Ignorante (Victoria. E. Ríos). — En estos días voy a escribirle, amiga mía. Le ruego un poquito de paciencia.

■ Futura madrina (Goya. Ctes.). — Ese mantillón puede hacerlo en una lanilla liviana, y creo que será lo mejor. En seda, ¿no le parece que es muy liviano para la época? Con un largo y medio le va a salir bien. Felicidades, Madrinita, y un beso a la ahijada dichosa.

■ Celeste Imperio (Quitilipi). — Necesito urgentemente su dirección para enviarle una carta con respecto a la suya. Tantos datos y cosas lindas que me dice, y se le olvida poner su nombre bien claro y su dirección... ¡Ah, estas lindas amigas olvidadizas! Espero su nueva carta... y no deje de poner su nombre, apellido... y la dirección, por favor.

■ Evalyn Downs (Rosario). — Yo te aconsejaría buscar quien te acompañara para patinar, amiga. Y si no tienes amigas, o hermanas, o hermanas, hazte acompañar por alguna persona mayor, aunque no patine. Porque sola... ¿qué vas a hacer? ¡Y si te caes? Habiendo una persona de confianza tienes con quien cruzar, aunque sea, una sonrisa. ¿No te parece pequeña? Para aprender a bailar sobre pista hay que seguir a un maestro, y él

(Continúa en la página 73)

NO ESTANDO COMPROMETIDA usted no debe presentar a esa chica como su novia.

Lamento no poder complacerlo en su otro pedido.

Contestando a "Enamorado de L. F.", de La Salada.

SI NO QUIERE que ese joven se entere de los sentimientos que abriga su corazón, trate de ocultarlos tan bien como sea posible, pero si desea conquistarlo, demuéstrele su simpatía y corresponda a sus atenciones.

Cuando sea oportuno refiérase lo ocurrido con su otro pretendiente.

Contestando a "Jaravi".

SU PRETENDIENTE debe hablar con su padre para darle a conocer sus intenciones. Si no hay motivos fundados, no se adelante a pensar en una negativa. Aunque mucho ame a ese joven, no desoiga los consejos de sus mayores, pues estoy segura de que sólo desean su felicidad.

Contestando a "Admiradora de L. S. 2", de P. Tirol (Chaco).

DEBIO SER MAS PREVISORA tratando de poner remedio a su mal cuando todavía estaba a tiempo. Si usted advirtió que día tras día aquel cariño languidecía y nada hizo por conservarlo, este final no le debe sorprender. Todavía es usted joven; está a tiempo de rehacer su vida, amiga mía. La dura lección que ha recibido debe servirle de norma para el mañana.

Contestando a "Coya", de Jujuy.

SI ES CIERTO que "donde hubo fuego cenizas quedan", no se extrañe por lo que acaba de suceder. ¿Por qué no pensar en un tardío arrepentimiento? No se muestre altanera y acceda a sus súplicas concediéndole una entrevista, y si la explicación la satisface y conserva por él alguna estima, intente quererlo como en tiempos mejores.

Contestando a "Negra", de Posadas.

CORRESPONDA AL CARINO que ese hombre manifiesta sentir por usted, y trate de formalizar cuanto antes esas relaciones. No se preocupe por lo que le envió; no hay razón para arrepentirse.

Contestando a "¿Qué haré?", de La Pelada.

ESA SITUACION NO DEBE CONTINUAR; llegar hasta el final así, sería poner en peligro la felicidad del porvenir. Tengan la valentía de confesar a los interesados la verdad, y todos saldrán ganando. Están aún a tiempo de cambiar el rumbo de vuestras vidas. Muy agradecida por tanta gentileza.

Contestando a "Gemelas", de Gualaguay.

DEBE CASARSE con esa chica a pesar de esos pequeños inconvenientes que lo hacen titubear. No se oponga a que ella continúe ejerciendo su profesión; eso le ayudará a resolver muchas dificultades.

Contestando a "Tucumanito en el Chaco", de Zapallar.

NO PIENSE en cosas demasiado lejanas. Sea comprensiva y cuide sus impulsos. Persevere. Ese asunto bien dirigido tiene que obtener felices resultados. Aunque es usted muy impresionable, no se desmoralice por este primer fracaso. Téngame al corriente del resultado de sus gestiones.

Contestando a "Magda", de San Luis.

CORRE RIESGO su felicidad futura. No puede asegurarse lo que sucederá si se pretende provocar un repentino rompimiento. Considere imprudente aceptar a ese hombre, pues es muy fuerte el doble vínculo que lo une a su pasado.

Contestando a "Pequeña", de San Javier.

EVITE en adelante tocar esos temas enojosos. Sea más tolerante con las opiniones ajenas y no se apasione cuando se trate particularmente de ese asunto. Le aconsejo más reflexión y serenidad en otra ocasión análoga.

Contestando a "Nenucha", de Las Heras.

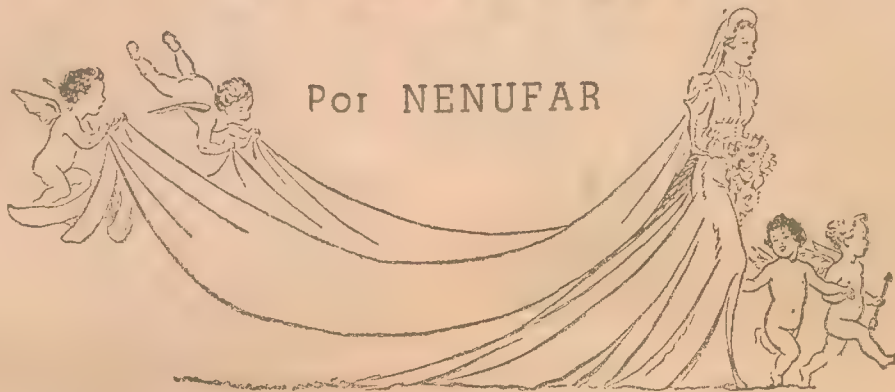
1º: ES INDISPENSABLE LA VENIA DEL JUEZ para poder casarse por ser ustedes menores de edad.

2º: La distinta raza y religión no son impedimentos para la boda.

3º: Los padrinos y los testigos son elegidos por los novios.

Contestando a "Gringa", de Corrientes.

El Consejero de los Novios



REALICE UN VIAJE; se distraerá y alejará de su pensamiento a esa chica que no es merecedora de su cariño. En cualquier agencia le darán los informes que usted necesita.

Lamento no poder complacerlo en el otro pedido.

Contestando a "Corazón herido", de Junín.

LAS INVITACIONES DE CASAMIENTO deben distribuirse con ocho o diez días de anticipación.

El sitio que ha elegido es muy adecuado para realizar su viaje de bodas.

Agradézcan los regalos cuando regresen del viaje.

Reciban mis felicitaciones.

Contestando a "Rosalia", de Ranelagh.

DEBE SER MOTIVO DE PREOCUPACION su embellecimiento, pero no someta su organismo a torturas inútiles.

Un médico bueno, a quien debe sin demora consultar, le hará conseguir lo que usted desea, empleando un procedimiento razonable. Comprendo que ponga todo su interés en hallar el modo de mantener y realzar sus encantos, a fin de retener el cariño del hombre que ama, y que hoy tanto se lo disputan; pero no haga locuras que podrían hacerle perder la salud para siempre. Insisto: vea al médico.

Contestando a "Gordiflora enamorada", de Bahía Blanca.

LAMENTO no poder complacer su atento pedido; quizá en otra oportunidad.

Contestando a "H. J. Q.", de Aerolito.

Tu nombre

Por

M. R. VECCHIOLI

*En la quietud sombría de mi vida
que no renuncia a la ilusión remota,
tu nombre es dulce lágrima que flota
con húmedo sabor a despedida.*

*Tu nombre... Tu recuerdo... Por la herida
el corazón se funde gota a gota.
...Y aún te aguarda mi esperanza rota
junto a la vieja lámpara encendida.*

*Polvillo de oro, vaga iridescencia
que nimba con su efímero arbol
el manso atardecer de mi existencia.*

*Tu nombre es verso de inviolada albura,
palabra luz que asciende contra el sol
sobre la cuerda azul de mi ternura.*

NO ES CONVENIENTE que salga sola. Las entrevistas en el club deben ser por ahora suficientes para arreglar su asunto sentimental. Sus padres le han hecho esa observación con entera justicia; considero a ese muchacho demasiado audaz. No me molesta; por el contrario, quedo a la espera de sus noticias.

Contestando a "Pebeta", de Belgrano.

NO SE IMPACIENTE. Probablemente no tardarán los labios en expresarle lo que tantas veces le dijeron sus ojos. Para no sufrir una decepción, no se aventure usted a hacer nada de su parte; lo que tanto anhela ocurrirá, si es que ese joven verdaderamente la ama.

Contestando a "Quicon", de Mendoza.

SI ESTA DE LUTO RIGUROSO debe abstenerse de concurrir a bailes, debe ingeniarse para ver a ese joven en otros sitios. Por lo que usted dice, creo que ya es tiempo de que la visite en su casa. No envíe regalo.

Contestando a "Apenada", de La Plata.

1º: CORRESPONDE EL MISMO TRAJE DE ETIQUETA a su padre y a sus hermanos.

2º: Si no hay comodidad en su casa, la fiesta puede realizarse en el salón de alguna confitería.

3º: Envíe a tiempo los nombres, con todo gusto accederé a su pedido.

La felicito.

Contestando a "Valentina", de Capital.

PONGA TODA SU ENERGIA para poder llevar a término la empresa comenzada. Demuestre una vez más la firmeza de su carácter, prescindiendo de opiniones ajenas. Creo que esa chica inteligente y afectuosa completará su felicidad. Le auguro mucho éxito.

Contestando a "Saturno", de Salta.

LE ACONSEJO que para el día de su casamiento no cambie de peinado. Hágase colocar el tul a su gusto y en la forma que le quede mejor.

En cuanto a la cara, lo más natural posible; sea muy moderada en el empleo de polvos y colorete.

Tome té de tilo todas estas noches antes de acostarse.

Les deseo muchas felicidades.

Contestando a "Noviecita nerviosa", de Rosario.

NO CAMBIE DE PARECER; ese conjunto quedará muy bonito. En lo que se refiere al calzado, dé preferencia a los zapatos de gamuza, se usan más. No crea en esas supersticiones y vaya tranquila a la boda. La felicidad no depende de cosas tan triviales.

Envíeme a tiempo los nombres, con todo gusto los agregaré a la lista que se publicará.

La felicito.

Contestando a "Nenia", de Mendoza.

ESCRIBALE a esa chica manifestándole su arrepentimiento por lo ocurrido y su gran deseo de poder hablarla para hacerle conocer la intensidad de sus sentimientos. Augúrele un pronto restablecimiento.

Contestando a "Soldadito triste", de Zapala.

ES MEJOR que se decida por la última chica; se amoldará más a sus condiciones, es del agrado de los suyos, y yo también creo que lo hará más feliz.

Contestando a "Necesito su ayuda", de Capital.

SEA BUENO Y GENEROSO, no abra una nueva herida en su corazón. Ayúdela a salir de ese trance en la forma más airosa que sea posible, aunque no reciba recompensa. Puede estar seguro de que las mayores satisfacciones se las dará su propia conciencia.

Contestando a "Pío", de Posadas.

NUNCA HA QUERIDO DE VERAS, de ahí su inconstancia. Cuando realmente le hieran los dardos del amor, no hablará en la forma que hoy lo hace. Espere la llegada de esa hora dichosa, y recién entonces decídase a dar ese gran paso.

Contestando a "Re-fa-si", de San Nicolás.

1º PIDA LE DEVUELVA LAS CARTAS, ya que no tienen por qué estar en su poder.

2º Debe ser usted más consecuente. ¿A cuál quiere de verdad? Acepte al que realmente ame y trate de que su elección sea definitiva.

La agregaré con gusto a la larga lista de mis amigas espirituales.

Contestando a "Lia H.", de Santa Fe.

EL CORAZON MANDA. No se desanime por su posición económica. Si esa chica en tantas ocasiones le ha demostrado su simpatía, no demore en hacer lo que ha pensado: declárele su amor, con la seguridad de que será correspondido.

Contestando a "Barco sin ruta", de Metán (Salta).

NO DEBE SENTIRSE AFECTADA por tal determinación; es usted excesivamente sensible. No tenga reparos y confíese en las personas bien inspiradas. Aleje esa pesadumbre; con el cambio de estado su vida cambiará de rumbo.

Contestando a "Nora", de Trelew.

CONVENZA A ESA CHICA de lo mucho que la quiere, hágase querer en la misma forma, y después... riase de todos esos temores.

No podré complacerlo en el otro pedido.

Contestando a "Gundka", de Tucumán.

PUEDE ESTAR CONTENTA; sabe usted despertar hondos y puros afectos. Todas sus inquietudes actuales responden a su falta de salud. Atiéndase formalmente y, una vez terminada su cura, resuélvase a dar el gran paso: su pesimismo desaparecerá.

Contestando a "Preocupada", de Calera.

NO DEBE proceder contrariando sus propios sentimientos. Atienda a ese joven como hasta ahora, y no se impacienta, quizá en el momento menos pensado ese muchacho, venciendo su timidez, se decida a hablarle de lo que tanto ansía. Siga demostrándole su preferencia.

Agradezco sus amables palabras.

Contestando a "No sé qué hacer", de Casilda (Santa Fe).

ACEPTE LA FECHA que le indica su novia sin protestar: pronto se aclararán sus dudas.

Lo complaceré en su pedido. Agradezco su amabilidad.

Contestando a "D. A.", de Rafaela.

YA QUE HA TENIDO LA FRANQUEZA de contar a su novia su situación actual y ella lo ha aceptado, debe usted casarse. Tiene usted derecho a la felicidad, pero nunca olvide sus compromisos anteriores.

Contestando a "Papá soltero".

"Cicerón" monta guardia.

(Continuación de la página 57)

día se olvidó de esa precaución, y el papagayo, excelente receptor de "onda corta", pescó y aprendió lo siguiente: "Julia, capullo de rosa", frase que Ricardo había repetido varias veces.

Terminada la plática amorosa, Ricardo, como todos los domingos, se dedica a limpiar su bicicleta para dar un paseo. En esa tarea se hallaba cuando regresó Eloísa de la iglesia. Se dirige ésta al patio, observa un instante al esposo y le dice:

—¿Vas a salir, Ricardo?

—Sí, después de almorzar. Daré una vuelta en bicicleta para desentumecer las piernas. Un poco de ejercicio no está de más.

—Anda con cuidado al cruzar las bocacalles.

—Marcho siempre con mil precauciones. A cada esquina hago sonar el timbre. ¡Y mira cómo suena!

"Cicerón" trepa a lo alto de su percha, remeda el sonido del timbre y acusa:

—¡Hola! ¡Hola! Ju-lia ca-pu-llo de ro-sa.

Ricardo lanza una imprecación, crispando los puños, escupe bilis. Instantáneamente, recobra la serenidad, se resigna, espera el ataque de Eloísa, que tarda en llegar. Ella aparenta no haber prestado atención al papagayo. Para que Ricardo se reanime del todo, le pregunta si se ha hecho daño con el pedal de la máquina. Después le habla un poco de todo: de la carestía de la vida, del tiempo, de los vestidos de moda, de... los peces de colores, de... cualquier cosa, menos del papagayo. Tiene su plan que concibió al oír el remedo de "Cicerón"; pero quiere saborear el desquite. No se apura. La victoria está en sus manos; la tiene asida por las alas. A veces el que pega el último pega mejor.

Ricardo termina por convencerse de que Eloísa no ha prestado atención a "Cicerón" y reanuda, alegremente, la limpieza de la bicicleta, pero cuidándose de que el timbre no suene ni por casualidad. Entonces, considerando que ha llegado el momento, ella inicia su maniobra envolvente.

—¡Ah!... Me olvidaba de contarte a quién he visto al salir de la iglesia... A mi amiga Julia. ¡Cada día está más hermosa! —Bueno..., ¡mejor para ella!

—Parece un capullo de rosa.

—¿Parece qué?...

—Eso: un capullo de rosa... Te manda recuerdos.

—¿A mí?...

—A vos... ¿Te extraña?

—Tanto como si me dijeras que llueven sapos.

—Bueno... Ahora me toca a mí decirte: ¡basta de ficción! Lo sé todo... de buena fuente.

—Quien te lo ha dicho... ¡miente!

—Quien me lo ha dicho, lo único que no sabe es mentir. ¿Me dejas hacer sonar el timbre de la bicicleta?

—¡Ah, "Cicerón"... ¡Bicharraco fantasma!

Ricardo se dirige al papagayo, con ánimo de estrangularlo; pero Eloísa se interpone.

—¡Déjalo! Antes me tocarás a mí! ¡Se acabó la comedia! Le debo este desquite a "Cicerón", que pone en un mismo plano tu moral y la mía. Hasta hoy aparecía yo rebajada ante tus ojos. Yo era la infiel; tú eras el santo. Ahora estamos en un mismo nivel, puesto que también has pecado. Tierra a todo esto y a portarse como Dios manda. Pero, ¡mucho cuidado para lo sucesivo! Nada de Julián ni de Julia, que "Cicerón" está en la casa montando guardia de honor.

en

Paris



En los tiempos que...

(Continuación de la página 56)

bles para la vida orgánica de los partidos, reglas para la conducta de los afiliados, condiciones, obligaciones e incompatibilidades a los candidatos y, sobre todo, garantías para el normal y legal ejercicio de los derechos ciudadanos, mediante controles fáciles de establecer y conseguir, será empeñarse en una obra de bien llamada a tener intensa y benéfica repercusión en el porvenir de las instituciones y de la cultura cívica del país.

Los maestros de nuestra democracia no pueden seguir siendo los caudillos mañosos que practican en el comité el fraude, el vicio y la corrupción política, a base de promesas, engaños y venalidad, sino que tienen que surgir de la parte sana del pueblo, aquella que todavía conserva sus idealismos y hace del amor a la patria un culto de sus conciencias.

La Ley Orgánica abrirá el camino de la verdad, para que los hombres dignos y capaces asuman el rol que les depara el porvenir. Esos elementos retroceden o se mantienen a retaguardia no por falta de energías, sino por repugnancia a los sistemas en boga y por imposibilidad espiritual de descender a un terreno tan bajo.

La taba sigue siendo un símbolo electoral, y si bien se han creado algunos centros llamados bibliotecas, el libro no ha desterrado todavía al naípe del comité. A todo eso hay que llegar cuanto antes en resguardo de la juventud y de la grandeza moral de la Nación. Y cuando se consiga, ya no será tan difícil resolver los problemas destinados con unidad, disciplina y solidaridad, porque entonces habremos comprendido que los partidos no son para los hombres, sino para el país, y que los ideales y los intereses comunes a la colectividad están por encima de las ambiciones personales y tienen en la política los medios y recursos naturales para su defensa y para hacer de los principios y los programas expresiones tangibles de progreso y de mejoramiento social.

CONSULTORIO

(Continuación de la página 66)

ADA AFLIGIDA.

Le indico a continuación una crema especial para nutrir la delicada región de los párpados. Úsela a guisa de ensayo: lanolina, 50 gramos; petrolatum, 20 gramos; aceite de olivas, 20 gramos; aceite de castor, 10 gramos. Emplee, además, todas las noches, la crema que sigue antes de dormir. Hágala penetrar en el cutis con sorbetes dados con las yemas de los dedos. Retire el resto con un algodónito humedecido en agua tibia: cera blanca, 15 gramos; blanco de ballena, 30 gramos; aceite de almendras dulces, 60 gramos; agua de rosas, 20 gramos; tintura de benjuí, 5 gramos; esencia de rosas, algunas gotas. Combata la grasitud excesiva de su cutis, lavándolo con un jabón de suave espuma todas las mañanas. Haga penetrar la espuma por medio de masajes, para que disuelva el sebo acumulado en los poros, únicos causantes de los puntos negros. Use, además, una vez al día, la loción que sigue: alcohol de 60 grados, 120 gramos; acetona anhidra, 30 gramos; ácido tricloroacético, 2 gramos; bicloruro de mercurio, 0.05 gramos. No tema usted que las cremas le saquen el vello. Ese fenómeno nada tiene que ver con el empleo de productos destinados a nutrir la piel.

CARMEN D. MENA, MARIA M. FILLOL, GLADYS BIANCHI SOLANO, ELISA WALTER, PETRA CRESPO, CATALINA ENRIOL.

Tendré mucho gusto en indicarle a cada una por separado. Les ruego quieran volver a escribirme, describiéndome el problema particular que desean combatir.

le Paris



Los bordados y galones aplicados están haciendo sensación en el mundo elegante. Este modelo de "haute couture" es de suave crêpe de lana color verde gris, con adornos de galón bordado con hilo metálico dorado. La pechera y la toca alta son de piel de elefante color tomate obscuro. Un modelo sencillo e ideal para la coqueta más o menos esbelta.

Con satén negro se interpretó este otro figurín de gran distinción. El modelo está realizado con el lado opaco, y una banda angosta y brillante hace el escote y retoma los frunces de adelante. El cinturón es una gran echarpe brillante con puntas de flecos.

Crêpe de lana color pardo rojizo hace el modelo de la derecha. Es un trapecito sencillo, moderno, de buen gusto y especial para las lectoras altas. Arriba, en la blusa y en el cinturón, detallan con luces claras tres grandes clips de piedras coloreadas. El modelo que reproducimos luce aguamarinas. El conjunto se complementa con un "regio" zorro, también de piel rojiza, y con un sombrero alto, de ala ancha, realizado en terciopelo color verde obscuro.

¿ES ESTE SU PROBLEMA?

(Continuación de la página 69)

mismo te dará lecciones de "ballets". ¿Que si podrás ser como Sonja Henie? ¡Ah... conque... es ella quien te entusiasmó! Claro que si, Evalyn (¿este nombre inglés es el que vas a usar cuando tengas fama? ¿Por qué no elegiste uno bien criollito? ¡Ingrata!). Para patinar sobre hielo cuesta un poquito, pero tú aprenderás, si tanto te gusta. Si, amiga, se hacen torneos de patines, y ¿no viste nunca en el cine, en los noticiarios, algunas escenas sobre eso? En cuanto a tus futuras probabilidades en los estudios de cine nacional... llévate de un buen consejo: ahora aprende, comienza despacito y a ver si progresas. Cuando ya hagas figuritas y te sientas capaz, entonces lo hablaremos a King, a ver qué opina él como crítico en la materia, ¿no te parece mejor? Pero no hay que hacerle: Sonja te ha entusiasmado y hay que ver cómo. En fin, mi futura famosa patinadora, sigue practicando, que te golpees poco y... ¿de veras que todo esto del patinaje me lo decías en serio?

■ Soy varón (Tandil). — Por tía le corresponde llevar de tres a seis meses de luto. Póngase una franja angosta en la solapa del ojal hacia arriba, no mucho. Puede llevar moño o corbata negra, indistintamente. Y no fué molestia, amigo lector. Siento no haber podido responderle antes, pero... sabrá disculparme, ¿verdad que sí?

■ Asidua lectora. — Continuaremos publicando otra serie de ricos bizcochuelos.

■ Esther Castillo (Paraná). — Me es imposible facilitarle lo que me pide, Esther. Para cualquier otra cosa estoy a su disposición, ya lo sabe.

■ Juanita L. R. (Goya, Ctes.). — Ultimamente he publicado, y lo estoy haciendo todavía, trajecitos apropiados para ti, Juanita. Casualmente en este número verás unos boleros para completar un conjunto moderno. ¿Qué te parecen? Tu generito me gusta, pero como tiene hilo dorado te conviene bordarlo con hilo oro y no plateado. Te quedará más lindo. De todas maneras, Juanita, si encuentro algo lindo, te lo mandaré en estos días, ¿quieres? Me lo cuidarás mucho, ¿no es así? Adiós, paquetona, y gracias por todas tus gentilezas.

■ Atrévete (Mar del Plata). — ¿Por qué "atrévete"? ¿Acaso yo no estoy aquí para complacer a las amigas de MUNDO ARGENTINO? Nada de atrevimiento, querida; has hecho muy, pero muy bien en escribirme. Veamos tu problema: el conjunto que me sugieres no está del todo mal, pero... (¿me perdonas algunas críticas?) no te hagas pollera al bies. Ya no se usa en absoluto. Si te haces una falda en seis paños, recta, te adelgazarás y estarás muy bien. ¡Cuidado con el saco que vas a hacerte! La forma es muy elegante y moderna, pero si atrás le das vuelo, vas a parecer más gordita. Además, ese largo que tú dices no va a favorecerte, a menos que te hagas una chaqueta recta, sin vuelo, simple, ¿me entiendes? Ese color azul está bien. Si usas blusa puedes elegir entre el piqué, jersey, viyella, crêpe, lanilla, etc., etc. Si puedo serte útil en algo más, amiga marplatense, no tienes más que pedirme. Me encanta tu amistad, tu franqueza, tu confianza y hasta lo que tú llamas "atrevimiento"...

■ Indiana (Rosario). — Su discreción es admirable, y más que eso, es digna de reconocimiento. Muy bien, Indiana, pero muy bien, por usted... y por ellas también. ¿Mucho qué hacer? Aquí lo mismo, amiga, la mar de asuntos para un plazo breve... ¿No es esto complicación? Y como el tiempo y el espacio apuran, acabemos ya, y será hasta su próxima, cuando disponga de algún rato libre. ¿De acuerdo, mi romántica lectora?

■ Pajarito Preguntón (Bilgand). — Recibí muy bien y pronto el envío, querida, y me gustan sinceramente los modelitos elegidos, tanto para ti como para tu hermanita. No tienes que agradecerme nada, pequeña, por cuanto son favores que... ¡quién nos los haría teniendo lectoras tan deliciosas como las mías! Bueno, Pajarito Preguntón, ya sabes que soy tu amiga, de modo que cuando necesites algo, me avisas y... estoy contigo, ¿sabes?

VALENTINA.

VIVIR es ser una misma; es ser una misma... al máximo.

EL OCASO DE LA VIDA debe llevar el supremo desenvolvimiento de nuestras dotes, de nuestras cualidades.

PERO NO NOS EQUIVOQUEMOS...

Imaginemos un canario que quisiera ser águila. ¡Sería ridículo!... Imaginémoslo ilusionado de poder volar a dos mil..., a tres mil metros... Pese a sus esfuerzos, el pobrecito caería. Y su caída sería punible y ridícula...

Pero ¿creen que no habría ridículo tan grande al ver a un águila saltar de rama en rama?... También caería...

NO. Es necesario que el canario sea canario. Es necesario que el águila continúe admirándonos al planear en las alturas.

Y bien, y usted... ¿qué es usted?... ¿Águila o canario?... ¿Entre los dos? ¿Cuáles son sus dotes, sus cualidades?

¿Puede usted emocionar al mundo o, por el contrario, necesita una situación modesta?

¡Cuidado con equivocarse! Sólo se es feliz, verdaderamente feliz, cuando se es lo que se ha nacido para ser.

¿Complicado? ¡No! Hay que pensar mucho, eso es todo. Y no tema ser canario si no puede ser otra cosa.

Pero si usted siente aspiraciones para parajes más elevados, acepte la probabilidad con todos sus riesgos... Sólo así se triunfa, amiga, sólo así la vida regala sus premios....

Modelos juveniles

Para el guardarropa de las chicas jóvenes, he aquí estos modelitos que son todo un encanto en buen gusto y sobriedad.

A la verdad, no hay "la nota extraordinaria", pero como eso no hace falta para contar con la paquetería indispensable...

Estos modelitos fueron diseñados por expertos maestros que guardan respeto por los estilos de más categoría.

En suma, tres abrigos de diferente gusto y particular atractivo elegante.

Con lana gruesa, tweed o tela inglesa se interpretó el abrigo largo, amplio e indiscutiblemente "bien". Una lana más suple realiza el modelo de la izquierda, más ceñido mediante pinzas, y de gran actualidad para las siluetitas finas.

El sacón corto es de grueso paño de color uniforme; es amplio, recto y de sobrada distinción para cualquier guardarropa chic.



Prueba de inocencia (Continuación de la página 8)

almas. Y llegaron, desalentados, a contemplar en las postrimerías de sus juventudes gastadas el panorama de sus vidas futuras. La felicidad monótona los ahogaba. Deseaban una liberación que los eximiera de ese tormento que lentamente destruye el ansia vital. Y Zulema, dispuesta a buscar un refugio que amparara su desasimiento de las cosas de este mundo, sacó, de pronto, de su bolso un pequeño revólver ni-quelado, y alcanzándolo a Alberto, le dijo:

— Primero yo; después tú...

Un beso largo unió sus bocas, en un desmayo que interrumpió la detonación sobre el corazón de Zulema. Una sonrisa de ternura se había estereotipado en sus labios. Alberto dejó caer su cabeza blanda sobre la almohada, y llevó, después de besarla, el arma aún caliente sobre su sien y apretó el gatillo con mano firme. No salió el disparo. Martilló una segunda y una tercera vez. Nervioso, examinó el tambor. ¡Sólo había una cápsula! Desesperado, contempló el rostro de Zulema. Desolado, sacudió su cuerpo sobre la cama. A la entrada del aposento muchas manos golpeaban la puerta con fuerza. Y voces enérgicas lo conminaban a que abriese. Llegó hasta la puerta con los sentidos embotados. Miraba sin ver, ausente de sí mismo. El gerente del hotel le quitó el revólver. Policías y gente de la casa crisparon sobre sus hombros los dedos potentes. De todos los labios brotó la acusación.

— ¡Asesino! ¡Cobarde!

Alberto, inmensamente pálido, fijaba en ellos sus ojos azorados, sin poder hablar.

Algunos días después, Alberto Villandanes está ante el juez. No ha perdido la corrección de sus modales. Una intensa palidez que desaparece en círculos violáceos en torno de sus ojos, le da un aspecto de distinción interesante. El juez ha suspendido por breves segundos su interrogatorio y fija la mirada serena en el rostro del acusado. Lo contempla y aún duda de la sinceridad de la declaración que acaba de escuchar. Se arrellana en el sillón, y bajando los ojos para luego observar el efecto de sus preguntas, dice:

— ¿Y por qué llegaron a esa extrema resolución?

— Para libertarnos de la dicha que disfrutábamos.

— No es lógico, no entiendo. Si ustedes eran felices...

— La felicidad, en casos como el nuestro, asfixia. Me explicaré. Yo ni por un momento me siento autor de un homicidio, puesto que los dos íbamos a morir. Ella quitó esa bala, que no tardaré en encontrar. Un gesto muy femenino, ¿verdad? O un alarde imperdonable de ternura — agregó, enronqueciendo la voz. — Señor juez: no

La voz amiga para todo el día. El com- pañero para sus hijos.

Esto es el receptor de
radio en su hogar, si
está sintonizado con

L R 1 Radio El Mundo

LLEVAMOS EL DESTINO

EN LAS LINEAS DE LAS

Manos

CONSULTORIO QUIROSOFICO

Por el profesor REMO ALGANI

O. H. — Su solar traza una curva, dirigida hacia el dedo meñique, o mejor dicho hacia el Monte de Mercurio. Sensibilidad artística, que no está reñida con las materialidades de la vida. Es usted un buen administrador de sus gustos y de sus finanzas.

Oyaka, Tandil. — Su vida entrará en un período de plenitud a los 30 años. Es lo que observamos en su mano. Las líneas tienden, a pesar de eso, a borrarse, lo cual indica que en el fondo es usted una de esas personas que se dejan llevar por la corriente de la existencia. Hay un amor apasionado, a los 25 años. Se casará. Buenas condiciones para las tareas domésticas. Es sensible y cariñosa, y tiene el sentido de la maternidad.

Gregorio U. Mercado "El Porvenir". — Haga ese viaje. No hay nada en su mano que se oponga a las travesías por

todos los que adquieren billetes. No es posible establecerlo a través de las líneas de su mano. Hay una saturniana, que a pesar de su mala fama, como línea le pronostica suerte. Tiene usted, además, un temperamento belicoso. Suerte con las amistades. Sabe aprovecharse de las oportunidades a su favor sin perjudicar a segundos ni terceros.

Españolita. — El triángulo, al final de la palma, entre la línea de la vida y el Monte de la Luna, indica facultades para las llamadas "ciencias ocultas". En el borde mismo de la mano, correspondiente al dedo meñique, se extiende — según podemos observar — una línea que no es por cierto común en el resto de los mortales. Es la línea del instinto, que complementa lo afirmado con respecto al triángulo. Respecto a su salud, no tiene motivos para inquietarse. Su mentalidad es caracterizada por cierto desdén por las cosas prácticas. Es usted, en esencia, una soñadora. Sufrirá contratiempos, derivados de las diferencias que existen entre lo imaginativo y lo real. Hará un viaje por tierra, de placer. En él, acaso, encuentre su destino.

Pastora. — La unión de la línea de la vida con la de la cabeza y el corazón — cosa que se observa perfectamente en su mano, — denota que sus sentimientos, sus ideas y sus costumbres marchan perfectamente de acuerdo. Eso le ha creado una personalidad bien definida, que le sirve perfectamente para los actos en que interviene usted como principal y acaso única protagonista. Pero puede crearle dificultades en la vida de relación, en la cual son tan necesarias condiciones de ductibilidad, de modo que esas ideas, sentimientos y costumbres no choquen ostensiblemente con la manera de pensar, sentir u obrar de las demás personas que la rodean.

Ladislao. Paraná. — Envíenos otra mano.

Palermo viejo. — Las líneas que parten de la vida, hacia arriba, indican sucesos favorables en su existencia. Uno de ellos de carácter amoroso, dos financieros, y un tercero que se refiere a un viaje, que le deparará provecho.

Diana Longines. Caseros. — En las uñas se puede observar, más que la índole de la persona, su salud. En cuanto a esa cruz que aparece en el pulejo (yema) del dedo anular es índice de fortuna en algunas negociaciones que tienen algo que ver con productos minerales de la tierra.

¿Qué más? — Le hemos dicho ya todo lo que era posible, atendiendo a las signaturas y líneas observadas en su mano. Lamentamos no poder renovar el estudio. En cuanto a esa rasceta, o serie de rayículas entrecruzadas en el centro del Monte de Venus, indica amores contradictorios y contrariados y veleidades en asuntos del corazón.

Gabino. Santa Clara. — Buena mentalidad, aunque no cultivada. Corazón sensible. Ha sufrido una enfermedad grave en su infancia.

Lector de "Mundo Argentino". Bella Vista. — Su solar hace una curva y se quiebra sobre la línea del corazón. Observamos dos amores, uno profundo, que le traerá tristezas y desdichas, y otro más apacible, que le proporcionará alegrías. El último marcará rumbos en su vida.



ACONQUIA. Tucumán. — Hay armonía en su mano. Revela energía física y equilibrio general. Puede advertirse en ella cierta decisión y excelentes condiciones imaginativas. Domina, en forma casi absoluta, el Monte de Venus, que tiene proporciones considerables. Y la Saturniana entra, en mitad de la palma, a formar parte de la línea de la vida. Pero pasemos al estudio de las principales características. La flecha 1 marca una solar buena, que contrarresta, en parte, cierta fuerza negativa de la Saturniana, que ejerce influencia sobre el corazón (flecha 6), sobre la cabeza (flecha 2) y sobre la vida en general (flecha 3). Tiene usted buenos sentimientos, es generoso, y la suerte le proporcionará momentos felices (línea 2). Hay un triángulo central, bien formado, dentro del cual no es posible advertir influencias marcadas de sentimientos contradictorios (flecha 5). En cuestiones amorosas es más bien firme, pero muy apasionado. La flecha 3 marca, por último, una zona oscura, en la cual el destino no está definido.

agua. No debe tampoco dejarse impresionar por lo que le pueda haber dicho una gitana.

"Nanduty". — Es verdad. Pueden diagnosticarse ciertas enfermedades teniendo en cuenta las características de las líneas de las manos y de ciertas signaturas. Pero éste no es el fin de la quiromancia. Cuando se siente cualquier síntoma orgánico, debe consultarse a un médico. Sólo los facultativos poseen la ciencia necesaria para emprender la curación de las dolencias del cuerpo.

Santa Rita. San Andrés de Giles. — ¿Si ganará el premio mayor de la lotería? Es una aspiración compartida por

quiero fatigar a usted. Créame que estoy en un punto de mi vida en que nada me interesa.

— Continúe.

— Estábamos predestinados a terminar así nuestros días. Cuando nos conocimos, hace mes y medio, ella y yo creíamos haber encontrado la evasión de la tragedia que llevábamos dentro. Nos aferramos uno al otro con el frenesí del naufrago que sabe va a morir. Estábamos al borde de las horas finales, y el amor, padre de la vida, nos abría los brazos... Pero nosotros ya estábamos agotados, nuestras juventudes habían envejecido precozmente. La fortuna nos había colmado de beneficios, habíamos vivido intensamente con el corazón y los sentidos. Y así, exhaustos, la felicidad, el logro de todo lo que apetecíamos, estaba al alcance de nuestras manos. La sensibilidad se había desquiciado, se había vuelto demente. Nos irritaba y nos aburría esa existencia siempre igual, siempre pródiga. El olvido de la felicidad sabíamos que estaba en la muerte. Esa visión nos fascinaba.

A pedido del fiscal, el juez, al día siguiente, debía pronunciar su fallo. Llegó temprano a su despacho e inmediatamente hizo comparecer al supuesto uxoricida.

Al verlo, Alberto Villandanes saludó con espontánea sonrisa. Su ánimo estaba tranquilo, indiferente. El juez hizo una señal con la mano insinuándole que se acercara a su despacho, y cuando estuvo frente a él, lo contempló fijamente, diciéndole:

— ¿Persiste usted en eliminarse, en pegarse un tiro?

— ¡Sí!

— Tome — respondió el magistrado, abriendo un cajón y poniendo en su mano un revólver.

— ¡Gracias! — dijo el marido de Zulema Montemar, y con rápido movimiento puso el cañón en su sien derecha y disparó.

Retumbó en el ámbito el terrorífico estruendo. El juez se había quedado estupefacto. Alberto, de pie, mostraba en la frente la deflagración de la pólvora. El oficial mayor y otros empleados corrieron a prestarle los primeros auxilios. Villandanes, con acento de reproche en la voz, dijo:

— Yo no lo he engañado a usted. ¿Por qué se ha burlado? ¿Hubiera dejado esa bala!

— No ha sido una burla. Necesitaba la prueba de su inocencia. Y ya la tengo.

El juez, con noble arranque de afecto, tomó la mano de Alberto Villandanes, la estrechó con fuerza y fijó sus ojos en los de él, que aún retenían en la retina la visión del más allá.

MUNDO ARGENTINO

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

	1 año (52 números)	6 meses (26 números)
CAPITAL E INTERIOR	\$ % 9. —	\$ % 5. —
TODA AMERICA Y ESPAÑA	\$ % 11. —	\$ % 6. —
DE MAS PAISES	\$ % 15. —	\$ % 8. —

NOTA: Las subscripciones comienzan en la fecha en que se recibe su importe y únicamente por períodos de 1 año o 6 meses, como se indica en la presente tarifa. El importe puede remitirse en giros postales o bancarios, valores declarados o cheques sobre esta plaza, a la siguiente dirección: "MUNDO ARGENTINO", Administración. — Río de Janeiro 300. — Buenos Aires.

27 de Julio de 1938



Ayude a que su dentista

*proteja su
dentadura*



*es
Higienizante*

LIMPIA Y REFRESCA LA BOCA
- TONIFICA LAS ENCIAS

INDUSTRIA
ARGENTINA